THE LIBRARY – THE UNIVERSITY OF JORDAN

# הארץ

90 אג', שנה נ"ו, יום ב', י"ד באייר תשל"ד, 6 במאי 1974 Vol. 56 / 16,763 / MAY 6 1974

האריה שבחבורה
פיג'ו
איכות · בטיחות
שרות
PEUGEOT

## יוצע להגביר המאבק על העלייה מבריה"מ

מאת אלף שם
סופר "הארץ" בלונדון

לונדון, 5 (מיוחד ל"הארץ"). הוועד למען יהודי בריה"מ יציע בפגישה בסוף השבוע בלונדון, להגביר את המאבק בעולם החפשי נגד ההחמרה ביחסה של בריה"מ כלפי הגירת יהודים.

בתוך כך נמסר על תמיכה פה אחד בתיקון ג'קסון בסינאט האמריקאי. הוועדה דוחה את הטענה, כי תיקון זה עלול להשיג מטרות הפוכות מאלה שקבעום להן.

## גרומיקו בדמשק: העיקר — נסיגה מכל השטחים

### "כל הנושאים האחרים הם שוליים"

מאת סופר "הארץ" לענייני ערביים

לדעת בריה"מ, הגורם החשוב ביותר במצב הנוכחי במזרח התיכון הוא הסרת עיקבות הכיבוש הישראלי מכל האדמות הסוריות ושאר האדמות הערביות שישראל השתלטה עליהן ב־1967. כל הנושאים האחרים הם שוליים — הכריז אתמול שר־החוץ הסובייטי בהגיעו לדמשק לביקור קצר.

גרומיקו נתקבל בחמימות ע"י עמיתו הסורי עבד אל־חלים ח'דאם, ראשי משרד־החוץ, פקידים בכירים

(הסוף בעמוד 2, טור 1)

## 72% בנורווגיה אוהדים את ישראל — 8% — את הערבים

מאת א. זהבי
סופר "הארץ" בסקנדינביה

קופנהאגן, 5 (מיוחד ל"הארץ"). 72 אחוז מתושבי נורווגיה אוהדים את ישראל ו־8 אחוז את הערבים — כתברר בסקר שהכין מכון גאלופ בנורווגיה. 94% מן הנשאלים סבורים, כי יש להבטיח את קיומה של מדינת־ישראל.

28 אחוז מן הנשאלים סבורים שד"ר קיסינג'ר יצליח בשליחותו להביא להפרדת כוחות בגולן.

# ישראל מציעה חילופי שטחים ברמת־הגולן

## תמורת קונייטרה דורשת שני תילים — כודנא ודהור * נכונות להעביר את מוצב השיא והפיתולים בחרמון לכוח האו"ם

מאת זאב שיף
סופר הצבאי של "הארץ"

ישראל מוכנה להעביר לידי כוח האו"ם, במיסגרת הסכם להפרדת כוחות עם הסורים, את מוצב השיא בחרמון וכן את מוצב הפיתולים, אך עומדת על כך שכוחות צה"ל יוסיפו לשבת בחלקים האחרים בהר, כולל אלה שנכבשו במלחמת יום הכיפורים — זוהי אחת ההצעות שהעביר ד"ר קיסינג'ר בשם ישראל לדמשק. הצעה אחרת כוללת אפשרות של חילופי שטחים בגזרות שונות, תמורת העברת קונייטרה לסורים.

יש לציין, כי האמריקאים יודעים על הקשחה בעמדת ישראל. כאשר … אחר המלחמה אמרה ראש הממשלה, כי ישראל תהיה מוכנה להחזיר את מוצבי החרמון לאו"ם כאשר … הסכם עם הסורים. הוכן כבר המדובר בכל המוצבים. גם … הנפגשים עם נציגים ישראלים … הנחה, כי ירושלים מוכנה להעביר את כל מוצבי החרמון לכוח החירום, במיסגרת הסכם להפרדת כוחות.

השינוי בעמדת ישראל חל באחרונה בעיקבות מלחמת־ההתשה שמנהלים הסורים ולאחר שורה של התייעצויות עם צמרת צה"ל. מלבד מוצב השיא ומוצב הפיתולים אשר אי־אפשר לצפות מהם לשטח ישראל, קיים מוצב נוסף שנכבש במלחמת יום הכיפורים. מוצב זה מוכר בשם מוצב החרמון הסורי. הוא נמצא מעל למוצב החרמון הישראלי וניתן לראות ממנו כל תנועה במוצב הישראלי של החרמון ואשר נפל במלחמה. מן החרמון הסורי יש גם תצפית טובה לשטח ישראל וכן לעבר הפתחלנד שבלבנון.

כפי שנמסר, העביר כבר ד"ר קיסינג'ר את עמדתה זו של ישראל לסורים. ההצעה הישראלית נידחתה ע"י דמשק.

אתמול הועלתה בשיחות אפשרות לחילופי שטחים. תמורת דרישת סוריה, הנתמכת ע"י האמריקאים, להעביר לידה את העיר קונייטרה, דורשת ישראל שהסורים יוותרו על תל כודנא (גובה 877 מ'), הסמוך לקו הסגול בדרום רמת הגולן, ממנו מקיימים הסורים

(הסוף בעמוד 2, טור 7)

ז'אק שאבאן־דלמאס (משמאל), בדיון טלוויזיוני עם מועמד השמאל, פרנסואה מיטראן (מימין), באולפני ראדיו לוקסמבורג ביום ו'. (צילום רדיו של א.פי.)

# מיטראן — בראש * אחריו צועד ד'אסטן * יהיה סיבוב שני

## יש לצפות לירידת המשטר הגוליסטי

פאריס, 5 (יופ"י, ע"צ ת"ר). בעקבות הבחירות הכלליות בצרפת יש לצפות ־ליקום במדינה משטר לא־גוליסטי — זו לראשונה מזה 16 שנים.

לפי תוצאות ראשונות צועד בראש מועמד חזית השמאל, פראנסואה מיטראן, אך ברור שלא השיג רוב מוחלט של 50 אחוזים כדי להיבחר לנשיא המדינה כבר בסיבוב הנוכחי. כשום כך יהיה עליו להתמודד בסיבוב השני של הבחירות עם הרפובליקאי העצמאי, ואלרי ז'יסקאר ד'אסטן, שזכה במקום השני.

המועמד הגוליסטי, ז'אק שבאן דלמאס, יצא מן המירוץ, כך שירידת המשטר הגוליסטי כמעט מובטחת.

עד שעה 00.30 אחר חצות נימנו 17,554,959 קולות מתוך כ־30 מיליון בעלי זכות בחירה: פראנסואה מיטראן — 7,482,344 קולות (42.6 אחוזים); ואלרי ז'יסקאר ד'אסטן — 5,811,489 קולות (33.1 אחוזים); שבאן דלמאס 2,634,598 קולות (15 אחוזים); מועמדים אחרים 1,626,528 קולות (9.3 אחוזים).

מחיר גבוה בוויתורים פוליטיים כמו ראשות הממשלה, מדיניות חוץ (הב… סד התרחקות מארה"ב ושבירת הקו הפרו־ערבי). דבר זה יעורר באורח טבעי קשיים בין חברי הרוב ויותיר פתח לאחר לא־צפוי של מצביעים גוליסטים להטיל את קולם דווקא לזכות מיטראן. יתכן שבגלל הת… הצלחתו האפשרית של מיטראן ב־19 במאי. על כל פנים, נראה שהפער בין שני המועמדים יהיה זעום בסיבוב השני.

בשקיפים מתייחסים בכובד ראש למשמעות ההיסטורית של תבוסת המועמד הגוליסטי. ס"ש פרסמה היום דיווחים מן העתונות הערבית שאי… בה בגלוי על צרפת בשיבוש היחסים אם העם הצרפתי יצביע נגד מדיניות פרו־ערבית. רבים מהעתונים הערבים הטעימו, כי צרפת אינה במעמד שיאפשר לה לשנות את מדיניותה הפרו־ערבית.

(הסוף בעמוד 2, טור 3)

### נפצעו שמונה חיילי צה"ל

# הסורים לא קיימו הבטחתם לקיסינג'ר: התקריות — כרגיל

## צה"ל הגיב ופגע בסוללת טילי קרקע־אוויר

מאת כופרו הצבאי של "הארץ"

על אף ההבטחה שנתנו הסורים לד"ר קיסינג'ר שיצמצמו את האש בחזית, נמשכו אתמול התקריות כרגיל. הם הירבו להנחית אש ארטילרית באזור קונייטרה והפעילו טנקים נגד מוצבים דביים בקו הסגול. כן ירו אש ארטילרית לעבר נחל גשור.

בשעות הערב נמסר, כי חילופי האש נמשכו גם לאחר רדת החשיכה. בערב נפצעו 8 מחיילי צה"ל, מאש ארטילרית.

הארטילריה הישראלית השיבה אש, אך מזה יומיים לא הפעילה ישראל את חיל־האוויר, גם לא באזור החרמון. נראו פגיעות בצד הסורי בסוללת טילים קרקע־אוויר.

בתקריות אתמול לא היו נפגעים לכוחותינו, אך אין להסיק מכך שהתקריות היו קלות יותר. לא חל שינוי במספר הפגזים והפצצות שנורו ולא בסוגי כלי־הנשק שהופעלו — ארטילריה מסוגים שונים וכן טנקים וטילים אנטי־טנקיים. יתכן בזאת, והדבר הסורי המסיק אתמול בהודעותיו המלחמתיות על פעילות הצבא הסורי, בכלל זה, פירסם ידיעות על התקריות שלא אירעו כלל.

(הסוף בעמוד 2, טור 3)

# קיסינג'ר דן עם חוסיין על נסיגה בגדה * יחזור היום לישראל

## שוחחו גם על הסיוע הכלכלי לירדן

רבת־עמון, 5 (אי.פי. ויופ"י). הסיכויים לנסיגה ישראלית בגדה המערבית של הירדן היו אחד הנושאים שבהם דנו היום, משך שלוש שעות, שר־החוץ האמריקאי ד"ר הנרי קיסינג'ר וחוסיין מלך ירדן.

נושאים אחרים בהם דנו השניים הם הפרדת הכוחות בין ישראל וסוריה בגולן והרחבת הסיוע הכלכלי האמריקאי לירדן.

ד"ר קיסינג'ר הגיע אתמול אחה"צ לרבת־עמון בטיסה ישירה מלוד. את פניו קיבלו ראש ממשלת ירדן ושר־החוץ, זייד אל ריפאעי. מיד עם בואו נתקבל לשיחה עם חוסיין בארמונו. בשיחה השתתפו גם האמיר מוחמד, ראש הממשלה והרמטכ"ל הירדני.

אל קיסינג'ר נתלוותה גם רעייתו, שאותה אירחה אשת ראש הממשלה, הגב' ריפאעי.

(ע"צ). מקורות ירדניים דבר ברבת־עמון אמרו, כי השיחות בין קיסינג'ר לחוסיין נסבו גם על הסיכויים להפרדת כוחות בין ירדן לישראל. שאלה זו נבחנה בין השאר במונחים כלליים. הודגש, כי "שום צעדים מעשיים" לא הועלו בשיחת חוסיין עם קיסינג'ר.

ד"ר קיסינג'ר עומד לשוב ביום ב' (היום) לישראל עם פמלייתו.

(ע"צ). בדרכו אתמול לרבת־עמון, איחר קיסינג'ר להגיע לנמל־התעופה בן־גוריון בגלל הארוחה בירושלים. הוא התעכב בסוללת המיקרופונים שהציבו העיתונאים ופנה למטוס. הוא החליף מילות ברכה עם המישנה למנכ"ל משרד־החוץ, אפרים עברון, עם שגרירנו בארה"ב שמחה דיניץ ועם שגריר ארה"ב בישראל קנת קיטינג.

מדמשק נמסר אמש, כי גרומיקו ערך אתמול אחה"צ שיחה עם עמיתו ח'דאם, שנמשכה 45 דקות ובה נדונו ההתפתחויות האחרונות ותוצאות שיחות קיסינג'ר עם הנשיא אסד אחר ליום אתמול. בשעות הערב נתקבל גרומיקו ע"י הנשיא אסד. השניים ערכו שיחות במסיבת שבה נטלו חלק שר־החוץ ח'דאם והשגריר הסובייטי בדמשק.

### ספיר בבאזל:

# אין כל סיבה לפיחות

באזל, 5 (עסט"א). שר האוצר, פנחס ספיר, אמר כאן היום, כי אינו רואה כל סיבה לפיחות הלירה הישראלית.

עוד אמר, כי הוא מוכן לוותר על שטח הגדה המערבית, בתנאים מסויימים.

מר ספיר אמר את הדברים בקבלת פנים שנערכה לכבודו בבאזל.

"אילו צריך הייתי לבחור בין החזקת שכם לבין הגשמת תוכנית פיתוח במדבר מדימונה עד אילת, מעדיף את תוכנית הפיתוח במדבר" אמר השר.

אשר לשאלת הפיחות, ציין מר ספיר, כי "שום כמותה כלכלי בישראל אינו יכול למצוא כיום אפילו סיבה אחת שתצדיק פיחות. אני לא חושב אפילו שניה אחת על אפשרות כזאת".

### שר מרוקאי למורו:

# אלז'יר ומרוקו לוחצות על סוריה שתמתן עמדתה

מאת תולדה ליברטומה
סופרת "הארץ" באיטליה

פירנצה, 5 (מיוחד ל"הארץ"). — שר־החוץ המרוקאי, אחמד אל־עראקי, הבהיר בשיחותיו עם שר־החוץ האיטלקי, אלדו מורו, העושה עתה בביקור רשמי במרוקו, כי ארצות ערביות ובראשן אלג'יר ומרוקו לוחצות על סוריה למתן את עמדתה בעניין הפרדת הכוחות בגולן.

בשיחות הועלו באריכות גם בעיות כלכליות ונידונה שאלת השקעות איטלקיות לשיפור הנמלים והחקלאות במרוקו.

בלפסט, 5 (ע"ר ויופ"י). פצצות הרעידו היום את בלפסט וכרכים עירוניים אחרים בצפון־אירלנד וגרמו נזק ופציעות.

בגליון זה 20 עמודים — המחיר 90 אגורות

# הצעה נגד נסיגה מהקו הסגול תועלה היום במוסדות המערך

## הליכוד דורש דיון דחוף בכנסת

מאת דן כסלו
סופר "הארץ"

הצעה השוללת את נסיגת ישראל מעבר לקו הסגול, תועלה … כנראה בישיבה משותפת … לסיעת מפלגת־העבודה עם … המערך בכנסת והריכוז של …ים.

דיון היום במוסדות המערך נקבע בדרישת ח"כ משה שחל ואחרים, שתבעו, כי ענייני המגעים עם השר קיסינג'ר יועברו לידיעת מוסדות המפלגה, לפני קבלת החלטות מחייבות. ח"כ שחל אמר אמש … , כי יש סתף בעמדת הממשלה לגבי הפרדת כוחות עם סוריה. "אין סוד שהממשלה העמידה את הסיעה בפני עובדות מוגמרות", אמר. "קיימת דעה בין חברי הסיעה שבמקרה כזה לא נהיה חייבים להצביע אוטומטית בעד הצעת הממשלה בכנסת".

היום, לפני ישיבת מוסדות המערך, ייפגשו נציגי המתיישבים ברמת־הגולן עם הנהלת סיעת המערך, ויביאו בפניה את עמדתם. ח"כ שחל העלה גם דרישה שאם תתקבל החלטה מחייבת בעניין הפרדת הכוחות עם סוריה, יש צורך שהמתיישבים ברמת־הגולן יהיו מעורבים בנושא.

### התכנסות הקיבוצים

מחוז קבוצות הקיבוצים במפלגת־העבודה קיבל אתמול החלטה הקוראת במאמצים להפרדת הכוחות, אך תובעת שבכל הסדר יש להבטיח את קיומם וביטחונם של היישובים ברמת־הגולן.

### ליכוד דורש דיון בכנסת

ראשי הליכוד, הח"כ מנחם בגין ואלימלך רימלט, שלחו אתמול מברק ליו"ר הכנסת, בו הם דורשים "להעלות לדיון דחוף ביותר את ההצעה הבאה: תוכניות הנסיגה מרמת־הגולן מעבר לקו הסגול".

המיברק נשלח לפי החלטת הנהלת הליכוד אתמול, אשר סיכמה גם לנקוט בשורה של פעולות פוליטיות לבלימת הנסיגה. בין היתר החליט הליכוד לארגן עצרות־עם "נגד נסיגה ברמת־הגולן, בעד התנחלות, ביטחון האומה ושלום". העצרת הראשונה תהיה בירושלים ביום ד'.

במיברק אל יו"ר הכנסת דורשים ראשי הליכוד שהוא יזמין משלחת של יושבי רמת־הגולן לפגישה דחופה עם נציגות הכנסת על כל סיעותיה. הח"כ בגין ורימלט פנו אתמול גם לגב' גולדה מאיר והודיעו לה על דרישתם לכנס את הכנסת בהקדם. "אנו תובעים, כי הממשלה שהתפטרה לא תעמיד את הכנסת

(הסוף בעמוד 2, טור 3)

## כשלון הגוליסטים

מאת אליהו מאייפי
סופר "הארץ" בצרפת

פאריס, 5 (מיוחד ל"הארץ"). כשלונם של הגוליסטים בבחירות לנשיאות צרפת, כפי שהתבטא היום בתבוסת מועמדם ז'אק שבאן דאלמאס, הוא ההתפתחות הבולטת ביותר בשלב זה של המאבק על הנשיאות בארץ זו. הסדר של דאלמאס מוציא אותו מן המירוץ ובשלב השני של הבחירות בעוד כשבועיים (ב־19 במאי) יתמודדו פרנסואה מיטראן השמאלני ונציג הרפובליקאים הבלתי־תלויים, ואלרי ז'יסקאר דאסטן. תשעה מועמדים נוספים זכו במספר קולות לא־משמעותי, כפי שהיה צפוי מראש.

בין מועמדים אלה היה שר לשעבר, ז'אן רואיה, והגב' ארלט לאגייה, מועמדת התנועה הטרוצקיסטית.

נראה, כי בסיבוב הבא של הבחירות שיהיה סופי, עשוי מיטראן ליהנות מתמיכה של הבוחרים הטרוצקיסטים שהצביעו לגב' לאגייה ומועמד טרוצקיסטי אחר, אלן קריבן. עם זאת אין פירוש הדבר שמובטח לו רוב ברור נגד יריבו דיסקאר דאסטאן.

לעומת זאת זקוק ד'אסטאן לתמיכה מלאה של כל אלה אשר הצביעו למען שאבאן דאלמאס וז'אן רואייה כדי לנצח. דבר זה הוא הרבה פחות מבטוח.

צפוי, כי הגוליסטים יפנו לתומכיהם להצביע בעד דיסקאר ד'אסטאן אך פירוש הדבר שיהיה עליו לשלם

# הופסקו שידורי אחר חצות ברדיו — בשל סיכסוך

## חילוקי־דעות על התשלום בעד שעות לילה

מאת גדעון אלון
סופר "הארץ"

שידורי הרדיו הופסקו אמש בצורה מפתיעה וללא כל הודעה מוקדמת, בשל סיכסוך בין הנהלת רשות השידור ועובדי ההנדסה ברדיו על התשלום בעד עבודת לילה.

ב־1 אחר חצות הופסקו שידורי רשת ב', השידורים בערבית (רשת ד') הופסקו דקות ספורות לאחר חצות. השידורים לחו"ל (רשת ג') הופסקו ב־12.45, כן בוטלו השידורים המיועדים לדרום־אמריקה והשידורים בשפה הרוסית. בנוסף לכך לא שודר המגזין הלילה הזה.

ועד עובדי ההנדסה הודיע אמש, כי החליט בלית־ברירה להחזיר את השידורים למתכונת שלפני מלחמת יום הכפורים, לאחר שמנכ"ל רשות השידור, אהרן מיטל, לא עמד בהבטחותיו לפצות את העובדים על השינויים בהסדרי העבודה שהונהגו בתקופת החירום ונמשכים עד היום. לדבריהם נחתם לפני כ־3 שבועות זכרון־דברים עם ההנהלה, בו סוכם, כי יתנהל מו"מ על התמורה שתינתן לעובדי ההנדסה. אולם, בשלוש פגישות שהתקיימו עם מר מיטל, לא הובאה שום הצעה מעשית מצד ההנהלה. לדעת העובדים מעוניינת ההנהלה להעמידם באור שלילי ולהאשימם בהפסקת השידורים בלילה.

המזכיר הארצי של הסתדרות הטכנאים וההנדסאים, זלמן שנקמן, אמר אמש, כי ההסתדרות תומכת בתביעות העובדים. לדבריו לא רצתה ההנהלה להפסיק את השידורים

(הסוף בעמוד 4, טור 3)

## מזג האוויר

עליה בטמפרטורה וירידה בלחות. הלחות נמוכה בעיקר בהרים ובפנים הארץ.

מידות החום היום: ירושלים 20 עד 25 מעלות, ת"א 18 עד 25, חיפה 17 עד 24, באר־שבע 19 עד 30, אילת 22 עד 33, מפרץ שלמה 21 עד 31, רמת־הגולן 14 עד 23 מעלות.

# הפרדת־כוחות יציבה היא תנאי להסכמת ישראל לסגת אל מעבר לקו הסגול

## …סינג'ר עשוי להיפגש עם גרומיקו בדמשק

מאת מתי גולן
…רן המדיני של "הארץ"

…ראל לא שוללת נסיגה מסוי… מעבר לקו הסגול. אולם, היא …ית זאת בכוונות סוריה להס… לתנאים שיבטיחו, כי הפרדת …ות תהיה משמעותית ויציבה …זו כנראה מצב הדברים ב… זה של השיחות עם שר־החוץ …ריקאי.

פירוש הדבר הוא, כי מכיוון שמדובר בסוריה, אתה יש לישראל נסיון מר, מייחסת ישראל חשיבות ראשונה במעלה לסעיפים בהסכם שיבטיחו את יציבות הפרדת הכוחות, כלומר — הסעיפים שידונו בדילול הכוחות באזורי ההפרדה ומעבר להם, פיקוח יעיל ככל האפשר על ביצוע ההסכם, כולל הצבת יחידות כוח־החירום באזור־החיץ וסיוע של ארה"ב בשאלת הפיקוח.

לפיכך יאמר כנראה לקיסינג'ר, החוזר היום מירדן לישראל לסיבוב שיחות נוסף, כי ישראל תהיה מוכנה לדון בשינוי עמדתה לגבי נסיגה מעבר לקו הסגול רק לאחר שיובטחו התנאים הללו לשביעות־רצונה.

תשובות כאלה יאפשרו לקיסינג'ר לומר לנשיא אסאד בדמשק, כי יש לו יסוד להאמין שהוא יוכל להביא הסכמה ישראלית לנסיגה באיזור קונייטרה, מן המובלעה ומן החרמון הסורי, אם תסכים סוריה להסכם הפרדה שיעניק לישראל הרגשת ביטחון.

ישראל קושרת את המשך המו"מ בעניינים אלה — אם כי לא אולטימטיבית — גם בהפסקת־האש בחזית

(הסוף בעמוד 2, טור 6)

### אנשי רוח ישבתו רעב נגד נסיגה בגולן

…ת סופר "הארץ" בירושלים
…קבוצת פרופסורים, סופרים ו… …דרות, יפתחו היום בשביתת … מול משרד ראש־הממשלה … ירושלים, בקריאה לממשלת יש… שתצהיר בפירוש, כי אין … לסגת מגבולות הקו הסגול … רמת־הגולן.

… המפגינים נמנים פרופ' … שז, פרופ' בנימין אופנ… …ר, פרופ' גדליה אלקושי, ד"ר … פלדמן ואחרים וכן הסופ… יצחק שלו ומשה שמיר.

# מבקר המדינה בודק פרשת הרצאות רבין

## נציבות שירות מדינה: העניין לא הובא לידיעתנו

מאת איתן ליפשיץ
סופר "הארץ"

…קר המדינה בודק עתה את …ם הקבועים להרצאות בתש… …נשא מר יצחק רבין בעת ש… כשגריר בארה"ב.

(…אה מאמר ראשי בעמ' 11)

…ות יודעי דבר מסרו אתמול ל"הארץ", שכבר לפני כמספר … הופנתה תשומת ליבו של … לעניין זה, אך עדיין לא הוחלט לקיים ביקורת מקיפה וצורת … של המבקר הוגדרה כ"סקר בשלב זה".

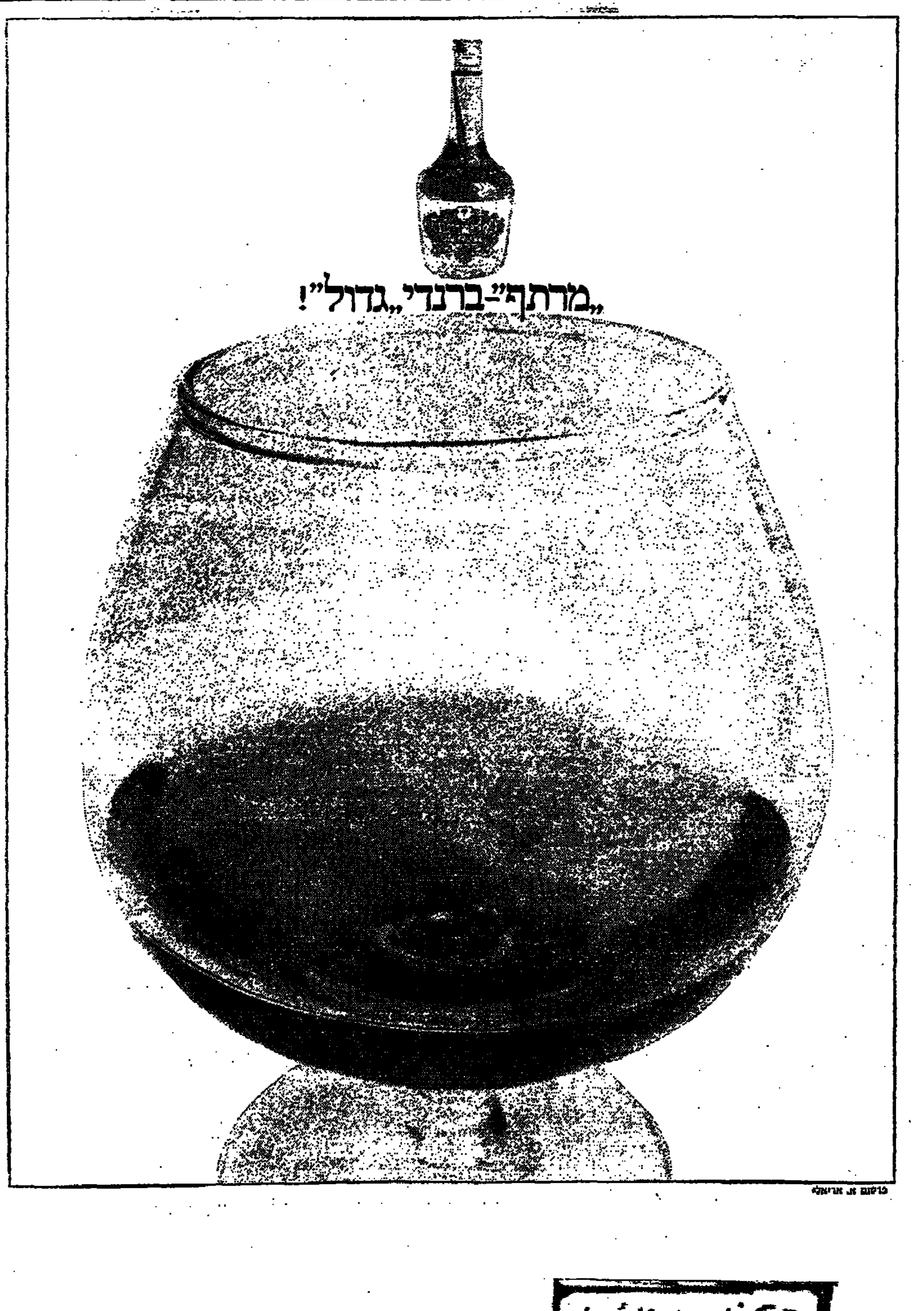
בנציבות שירות המדינה נמסר אתמול, כי העניין לא הובא מעולם לידיעתה. דובר הנציבות, מרדכי וורטהיימר, אמר אתמול, כי האחריות המינהלית לעובד מדינה מוטלת על המשרד בו מועסק העובד ולא על נציבות שירות המדינה.

לגבי מקרים של עבודה נוספת, קובע התקשי"ר עקרונות לפיהם דנה הנהלת משרד בכל מקרה לגופו ומחליטה אם לאשר בקשת עובד לעבודה נוספת או לא. במידה ומתעוררת שאלה חריגה, מועבר הנושא לטיפול נציבות שירות המדינה. בעניינו של מר רבין — אמר מר ורטהיימר — לא נתבקשה הנציבות לעסוק, לא ע"י משרד־החוץ ולא ע"י גורמים אחרים.

מקורות ממשלתיים מסרו גם, כי סגן נציב שירות המדינה, יעקב ניצן, נתבקש כבר לפני כשנה, בעת שחזר מר רבין משליחותו בארה"ב, לחקור בנושא. המקורות אמרו, כי הבקשה לטיפול בנושא הועברה אל מר ניצן מהנהלת משרד־החוץ. מר ניצן החל בחקירה, אולם בשלב מסויים נתבקש לחדול מכך, ע"י גורמים ממשלתיים בכירים.

מר ניצן עצמו אמר אתמול בתשובה לשאלת סופר "הארץ", כי מעולם לא בדק את העניין.

דובר הנציבות, מר ורטהיימר, אמר אתמול בתשובה לשאלה, כי הוא כמעט בטוח שמר ניצן לא חקר בעניין אפילו לא באופן אישי (ראה גם ידיעה של דן מרגלית — בעמ' 3).



פרסום א. אריאלי

هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

"נויע ציריכר צייטונג" מקהיר:

# כבר הוכן השלב השני לנסיגה בסיני

## "התכנית סוכמה בין סאדאת וקיסינג'ר"

מאת [illegible]
סופר "הארץ" בשווייץ

באזל, 5 (מיוחד ל"הארץ"). — תכנית לשלב השני של נסיגת ישראל בסיני הוכנה והוסכמה כבר לפרטיה ע"י אנואר סאדאת וד"ר הנרי קיסינג'ר, מוסר "נויע ציריכר צייטונג" בידיעות מוסמכות בקהיר.

הנשיא המצרי ו[illegible] האמריקאי הסכימו, כי השלב השני של נסיגת ישראל בסיני יתבצע לאחר הפרדת הכוחות בין ישראל וסוריה, כך שקהיר תוכל לצעוד [illegible] הארצות הערביות האחרות על [illegible] ביצעה צעד אגואיסטי בהפרדת הכוחות.

הכחשתו הרשמית של סאדאת על כוונה לרכישת נשק אמריקאי באה, לדעת העתון, נוכח שיקולים של יחסים עם בריה"מ מחד ולתת ישראל מאידך.

עוד נודע, כי הוצאות פינוי תעלת סואץ ממוקשים, עבודה המתבצעת ע"י יחידות הצי האמריקאי, לא יהיו חלק מתכנית הסיוע בת 250 מיליון הדולר שמבקש הנשיא ניכסון להעניק למצרים.

כזכור, פירסם בידיעות בישראל במקורות זרים, כי בין היתר תובע סאדאת שישראל תיסוג בשטח [illegible] הנפט באבורודיס.

# תגובות שליליות על התעתיקים שפירסם ניכסון

## איל העתונות הרסט: התעתיקים מציגים את ניכסון ועוזריו כגנגסטרים ועליו להתפטר

ואשינגטון, 5 (ע"צ). פירסום תעתיקי השיחות שניהל הנשיא ניכסון בפרשת ווטרגייט, גרם בדעת הקהל האמריקאית תוצאה הפוכה מכפי שקיוו המפרסמים — כמתברר מתוצאות סקר של מכון גאלופ, שפורסם היום ב"ניו־יורק טיימס".

נסתבר, כי ל־41 אחוזים מן הנשאלים יש לאחר פירסום תעתיקי השיחות דעה שלילית יותר על הנשיא מאשר לפני פירסום השיחות ורק 17 אחוזים אמרו, כי דעתם חיובית יותר עתה.

40 אחוזים של הנשאלים סבורים, כי הראיות שהובאו נגד ניכסון מצדיקות את ההדחה ו־41 אחוזים שללו זאת. רוב של 62 אחוזים סבור, כי ועדת המשפטים של ביה"נ לא צריכה להסתפק בתעתיקי השיחות ועליה לדרוש את סלילי ההקלטה המקוריים ורק 24 אחוזים אינם שותפים לדעה זו.

המסקנה היחידה שניכסון יכול לשאוב מתוצאות הסקר היא, כי רוב קטן של 38 אחוזים סבור, שטענות הנשיא אמינות יותר מטענות [illegible] דין לשעבר, ג'ון דין. 36 אחוזים נוטים לאמינות יותר לטענות דין ו־26 אחוזים אין להם דעה מגובשת.

### דעותיו של הרסט

הנשיא ניכסון איבד גם את תמיכת בעל־בריתו הוותיק ובעל ההשפעה בעתונות האמריקאית, איל העתונות רנדולף הרסט. במאמר בראשי העתונים שלו כתב הרסט, כי התעתיקים של השיחות שפורסמו ע"י ניכסון הם בהחלט גינוי [illegible]. "התעתיקים מציגים את הנשיא ניכסון ואת עוזריו הקרובים ככנופיית גנגסטרים, המוכנה להזדקק לכפשים [illegible] מבעורים. ביותר והנשיא מופיע בהם כאדם שאינו נותן כלל את דעתו לבעיות מוסר. הנשיא ועוזריו שוחחו ביניהם כאילו היו חבורה המדברת על הדרך להיחלץ מפרשה סבוכה. לאחר שיחות אלה אין כמעט בהחזרת [illegible] הנשיאי" — כתב הרסט.

# גרומיקו בדמשק

(סוף מעמוד 1)

השגריר הסובייטי בדמשק, נור אל־דין מוחידינוב.

גרומיקו אמר בדמשק, כי יחסי ידידות שוררים בין סוריה לבריה"מ וכי הוא סיכם עם השליטים [illegible] הקודם להגיע לדמשק, כששם שהמצב [illegible] התייעצויות בנושאים ה־[illegible] את סוריה ובריה"מ. הוא אמר, כי ישוחח עם השליטים על בעיות המזרח־התיכון ובעיית הפרדת הכוחות.

גרומיקו ציין, כי ביקורו ב־דמשק יהיה קצר, אך מקורות בדמשק אמרו שאין להוציא מכלל אפשרות שהוא יישהה בבירה הסורית 3 ימים ואף תהיה לו הזדמנות להיפגש עם ד"ר קיסינג'ר העומד לשוב לדמשק.

"אל־נהאר" הבירותי כתב אתמול, כי ייתכן שבסוף החודש תיערך פסגה מיוחדת בקהיר, של מלכים ונשיאים: סוריה, אלג'יריה וסעודיה, לדון בשלב הבא על שיחות ז'נבה. לדברי העתון עומדים קהיר ודמשק לקרוא למלך חוסיין להתפייס עם יאסר ערפאת ולתאם את העמדות לקראת שיחות ז'נבה. לעומת זאת הבריז אבו אל־לטף, אחד מראשי ארגון־הגג של המחבלים, כי הם דוחים כל תיאום עם חוסיין. הוא הוסיף, כי ערפאת עשוי להיפגש היום עם גרומיקו בדמשק. לדעתו הסכימה [illegible] להצבת כוח־חירום לאיזור קווי הפסקת־האש.

"אל־אהראם" כתב אתמול, כי הסיבוב הנוכחי בשיחות של ד"ר קיסינג'ר יהיה המכריע והגורלי ביותר. לדברי העתון עשוי ד"ר קיסינג'ר לשוב לאיזור בעוד כחמש שבועות.

# דנים על נשיא חדש בפורטוגל

בון, 5 (יופי"ע, ע"ר וע"צ). מנהיג המפלגה הסוציאליסטית הפורטוגלית, מאריו סוארש, אמר בראיון שפורסם היום בעתון המערב־גרמני "אקספרס", כי סיום המלחמה הקולוניאלית באפריקה ושיפור המצב הכלכלי, יעמדו בראש תפקידיה של הממשלה הזמנית.

לדבריו, תתכנס הכת הצבאית השבוע, כדי להקים ממשלה זמנית.

הכת הצבאית דנה עתה במינוי נשיא זמני ואין כמעט ספק, שלתפקיד זה יוצע הגנרל ספינולה, המשמש עתה כראש הכת. אשר לראש הממשלה, מוזכרים שמות המנהיג הסוציאליסטי מאריו סוארש וכן קארנרו, עו"ד שהתפטר מחברותו בביה"נ ב־1972, לאחר שהגיש 24 הצעות־חוק שכולן נידחו. מועמד אחר הוא הרופא בעל השם העולמי מילר גיה, שגם הוא התפטר מביה"נ ב־1973.


יום ב', י"ד אייר תשל"ד
6 במאי 1974

# טור הליכוד

[illegible]

מוגש עלידי הליכוד ועל אחריותו
מען המערכת: הליכוד, ת.ד. 4601, ת"א

## גורל יהודי סוריה אינו עניין פנימי

"גורל יהודי סוריה הוא עניינה הפנימי של הממשלה הסורית". כך, בין היתר, כתב ד"ר קיסינג'ר, באמצעות מזכירו, אל תושבת חיפה שביקשה ממנו להתערב למען היהודים הנרדפים בסוריה.

זאת בדיוק היתה מדיניותו של המימשל האמריקני בראשותו של הנשיא רוזבלט בשנות השלושים. גם אז התיחסה מזכירות המדינה לרדיפת היהודים עלידי הנאצים כאל עניין הנתון לסמכותו הריבונית של הרייך. במקרה הטוב, הסכימו הדיפלומאטים של ארה"ב להתערב למען יהודים היושבים בגרמניה בתנאי שהיו אזרחים אמריקניים.

משום מה חלפה והשתרשה הדעה כי תוצאות מלחמת העולם השניה שינו את גישת המעצמות הדמוקרטיות כלפי רדיפת יהודים. בא דווקא שר חוץ אמריקני, בעצמו פליט יהודי של יצרי הרצח הנאציים, והוכיח כי לא כך הדבר.

צחוק ההיסטוריה הוא כי ההתערבות הדיפלומטית הראשונה של מימשל אמריקני כלשהו לטובת יהודים נרדפים בעולם, התרחשה דווקא בסוריה לפני למעלה ממאה שנה. בשנת 1840, הביאה עלילת הדם של דמשק לגל של פרעות ביהודי העיר. לבקשת הנשיא וואן בורן, הורה שר החוץ האמריקני דאז, ג'ון פורסייט, לנציגיה הדיפלומטיים של ארה"ב באלכסנדריה ובקושטא לפעול מיד להפסקת הפרעות. יצויין כי פעולה זו נעשתה עוד בטרם נתקבלה בוואשינגטון פנייה כלשהי מן הקהילה היהודית האמריקנית. צר על שד"ר קיסינג'ר התעלם מן התקדים ההומניטארי אותו יצרה ארצו.

לכבוד הוא לדמוקרטיה האמריקנית שלא רבים הם האמריקנים המזדהים עם עמדתו של שר החוץ שלהם. פעולתו של הסנטור ג'קסון למען יהודי ברית־המועצות מבוססת על ההכרה, כי בעולם של היום, בו הכל משולב בכל, לא יכולה עוד רדיפת יהודים להיחשב לענין פנימי של המדינה המדכאה. אפילו המשפט הבינלאומי הכיר בקיומו של פשע נגד האנושות. אין ספק שרדיפת יהודים אכן כלולה במונח זה.

טוב עשה הליכוד שכרך את הצלתם של יהודי סוריה בסוגיית הפרדת־הכוחות בחזית הצפון. אין להעלות על הדעת שמדינת ישראל תעמוד מן הצד כאשר השרידים שנותרו מן הקהילה היהודית המפוארת נרדפים עד צוואר על־ידי שליטי דמשק הצמאים לדם יהודי.

ד"ר הנרי קיסינג'ר [illegible]
(צילום: צווי קרן).

# שני המחבלים שולחו מיוון — ללוב

אתונה, 5 (יופי"ע וע"צ). שני המחבלים שביצעו באוגוסט אשתקד התקפה בנמל־התעופה באתונה, נידונו למוות ועונשיהם הומתקו, קיבלו היום חנינה ובדיוק 9 חודשים לאחר ביצוע ההתקפה, גורשו מיוון במטוס שהמריא ללוב.

שני המחבלים נלקחו להלוקה הראשונה של מטוס "איר פראנס". הם יצאו מבית־הסוהר בפיראוס לאחר [illegible] התובע הכללי קרא באוזניהם צו חנינה. השניים הודו לתובע באמצעות מתורגמן, בלי [illegible] סימני התרגשות.

כדי לחמוק מנוכחות כתבים וצלמים, שהמתינו ליד שערי הכלא, יצאו המחבלים בדלת צדדית ונסעו ישר לנמל התעופה. שם הועלו [illegible] ושם הוגשו להם כריכים ומיץ. דיפלומטים לובים באו לפגשם בנמל־התעופה.

# 337 הרוגים לכורדים; כ־800 לעיראקים

סלמניה, 5 (ע"צ). הנהגת המרד הכורדית מסרה בשבת, כי בקרבות [illegible] בכורדיסטן מאז ה־11 במארס איבדו הכורדים 337 הרוגים ו־485 פצועים, רובם אזרחים. העיראקים הרסו 74 כפרים־כורדים בשיעור העולה על 70 אחוזים.

באותו פרק זמן איבדו העיראקים 750—800 הרוגים וכאלף פצועים. הכורדים הפילו 9 מטוסים ו־3 מסוקים, הרסו 112 טנקים והשמידו 56 כלי־רכב צבאיים. 24 קצינים עיראקים נפלו בשבי.

תחנת "קול כורדיסטאן" הבריזה: "איננו פוחדים מן המערכה. הדבר היחיד שאנו חוששים מפניו, הוא הפצצת כפרינו בנפלים. הרגו בנו כל הזמן ואין לנו עוד מה לאבד. הברירה שלפנינו היא — מוות או כורדיסטאן חופשית".

הנהגת המרד פנתה לממשלת עיראק לבסור את זהות הלוחמים הכורדיים ההרוגים ולאפשר את קבורתם לפי המנהגים הדתיים המקובלים. ההנהגה הכורדית מסרה כבידה רשימה [illegible] של החיילים העיראקים שנהרגו או נישבו והביעה את הנכונות [illegible] לבני משפחות ההרוגים. ההנהגה פנתה גם לדעת־הקהל בעולם בקריאה להפעיל לחץ על עיראק לבל [illegible] בנפלים.

## כישלון

(סוף מעמוד 1)

המשבר הבלתי־נמנע בשורות הגוליסטים יתבטא קרוב לוודאי בהתנגשות בקרב אותם אשר סירבו לתמוך בדלמאס ואלה שתמכו בו. מסמר, אשר סירב להשתתף במערכת הבחירות עד כה, פנה באורח דרמטי לציבור הצרפתי בקריאה נגד מיטראן. המנהיג הקומוניסטי, ז'ורז' מארשה, פתח במאבק לקראת הסיבוב הבא של הבחירות, בכנותו את ד'אסטן כנציג הריאקציה החברתית.

## הצעה נגד

(סוף מעמוד 1)

[illegible]

# הסורים לא קיימו הבטחתם

(סוף מעמוד 1)

[illegible]

## פגזי בזוקה על מטולה

### מיכונה נפגע קל

מאת יהודה אריאל
סופר "הארץ"

[illegible]

# לוב: נספק נפט לסוריה ולא למצרים

## הואיל ודמשק מוסיפה להילחם וקהיר חדלה

טריפולי, 5 (ע"ר). רדיו טריפולי מסר היום, כי לוב הוסיף לספק נפט לסוריה, אך לא למצרים.

בדברי הפרשנות ברדיו נאמר, כי לוב הודיעה לכל ארצות־העימות הערביות לפני מלחמת אוקטובר, כי הנפט שלה והשאבים הפיננסיים יעמדו לרשותן אם יפרצו מעשי איבה. בימי המלחמה עמדה לוב בהתחייבותה וסיפקה נפט למצרים ולסוריה, נוסף על כל סוגי נשק. כשנסתיימה המלחמה, לא היה עוד כל טעם להמשיך באספקת נפט למצרים, שמטוסיה חונים על הקרקע, הטנקים שלה מועתקים ואין הם צורכים נפט לובי. לעומת זאת שופך לסוריה נפט לובי כל עוד נמשכים הקרבות.

(ע"צ). עורך "אל אחבאר" המצרי, מוסא סאברי, כתח היום ביקורת חריפה על קדאפי והזהיר את לוב, שאמביציות הגוכחיות כל שליטה הן רום לבידוד המוחלט.

סאברי תקף את קדאפי על "לשונו הגסה והפוגעת במנהיגים ערביים". בין השאר כותב הוא, שקדאפי הפקיד מיליוני דולרים לצורך לבוני בדי שיפרסם בדותות ודיבות.

# הקומוניסטים בגדה החלו בפעולות חבלה

## מקיימים יחסים הדוקים עם מוסקבה * נעצרו בגדה יותר מ־40 קומוניסטים

מאת יהודה ליטני,
סופר "הארץ"

המפלגה הקומוניסטית הירדנית, הפועלת בגדה המערבית בתנאי מחתרת, החלה כיד לאחר מלחמת יום הכיפורים, לגנות את הקו המתון יחסית בו נקטה כל השנים ולהתחבר בריבויות אליבות גופנית וחבלה. דברים אלה מסתברים מפעולותיה של רשת חבלה קומוניסטית בשם "החזית הלאומית הפלסטינית".

אשר פעלה בבתרה ירושלים ורמאללה ונלכדה ע"י זרועות הביטחון.

המפלגה הקומוניסטית הירדנית באה עד למלחמת יום הכיפורים להפיץ ברוח־המאה לציבור מיטבאיה [illegible] הכיבוש הישראלי. הקומוניסטים הירדנים יהדים בשיתוף הפעולה הדוק שהם מקיימים עם מפלגה־האם בבריה"מ.

חקירות הביטחון גילו, כי זמן קצר לאחר המלחמה פעלה תוליה של החזית הלאומית הפלסטינית, בבבוזה ורמאללה וביצעה גבה מעשי חבלה [illegible] בהתאם להוראות חדשות שקיבלה המפלגה הקומוניסטית הירדנית. עד עתה נעצרו יותר מ־40 חברים ברשת של החזית הלאומית הפלסטינית.

## צוער מצרי נעצר על תיכנון חטיפה בהשראת קדאפי

קהיר, 5 (אי.פי.). מצרים בקשרת פעם נוספת את לוב למזימה שבכוונתה להפיל את ממשלת סאדאת — נמסר היום בעתונות המצרית.

בידיעות שפורסמו לפני ימים אחדים נאמר, כי מנהיג ההתקפה הנפל על האקדמיה הצבאית, ב־18 באפריל, נפגש עם קלים לוב, קדאפי. עוד בקיץ שעבר, כדי לתכנן התקפת בהתקפות על משטרים, של ארצות ערביות אחרות.

הידיעה האחרונה מוסרת, כי אחד הקהירים בהכרה לדווח למנהיגי לוב אם ייכשל בנסיון לחטוף פקיד בכיר [illegible] השייר את שהייר ההרים בהתקפה על האקדמיה הצבאית.

עוד נמסר, כי האיש שעמד לבצע את ההתקפה, סגן בתחום הדבאלה, צוער באקדמיה הצבאית, נעצר באלכסנדריה כאשר ניסה להימלט ללוב. 90 איש נעצרו בעיקבות ההתקפה. הנהגה [illegible] פה, סאלח עבדאללה סאריאה, פלסטיני בעל דרכון עיראקי.

## 40 שנה ל"מחוז היהודי" בבירובידזאן

מאת א. זהבי
סופר "הארץ" בסקנדינביה

קופנהאגן, 5 (מיוחד ל"הארץ"). בבריה"מ צויין היום יום השנה ה־40 להקמת המחוז האוטונומי היהודי בבירובידזאן.

[illegible]

## הרוגים ופצועים בהתנגשויות מוסלמים והינדים בהודו

[illegible]

# הרב גורן דוחה פשרה לא־רשמית

## "אם יפנו אלי בהצעה מעשית בשאלת מיהו יהודי, אביא אותה להכרעת הרבנות * המפד"ל תדחה היום הצעת המערך

מאת רן כסלו,
סופר "הארץ"

מזכ"ל המפד"ל, צבי ברנשטיין, נפגש אמש עם הרב הראשי לישראל, שלמה גורן, בכוונה לברר את יחסו להצעה שהועלתה ביום ו' באורח לא־רשמי ע"י נציגי מפלגת־העבודה בפגישה עם ראשי המפד"ל.

לפי הצעה זו יותקן חוק מיהו יהודי בתוך חצי שנה וייאמר בו שהגיור — לצורך חוק זה — ייעשה "כפי שנהוג בעם ישראל בדורי דורות".

בחלק מפגישת ברנשטיין־גורן השתתפו גם ראשי צעירי המפד"ל, חה"כ זבולון המר ויהודה בן־מאיר. נודע, כי תשובת הרב גורן היתה, שהוא אינו מוכן לדון בהצעות שאינן מועלות ע"י אחד מהצדדים באורח רשמי. אם המפד"ל תפנה אליו בהצעה מעשית, הוא יהיה מוכן להתייחס אליה בכובד־ראש ולהביאה להכרעה במועצת הרבנות הראשית.

מר צבי ברנשטיין מסר אתמול, כי הוא קיים פגישה עם הרב הראשי כדי לדווח לו על ישיבה ביום ו', אך "תוך הפגישה לא הועלו כל הצעות ולא נתקבלו סיכומים".

הנהלת המפד"ל מתכנסת היום בת"א כדי להשיב לדרישת המערך — כפי שהועלתה בתחילת השבוע שעבר — להיכנס לקואליציה לפי קווי יסוד של הקואליציה היוצאת. בבכירות המפד"ל מתגבשת הצעה שלא לקיים דיון בנושא אלא לקבל החלטה פה אחד שתדחה את הצעת המערך. לפי הצעה זו נדון הנושא בסיעות שונות של המפד"ל וקיימת תמימות־דעים לגבי דחיית הצעת המערך.

עם זאת יעלו היום נציגי הצעירים הצעת־החלטה שאם תקום ממשלה המבוססת על קואליציה של 61 חה"כ, תפעל המפד"ל בייד בפעילות להקמת גוש אופוזיציוני של 54 חה"כ — הליכוד, המפד"ל וחזית הדתית־התורתית. לפי ההצעה הזאת — במקביל להנהלת הקואליציה — גם הנהלת האופוזיציה, כתפעל להפלת הממשלה.

### פעילות מעטה במערך

במערך היתה אתמול פעילות מעטה בענייניה קואליציוניים, לאחר שחברת שרי המפלגה היתה עסוקה במגעים עם ד"ר קיסינג'ר.

נודע, כי ישיבת ועדת כוח"ם של המערך נקבעה ליום ג' בצהריים. בישיבה זו יגבש המערך בדיונות כורים לאור התשובה שתתקבל עד אז מן המפד"ל. נראה שההחלטה שתתקבל תהיה לנסות להקים קואליציה של 61: המערך, ל"ע ור"ץ. מניחים, כי הלשכה המרכזית תתכנס כבר ביום ד' כדי לאשר את קווי היסוד. ישיבת המרכז, שנועדה ליום ה', נדחתה ליום א' הבא, כנראה לאור דחייה בישיבות אחרות — של המפד"ל ושל מוסדות המערך.

חוג הקיבוצים במפלגת־העבודה קיבל אתמול החלטה המחייבת למעשה הקמת קואליציה של 61. בהחלטה נאמר, כי חוג הקיבוצים הדך בהקמת קואליציה בתכנית הקיבוצים, אך אם לא תהיה אפשרות, יש לכונן ממשלה עם המפד"ל ולבדוק גם אפשרויות אחרות.

## נעצרה אשה בפרשת שוד התמונות

דאבלין, 5 (ע"ר). משטרת אירלנד עצרה אשה בת 33, לאחר שהצליחה למצוא את כל 19 הציורים של אמנים קלסיים, שנגנבו בשבוע שעבר מבית האמנות הגדול ביותר בהיסטוריה. שווי הציורים הוא כ־8 מיליון ליש"ט.

בכפר רב של בלכום פנים על בית בודד בקרבת קורק שבדרום־מערב אירלנד נמצא 3 מן התמונות הגנובות עטופות בנייר. אחרים נמצאו גם שאר הציורים, ביניהם ציורי גויה, רמבר ורובנס. השודדים דרשו תשלום כופר בסך 500 אלף ליש"ט והעברת 4 אנשי בתנועת אירים הכלואים בבתי־סוהר אנגליים.

האשה העצורה נמצאה במקום כי היו התמונות הגנובות, אך בית הצליל גבה האכסנות, הציורים באו בבבם טוב, אף כי לאחדים מהם נגרם נזק קל.

## ניכסון לא הפחית עונשו של קלי

ואשינגטון, 5 (ע"ר). הנשיא ניכסון השאיר בתוקף עונש מאסר של 10 שנים, שהוטל על הסגן וויליאם קלי, שנמצא אשם ברצח עשרות אנשים ויאטנאמיים בכפר מאי־לאי ב־1968.

בהודעה לשר־הצבא הוארד קאלאווי הבהיר הנשיא, כי עיין בתיק בפרשה החליט שקלי אינו זכאי לכל עזרה נוספת מבחינתו לא היה צורך.

החלטה נדון קלי למאסר עולם, שהומר [illegible] ל־20 שנה ובאפריל הוקטן ל־10 שנים. [illegible] בעוד 6 חודשים, בגלל התנהגותו הטובה, ניתנת לכל צבריין על התנהגות טובה.

בעיקבות פירסום הידיעה הנביא, כתב השר לענייני צבא על שיחרור קלי כן הצבא.

# סוריה רוצה לקנות נשק וציוד בבריטניה

## שיעור העיסקה: 100 מיליון ליש"ט

לונדון, 5 (עסט"א). סוריה פתחה בבגעים עם בריטניה בבקשה לקניית נשק וציוד צבאי בסך 100 מיליון ליש"ט.

הסורים רוצים לקנות בבריטניה בין היתר טנקים, מיתקני מכ"ם, ציוד אלקטרוני ואביזרים מתחכמים [illegible]

[illegible]

## גולדמן: סוריה לא תוכל להגיע להסכם תוך התעלמות מהרוסים

(ע). אין סיכוי להסכם הפרדה עם סוריה, ללא הסכמה גם עם ברית המועצות — אמר ד"ר נחום גולדמן, נשיא הקונגרס היהודי העולמי, [illegible]

[illegible]

## דולצין על העליה מברית־המועצות

[illegible]

# הפרדת כוחות יציבה

[illegible]

## ישראל מציעה

(סוף מעמוד 1)

[illegible]


בשבת 11.5.74 בשעה 11.00 לפנה"צ יערך

מיפגש המוני

בחורשה ליד גשר הירקון (דרך חיפה ת"א)

על הנושא:

# הפסקת אש, הסדר ושלום

בהשתתפות:
אורי אבנרי
שולמית אלוני
נסים אליעד
פרופ' ירמיהו יובל
נתן ילין—מור
רן כהן
שלום כהן
עמוס קינן
פרופ' אמנון רובינשטיין
אורי שפריר

בתכנית האמנותית:
מירי אלוני
אריק לביא
יבי
לוליק
והדודאים

הציבור הרחב מוזמן



זומרפלד Sommerfeld

מיבא עוד מוצר איכות
בעל מוניטין בינלאומי של

פרפיסה* פסנתרי FURSTEIN

יצוג ושרות בלעדיים:

זומרפלד - מרכז המוסיקה

היבואן הגדול בישראל לכלי נגינה

ת"א, בן־יהודה 8, טל. 56775 ו־59882

* ממפעלי הענק של LSI ארה"ב



# הליכוד

קורא לתושבי ירושלים להשתתף בהמוניהם

# בעצרת עם

נגד נסיגה מרמת הגולן, בעד התנחלות, בטחון האומה ושלום

הכנס יתקיים ביום רביעי, כ"ו אייר תשל"ד (8.5.1974)
בבנין האומה בשעה 8.15 בערב

ינאמו: ח"כ מנחם בגין
ח"כ יגאל הורביץ
מר משה שמיר
ח"כ אריאל שרון
ח"כ שמואל תמיר

למען בטחון ישראל ועתידה
בואו בהמוניכם



מינהל מקרקעי ישראל
מחוז ירושלים

מכרז 74/[illegible]

[illegible]

הצעת מחיר להריסת מבנה ופינוי חומרי ההריסה ב"מחנה אלנבי" - ירושלים.

[illegible] ירושלים הדר בניין 32.

[illegible] ביום 31.5.74 שעה 12.00.

[illegible]



עיריית חולון

מכרז מס. 40/74

[illegible]



האופרה הישראלית מציגה

נסיבת הקרקס

נישואי פיגארו

לה טראוויאטה

הספר מסביליה

ברמן אופרה מאת ביזה

[illegible]

# גולדה מאיר: תכריע עמידתנו

## נפתחה מועצת הפועלות

(ע). „אינני מזלזלת הלילה במרים שהקים עכשיו באמצעות ד"ר קי־סינג'ר, אבל לא זה יכריע — תכריע עמידתנו", אמרה אתמול ראש הממ־שלה, גב' גולדה מאיר, בפתיחת הי־שיבה הי"ז של מועצת הפועלות ב־כל התרבות בתל־אביב.

גב' מאיר הדגישה, כי אוי לנו אם כבתנו וידידינו ידעו, שאין לנו החן בבדיקת המלחמה על קיומנו, או אין גבול למה שידרשו מאתנו והר.

„אנו חיים אולי בתקופה הקשה ב־תר, ומי שיודע באיזה מחיר נוכל להגיע לשלום־אמת ולסיום כל המל־חמות — חוץ מסיכת עצם קיומנו או אשליה שתוביל לכך שקיומנו יועמד בסימן שאלה — שיקום ויגיד", אמ־רה.

ראש הממשלה הקדישה את עיקר דבריה לפולמוס עם אלה המעמי־דים בסימן שאלה את זכות קיומנו בארץ. היא הוסיפה, כי אפשר בהחלט לבקר ולהציע דרך זו או אחרת ל־ניהול המדיניות, „אבל למען השם, רק דבר אחד לא — להעמיד בסימן שאלה כי לגבי עם אחד מכל עמי העולם קיים ספק אם מגיע לו להיות במדינתנו העצמאית".

ראש הממשלה אמרה, כי העם ב־ישראל אינו מתנהג היום כפי שהיינו באמת, או שהוא עושה לבוש „כאילו אנחנו זה לא אנחנו". בלי האמונה בצדקת עניננו לא נוכל להחזיק מעמד ולהתגבר על אמונות, ושום גבורה לא תועיל. בלי הכרה בעניין הצודק הזה שמגיע לנו כמו לכל עם אחר, לא היינו יכולים להח־זיק מעמד עד היום".

ראש הממשלה הטעימה, כי היא מאמינה באמונה שלמה שנגיע פעם לשלום, וכדי שנדבר על שלום צריך לרצות לחיות, לשנוא את המלחמה. ברגע שמעמידים שאלה אם יש לנו זכות — או הזכות תלויה באתנו ולא יעזור שום דבר, כי לא נוכל לשכ־נע איש שזו זכות אלמנטרית רא־שונית.

„האם אנחנו מפספסים על הורתנו ומשלמים הרבה קורבנות ודם בתוך ספורט או כדי להרגיז את הסוריס־טים?", שאלה. הזכירה את דברי הלוחם שהגדיר את ההרמון ב„עיני המנהי־גה". כן אמרה, כי כאשר כותב סופר אחד בישראל שקרא למנהיגי ערב לשלום — זה לא אמיתי.

גב' מאיר הוסיפה: „יש לנו די חיוניות כדי שבוקר אחד ישלול כל אחד את עצמו ויטהר מן ההלקאה העצמית הזאת. אבל אני חיה בספק מן הסלידה שאנו נוהגים בכך לגבי־כם של היהודים בתפוצות, וספק אם את זה ניתן לרפא", אמרה.

גב' מאיר קראה לציבור חברות הפועלות „להשכיל את העם ולשמ־רה מרגזות האשמה הבלתי־מוצדקות, „שום צבא לא יוכל לעשות זאת כמו אתן, האמהות המודרניות", סיימה.

### דיין חתם חוזה על פרסום זכרונותיו

מאת סופר „הארץ" בירושלים

שר הבטחון, מר משה דיין, חתם לפני ימים מספר על חוזה לפרסום זכרונותיו עם הוצאת הס־פרים ויידנפלד וניקולסון בלונדון. נמסר כי מר דיין מקווה להשלים את כתב היד ב־שנת 1975, וכיצד ההוצאה ל־אור תתוכנן בראשית 1976. הס־פר יצא לאור בעת ובעונה אחת בישראל ובאנגליה (באנגלית וב־עברית). בארה"ב יוציאו לאור הגדיל ויליאם מורו, בצרפת האשט ובגרמניה הוצאת פריץ מולדן, מוסרה. על הזכויות לפרסום הספר בשפות אחרות מתנהל משא ומתן.

## חוששים מהפיכת הירדן הדרומי לתעלת ביוב עומדת *
## מקורות: יש לחסוך מים

(ע). נציגי הישובים בעמק הירדן הביעו אתמול בישיבתם חרדה לגבי הצעת מקורות לסכור את צריכת מי הכנרת לירדן הדרומי, בכמויה לחסוך כ־12 עד 18 מיליון מ"ק לשנה.

נציגי המשקים הביעו חשש כי צעד זה עלול להפוך את הירדן הד־רומי בקטע זה לתעלת ביוב עומדת ולהפר את שיווי המשקל האקולוגי בסביבה.

הנציגים הודיעו שמקורות מזרימה לירדן הדרומי את כל מי השפכים מהסביבה וכן את כל המים המלוחים מהכנרת המוע־ברים במוביל המלוח. הם דורשים להפנות את הקולחים האלה, המזה־מים את הירדן, ישר לים המלח.

כל זמן, אמר, שלא נעשו מחקרים כדי לוודא את בניית הסכר המוצע לא יזיק לירדן, אין להתחיל בביצוע העבודה. כן נדרשו קיבוצים מסויי־מים להפסיק את הזרמת מי השפכים ישר לירדן ולהקים מכוני טיהור בכל מקום.

מר נתן ארד, מהנהלת מקורות, ביקש מן הנוכחים לשתף פעולה עם מקורות ולחסוך את הכמות של 12 ו־18 מיליון מ"ק מים לשנה. הוא ציין כי בגלל מחסור במים יש חשיבות לחסוך כל כמות מים אפשרית. לדוג־מה ציין כי החברה השקיעה במחלים דליה והרופין כסף רב כדי לאגום כמיליון מ"ק ובאיכות לא טובה. ה־כוונה של מקורות, אמר, לא להרע אלא לשפר את המצב בירדן ולנצל בצורה מירבית את סכר דגניה על ידי מניעת זרימה מים לשווא דרך הירדן הדרומי מהכנרת לים המלח.

* קבוצה של חברי מפלגת העבודה בירושלים, ביניהם חברי מזכירות ומועצת המפלגה, החליטה אתמול לתבוע מהשרים רבין ופרס לפעול בדחיפות להקמת ממשלת לי־כוד לאומי.

## ועד עובדי אבו־רודס נפגש עם נציג ההסתד'

### הליכוד מבקש דיון בכנסת

מאת סופר „הארץ" לענייני פועלים

ועד עובדי אבו־רודס נפגש אתמול ...ביום המכונה על יוסי עבודה, מר ...מן אורי, שניסה לשכנעם להפסיק את השביתה ולחדש את המגע ...גובה הפיצויים שישולמו לעוב־...ם אם וכאשר יפנו את שדות הנפט ...דירו אותם למצרים.

מר אורי לא העלה הצעה כשלו ...סול הסכסוך, אך הצליח לשכנע ...הוועד להיפגש עם נציג ההסתד־... מר ע. זרדבר, כדי לבחון את ...אפשרות של חידוש הכרים. שלושם ...הצד העובדים את הזמנתו של ...זרדבר לפגישה, למרות שציין ...כנתו כי בדעת הנהלת החברה, ...זה אחת עם הממשלה, לסגור את ...ת הנפט ולהחזיר את כל העובדים ...צה אם השביתה לא תופסק.

אמנם אמש נערכה הפגישה בין ...י הועד לבין מר זרדבר בבית ...ד הפועל של ההסתדרות, שהחלה ...צה באווירה ונמשכה בעת מסירת ...ה זו.

#### הצעה לדיון

...הכתב הפרלמנטרי של „הארץ": ...ה הצעה דחופה לסדר היום לדיון בשביתה באבו־רודס העלה אתמול ח"כ אהוד אולמרט (ליכוד) ב־פניה ליו"ר הכנסת ישראל ישעיהו.

מר אולמרט טוען כי במשך מספר ימים נערכת שביתה בבארות הנפט שפרצה על רקע תביעות העובדים להבטחת זכויותיהם לאחר ששדות הנפט יוחזרו למצרים. הכרזת שביתה זו עתה, כשיש צורך דחוף לשאוב כל טיפת נפט אפשרית מבארות אלה, גורמת נזק חמור לישראל ולמשק הנפט שלה.

#### משל: מישגה חמור

(ע). „אני חושש שפועלי הנפט באבו־רודס עשו מישגה חמור וצעד הכורי", אמר אתמול ברדיו מזכ"ל ההסתדרות, מר ירוחם משל, בהגיבו על השביתה.

לדבריו, אין כל תקווה שהפועלים ימצאו הסדר לבעיותיהם בלי ההס־תדרות ובלי שיתוף עם ציבור הפוע־לים. הוא הוסיף, כי בכל אשר יק־דימו פועלי אבו רודס לחזור לעבודה וימסרו את הטיפול של ענייניהם לי־די ההסתדרות, טוב יהיה להם, וטוב יהיה למשק המדינה.

עוד אמר מר משל, כי לא יתכן שבמפעל רגיש כמו אבו־רודס יחליטו הפועלים כי צריך להיות רק מה שהם מסכימים. „אין חברה כזאת במשטר דמוקרטי, ואם הם רוצים לקבל את שירותי ההסתדרות, הם צריכים גם לקבל את הכרעתה או הכרעתו של ברוך מיכהכם", ציין.

אלון להורי משה וינברגר

# אסון־מינכן ומלחמת יום כיפור — שני מקרים שונים

### משיב להורי המתאבק המנוח על מכתב אליו בעניין אחריות מיניסטריאלית

(ע). „אילו בתחום סמכותי היה קורה מקרה דומה לזה שקרה ערב המלחמה האחרונה ובראשיתה, לא הייתי מהסס לקבל על עצמי אחריות מיניסטריאלית בשלמותה ולהסיק מ־מנה את כל המסקנות במועד" — כתב בימים אלה סגן ראש הממשלה ושר החינוך, מר יגאל אלון, להורי של מאמן ההיאבקות משה וינברגר ז"ל אחד הספורטאים שנרצחו באו־לימפיאדת מינכן.

מר אלון כתב את הדברים לל־הורים וינברגר בתשובה ל־מיברקם אליו מחודש אפריל, בו שאלו מדוע לא קיבל על עצמו את האחריות לטבח במינכן.

אומר מר אלון במכתבו: „צר לי, על כי בבקשתכם אלי נתפסתם לטעות יסודית. האחריות לאבטחת שלוחה של משלחת כלשהי לחו"ל לא חלה על השר שמשרדו היה קשור לאותה משלחת. במקרה זה גם לא ניתנו ל־משרדי הממשלה השונים הכלים הד־רושים בתחום זה. כשם ששר החק־לאות למשל לא היה אחראי להבטחתם של משלחותינו החקלאיות בחו"ל או שר הבריאות לא היה אחראי לאב־טחתם של משלחות רופאים שיצאו לעיירות בחו"ל, כך גם אני כשר ה־חינוך והתרבות לא נשאתי באחריות לבטחונה של משלחתנו הספורטיבית לאולימפיאדת מינכן.

„לפיכך אסון האולימפיאדה במינ־כן ומלחמת יום הכיפורים הם שני מקרים שונים לחלוטין והשוואתם מוטעית מעיקרה".

בתגובה למכתב זה כתבו ההורים השכולים מכתב נוסף אל השר, בו הם טוענים, כי קיים דמיון רב בין אסון האולימפיאדה לבין מלחמת יום הכיפורים. לדבריהם היו סימנים בול־טים לאפשרות של תקיפת מרצחים במינכן, והם מזכירים את תקיפת מטוס אל על שנתיים לפני כן, ורצח המהנדס החיפאי אריה קצנשטיין וכן שריפת בית האבות במינכן, בו קופ־חו חיי כמה מיושביו.

לדעת ההורים חלה על שר החינוך האחריות המיניסטריאלית לבטחון ה־ספורטאים. נוסף על כך הם שואלים, מי מבין האחראים לבטחון הספור־טאים בא על עונשו.

בתגובה על המכתב הנוסף של מש־פחת וינברגר, מסר דובר משרד ה־חינוך, כי ב־13 בספטמבר 1972 נת־מנה צוות בדיקה מיוחד, בראשות מפכ"ל המשטרה לשעבר, מר פנחס קופל, שחקר את פרשת אסון מינכן והגיש את מסקנותיו לממשלה. בעק־בות מסקנות צוות הבדיקה ננקטו אמצעים נגד אותם אנשים שנמצא ליקוי בפעולתם בנושא זה והודעה על כך נמסרה על־ידי ראש הממשלה לכנסת ב־16 לאוקטובר 1972.

## הסכם על תוספות פטורות ממס לעובדים היציבים לסולל־בונה

### יחול על 300 מנהלי עבודה

מאת אמנון ברזילי סופר „הארץ"

הסכם על תוספות שכר פטורות ממס הכנסה נחתם בין הנהלת חב־רת הבנין של סולל בונה לבין ועד העובדים היציבים. ההסכם מקיף כ־300 מנהלי עבודה באתרי הבניה של הקבלן. הוא צמוד להסכם דו־מה שנחתם לא מכבר גם עם המ־הנדסים והמהנדסאים.

סכומי הכסף יתנו לעובדים ב־מסגרת „שינויים בהשתתפות בכל־כלה למנהלי עבודה באתרי הבניה". הם ישולמו לפי שלושה תעריפים לרמות העובדים השונות.

* אלה העובדים במרחק שאינו עולה על 15 ק"מ ממקום מגוריהם יקבלו 6.25 ל"י ליום עבודה במ־קום 4 ל"י כיום.

* העובדים במרחק העולה על 15 ק"מ ממקום מגוריהם יקבלו 8 ל"י ליום במקום 5.8 ל"י.

* רכזים, מנהלי פרוייקטים ו־מעלה יקבלו השתתפות בהוצאות כלכלה בסכום של 10.75 ל"י ליום במקום 7 ל"י.

משמעות התוספת היא שהבכירים בין פועלי הבנין בסולל בונה יקבלו תוספות שכר של כ־50—90 ל"י ל־חודש. אך הסכומים ישולמו על חש־בון ההוצאות, ולכן יהיו פטורים ממס הכנסה. מאחר שמנהלי העבודה מקבלים שכר חודשי של יותר מ־2000 ל"י ברוטו, פירוש הדבר כי התוספת ברוטו שיקבלו מההסכם כב־300 ל"י לחודש.

הוספות השכר באות בנוסף לכסף שישולם לפועלים עם חתימת הסכם השכר של הסתדרות פועלי הבנין, על פי המדיניות המקצועית של ה־הסתדרות, כלומר תוספת תחשית ב־שיעור אחיד של 50—80 ל"י, ותו־ספת יוקר של כ־20% בחודש יולי.

על ההסכם בין העובדים להנהלת חטיבת הבנין חתומים מטעם ההנה־לה, מנהל כח האדם בחטיבה מר חיים בן ישראל ומטעם העובדים מר ישראל ליבאי. תחולת ההסכם מה־1 במארס השנה.

## כלל ופרט

יו"ר הכנסת, מר ישראל ישעיהו, קיבל אתמול את מר סאמק סתבאראגי, חבר הפרלמנט ההולנדי.

מבקר המדינה, ד"ר י. א. נבנצאל, קיבל אתמול בלשכתו ארבעה עובדים של מוסד ביקורת המדינה של נפאל, ה־שוהים בארץ להשתלמות בנושאי תפקידם.

הח"כ משה כרמל ואברהם קלסרמן — לסטרסבורג ליישבה מועצת אירופה ב־מלאת לה 25 שנה.

### יצאו מישראל

מר יעקב צור, יו"ר הדירקטוריון של קק"ל ונשיא המכון לאמריקה הלטינית — לסן חוזה כראש המשלחת הישראלית ל־טכס השבעת הנשיא החדש בקוסטה ריקה, מזרחיים.

מנהל אגף התרבות והאמנות במשרד החינוך, גב' לאה פורת וד"ר אבא גמן, מנהל המחלקה לקשרי תרבות ומדע ב־משרד החוץ — לבוקרשט לדיון על הסכם לתכניות לשנתיים הבאות לחילופי תר־בות ומדע.

יו"ר חבר הנאמנים של אוניברסיטת בר־אילן, מר פיליפ סטולמן — לארצות הברית לאחר ביקור בעניני ההכנות ל־ישיבת השנתית של חבר הנאמנים של ה־אוניברסיטה.

**אסותא אליטשע**

| |
|---|
| עולדו ל — — — — — — — — |
| ברוריה וחיים אשכנזי — בת |
| זיוה ואלכס בןשלום — בן |
| רינה ואמנון נרב — בן |
| מרים ויהודה דותן — בן |
| תעוה ומרדכי עמיר — בן |
| ליויה ועודד פיינגרש — בן |
| אורה ודניאל בלום — בן |
| אלינור ושמעון קבילי — בן |
| ליויה ויוסף מרטין רבי — בת |
| וספית ואחמד ראוד — בן |
| דליה ומשה פרידלנדר — בת |
| רחל ואלי כהן — בת |
| פרידה ונג'יב סקר — בן |
| מעאד ונריש אבו סעדא — בן |

# רבין אינו מוכן להוסיף על הודעתו בקשר להכנסותיו

מאת דן מרגלית
סופר הפרלמנטרי של „הארץ"

המיועד לתפקיד ראש הממש־לה, השר יצחק רבין, אינו מוכן לגלות עובדות מפורטות נוספות בדבר הכנסותיו מן ההרצאות ש־נשא בארה"ב בשנים בהן כיהן כשגריר ישראל בוואשינגטון.

בעקבות הודעה כללית שמסר מר רבין בעניין זה, פנה אתמול „הארץ" אליו והציג לו שורה של שאלות בנידון, בין השאר: כמה הרצאות בתשלום נשא? מה הי־תה הכנסתו הממוצעת להרצאה? מה היתה הכנסתו הכוללת מהר־צאות אלה? האם לא היו הרצאות אלה בחינת התעסקות קבועה? השר רבין נוטה שלא להוסיף ב־שלב הנוכחי על הודעתו כאמ־מול.

בהודעה שפירסם אתמול השר רבין הוא טען, כי מזה שנתיים מתפרסמות ידיעות על הכנסותיו מהרצאותיו בארה"ב ועל שאיל־תות של ח"כים בנידון, אך הוא לא נשאל ע"י גורם מוסמך מה האמת בזה. כשגריר נשא הרצ־אות רבות בציבור האמריקאי ול־מען מוסדות יהודיים. ללא כל קשר לכך „הופעתי במקרים מסו־יימים בהרצאות בתשלום, וזאת כפי שהיה מקובל בשגרירות לפ־ני בואי. לפי מיטב ידיעתי, פעי־לות זו מותרת לפי הוראת התק־שי"ר, סעיף 42424, האומרת, כי עובד רשאי לפרסם מאמר או ספר וכן לערוך עתון ולתת הרצאה תמורת שכר, בתנאי שאין הוא עושה זאת בקביעות ושפעולות אלה אינן מהוות מקצוע מישנה של העובד."

חוגים פוליטיים התומכים בשר רבין הוסיפו אתמול, כי אין זה מקרה שלא הוגשה תלונה רש־מית נגדו בעניין זה, שכן לדע־תם כל הסיפורים מופצים לצורך ניגוח פוליטי ולא כדי לברר את העניין. לכן הוא אינו מתברר ב־מוסד רשמי. בישראל — שלא כמו בארה"ב — לא מקובל ש־נבחר איש־ציבור מוסר דו"ח על מצבו הכספי. יש שרים שמפרס־מים את זכרונותיהם, כותבים ספרים ומוכרים תקליטים, וכך גם ח"כים — טוענים תומכי מר רבין — ואין איש שואל למצבם ה־כספי. במצב זה אין השר רבין סבור, לדעתם, שעליו להיות ה־ראשון שינהג אחרת מכפי שנהוג לגבי שרים וח"כים אחרים.

*

פרשנים מדיניים מתקשים ל־העריך כיצד תתפתח הפרשה. ב־רור, כי היא תלויה במידה רבה בעמדות יריבי השר רבין. בתוך המפלגה נזל לעמדתה רבין יתר רון מסויים. החומר שאמור היה להביכו גנוז בתיק משרד־החוץ. אבא אבן הורה בשעתו להצניע את התלונות, מחשש שלוא יזום חקירה, היו מאשימים אותו, כי הוא רודף את השגריר. בהתאם לכך לא העביר היועץ המשפטי של משרד־החוץ, מאיר רוזן, את החומר ליועץ המשפטי לממשלה, מאיר שמגר. מר שמגר אינו פו־תח בחקירה ובבירור אלא אם השר הממונה מחליט להעביר את התלונות לבדיקתו.

אין להניח שמר אבן יתן עתה פומבי לתלונות שבמשרדו. ב־שעתו הודיע מר אבן שלא יכהן בממשלת רבין. אך נראה, כי עתה שינה את טעמו. הוא מוכן להישאר בתפקידו בממשלת ר־בין, אם תקום, ואין להניח ש־יפרסם את התלונות שהועלו נגד מר רבין בעניין ההרצאות.

גם עמדת האופוזיציה אינה חד־משמעית. ח"כ אברהם כץ נרתע מלהציג את השאילתה שלו ב־שנית. תמיכת ח"כ אריאל שרון ברבין בוויכוח על מיסמך וייצמן הביכה גורמים שונים בסיעת ה־ליכוד. יש לצפות לגיבוש הקו של האופוזיציה בעניין זה עם חידוש מושב הכנסת היום. ברור שאם יחליטו ראשי המערך לתת אור ירוק לספסלים האחוריים של סיעתם, יגבר הלחץ על מר רבין למסור דיווח מפורט של הכנסו־תיו מאותן הרצאות.

בינתיים — מוסר סופר „הארץ" איתן ליפשיץ — כי מבקר המ־דינה כבר בודק את התלונות כלפי השר רבין בשאלת השכר שקיבל בעד הרצאותיו.

### שבעה ילדים נהרגו בוייטנאם

סייגון, 5 (ע"ר, יופ"י וצ"צ). — שבעה ילדים נהרגו ו־29 נפצעו בדרום־וייטנאם, כאשר פגזי מרגמה פגעו בבי"ס יסודי בדלתא של ה־מקונג.

8 פגזים התפוצצו בביה"ס וסבי־בו בכפר סונג־פר במחוז דין לונג, כ־120 ק"מ דרומית־מערבית מסיי־גון. הרוב הגדול של אלף תלמידי ביה"ס היה אותה שעה בחצר, ב־הפסקה. רדיו סייגון טוען, כי אין כל מיתקן צבאי בקרבת ביה"ס.

זו הפגיעה השנייה בילדי ביה"ס מאז הושגה הפסקת־האש לפני 15 חודשים. ב־9 במארס השנה פגע פגז בבי"ס יסודי בכפר קיי ביי ובהת־פוצצות נהרגו 32 ילדים ו־56 נפצעו.

### כווית מכחישה מחלוקת עם הפלשתינים

כווית, 5 (צ"ר). ממשלת כווית הכחישה מחלוקת כלשהי עם ה־ארגונים הפלשתיניים בעניין חינוך הפלשתינים בכווית והמילגות הני־תנות להם בארצות־חוץ.

בבתי"ס בכווית לומדים למעלה מ־26 אלף פלשתינים ו־607 באוני־ברסיטה שם.

ההודעה הכווייתית נמסרה בעק־בות דיווח בעתון „פלשתין א־תאו־רה" לפיו קיצצה כווית בסיוע ה־ניתן לחינוך הפלשתינים.

### סאדאת יבקר באיזור התעלה

קהיר, 5 (ע"צ). נשיא מצרים יבקר באיזור תעלת סואץ במחצית השניה של מאי — כתב היום „אל־אהרם".

### שוחרר אמריקאי שנידון על ריגול בדרום תימן

ביירות, 5 (יופ"י). המורה ה־אמריקאי אדוארד פרנקלין, שנדון בינואר 1973 ל־5 שנות מאסר ב־אשמת ריגול בדרום־תימן, הגיע ה־יום לביירות בחברת חבר ביה"נ פול פינדלי, שהתערב א־ישית לשם שיחרורו בן הבלא.

פרנקלין (34) נעצר בעדן, כאשר צילם בקרבת מיתקן צבאי. הוא היה במסע־טיפוס בתימן יחד עם קבוצת חברים מבי"ס אמריקאי ב־כווית, שם עבד. הוא סיפר, כי נחקר פעמים מספר לאחר מעצרו, אך הכחיש שהוא מרגל. הוא טען, שלא הבחין בשלטים האוסרים את הצילום במקום וצילם רק את הנוף. כן אמר, כי ב־16 חודשי מאסרו נהגו בו בדרך כלל כיאות.

פרסום "פלר" צילום: גבריא

נפתח!
הריכוז החדיש ביותר של רהיטי איכות למשרד
שבא
רחוב קרליבך 12
תל-אביב
טל. 262687

איך להתאים את ריהוט משרדך להרגליך האישיים, איך לבחור אביזרי ריהוט שיענו בשלמות על דרישות כמו יעילות. נוחות. מראה דקורטיבי ונוחות. איך לעצב את האופי של משרדך. בכל אלה - ישמחו אנשי המכירות של שבא לבוא לעזרתך. שבא בהנהלתו של מר י. ליפשיץ מייצגת מפעלים גדולים המייצרים רהיטי איכות למשרד ומציעה לך מבחר גדול ומעניין של רהיטי משרד. טיפול אישי מסור. מחירים סבירים. אחריות מלאה ושרות מהיר.

גדון־יועצים לפרסום

מבצע פרסים ענק בלוח הכפול

דירת שיכון עובדים
מכונית פיג'ו 104

מבחר מוצרי פיליפס
ופרסים אחרים ברבבות לירות

פרסם מודעתך בלוח הכפול ותשתתף בהגרלה הגדולה




هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# סמל ראשון חייק הגיש לבג"ץ ערעור על פיטוריו מהמשטרה במשפט משמעתי

## טען שהמפכ"ל אישר את גזר הדין בלי לשמוע תחילה את דברי הסניגור ★ כיוון שפוטר בהיותו למטה מגיל 40 ולא מטעמי בריאות – אינו זכאי לגמלאות

מאת אבי ולנטין, כתב „הארץ" לענייני משטרה

סמל ראשון במשטרה, יחזקאל חייק, שפוטר לאחרונה מהשירות בעקבות הרשעתו בבית-דין ל-משמעת, פנה אתמול לבית ה-משפט העליון בעתירה לביטול פיטוריו.

בעתירתו מבקש חייק שהמפכ"ל, רב ניצב שאול רוזוליו, וחברי בית-הדין למשמעת ינמקו מדוע לא יבטלו את פסק-הדין ואת ההחלטה לפטרו מהחיל.

### פרטי כתב האישום

בכתב האישום, שהוגש באוגוסט 1973, הואשם סמל ראשון יחזקאל חייק, כמרכז דן במחוז תל-אביב באי-מילוי הוראה, בעשיית פעולה ה-מכוונת להכשיל חקירה או פעולה משפטית, באי נקיטת אמצעים ה-דרושים כדי להביא לדין עבריין ש-ביצע בפניו עבירה (חייק זוכה מ-עבירה זו), בהשמטה או העלמה ל-לא הצדקה של מסמכים שהגיעו ל-ידו עקב היותו שוטר, במתן פקודה לשוטרת, בניגוד להוראות ולפקו-דות שהיו בתוקף, ובהגשת הודעות כוזבות בידיעה במסמך רשמי (גם בשני האישומים האחרונים זוכה חייק).

בכתב אישום שני שהוגש נגדו, הורשע בעבירות דומות לכתב ה-אישום הראשון וזוכה מעשיית מע-שה מגונה בשעת מילוי תפקיד ומ-התחברות ללא צורך לאדם שידע שהוא עבריין.

### „בלי לפגוע בזכויות סוציאליות"

בית-הדין הרשיע את חייק בעב-ירות המפורטות וגזר עליו הורדה כדרגת סמל ראשון לרב שוטר ו-מאסר על-תנאי לחודשיים אם תוך שנתיים יעבור עבירה דומה. בגזר-הדין כתבו חברי בית הדין (נצב חיים לוי, כשקר משמר הגבול, נצ"מ שבתאי רוזנברג ורפ"ק רפאל דגן) כי הם ממליצים בפני המפכ"ל לשח-רר את הנאשם מהשירות מטעמי בריאות, והיה ויימצא שלא ניתן ל-שחררו בדרך זו, לפטרו מהחיל מבלי לפגוע בזכויותיו הסוציאליות".

### איננו זכאי לגימלה

בסוף ינואר 1974 הודיע סגן ה-מפכ"ל, ניצב אלי דקל, לחייק כי הוא מפוטר מהמשטרה החל מה-1 בפברואר 1974. בקשר לתנאיו הסו-ציאליים כותבת היועצת המשפטית של המשטרה, סנ"צ חנה חריש ל-עו"ד דוד מועלם המייצג את חייק, כי: „על פי הוראות חוק שירות המדינה זכאותו של אדם לגמלה היא פועל יוצא של סיבת פיטוריו. כ-אשר מרשך פוטר מהשירות לא ב-של מצב בריאותו אלא מסיבה אח-רת כשהוא פחות מגיל 40, הוא אינו זכאי לגימלה כלל. מרשך פוטר מה-שירות מחמת מעשים בגינם הורשע בבית הדין למשמעת ויש בהם פגי-עה חמורה בהנהגותו כאיש מש-טרה.

אף על פי כן ישקול המפקח הכללי מתן פיצויי פיטורין למרשך לאחר שימציא אישורים רפואיים המעידים על מצב בריאותו".

### קיפוח מתוך דעות קדומות

בעתירה לבית המשפט העליון טו-ען עו"ד מועלם בשם חייק כי „ה-דין בבית-הדין למשמעת נערך אגב קיפוח זכויותיו, תוך דעות קדומות, ובצורה ובאופן שאינם עולים בקנה אחד עם זכויותיו וציפיותיו של אדם הנאשם בעבירות חמורות בפני בית דין בעל אופי פלילי".

עו"ד מועלם תוקף את העובדה, שבכתב האישום נכללה פיסקה שבה נאמר כי „מתוך מניעים הידועים ל-נאשם בלבד (לפי בדיקת פוליגרף מתוך כוונה לקבל, או כתוצאה מ-קבלת טובת הנאה כמתשורה), עשה הנאשם את המעשים הבאים...".

חייק טוען, כי „היה פסול יסודי ב-הוכחת הדברים האמורים בכתב האי-שום, כשמעיקרם אמורים הדברים ב-ראייה, ובמיוחד כי הדבר כבה שיפוטים של הפותר היו בעצם אנשי משטרה. הנאמר על הבדיקה במכונת האמת ועל תוצאותיה, וכל אשר הו-פתח מסביב לעניין זה בפני בית הדין למשמעת גרם לעיוות דין ו-פגיעה חמורה בזכויותיו וב-כללי הצדק הטבעי, הגורם למתן פסק דין פסול ובטל".

### עוה"ד פנה למפכ"ל

בבקשתו לבטל את פיטוריו של חייק טוען עו"ד מועלם כי המפכ"ל היה צריך לשמוע את דבר הסניגוריה לפני שאישר את גזר-הדין של בית הדין למשמעת. למרות שעו"ד מוע-לם פנה למפכ"ל בבקשה לומר דב-רין בפניו, לפני קבלת ההחלטה אם לאשר או לדחות את גזר הדין של בית הדין למשמעת, לא נענתה פניי-תו וגזר הדין אושר מבלי שהמפכ"ל שמע תחילה את דבר הסניגוריה.

---

1300 נוסעים ותיירים הגיעו אתמול ב-4 אניות לנמל חיפה בהן 2 אניות טיור. האניות בדגלי טורקיה, יוון וצרפת.

# זרם של שאילתות על ,עניינים קטנים' בעיריית חיפה

מאת סופר „הארץ" בחיפה

זרם של שאילתות פוקד באחרונה את ראש עיריית חיפה, מר יוסף אל-מוגי, זאת בהגבות לפנייתו לחברי הקואליציה לגלות ערנות בעניני העיר ולא להשאיר את הגשת הש-אילתות לנציגי האופוזיציה בלבד.

בעבר לא היתה לחברי קואליציה להגיש שאילתות, שנחשבו „אבנבגי לגנת את ההנהלה הפרטית של ה-עיר".

### מעקה רקועי והכבר מעבר

בבירור שאילתות, שלחה ראש סי-עת מפד"ל פרופ' ישעיהו ירבניצקי, הוא מתריע על בצקה רצוע ליד ישיבת תפארת ישראל, תובע התקנת מעבר ביציאה כמפוטות באר-לה, (עד להתקנת מעבר תת קרקעי). מציע מסלול שלישי ביציאה מכבר הדרים לדרך רופין ומבליע על הפיכת רחוב הרצל ורחוב הבר רשביה לרחובות חד סטריים בשעות הבוקר ואחר ה-צהרים.

### מצב בית-העלמין הישן

על מצב בית העלמין הישן של קהילת חיפה, ברחוב יפו, מתריע ב-שאילתא נציג מפד"ל, מר דב פרו-כר, הקובע כי חלק מהמצבות הרוס ומסביב שוררים לכלוך והזנחה.

בשאילתה אחרת מבקש מר פרוכר להחיש שירות אוטובוס מס' 53 של אגד בחיפה לקרית שמואל.

### תשלום בעד שירות

נציג הליכוד, מר גדעון צזר, מת-ריע בשאילתה על המצב העלוב ב-בתי השימוש הצבוריים ומציע שי-פור שירותים תמורת תשלום סמלי. כן הוא מציע להעלות לדיון את ענין הבטיחות בכביש רופין שם נדרדרו מכוניות להאדי ראשמיה ב-עיקר בקטע אחד שאין בו גדר בט-חון.

### אושרה הרחבת רחוב התשבי בכרמל

מאת סופר „הארץ" בחיפה

הוועדה המחוזית לתכנון ובניה בחיפה אישרה לאחרונה הרחבת רחוב התשבי בכרמל ל-15 מטרים. הדבר כרוך בהפקעת שטחים שונים לטו-בת העירייה.

לפני מתן האישור שמעה הוועדה המחוזית התנגדויות מתושבים סו-נים, שטענו כי ההרחבה תגדיל את הרעש ברחוב המגורים. יו"ר הוועדה המחוזית ד"ר ב. אילתי השיב, כי הרעש קיים גם היום והרחבת הכביש חיונית, בהיותו עורק תנועה מקביל לשדרות הנשיא.

### שינויים בהרכב הוועדה המוסלמית בעכו

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

הממשלה אישרה באחרונה הרכב חדש של ועד נאמני ההקדש המוס-למי בעכו, מאחר שבמשך השנים האחרונות נגרעו מספר אנשים מה-וועדה. בטקס שיערך הבוקר (יום ב') במשרדי הוועדה במסגד הגדול בעכו, ימסור מר יוסף גינת, מנהל משרד היועץ לענינים ערביים, את כתבי המינוי לחברי הוועדה, הי"ה עדנאן כטיב (מזכיר), חסן סרואן, כמאל ג'איוסי, מוחמד מוברשם, עלי חורדוב', אחמד פתיד וג'מאל קאסם.

# מפ"ם תלחץ להקמת ממשלת 61 או מיעוט

מאת חביב כנען, סופר „הארץ"

אם יתברר שלא ניתן להרכיב ממ-שלה שתישען לפחות על 61 קולות בכנסת, תלחץ מפ"ם להקמתה של ממשלת מיעוט לאלתר — אמר אתמ-מול לסופר „הארץ" המזכיר הכל-לי של מפ"ם, מר נפתלי פדר.

לדברי מר פדר תזכה ממשלה כזאת באימון רוב חברי הכנסת. „אם ימצאו גם במפלגת העבודה חברי ה-דיים שיביעו התנגדות לממשלת מי-עוט, ידוע לנו שהם לא יצביעו נגדה בכנסת אלא לכל היותר יימנעו מהצבעה", הוסיף.

יתכן שמרכז מפ"ם, המתכנס ביום ה', יוכל לדון על זכות בממשלת ה-מיעוט, מאחר שמצפים עד אז ל-התבהרות הסיכויים להרכבת ממש-לה על-ידי רבין, עם קבלת תשובת של המפד"ל ועל רקיכת הגב' אלו-ני.

## כנס בנות ברית ייפתח היום בתל-אביב

מאת סופרת „הארץ"

הכנס השנתי ה-22 של בנות ברית בישראל ייפתח הבוקר בבית בני ברית בתל-אביב. בפתיחה יבואו ראש עיריית תל-אביב, מר שלמה להט, ראש אגים, אלוף הרצל שפיר, נשיא בני ברית בישראל, מר שלמה ברום, יו"ר מועצת ארגוני הנשים, גב' פנינה הרצוג יו"ר מרכז בנות ברית, גב' פנינה בור, ומר יצחק אל-פסי.

ארגון בנות ברית בישראל מונה כ-6000 חברות הפועלות ב-70 לש-כות. בתוכנית המרכז, להגדיל את מספר החברות (הנקראות „אחיות"), ולפתוח לשכות חדשות, מספר החב-רות בכל הארצות מגיע ל-160 אלף.

## פורסם מכרז לבנת טרמינל לעולים בלוד

מאת עמוס הדר, סופר „הארץ"

מכרז לבניית טרמינל לעולים ב-נמל התעופה לוד פורסם בימים אלה. לפי התוכנית, תושלם הבנייה בסוף ינואר 1975.

ההחלטה על כך נתקבלה נוכח התנאים הקשים בטרמינל הקיים ש-לא נועד מלכתחילה לשמש את הע-ולים. הטרמינל החדש נועד לשרת לעולים ולאפשר לאנשי משרד ה-קליטה המוסמכות לצפות את צבר-תם בתנאים נאותים.

בהקמת הטרמינל יושקעו כ-5 מיליון ל"י. האוצר אישר את התק-ציב לאחר שוועדה בדקה והבאה שהטרמינל דרוש ביותר.

## תערוכה: הקמתו וצמיחתו של קו בר-לב

מאת סופר „הארץ"

אבא קומנדי יפתח היום תערוכה בודות המתארת את שלבי הקמתו וצמיחתו של קו בר-לב בתעלה. התערוכה תהיה פתוחה ב"בית סו-קולוב" בתל-אביב.

[illegible]

## מארגנים שמירה אזרחית בנהריה

מאת סופר „הארץ"

בנהריה התארגנה קבוצת אז-רחים שתעסוק ביבית הקרובים את ותיקי נהריה, בגני השכונות, ביד נדבות ומתנדבים כדי לארגן שמירה אזרחית בעיר ובכך לסייע למשטרה הבטחון.

(ע). [illegible]

## פקחי-טיסה מ-40 מדינות יבואו לכנס בינלאומי בישראל

[illegible]

## ידידים מדנמרק תרמו למען חיילי צה"ל

יותר מ-130 אלף ל"י [illegible]

## 100 שנה להולדת וייצמן

[illegible]

★ [illegible]

# אל על מצפה ל-65 אלף נוסעים בקוויה במאי

מאת אדר קיסרי, סופר „הארץ" לענייני תעופה

באל-על מצפים כי במשך ה-חודש יטוסו בקווי החברה כ-56 אלף נוסעים, שיהוו ירידה ב-10% לעומת התקופה המקבילה אשתקד.

תחזית החברה לגבי טיסותיה ב-מאי מעל לאוקינוס האטלנטי היא כ-21,000 נוסעים, כלומר ירידה ב-12% לעומת אותה התקופה אשתקד.

חלקה של אל-על מתוך כלל ה-טיסות לישראל ובחזרה הגיע באפ-ריל ל-50% בקירוב. מספר הנוסעים הנכנסים (של כל חברות התעופה) לנמל לוד באותו חודש היה 67,300 (ירידה ב-15% לעומת התקופה ה-מקבילה אשתקד), ומספר הנוסעים ה-יוצאים היה 65,950 (עלית ב-6% לעומת אשתקד).

התקציב הרגיל של נמל התעופה בן-גוריון בלוד, שאושר לאחרונה, המהווה גידול בכ-18 אחוז לעומת אשתקד, מסתכם ב-74 מיליון ל"י. תקציב הפיתוח של הנמל לשנת 1974, המסתכם ב-34.5 מיליון ל"י, מיועד ברובו להמשך פיתוח פרוייקטים, ש-החל בהם בשנים הקודמות, כגון רחבות חניה למטוסים, בתי-נתיבות ועוד.


קיט חופש ונופש ליד הים
בסביבה טבעית מקסימה
למרגלות צוק
ראש הנקרה

הצעה מתוקה לזוגות
בירח דבש
במחיר מיוחד

להזמנת מקומות: בכפר או בסוכנויות

כפר הנופש הבינלאומי
ראש הנקרה. ת.ד. 552 נהריה
טל. 04-968595, 968155

חנות 155 ממ"ר
גלריה 100 ממ"ר
מרתף 200 ממ"ר
במרכז
רחוב המסגר, ת"א.
למכירה
במחיר סביר
לפנות סימן בע"מ,
נכסים והשקעות
פסג' אלנבי 113,
ת"א.

בימות בימות התיאטרון
ת"א מגדל 7 טל. 230039
חגיגת ספרותית
מחר ב-8.00
לרגל הוצאה לאור של החוברת הראשונה של
„גליונות שירה"
מוסיקה, קריאה מפי המשוררים והשחקנים.
Lee



תיאטרון ישראל
הערב 6.5
הקאמרי:
הצילו: תל-אביב
נעורי ורדהלה: ירושלים
התיאטרון העירוני חיפה:
הצילו: תל-אביב הקאמרי
סיפבמבר 72: חיפה

'סקס ואלימות במחול שדים'
בסוד התאוות

התזמורת הסימפונית והמקהלה של הטכניון
קונצרט פתוח מס' 2
בסדרה מוסיקה לעם שבעריכת דליה אטלס
מנצח: משה יעקבסון
סולנים: יונה ילין — סופרן
עופרה אלבוחר
אביבה קמרון
אברהם ליבוביץ
מנדולינות
תכנית:
חיים אלכסנדר: 4 מחולות ישראליים; וואלדי: קונצרטו לשתי מנדולינות ותזמורת; מורלי: שיר אהבה; מוצרט: 2 שירים
שירי עמים ושירי דוד כושיים
קרית הטכניון, אולם צירצ'יל
יום ג', 7.5.74, שעה 20.30

האיזמרגד של הקיסר
המרכז לטלוויזיה לימודית
מציג:
דני וגיל במסע בלתי-רגיל!
דני וגיל תפסו את איזמרגד הקיסר כד בתחיל במסע הבלתי-רגיל אל המדרים הזמנים בתקופה הקיסרית הרומאית. [illegible]
מועדי השידור:
| | |
|---|---|
| היום, יום שני י"ד באייר 6.5 | 17:03 |
| יום שישי כ"ה באייר 17.5 | 11:30 |
| | 12:00 |
| | 16:40 |
| יום רביעי א' בסיון 22.5 | 13:00 |

התיאטרון העירוני חיפה
הצגות בכורה
הצילו
מאת אדוארד בונד
עברית: רבקה משולח ● בימוי עודד קוטלר
תפאורה: בן פנחס ● תלבושות: גילה להט תאורה: יחיאל אורגל
משתתפים: מיכאל ביטר, אייל ברטונוב, אייל גפן, רחל דובסון, שרגא הרפז, שמואל וולף, יוסי יבלונקה, שמואל קלדרון, לאה שלנר, אורה שריון.
הערב 6.5 ב-8.30 תל-אביב אולם הקאמרי
בתיאטרון העירוני חיפה
יום ד' 8.5 ● יום א' 12.5 ● יום ב' 13.5 ● יום ג' 14.5 ● יום ד' 15.5


ירושלים
אדיסון: אגם הבריכה
אור-גיל: אין עשן בלי אש
אוריון: השומר הנוצח
אורנע: אני אוהב את ברונסון
ארנון: בגנות
הבירה: גרטה בעלת 4 המיסות
חן: חמם בגליאל
ירושלים: התפוז הביכי
סמדר: הפרפרים
ציון: נקמת מקלוסקי
רון: אחרון המאהבים הלוהטים

חיפה
אורה: כך היינו
אורון: כולה תשוקה
אורדן: ציד הנצורים
אספירו-אמפיתיאטרון: הדוברמנים הגיבורים
ארמון: היה יהי ... לבנה
אירלי: פים ופילי
בית הסטודנט: ...
גל-אור: הבריכה
חן: חזרה למערב
מוריה: פרה הקקטוס
מירון: ...
עצמון: הפרפר
פאר: ...
רון: אהבה הרים
שביט: ...

[illegible]

נצלי את ההזדמנות המיוחדת לרכוש עתה במחיר חסר תקדים את סטארלט של „סינגר" מכונת התפירה החדישה העושה את התפירה לשעשוע
במשך זמן מוגבל תוכלי לרכוש את „סטארלט" בהנחה ממשית של 300.- ל"י (1155.- ל"י במקום 1455.- ל"י)
STARLET
המכונה החשמלית במזוודה, קלת משקל ונוחה לתיפעול ואחסון. בעלת ביצועים של מכונה גדולה. עיצובה חדיש ויפה.
מבצעת כל פעולת תפירה אפשרית. תפר ניסתר, תפירת אריגים בעובי משתנה כלל בדים עבים, לולאות, כפתורים, קרסים, רוכסנים, זיג זג, תפר כיווץ לסמוג, תפר שלווה, אפליקציות, מונוגרמים ותחרה.
הזדרזי לרכוש עוד היום את „סטארלט" במחיר המיוחד.
יש לך זמן עד ה-20 במאי.
SINGER
חידושי המחר בסינגר היום
פרסום א. אריאלי
להשיג אצל המפיצים המורשים:
תל-אביב — הורן, חנות סינגר, דיזנגוף 112; מטעל אברהם (סינגר), נחלה בנימין 61; טלין קריאה, אלנבי 109; בלכר שמואל, המלך ג'ורג' 97; [illegible]

הצטרף לקופת תגמולים מרכזית "עתיד"
בנק המזרחי המאוחד

# קונסרן קאנון ביטל תכניתו להקים מפעל לנייר-העתקה

מאת סופר "הארץ" לענייני כלכלה

הקונצרן היפאני קאנון ביקש לפני כשלוש שנים להקים מפעל לייצור נייר בארץ, אולם התכנית בוטלה — גילה אתמול מר צבי יגרמן, מנהל חברת קרס, סוכנת קאנון בארץ.

מר יגרמן סיפר, כי היפאנים הציעו להקים מפעל לייצור נייר-העתקה בהיקף של אלפי טונות לשנה, בשותפות עם מפעלי נייר חדרה. התכנית בוטלה לאחר שהתברר ליפאנים כי לא יוכלו לקבל בארץ הון חוזר בריבית נמוכה ותכוניות של נמל חופשי. גם מפעלי נייר חדרה לא גילתה התלהבות לרעיון.

קאנון, שהיא החברה ה-16 בגודלה ביפאן והמובילה בענף המצלמות, בדקה מאוחר יותר גם אפשרות להקים בישראל מרכז שיווק אזורי. אולם בגלל החרם הערבי החליטה לבסוף להקים את המרכז בביירות (ישראל קשורה עם המרכז האזורי באמסטרדאם).

מר יגרמן הציג אתמול לפני עתונאים ציוד חדש לאנשי עסקים שהגיע לאחרונה לארץ מחברות שהוא מייצג. הציוד כולל טלוויזיה במעגל סגור עם קול, מכונת מיקרופילם המפתחת את הסרט, מכונות לצילום מיסמכים, מכונות העתקה על נייר רגיל ועוד.

# משרד הפנים מוכן לבחירות

(ע). "משרד הפנים מוכן בכל רגע לאפשרות של בחירות פתע" — אמר אתמול מנכ"ל משרד הפנים, מר חיים קוברסקי, במסיבת עתונאים בתל-אביב.

מר קוברסקי מסר, כי החל מיום ... עד 19.5.74 יוצג פנקס הבוחרים המעודכן לעיון הציבור. הפנקס יימצא ב-104 נקודות בארץ, ...שויות המקומיות ובמשרדים ה...ים של משרד הפנים.

בפנקס החדש נוספו 64 אלף בעלי זכות בחירה ובתום תהליך הערעור יוספו עוד כ-20 אלף שמות. ...יוחלט על בחירות מוקדמות ב... אוקטובר יוסף שנתון נוסף ...ם הבוחרים יגדל ב-80 עד 100 ...בעלי זכות בחירה חדשים. ה...כ"ל אמר כי בשך הזמן הדרוש ...שרדו להכנת הפנקס הוא 110 יום, ...יום לפי החוק ועוד 10 כרזו... מיום החלטת הכנסת על בחי...

# מדענים יהודיים בבריה"מ מכינים סמינר בין-לאומי במוסקבה

(ע). מדענים יהודיים מבריה"מ שביקשו לעלות לישראל והודחו בשל כך מתפקידיהם, מארגנים סמינר מדעי בין-לאומי בנושאי הפיזיקה בראשית יולי הקרוב במוסקבה. מטרת הסמינר איננה פוליטית, אלא נועדה לאפשר להם להמשיך לעסוק בעבודתם המדעית, למרות התנאים המיוחדים בהם הם שרויים.

במסיבת עתונאים שנערכה אתמול בבית סוקולוב בתל-אביב, מסרו פרופסורים-עולים מבריה"מ וכן ראשי הוועד למען מדענים יהודיים שם ונציגי אוניברסיטת תל-אביב פרטים על הסמינר.

לפני כשנתיים החל פרופ' אלכסנדר וורנל בקיום מיפגש בדירתו למדענים כאלה. כל יום ראשון בצהרים הם נוהגים להיפגש בביתו לשם חילופי דעות, לימוד ועבודה משותפת, ובצורה זו יכלו להמשיך בעבודה המדעית.

בגלל ניתוק המגע עם מדענים בבריה"מ, החלו לקיים מגעים עם מוסדות מחקר בחו"ל ומאמריהם של המדענים המוזמנים מתפרסמים בקביעות בכתבי עת בעולם. אוניברסיטת תל-אביב מסייעת בפעולה זו דרך העניקה מעמד של פרופסור לאלכסנדר וורנל. הוא מכין עבודות בשביל האוניברסיטה והמגע אתו מתנהל בחלקו הגדול בשיחות טלפון.

ההודעה על הסמינר נשלחה לכל מוסדות המדע הגדולים בעולם, ובכללם לאקדמיה למדעים במוסקבה. עד כה הגיעו 78 פניות של מדענים המעונינים להשתתף בו. לא ברור כלל אם יקבלו ויזות לבריה"מ. וכן לא ידועה תשובת האקדמיה הסובייטית למדעים.

נושא הסמינר יהיה "תופעות קולקטיביות ושימושן בשיטות הפיזיקה בתחומים אחרים במדע".

* מועדון ראשי ערים בגוש דן, שהוקם במטרה ללבן בעיות משותפות לערי הגוש התכנס אתמול לפגישה ראשונה. המועדון הוקם ביוזמת ראש עיריית רמת-גן ד"ר ישראל פלד, ויפעל עד שיסדיר משרד הפנים בצורה חוקית הקמת איגוד ערים לו.

## מתביעות ענפי המתכת והטכסטיל

# קיצור שבוע-העבודה * דרגה נוספת * תנאים סוציאליים על פרמיות * הגדלת דמי משמרות

מאת כתב "הארץ" לענייני כלכלה

התביעות השכר של האיגודים המקצועיים, בעיקר מתכת והטכסטיל, שהוגשו בבריה להידוש הסכמי העבודה שלהם עם התאחדות התעשיינים, כוללות סעיפים שמימושם יעלה את שכר העובדים הרבה מעבר למה שהוליכה ההסתדרות — תוספת שכר בגבולות של 50—80 ל"י לחודש.

כפי שנודע לי הגיש ענף המתכת תביעה לקיצור שבוע העבודה ל-45 שעות, כולל חמש שעות עבודה ביום ו'. בדרישה קביעת דרגה נוספת להשיג הקיבוצה בכל ענפי המתכת, פרט לעובדי יציקה, שלהם דרושים שתי דרגות נוספות — 10 במקום 8 הקיימות כיום. קבלת דרישה זו פירושה העלאת הלאם בדרגה של כל העובדים.

עובדי המתכת ועובדי הטכסטיל דורשים הנהלת תנאים סוציאליים גם על תשלומי הפרמיות. לדרישה זו מתיחסים התעשיינים בחומרה כיוון כי היא עלולה להגביל את היקף המפעלים. פועלים יסרבו לעבור מתפקיד שבו יש פרמיה לתפקידים שבהם אין פרמיות, כי בנוסף לפרמיה יפסידו גם את הפרשות לתנאים הסוציאליים שיחולו עליהן. כולל דרישה זו יעלה בהרבה את הוצאות השכר לעובדים.

פועלי הטכסטיל דורשים תשלום מוגדל לעובדי משמרות — 20% במקום 10% לעובדי משמרת שניה ו-50% במקום 30% למשמרת שלישית. נוסף לכך הם דורשים הכפלת מספר ימי הבראה בתשלום כ-4 ל-8 והשתתפות בהחזקת מעונות יום.

הכוונים להארכת הסכמי העבודה הועלה אתמול לדיון בישיבת נשיאות התאחדות התעשיינים. בישיבה זו הובעה בידה רוח כשהדרישות שהוצגו לו האיגודים המקצועיים, החורגות בעבר למדיניות המקצועית שקבעה ההסתדרות.

בישיבה נבחר של מכתב ששלח כ"ס נשיא התאחדות התעשיינים מר א. שבים, למזכיר ההסתדרות, מר י. משל, בו מתבקש מר משל לגרום לכך שהאיגודים המקצועיים ישדירו תביעות שהוסכם כי לא יעלו השנה.

### דאגה ממצב המשק

נשיאות התאחדות התעשיינים הביעה בישיבה את דאגתה מהדירדרות שחלה ביתרת מטבע חוץ ועל כי לא נעשה דבר למניעת יבוא בלתי חיוני. הנשיאות קראה לבצע הוצאה מביתה לצרכים בלתי חיוניים דבר העלול לגרום למחסור בעבודה.

הנשיאות הביעה את התמהמתה כי שביתה של קוחוי הנפש באברהם התהנהגות הבלתי שקולה של העובדים.

כך שביט כמו על דיונים בפורומים פנימיים של ההתאחדות וכם כליה על לקחים שיש להפיק מתקופת הזורות.

# מנהל מחלקת הכשרות שהתפטר מזהיר ממחסור בבשר קפוא

מאת אליעזר לוין
סופר "הארץ" לענייני כלכלה

מנהל מחלקת הכשרות של הרבנות הראשית, הרב שמעון אפרתי, החזיר כתבי מוסמך בבשר קפוא העלול להיות מורגש בתקופה הקרובה. הרב נאלץ להתפטר מתפקידו בשבוע שעבר בעקבות סכסוכים פנימיים ברבנות, ולאחר שלא אושרה נסיעה שביקש לארגנטינה ולברזיל כדי לפקח שם על כשרות השחיטה. במכתב ששלח בשבוע שעבר לשר המסחר התעשיה ולמנכ"ל משרדו כתב, כי התפטרותו וביטול נסיעתו עלולים לגרום לכך, שלא יהיה מי שיפקח מטעם הרבנות הראשית, כי בדרום, על השחיטה בדרום אמריקה ולכן יש חשש שיהיה צורך להפסיקה.

מנכ"ל משרד המסחר והתעשיה, ד"ר משה מנדלבאום, מסר כי העביר את מכתבו של הרב לטיפול במחלקה העוסקת בייבוא.

* (ל.ע.מ.). משרד השיכון התארגן למיבצע מיוחד של בנייה נרחבת בקרית שמונה, בעקבות הבטחתו של שר האוצר, מר פנחס ספיר, בביקורו במקום בחודש שעבר לעשות לשיקום ופיתוח העיר. בין השאר, הורה להפעיל מיידית 1,100 דירות להטבת תנאי הדיור. בנייה זו הובטחה בנוסף לבנייה הסדירה של משרד השיכון בתוכניות הקיימות אלו שבצפיה. פרטים על המבצע נמסרו אתמול לשר השיכון, מר י. רבינוביץ, בלשכתו בירושלים.

# נזק רב מאד בדליקה ברהיטי מרס

(ע). דליקה גדולה פרצה אתמול במפעל לרהיטי כרם שבגבעת הרצל וגרמה נזק רב שערכו עוד לא נאמד.

סמוך לשעה שתיים וחצי לאחר הצהריים פרצו להבות אש גדולות בגוף המפעל, השוכן בבניין בן שלוש קומות.

לכבות הוזעקו כבאי תל-אביב רמת-גן וחולון עם שבע מכוניות כיבוי, מנוף-גבוה וסולם הידראולי. הם השתמשו בחומרים מיוחדים לכיבוי האש, בגלל החומרים הדליקים שבמפעל.

בתהליך פעולות הכיבוי נפגע קל אחד הכבאים ונזקק לטיפול רפואי.

מר אהרון אנקורי מפיקוד הכבאים אמר לכתב עתים, כי אנשיו חוקרים אם נעשתה הצתה או שהרבה תאונה.

בנין רהיטי מרס הוא מיבנה חדש שבו ממוקמים מפעל הרהיטים וכן אולם תצוגה גדול.

הלהבות גרמו נזקים כבדים להיטים ולחמרי גלם.

# אגודה לילדים אוטיסטים

(ע). — אגודה לאומית לילדים אוטיסטים (אלויס) הוקמה על-ידי הורי הילדים האוטיסטים בישראל והיא פועלת מזה מספר חדשים. מטרת האגודה לשפר ולהרחיב את הטיפול בילדים אלה, ולהביא את בעיותיהם הקשות בפני מוסדות המדינה והציבור הרחב, כדי לעזור להם ולמשפחותיהם.

במסיבת עתונאים שקיימו אתמול חברי ועד האגודה, בבית סוקולוב בתל-אביב, הועלו הבעיות הביתיות של הילדים האוטיסטים ומשפחותיהם. לטענת הדוברים יש כ-400 ילדים כאלה באזור תל-אביב בלבד.

פרופ' קולצ'יר, מנהל המרכז לילדים אוטיסטים במרכז שיבא בתל-השומר, מסר כי מעקב וטיפול שנתי שנעשה באנגליה אצל 126 אוטיסטים, אשר כיום הם בגיל 30, הביא לכך שאחת עד שני אחוזים מהם הבריאו לחלוטין, 10 עד 15 אחוזים למדו מקצוע, היו כלכלית לדבר ואלה שהם כיום מקיימים כלכלית ומתפקדים יפה אלא שאינם כתוחתנים או קושרים קשרים עם זולתם. שני שלישים מהם זקוקים לאישפוז במוסדות מתאימים או להשגחה המיידית של המשפחה והם לומדים מקצוע ולדבר במידה כלשהי.

פרופ' קולצ'יר אמר ששעור הילדים האוטיסטים באוכלוסיה הוא 4—5 ל-10,000 ולא כל המקרים מתגלים.

מר דני פרבר, מועד ההורים, העלה את דרישות האגודה: מערכת חינוך, השגחה, הכרה מצד משרדי הבריאות והסעד והחינוך, סיוע מן הרשות המקומית, במסגרת חינוך חובה, שחרור ממכס וממס על ציוד שיש לרכוש בשביל הילדים כמו ציוד מוסיקלי, ועוד.

ההורים טענו, כי רוב הילדים במרכז שיבא הם מתל-אביב ועל העירייה להשתתף בנטל הסעתם באשר הם בגיל חינוך חובה. כמו כן תבעו יום-לימודים ארוך, הרחבת המיבנה בשבילם, כיוון שהבניין בתל השומר קטן מאד. (רשימה על הילדים האוטיסטים נתפרסמה במוסף "הארץ" ב-24 באוגוסט 1973).

# קנסות למפעלי מזון

(ע). קנס של 5200 לירות נגזר אתמול משופט השלום עמוס זמיר על "המחלבות המאוחדות" בתל אביב לאחר שנתגלו חיידקי קולי בחלב מפוסטר, הוסר בשקל במכאה נגרפים זרים בחלב. השופט הטיל על המחלבות גם 1200 לירות הוצאות בדיקה.

כן הוטל קנס של 1900 לירות על מחלבות טנא נוגה בכפר שמריהו, אשר הורשעו בכך שגופים זרים נמצאו בחלב מעוקר וחיידקי קולי בחלב מפוסטר. כן הוטל על המחלבה תשלום 450 לירות הוצאות בדיקה.

מפעל מזון כהיר בחיפה נקנס ב-650 לירות לאחר שהורשע בכך שחיידקי קולי נמצאו בבשר טחון "המבורגר" מתוצרתו.

# הפנסיונרים סובלים ויסבלו

ב-1973 קיבלו 75 אחוז מהפנסיונרים רק קיצבה אחידה מהביטוח הלאומי ולא היתה להם פנסיה משלימה כלשהי.

מאחר שמתכונת הקיצבה האחידה, שמשלם הביטוח הלאומי, מבטיחה "הכנסת מינימום" בלבד, סובלים ויסבלו פנסיונרים רבים ומשפחותיהם מירידה חדה ברמת החיים. דברים אלה אמר אתמול ד"ר ישראל כץ, מנהל מכון ברוקדייל למחקר חברתי, בהרצאה בבית קשת על מצב החברתי בישראל.

ד"ר כץ הדגיש כי מתוך כמיליון מפרנסים בישראלים בגילים 18—65 יותר משליש אינם צוברים זכויות פנסיה יחסית להכנסתם, ביניהם כ-150 אלף שכירים וכ-200 אלף עצמאיים.

עוד אמר, כי ההשהייה בהקמת ממשלה יציבה והעדר הפעלה נמרצת של המשרדים החברתיים מאז מלחמת יום כיפור, עלולים לפגוע מאד בטיפול בנושאים סוציאליים חיוניים. טיפול זה היה דחוף כבר לפני הבחירות, אך הופסק ב-1973. לדבריו זהירות ועדת ראש הממשלה לילדים ובני נוער במצוקה והתכניות כגון הבטחת פנסיה יחסית להכנסה לכולם, יוזנחו כטיפול מאוחר ביותר מיד עם הקמת ממשלה חדשה. "אם נרצה למנוע מצוקות חמורות והצטברות מסובכת של לחצים חברתיים בשנת 1975 או בשנת 1976 לכל המאוחר".

# 200 מיליון — תקציב הפיתוח של נתניה לארבע שנים

(ע). התקציב הרגיל של עיריית נתניה לשנת 1974/75 הוא 73 וחצי מיליון לירות עם גרעון צפוי של יותר מ-8 מיליון לירות. תקציב הפיתוח לארבע השנים הקרובות הוא 200 מיליון לירות. על כך מסר אתמול ד"ר א. בר מנחם, ראש עיריית נתניה, במסיבת עתונאים בנתניה.

בתקציב החדש, שהוא גדול ב-40 אחוז מתקציב אשתקד, גדלו ב-100 אחוז סעיפי החינוך והסעד. ההנהלה כבר איתרה שטחים להקמת שכבה במעונות יום לילדים, 10 מגרשי משחקים ושני מרכזים קהילתיים בתוך בתי הספר, אשר ישמשו גם את הורי התלמידים, עולים חדשים וקשישים.

לשאלה בענין שיכון צבא-קבע המתוכנן השיב מ"מ ראש העיריה, מר בן ציון הבין, כי בהתאם למדיניות מינהל מקרקעי ישראל ייבנו במקום רק בתים דו-קומתיים ללא וילות, כפי שחושב לפני כן.

בתשובה לשאלה אחרת אמר, כי העיריה תעשה הכל לטהר את בעיית הרוכלות, עם הקמת שלושה שווקים חדשים. העיריה גם לא תרשה "רוכלות פראית" על שפת הים.

# יצואנים מצטיינים בבית הנשיא

(ע). — נשיא המדינה, פרופ' אפרים קציר אירח אתמול יצואנים ומשווקים מצטיינים, והעניק להם תעודות הוקרה, עם פרסום "חודש היצוא".

היצואנים המצטיינים הם: חברת קלסו ליצוא מכונות, שרותי הנדסה, יאלואקספורט ליצוא תוצרי מישמש ושקדים, מיילסיידע ליצוא כימיקלים, סייבכיפיק דטה סיסטמס (המייצא יחידות זכרון מגנטיות), חברה אנגלו ליצוא אביזרים ומוצרי חשמל, חברת טאריטקס (המייצאת מחשבים מיוחדים לענף הטכסטיל), מוצרי הדר ישראליים, חברת בניר לחלופות, איאו ליצוא תכשיטי זהב וכסף, מפעלי הוניפלדס ליצוא כללי, חברת יצוא היהלומים כולדבסקי מוהל.

# אלמוגי דחה הצעה לדיון ב"הצילו"

## "נציגים פוליטיים אינם יכולים להכריע בענייני אמנות"

ראש עיריית חיפה, מר יוסף אלמוגי, דחה אתמול, בישיבת מליאת העירייה את הצעתו של נציג ליכוד מר גוטסב בזיאן להעלות לדיון את המחזה "הצילו" המוצג בתיאטרון העירוני. מר אלמוגי אמר כי נציגים פוליטיים אינם יכולים להכריע בענייני אמנות. הוא הוסיף כי כאשר תבחר מועצת העירייה את נציגיה למועצת התיאטרון, יהיה מקום לשיחה כללית על דרכו ותפקידו של התיאטרון העירוני, אך גם שיחה כזאת לא תהיה מכוונת את התיאטרון.

בהצבעה בנדון זה הצטרפו שני נציגים דתיים לששת חברי סיעת הליכוד. ההצעה נדחתה כסדר היום.

באותה ישיבה הודיע מר אלמוגי על צעדים לשיפור בתי השימוש הציבוריים. בין השאר יוצא מיכרז להחזקת בתי השימוש. בתוכנית הוספת שעה בתי שימוש ל-17 הקיים.

בילוי נפלא ברומניה
בטיול על רמה — עם 'טיולי רמה'

רות ואבנר סזיר
שמחים להודיע על
הולדת בנם
אח לדלית
נכד
למינקה ושמואל שמילוביץ
בלומה ונתן סזיר
ירושלים, י' באייר תשל"ד 2.5.74

לשרה וירוחם ירדן
מזל טוב
ומיטב הברכות
להולדת הבן
חניכי ועובדי כפר הנוער
דוד רזיאל
כפר הנוער
יוהנה ז'בוטינסקי
חוות הנוער של בית"ר

לדינה ודני ליבטנשטיין
ולכל בני המשפחה
מזל טוב עם הולדת
נויה
טלדור בע"מ
קבוץ עין דור

בן נולד ל־
נורית ואבי גרובר
אח
לדנה
נכד
לקטי וד"ר איתן פלדי
לשרה ואליעזר גרובר
נין
למרים ויוסף זלצר-אליעז
הברית נערכה בחוג המשפחה
חיפה, 6.5.74

המכון להשתלמות עורכי-דין
של
לשכת עורכי הדין
והפקולטה למשפטים, אוניברסיטת ת"א
מודיעה על
השתלמות מיוחדת למתמחים
פתיחת ההשתלמות ביום שני, כ"א אייר תשל"ד, 13.5.74, בשעה 17.00
באולם כגן, הפקולטה למשפטים, אוניברסיטת ת"א
שכר לימוד — 100 ל"י.
ההשתלמות מיועדת למתמחים בשנה האחרונה להתמחותם.
טופסי הרשמה ניתן להשיג בלשכת עורכי הדין, רח' דניאל פריש 10 ת"א, במכון להשתלמות עורכי-הדין, אוניברסיטת תל-אביב, או ביום פתיחת ההשתלמות במקום.

בנק לאומי לישראל בע"מ
סדרה של 10% שטרי-הון 1978/85
בסכום כולל של 30,000,000 ל"י.
הניתנים להמרה. (סדרה 3)
מובא בזה לידיעת בעלי שטרי-ההון הנ"ל כי ביום 1 ביוני 1974 יחול תאריך ההמרה הראשון של שטרי-ההון.
המחזיקים בשטרי-הון הרוצים להשתמש בזכות ההמרה האמורה בתאריך הנ"ל יגישו בקשה על כך למשרד הרשום של הבנק החל מיום 1 במאי עד ליום 31 במאי 1974.
שער ההמרה כיום הוא 2.33 ל"י ערך נקוב של שטרי-ההון לכל 1 ל"י סטוק רגיל "א" של הבנק.
בכפיפות לפדיון שמינית מסכום שטרי-ההון בכל אחת מהשנים 1978 עד 1985 (ועד בכלל) תשאר זכות ההמרה בתקפה עד שנת 1985.
אין לראות הודעה זו כהזמנה להמיר את שטרי-ההון.
ז. בירנבוים, מזכיר
תל-אביב, 6 במאי 1974

## ח"כ שמואל תמיר:

# המבחן הגורלי - ברמת-הגולן

## סכנת הכניעה למלחמת התשה * באין סיכוי לשלום עם סוריה * נוכח הלחץ האמריקאי * ויתור נוסף יזמין מלחמה כוללת בתנאים אכזריים

בחזית הצפון נמשכה מערכה צבאית. מופעלים בה ארטילריה, טנקים, שריון, חיל-אוויר. היו קורבנות רבים. והמלחמה בפני... זוהי מערכה שפתחו בה הסורים בניגוד לרצוננו, תוך קיום הפסקת האש בקפדנות על-ידי צה"ל, והחריפו אותה לקראת הגברת המשא-ומתן בדבר הפרדת הכוחות בינינו ובין סוריה.

נפתחה מלחמת התשה מתמדת, כנראה לאור הלקח שהפיקו הם במה שהתרחש בחזית-הדרום. בדרום פתח השליט המצרי ...תו, בשעת המשא-ומתן, במלחמת ההתשה, אם כדי לרכך את ...ידה הישראלית בזמן המשא-ומתן, ואם כדי להפגין כלפי פנים הפרדת כוחות שתושג, לאמיתו של דבר: כל נסיגה ישראלית, תוצאה של הישג צבאי מצרי.

...אותה עת הסכימה הממשלה לה... ולנהל משא-ומתן בשעת מלחמה, למרות הפרה מובהקת, ומתמשכת של הסכם הפסקת האש. הדגם המצרי עומד עתה לנגד עיני הסורים כדגם שפעל והצליח. הם אומרים: גם לנו מגיע בפועל מה שהשיגו המצרים בהתמודדות עם מדינת ישראל.

### מלחמת ההתשה הסורית — בעקבות הלקח ממצרים

...נו באותה עת את הממשלה, ...ר הבטחון, שהנכונות להשלים ...הפרה של הפסקת אש, ולדון של ...חדש, תוך כדי הפרה של קוד... עלול להיות בעוכרינו, באשר ...יהיה למשל ולדגם לסורים, ול... מכן לירדנים. שגבה היא שלא ...הורה הזאת, והיום אנו עומ... בפני בעיה זו בכל חריפותה. הם מנסים לתפוס עמדות, לשפר, לרכך אותנו, הכל לקראת ביקורו ...ומתן בתיווכו של ד"ר קיסינ... שר החוץ האמריקני, ולקראת ...הם מקווים תהיה ראשית הנסי... ...שראלית מרמת הגולן כולה.

...עלת ישראל הגישה הצעה להפ... הכוחות. אנו, התומכים בהפ... הכוחות בגזרה הסורית, רחוקים מלהיות שלמים עם היקף ה... הממשלתית. ההצעה הממשל... ...יתה רחבת-לב וגילתה מחוות ...ת-לכת. לאמיתו של דבר, הי... הצעה לנסיגה חד-צדדית. אולם ...בדה שנקבעה, הממשלה התחייבה לעמדה מסויימת. עתה ברור שבשעות ובימים הקרובים יופעל עלינו לחץ לסגת גם מעמדה זו, לסגת גם מן "הקו הסגול". ואנו שומעים קולות, לא רק בשוליים, גם במחנה עצמו, לנטוש את העמדה שהיתה העמדה הישראלית הכללית, המוסכמת על הכל, שיש לקיים בידינו, בכל מחיר, את מלוא השטח של רמת הגולן.

הצעיר, עוד בבחירות שעברו, נשא את דגל החזקת רמת-הגולן בשלמותה בריבונות ישראלית, לא רק בשליטה ישראלית. הויכוח על רמת הגולן היה אולי אפשר מהמטען הנפשי שליווה ומלווה את הויכוח על יהודה ושומרון, כי כל השיקול כולו מעוגן בזווית ראייה בטחונית וקיומית גרידא. היתה עמדה מוסכמת, כללית, שקיום רמת הגולן, כולה, בידינו, כפי שצה"ל כבש ושחרר אותה במלחמת ששת הימים — הוא הכרח, לצורך הגנה על הגליל, על העמקים, על עצם קיומה של מדינת ישראל.

### נסיגה מעבר לקו הסגול — סיכון בטחוני מדעת

...מפקדי הצבא המוסמכים כדבר — ...ה סוד — הביעו דעים שהסור... ...כוחות, אין בה שום יתרון צב...אי לישראל במובן המודיעין של המלה. תוך 30—45 דקות, תבוא גם הפרדת-הכוחות, על פי המתכונת של הצעת הממשלה, לסופה, כאשר הטנקים הסורים מתגלגלים ומגיעים אל כתוהותינו. אם בכל זאת יש הכרח כללית לנטות את עקרון הפרדת הכוחות, הרי זה מתוך רצון לצעוד לקראת מה שנראה כתשיגו מן כדורש, כראוי הכתוב לצדדים. אולם אחרי הכפוצות המפורסמות של הממשלה בהצעה רחבת-הלב שהעלתה, כל צעד נוסף הוא סיכון בטחוני חמור ביותר. ...חבר הממשלה, שלא כסבר עוד את שולת... בחיל, אשר הביע דעה בקבילה, וזהו, לו שאני נוקט עתה. כל נסיגה נוספת מעמדתה של הממשלה, היא סיכון בטחוני מדעת.

יכול שיאמר לנו שאמנם מבחינה צבאית יש סיכון בנסיגה נוספת מעבר להצעת הממשלה, אבל התמורה היא מדינית. אכן, חשבון הנפש חייב להיות מדיני וצבאי כאחד, אך לא משבוע לשבוע, אלא, לפחות, למשך פרק זמן משמעותי. לשמת המצרים אין הסורים יכולים לנפנף בשום הישג צבאי כמו מלחמת יום הכיפורים. הסורים נהדפו אל מעבר לקו הכמה שהוכתבה בהפסקת-האש ונאבקו על גורלה של דמשק. הסורים קועקעו מבחינה אסטרטגית על ידי הפצצות מאסיביות של חיל האוויר שלנו. גם לגבי כוונת הסורים אין שתי דיעות בכנסת. לאחר רצח שבויים, שיטתי, לאחר התגלות באמנת ג'נבה, לאחר שאסד שליט סוריה מקבל את אותנו גבריאל בכבוד המש בה אותו על רצח ילדים בקרית שמונה — ראש מדינה כהלל בפומבי שיטות נאציות של גורלי המרצחים — לאחר שסוריה הפכה בסיס לארגוני הרצח הטרוריסטיים, לאחר שאסד מגדיר את מדינת ישראל כדרום-סוריה, לאחר כל אלה — אין אדם בארץ, במחנה הציוני לפחות, המצפה לומר: פני סוריה לשלום.

### אבן ורבין: "אין סיכוי לשלום עם סוריה"

● שר החוץ, מר אבן, שאינו חשוד ב"נציות", שאינו חשוד בראיית שחורות, שמוכן לגלות כל נקודה של דיבורים על שלום במחנה השני, הצהיר מפורשות: אין סיכוי לשלום עם סוריה בעתיד הנראה לעין.

● המיועד לראשות הממשלה על-ידי מפלגת העבודה, השר רבין, אמר השבוע: אין שביב של תקווה לשלום עם סוריה. אף הוא אינו חשוד ב"נציות" קיצונית.

● גם אלה בתוכנו המאמינים שאולי חלה תמורה במצרים, שאולי המגמתית של מצרים גוברת על ערביותה, שאולי שם נפתחו סדקים, ויש סיכויים, ויש לבדוק ולנסות — גם הם אינם יכולים לבוא ולהצביע על אמירה סורית אחת שפני דמשק לשלום.

בנתונים אלה, מה הטעם, מה ההצדקה ומה ניפוק לנסיגה כהוא-זה מן עמדת הממשלה כפי שהוצגה על ידי שר הבטחון לד"ר קיסינג'ר בוואשינגטון עוד לפני שבועות מספר?

אולי יוסיפו ויטענו כלפינו: נכון, אין סיכוי לשלום עם סוריה. הבה נבצע את הצעד הנוסף, המסוכן, בחזית הסורית, למען התקדמות בחזית המצרית. בהקשר זה מן הראוי להזכיר, שבמשך שנים הוסבר לנו שלבנון תהיה המדינה ה ש נ י ה שתחתום על חוזה שלום עם ישראל, שאולי ירדן תהיה המדינה השניה שתכרות ברית שלום עם ישראל. הראשונה חייבת להיות מצרים. זוהי המדינה הגדולה בת 35 מיליון אזרחים. עתה, לפתע שיר חדש: מצרים איננה יכולה להיות מדינה בודדה. ועלינו להסכים להתיישרות על פי הקו הסורי. לא עוד לבנון תהיה שלישית, לא עוד ירדן חלשה, מצרים הגדולה היא החלשה, והמלה האחרונה שמורה לדמשק.

### סכנת ההתיישרות לפי התכתיב הסורי

התיישרות לפי הקו הסורי, משמעה מפולת, מפולת עד הסוף. משום שאפילו אם נקבל את ההמלצה להסתגל לקו של אחדות ערבית במקום לפעול לפיצול החזית, ואפילו נסכים לויתור נוסף לסוריה כדי שמצרים תוזה, לקראת איזה "תמורה" אנו צועדים בג'נבה? נניח שבג'נבה נושאת בחובה איזשהו סיכוי לגבי מצרים, לכוויות שוק השבוע הצהיר סאדאת, שבודאי זה לא יהיה שלום בין מצרים ובין ישראל, אבל בניה לפי שיטת הממשלה, שמקבלים את הקו הזה — מה יקרה בג'נבה עם סוריה? אם היום יהיה פרוסם בקו הסגול ולאחר מכן יסתמן איזשהו הסדר עם מצרים בג'נבה, הרי מיד נעמוד שוב בפני הדעה מצרית ברורה: "עצרו, לא נסכם אתכם דבר סופית בטרם תסיימו עם הסורים, לבד לא נלך; היום איננו הולכים לבד, בלי הסורים, בעוד שלושה חדשים שוב לא נצעד לבדנו". אז כבר לא ידובר רק בקוניטרה ובגבעות הסמוכות התחתיות, הן חולשות על כל הרמה, אז ידובר מפורשות על כל רמת-הגולן או על מרביתה. היכן תעמוד אז ההתחייבות כלפי עצמנו, לא "סנטימנטלית", לא בשם נחלת אבות, אלא בשם קיום בטחונה של ישראל? היכן תהיה אז ההתחייבות כלפי עצמנו לא לזוז מרמת הגולן, או כפי שראש הממשלה ראתה להצהיר — "אף סנטימטר מרמת-הגולן"?

מדינת ישראל איננה יכולה לחיות על זמן שאול. איננו יכולים לחיות משבוע לשבוע. אנו חייבים לדעת מה היעד שלנו בסוף הדרך, ולפיו לקבוע את המהלכים. הרי גם איש צבא בכיר, האדמירל מורר, המפקד של המטות המשולבים האמריקאיים, אמר שאם הישראלים יוחזו בגולן קשה מאד יהיה לשמור על קיומה של מדינת ישראל. זאת קבע לא רפול, לא דיין, לא טמטה, אלא האדמירל מורר הזה. כשאלת הם הנתונים האובייקטיביים הקרים, הרציונאליים, איזו הצדקה תהיה להזהרה ראשונית היום מעבר לקו הגבול, נסיגה חד-צדדית ללא שלום, אפילו ללא ביטול לוחמה, אלא פשוט כי הרכבה לאש בפני השליט האכזר המבאיים ביותר הסמוך לפתוח ביתר...

לקח יום הכיפורים עדיין לנגד העיניים — הלקח שאילו רמת הגולן לא היתה שמורה לרשותנו אז דבריה של ראש-הממשלה "במ... עם תחלנו מפלה" היו הופכים ל"נחלנו מפלה". האמת הזאת נחשפה באור בלהות במלחמת יום-הכיפורים. האם יש משהו המסוגל היום להסתגל ולהתעלם ממנה? והתמורה מה, ולקראת מה? אם דובר אי-פעם על שיטת הסאלאמי, על שיטת הכרסום, על סחף — זהו הרגע הקרוב, זהו הרגע המסוכן.

### נוכח הלחץ האמריקאי

בקשר לכך, הכרח הוא לעמוד על יחסינו עם ארצות הברית של אמריקה. עד כה נאמר לנו על ידי ראש-הממשלה, שר החוץ ושר הבטחון: אין לחץ אמריקאי. אם אין לחץ אמריקאי, בוודאי אין סיבה לוותר בגולן. אולם אם יש עכשיו לחץ אמריקאי, אז זהו הרגע לומר זאת בגלוי לעם, ליהודים בתפוצות, ולידידינו בארצות-הברית שאינם שותפים ללחץ הזה. דווקא ברגע זה, כשסלע המחלוקת הוא הגות ביותר עבורנו, כשסלע המחלוקת הוא עם הסורים שאינם מדברים אפילו על שלום; בימים בהם האמריקאים מקבלים את הנציג הבכיר בכבוד מלכים, מעניקים מלוות למצרים ולסורים, מקצצים בהיקף המענק לישראל, מדברים על אספקת נשק למצרים, כשמשתתפים בגינויה של מדינת ישראל תוך התעלמות מן הטבח בקרית שמונה — בימים אלה בוודאי פתוח הצדקה להצהיר לציבור פיתוי או לחץ המופעל על-ידי ד"ר קיסינג'ר. אנחנו איננו שואפים לעימות, זה הדבר האחרון שרוצים בו, אבל אם הוא מופעל עלינו, חייבים לדעת זאת, העם הם, ועלינו לעמוד גם בו, כשהדבר הוא בשאלה של חיים ומוות למדינת ישראל.

וכל יאמרו לנו: האלטרנטיבה היא המשך מלחמת ההתשה ואולי גם מלחמה. איש איננו רוצה לא בזו ולא בזו. אבל עם המוותר על דברים חיוניים — ואני מדבר רק על דברים חיוניים — מתוך החשש שמא תכפה עליו, בניגוד לרצונו, גם האלטרנטיבה הרעה הזאת, עם המוותר על כך, יוותר על חייו. האיום הזה שהאלטרנטיבה היא המשך מלחמת ההתשה, שהאלטרנטיבה היא מלחמה, ילווה אותנו, לכל אורך הדרך במשא ומתן, אך גם אם יפסק המשא ומתן. עלינו לעשות את הכל למנוע מלחמה, להפסיק מלחמת התשה; אבל בודאי אסור לנו להזמין עלינו מלחמה כוללת שתתחולל מתוך זמן לא רב, בתנאים אכזריים יותר, בגבולות קשים יותר, ובתנאים בהם נאמר: אתמול עוד יכולנו להשיב מלחמה שערה, היום הדבר כבר בלתי אפשרי.

זהו הרגע להעצר. השבוע הקרוב והשבועיים הקרובים הם שעת מבחן לרצון הלאומי. הממשלה הנוכחית, שלכל הדעות היא ממשלת מעבר, מנועה מבחינה מוסרית ומדינית מלקבל על עצמה התחייבויות הכרעות — שעלולות להיות בכייה לדורות.

בשם הליכוד, המרכז החפשי, בכנס המיוחד של הכנסת ביום ד' ... תשל"ד 29 באפריל 1974.

מוגש ע"י המרכז החפשי

חברת LEKTRO MIDWEST
יצרני מזלגות הרמה בארה"ב
מחפשת
אדם או חברה רציני/ת
לפתיחת סוכנות בארץ
לפגישה:
מר FRED GREEN מלון "דן" ת"א
בימים ג', ד', 7—8.5.74
בין השעות 4—6 אחה"צ

לוטו
השבוע בלוטו- פרס ראשון
500,000 ל"י*
*כפוף לערעורים (כולל העברה)

הזמנה

המנוחה נחה מאירוביץ ז"ל ... אשר נפטרה ביום 14.1.73 ... בזה להודיע בכתב על תביעותיה לידי ל. אקר, עו"ד, רח' ... 30, תל-אביב לא יאוחר תוך 3 חודשים מיום פרסום זה.

מנהל עזבון של המנוחה נחה מאירוביץ ז"ל,
ל. אקר, עו"ד

בבית המשפט המחוזי בתל-אביב-יפו

תיק עזבונות 2130/74

בענין: צוואת המנוח יצחק הרבר ז"ל, שנפטר בת"א, ביום 19.3.74.

המבקש: יהודה הרבר באמצעות ב"כ עוה"ד מיכאל כספי ו/או שלמה לברון ו/או רם כספי ו/או אסף כספי ו/או ישראל קנטור ו/או צבי רפפורט ו/או הדר קליר ו/או אברהם קלמוביץ ו/או משה לאור ו/או בנימין ברנר ו/או יגאל אנג'י מרחוב אחד העם 9, מגדל שלום, ת"א.

להודיע לכל כי הוגשה בקשה לבית המשפט המחוזי בתל-אביב-יפו לתן צו לקיום צוואת המנוח הנ"ל מיום 7.6.70.

הריני מזמין כל אדם המוצא שיש לו טובת הנאה בענין המנוח והרוצה ליתן טעם מדוע לא תוכח, לא תקויים ולא תירשם הצוואה הנ"ל, להגיש תוך 15 יום מיום פרסום המודעה זו התנגדות לקיום הצוואה הנ"ל. שאם לא כן, יגש בית המשפט ליתן את הצו הנ"ל כאמור.

דוד ולך, שופט
רשם בית המשפט המחוזי

هكذا من الأصل

## 3 ישובים חדשים יוקמו בערבה בשנים הקרובות

על תוכנית להקמת שלושה ישובים חדשים בערבה בשנים הקרובות נמסר במסגרת סיור ע־תונאים בערבה הקק"ל. כמו כן נמסר כי בעין־יהב יוקם בקרוב מרכז איזורי אשר יקלוט בשלב ראשון שלוש מאות משפחות.

עבודות התשתית להקמת הישו־בים והמרכז האזורי יבוצעו על־ידי הקק"ל העוסקת עתה בהרחבת שט־חי החקלאות של הישובים החקל־איים במקום בקרבת נחל ערבה.

### הרחבת שטחי חקלאות

הרחבת השטחים החקלאיים מבו־צעים בעיקר על ידי הצברת אדמות הראויות לעיבוד לשטחים המיוע־דים להקלאות ליד המשקים.

עוד נמסר על תוכנית להקמת שדה תעופה ליד עין־יהב. לפי התכנית תועבר התוצרת החקלאית של ישו־בי הערבה ישירות משדה תעופה זה לנמלי התעופה של אירופה.

### נקודה בחוף ים סוף

אנשי הקק"ל מסר כי בעתיד הק־רוב תבוצע הכשרת קרקע לשם ה־קמת נקודה נוספת בחוף ים־סוף.

דרומית מנביעות. בתחילה החדש כרם הושלמה הכשרת 720 דונם קר־קע המהווים תשתית להקמת מבני הקבע של המושב נביעות. השלמת בנית 40 יחידות דיור בשיטת הבניה המתועשת תסתיים בחודש דצמבר השנה.

כן נמסר כי בחוות סמר הכשייה בין נחל פראן ואדי ג'ין, הוכשרו 600 דונם קרקע לגידול שלחין. ה־מוסדות המיישבים מתכננים להקים במקום זה קיבוץ שעיקר קיומו יה־יה על בתי זכוכית לגידולי חורף, בעיקר עגבניות.

## מבצע קיץ לעידוד שיווק לתיירים בירושלים

מאת סופר „הארץ" בירושלים

התאחדות הסוחרים הכללית, כש־רד התיירות ועירית ירושלים הולי־כו על מבצע משותף שייקרא ירו־שלים קיץ 1974, ותכליתו עידוד ה־שיווק לתייר בבירה. המבצע יתקיים בחודשים יוני־אוגוסט.

## מולק מביע התנגדות נמרצת להטלת עוד מלווה מרצון

### „יפגע בחלשים, יגרום להשתמטות נרחבת ויהפוך את סיסמת הבטחון למטבע זול"

מאת סופר „הארץ" בחיפה

התנגדותו הנמרצת למלווה מ־רצון החדש שעל עריכתו בקרוב ביקר שר האוצר, הביע אתמול מזכיר מועצת פועלי חיפה מר אליעזר מולק.

בתשובה לשאלה במסיבת עתונ־אים בחיפה, אמר מר מולק: המלווה מרצון החדש יפגע בחלשים, יגרום להשתמטות בקנה מידה נרחב וי־יהפוך סיסמת בטחון המדינה למט־בע זול.

### מס חובה עדיף

אני מתנגד לו בכל תוקף, הדג־ניש, בהוסיפו שאם הכרחי הדבר יש לבחור בהטלת מס חובה. להלן אמר, כחוץ גילויי השתמטות לא מעטים, בעיקר בין בעלי הכנסות גבוהות, גם בעת עריכתו של המלווה ה־קודם, אף שקיים בתקופה שהצי־בור היה מוכן לשאת בקורבנות רבים למאמץ המלחמתי.

### הסכסוך בנמל

מר מולק דיבר גם על הסכסוך עם מנהלי העבודה בנמל חיפה ועל הודעתו של מנהל הנמל, מר יצחק רהב, כי יציע לרשות הנמלים לעכב פיתוחו של הנמל. לדעת מר מולק, הסכסוך בנמל אינו רציני וכי שוכח ההנהלה הכביאה לכלל השבתת אנ־יות, כדי לשבור על עקרונות, אפי־לו רבה החשבתם לטווח ארוך.

לדבריו, אין זה מסמכותו של מנ־הל הנמל לגרום לעיכוב פיתוחו של הנמל, שהחלטתו אינה מוטלת ב־ספק, והאי שלא על רקע של סכסוך, שניתן לפתרו במעט אורך־רוח.

## אנשי בטחון נעשו מאפריל עובדי מנהלת נמל התעופה בלוד

מאת עמוס הדר, סופר „הארץ"

אנשי הבטחון בנמל התעופה לוד, שהיו עובדי חברת השמירה, הפכו מאפריל לעובדי מינהלת נמל התע־ופה. עם העברתם ותכנו למפקח רוב תפקידי הבטחון בנמל תחת יד אחת.

בסידרת מאמרים ב„הארץ" שים דובר על גורמים העוסקים בבטחון בנמל. לאחר מכן מבקר המדינה את הנושא ואף הוא התריע על מצב זה.

במסגרת המגמה לרכז ככל האפ־שר את הבטחון תחת יד אחת, הועב־רו אנשי הבטחון שהיו עובדי חברת השמירה וביצעו עבודות בבטחון בשי־כיל מינהלת הנמל, לפי תחזה — לכינהלת הנמל והם הפכו להיות עובדי משרד התחבורה.

העובדים, שהיו עובדי חברת ה־שמירה עברו מיון קפדני ורק חלק מהם נתקבל לעבודה במינהלת ה־נמל. דרושים עובדי בטחון נוספים ולאחרונה פירסמו על כך מודעות בעתונים.

## עובדים נוספים מגרוזיה יועסקו במשרד הקליטה

מאת סופר „הארץ" בירושלים

התאחדות עולי ויוצאי גרוזיה תב־עה אתמול משר הקליטה מר שלמה רוזן כי ייתנו הוראות מתאימות ל־קבל לעבודה במשרדו ברחבי הארץ עובדים נוספים מקרב העולים מ־גרוזיה, כדי שייסייעו לצד פקידי המשרד בקליטת העולים החדשים.

## משרד הבריאות תכנן אגם שיקלוט שפכים וימנע זיהום נחל איילון

מאת אורי קיסרי, סופר „הארץ"

„מטרתנו לטווח ארוך היא הת־קנת אגם מלאכותי שיקלוט את הקולחים (שפכים מטוהרים) של לוד, רמלה, נמל התעופה בן גוריון, יהוד ועוד, והאגם ימנע זרימת שפכים לנחל איילון וכתם לירקון".

על כך מסר אתמול לסופר „הא־רץ" אינג' מרדכי פליישר, מהנדס הבריאה של מחוז המרכז במשרד הבריאות.

שכלול אגני החימצון

מר פליישר הסביר, כי מדובר בתכנית שביצועה יימשך שלוש עד חמש שנים. „השלב הראשון, הד־סיף, „הוא לשכלל את אגני החימ־צון הקיימים בלוד, רמלה ועוד, ובכך לשייב את הקולחים שבהם. מדובר בשיטת איחזור המשפרת את תה־ליך החימצון. שיטה זו גם תאפשר למקם ביותר יעילות על תהליכי טי־הור השפכים. יש לצפות, כי עוד ה־קיץ ישכלל המתקן בעיר לוד. ואני מקוה כי תוך שנה וחצי נגיע. ברוב הישובים של הערים הסמוכות לנחל איילון למצב משביע רצון לגבי טי־הור זה".

### מפעלים אזוריים גדולים

מר פליישר הוסיף כי השלב השני הנהו קו שיאחד את כל מיתקני השפכים בתואם איגוד הערים האזור ובכך לאפשר את ויסות הזרמת ה־קולחים לסקמות הדרושים לגידולי השקיה. השלב השלישי: התקנת האגם המלאכותי. „לדעתי", אמר, לאחר מספר בתקנים לשיפור שפ־כים (את רמלה ולוד ישרת אגן אחד — במקום שניים) ולהתקין בכך כס־פים אותיים במקום מפעלים מקו־מיים. „זו מטרתו של איגוד ערים נחל איילון, שבראשו עומד ראש עירית לוד".

לגבי עונת הקיץ המצב באזור סביר (רצוד ישתפר) משום שהשפכים המטוהרים מנוצלים להשקיה באי־זור (רק גידולים המאושרים על־ידי משרד הבריאות, ולא ירקות, למשל). השפכים אינם זורמים לנחל איילון. אולם בחורף, כשאין הם מנוצלים, מגיעים השפכים של לוד, רמלה, נמל התעופה בן־גוריון, התעשיה ה־אוירית ויהוד, לנחל איילון ותורמים, בין היתר, לזיהום הירקון".

### גבעת השלושה ועינת קיבלו ארכה של 30 יום להסדרת מצב שפכיהם

„הקיבוצים גבעת השלושה ועינת", אמר מר פליישר, „קיבלו מאיתנו התראה, כי אם לא ידאגו תוך חודש להסדרת מצב שפכיהם, ננקוט נגדם בכל האמצעים החוקים והאדמיניס־טרטיים הדרושים".

### התולירע וזיהום הירקון תרכיז בשטח התברואה

מר פליישר סיכם: „עד כמה כי־תופעות התולירע, לפני מספר שנים, בהגנת הירקון המחסור במים, לאחר רונה, זו תופעות שאני כנסער עלי־הן ביותר — איני יכול להתעלם מן העובדה ששלוש תופעות אלו תרמו רבות לקידום המצב מבחינה תב־רואית:

„בעקבות התולירע והגנת הירקון החלו לגשת ביותר רצינות לפיתרון יסודי של מספר בעיות תברואיות, ואילו המחסור הקיים במים, והתר־צאה מכך עליית מחירים, השפיע על גורמים שעד כה היו אדישים לנו־שא, לפעול לניצולם התברואי של שפכים".

רפאל (רפי) לוין מראלאום מכסם נתמנה להיות מנהל ההסתדרות עולי אמריקה וקנדה בישראל, על כך מסרה גב' סימה אלטמן, נשיאת ההסתדרות. לארגון המו־על זה 29 שנה ומונה כ־18,000 חברים.

## זקן הימאים חוגג מלאת לו 80 שנה

מאת סופר „הארץ" בחיפה

לרב חובל אדמונד שני, זקן הימאים הישראלים, דור שלישי, בענף, חגג ביכים אלה יום הול־דתו ה־80. יש לו בן, המשרת כרב־חובל, הנכד שהוא מכונאי ראשי, שניהם באניות צים.

רב חובל שני פרש לגמלאות בגיל 72, לאחר שירות של 18 שנים באניות חברת צים. את ה־קריירה הימית שלו החל לפני מלחמת העולם הראשונה. לישר־ראל הגיע לפני 40 שנה.

## אינג'ינרים מבקרים קשות את מדיניות השיכון

### „הסתבכנו בג'ונגל של תוכניות מימון וסיוע"

מאת אליעזר לויה, סופר „הארץ" לעינייני כלכלה

„מדיניות הסיוע לשיכון לפי יע־דים — עולים, זוגות צעירים, וכ־דומה, יצרה אנדרלמוסיה והיטכלו־ת אוילת.

„הסתבכנו בג'ונגל של תכניות מי־מון וסיוע, שנוצר ביוזן שבמשך ש־נים רבות לא ידעה המדינה מה היא רוצה", בהאשמות אלו נגד מש־רד השיכון יצא מנהל אגף הפרוג־רמות במשרד, מר ישראל שחם, בי־ערב עיון שנערך באגף השבוע ש־עבר בתל־אביב, מטעם אגודת ה־אינג'ינרים והאדריכלים.

מר שחם תקף את „המגלומניה" של עיריות הפיתוח — כל עיירה רוצה להפוך לכרך... העליה היא 50 אלף נפש לשנה, ובזה אי אפשר לעשות הרבה; אי אפשר לעשות את שלו־מי, לצבי, ואת ברמיאל ועיירות אח־רות — לערים". הוא קרא לצמצם את הבניה הציבורית, כדי להפנות יותר משאבים לבניה למגורים.

הדרך היחידה להשיג כיום שטחים לבינוי בערים היא על ידי פינוי משכונות עוני. לפיכך זאת, אמר, מסקיע בהאיד השיכון באמצעים ר־בים כדי לגלות בערים מגרש פה ומגרש עם, אמר המרצה.

הערב נועד לדיון בנושא, אם ר־צוי לבנות דירות קטנות לזוגות צעי־רים. מר שחם אמר בענין זה כי לדעתו יש לגוון את היצע ה־דירות. כנהלר־לשעבר של אגף ה־פרוגרמות, מר יוסף גליפר, שהוא כיום איש־עסקים פרטי, הציע לבנות דירות של חדר וחצי לבודדים, די־רות של שני חדרים לזוג קשישים, דירות של שנים עד שנים וחצי חד־רים — במקום שלושה היום — ל־זוגות צעירים נזקקים — עם אפש־רות לעבור לדירה גדולה יותר. דירות של ארבעה וחמישה חדרים — אמר — על המדינה לבנות רק לצורכי משפחות ברוכות־ילדים.

הכלכלן נסים ברוך אמר כי רוב הזכאים לעזרה ממשלתית בדיור אי־נם יודעים מהן זכויותיהם, ולעתים הם הולכים לאיבוד בתוך הכללים המסובכים והמפורפלים".

הכלכלן ד"ר חיים דרין, מעי־רי בי הסובסידיות הממשלתיות לשיכון לקניית קרקע (״דירות אי בתוך כמו דירה) כגיעות לקרוב למיליארד ל' בשנה.

## ראשי בילפלד הביאו תרומה לחפירת כנסיה עתיקה בנהריה

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

ראש עיריית בילפלד (גרמניה), ג הרברט היגנראל, ומנהל העירית, ה. קרמר, שהביאו לעירית נהריה 8 אלף כרק לחפירת הכנסיה הביזנטי השיכונה, שנתגלתה אשתקד, נתקב אתמול בנהריה וסיירו באתר הכנסי

האורחים הגיעו בדרכי הסת שלהם שהם שכותים שהם יכולים העניק תרומתם לנהריה ולסייע בז זו לפיתוחה, מאחר ולא שכחו אשר עבר על יהודי גרמניה. בתו שב בכך הם פודים במידה שהיא כאורחי נהריה לראות את הערך.

✶ הספר המזורחי של תו כת ספר התורה בל"ג בעומר יי השנה ביום חמישי בשעה 2 אחר צהריים זו השנה ה־141 בבית מו תת עבו מצפה שתצא בלוויית מו רות וריקודים לבית הכנסת רש בבירוין.

## „מושבי העובד הציוני ימשיכו בהקמת התנחלויות בטחוניות"

### קובעות החלטות הועדה המכינה לועידה ה־6

„ארגון מושבי העובד הציוני נאבק להכשיר הקמת התנחלויות בטחוניות בכל אזור, בהתאם ל־צרכי המדינה ועל ארגונו להוב־ריך בההתנחלבות שיטתית בפעו־לות ההתנחלות, תוך גיוס עתו־דות צעירים להקמת ישובים חד־שים ובניהם אף ישובים לא קונ־בנציונאליים".

זו אחת ההחלטות שנתקבלה פה־אחד בישיבת הועדה המכינה לועידה הששית של ארגון מושבי העובד הציוני, שנערכה בתל־אביב, בראשותו של מר יצחק בר־לבב, מזכיר הארגון.

### קליטת עולים במושבים

מר בר־לבב הציע גם הצעת־החלטה לועידה, שלפיה רואה ארגונו כמשימה חיונית יותר במשבצת ק־ליטה עולים במושבי העובד הציוני. אולם, לשם כך דרושים שינויים מ־הותיים בתהליכי הקליטה הן בסי־שור אספקת שיכון הולם והן בהק־צאת אמצעי הייצור לעולים, לפי תנאי המקום הקולט ומיומנותם של העולים. אחד המיכשולים השליליים בקליטת עולים בהתיישבות — ציין בר־לבב — מהווה סבך הביורוקרא־טיה וכבלה ולפתוח בתחום התה־יישבות, מן ההכרח לסלק אבני־נגף אלה.

כן גובשה הצעה בוועדה המכינה, שעל משרד החקלאות לבדוק מחדש את כדאיות התיכנון החקלאי ול־בכל קביעת מיכסות הייצור, לפי שיקולים סקטוריאליים הנדרשים. כן הראוי, איפוא, לבדוק הרכים אלטר־נטיביות לביצוע המדיניות החקל־אית כגון: ביטול כללי של מכ־סות בענפים מסויימים (תנובת ענף הלול), הבטחת מחירי מינימום, שי־כות תמריצים ועידוד סלקטיביות.

### קשיים בענפי משק

ארגון מושבי העובד הציוני מת־ריע גם על מצבם הקריטי של מס־פר ענפים חקלאיים כגון ענף הרפת. אחת התרופות שעשויה להוציא ע־נפים אלה ממצוקתם היא, להשוות את המחירים ליצרן על בסיס רי־אלי, בהתחשב בהוצאות במשק ה־מישבי.

ועידת ארגון המושבים של העובד הציוני תיפתח ביום רביעי במושב היוגבים.

## ידונו בהדחת מפקד הכבאים בגליל המערבי

מאת יהודה אריאל, סופר „הארץ"

הנהלת איגוד ערים לכבאות בגליל המערבי תדון היום בהדחת מפקד הכבאים באזור, מר משה שרון מצבו, מאחר כזה זמן מה יצא לתעופה בנין פסק־דין בבית־משפט בחיפה, שלפיו נמצא אשם בביצוע מעשים מ־גונים בקטינות.

כיד לאחר שהוגשה תלונה נגד מפקד הכבאים הועלתה שאלת הדחתו מהפקידה, אולם בהנהלת האיגוד הו־צלתה הטענה שכל עוד לא נמצא אשם, הוא בבחינת זכאי. גם אחר ס־ההליך דינו נמצא אשם ביקשו להש־איר את מר שרון בתפקידו בטענה שאין קלון במעשה, דבר שכנובן לא נכון הנהלת האיגוד הועמדה על סמותו. באחרונה היתה התמרמרות מרובה בקרב הכבאים בתחנות עכו, נהריה, שפרעם וכרמיאל שהם תחת פיקודו של מר שרון, שהנהלת האי־גוד לא פיטרה את המפקד, באשר הם מתביישים בכך שאדם אשר עבר עבירות כאלה עדיין כמשיך לפקד עליהם. בעקבות זה נקלה המפקד ל־הופעה ורק עתה קרוב ל־3 חדשים אחר שנמצא אשם בבית המשפט, ידו־נו האם לפטרו או לא.

תושב רחוב מצדה בבאר־שבע, ששמע רעשים חשודים בחנות סמוך לה שמעליה הוא גר, הזעיק את ה־משטרה, שתפסה שם פורץ בשעת מלאכתו.

חדיש יותר, צלול יותר, טוב יותר - SG1050

אמנם רכישת מערכת סטריאו אינה מבצע אולימפי אך גם לזה דרוש מינימום — מינימום של הבחנה. לפניך רדיו + פטיפון + טייפ קסטות דגם SG 1050 A. אינך צריך להתמודד אתו, עם תבונות כשלו הוא מסוגל להתמודד עם כל הבעיות.

מהירות: תכנון מיוחד של המנגנון, מקנה לדיסקית הפטיפון מהירות סיבוב יציבה ובלתי משתנה בין אם המהירות היא 33⅓, 45 או 78 (כל שלוש המהירויות מצויות במכשיר) הוסף לזה את הגרוע הסטריאופונית ובתוס היהלום והרי לך מכשיר שיתמודד גם עם תקליטיך הישנים ביותר שלא לדבר על אוצרי הנגן החדישים.

כושר: אם אתה אוהב את אריכי הנגן, את אלה הרצים למרחקים ארוכים, אין לך מה לחשוש לכושר הפעולה — תכנן אולפרה מודרני של SG 1050 A בקנה לך את מיטב ההיצגות והכבהן גם כשהוא פועל זמן רב באופן רצוף.

טכניקה: מערכת האזנה סגור המפורסמת של מוצרי נשיונל מאפשרת רגיעה בעת ההאזנה ובקנה בבטחון בהפעלת הטייפ ביודעך כי כשיגיע הסרט לסיומו יפסיק המכשיר את פעולתו ויתנתק מזרם החשמל — אולם (וזה החדש) במכשיר שלפניך הותקן מפסק אוטומטי גם לפטיפון. הפעם אתה יכול לשכב ליהנות כתקליטיך האהובים כרצונך באוזניך. עליך רק לכוון את הבכיעה, בזמן, הגיעה ל־OFF — והפטיפון יפסיק את פעולתו ויתנתק מזרם החשמל עם סיום התקליט האחרון.

תכונות נוספות: לדגם SG 1050 A רדיו FM, AM/FM STEREO, בשיטת FET, רדיו בעל רגישות קליטה גבוהה בו אתה יכול לקלוט תחנות המבודדות בשיטה סטריאופונית ואם אכן השידור סטריאופוני נדלקת נורה מיוחדת המאירה לך זאת.

למכשיר 2 רמקולים כותאבים במיוחד בעלי דיוק מוזאלי מירבי גם כשאתה פותח בכלוא העוצמה העוברת אל הרמקולים דרך אמפליפייר קומפקטי המאפשר לך לכוון את הצליל לפי טעמך האישי.

האם אתה מעדיף שההנאה כולה תהיה שלך ורק שלך? אין בעיות — ל SG 1050 A אוזניות בעלות הפרדה סטריאופונית מושלמת להאזנה אישית.

ואם יש בעיות נוספות להתמודדות: להשיג בחנויות החשמל המובחרות.

NATIONAL

חברת האלקטרוניקה הגדולה ביותר בעולם

מרכז התצוגה רחוב אבן גבירול 18 טל' 255464 תל־אביב. פתוח ברציפות בין השעות 08.00 ו־19.00.



הגיעו שוב
דגמים חדשים של
רהיטים
למערכות סטריאו
מתאימים לכל מערכת ולכל דירה

עיצוב נאה שרות אדיב — אצל
דיסיין אינטרנשונל בתל־אביב

di
דיסיין אינטרנשונל

תערוכת הרהיטים המגוונת ביותר

תל־אביב, רחוב מאפו 26, טלפון 226789


הארץ שלנו

מגיש השבוע

בזכות ל"ג בעומר

✶

נוער זהב בשעות קשות

✶

בית ספר לכדורסל

✶

סאפארי ברמת גן

✶

להקת בני רחובות

משרד החינוך והתרבות — המחלקה להכשרת עובדי הוראה

סמינר לוינסקי
תל־אביב

**טכס הענקת תעודות ומילגות**

בחסות ראש העיר תל־אביב־יפו מר **שלמה להט**

יתקיים ביום ששי, ל"ג בעומר תשל"ד, **10.5.74**
בשעה **10.00** לפנה"צ
**במוזיאון תל־אביב**, שד' שאול המלך 27, תל־אביב

בוגרי המחזורים נ־נא מוזמנים



פרסום קרמון    שמואלי ברגמן

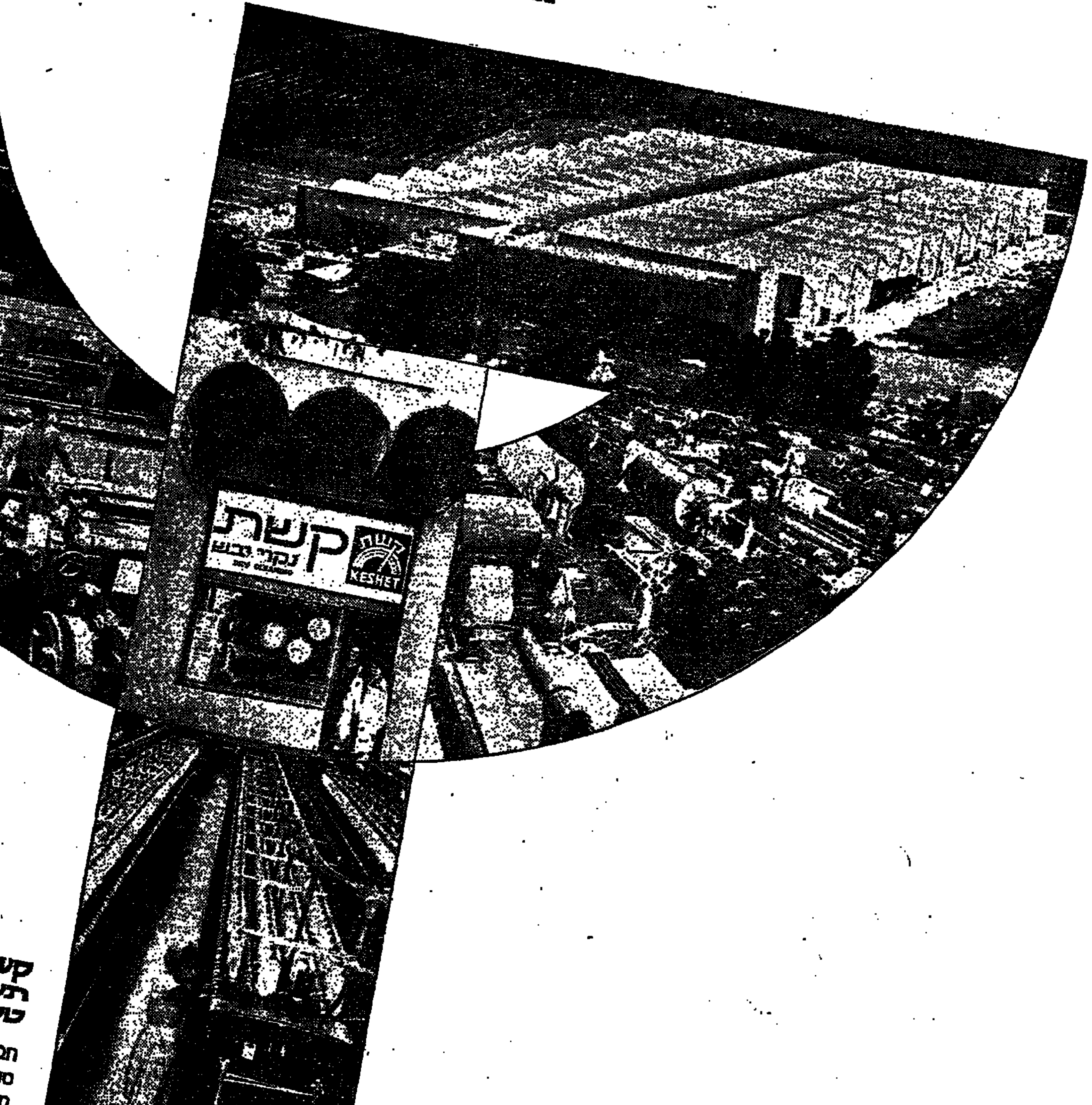
# קשת תשלובת טקסטיל

מפעל לצביעה ואשפרה שנוסד ב-1933 היווה יסוד לתשלובת טקסטיל מודרנית, המקיפה מספר מפעלים וחברות.

* **אופ-אר בע"מ – אופקים.** עוסק בטוויה וצביעת חוטים, אריגה וסריקת בדים. במפעל 15,000 פלכים והוא מייצר, מדי שנה, 1800 טון חוטים, צובע 400 טון חוטים ואורג 4 מליון מטר בדי כותנה ותערובות.
* **טקסטילי עזתה בע"מ – נתיבות.** מפעל לאריגה בו מותקנים גם נולי „זולצר" המייצר 3.5 מליון מטר בדים בשנה.
* **מצבעה ואשפרה לטקסטיל קשת ר"ג.** המפעל הינו השלישי בגדלו בישראל ותפוקתו החדשית 120 טון.
* **טקספורט יצואני אופנה בע"מ – ר"ג.** חברה העוסקת בייצוא מוצרי התשלובת לרחבי תבל.
* **מפעלים לנקוי יבש קשת בע"מ - ר"ג** מפעל לניקוי יבש, הגדול בישראל, בעל רשת של יותר מ-100 סניפים. מנקה וצובע מוצרי טקסטיל, זמש ועור. מחלקה מיוחדת לנקוי שטיחים.

ב-1000 עובדים מועסקים במפעלי התשלובת המגיעה למחזור שנתי של 50,000,000 ל"י וליצוא של 2,500,000 $ ההולך וגדל משנה לשנה.

התשלובת נכנסת לעשור החמישי כשבתכנון הקמת 2 מפעלים באופקים ובנתיבות:
מפעל נוסף לצביעה ולאשפרה
ומפעל למוצרי הלבשה (קונפקציה).
מפעלים שהקמתם תהווה נקודת זנק לאופקים חדשים.




**קשת**
**תשלובת**
**טקסטיל**

חברת אופ-אר בע"מ-טוויה ואריגה
טקסטילי עזתה בע"מ-אריגה
חברת אופ-אר בע"מ, מצבעה ואשפרה לטקסטיל קשת ר"ג
טקספורט יצואני אופנה ישראליים בע"מ
מפעלים לניקוי יבש קשת בע"מ



هكذا من الأصل

هكذا من الأصل


# לנופש עם אוו

הזמנות מקומות לבתי מלון ומרגוע ללא תוספת מחיר

תל אביב: אלנבי 33, כיכר דיזנגוף: רייגס 4, 612567
חיפה: רח' הרצל 22, 248306
נתניה: רח' הרצל 4, 645404
ירושלים: המלך ג'ורג' 19, 22947
רחובות: הרצל (פינת יעקב) 226075
951155


# הוקפאה התכנית להקטין הדירות לזוגות צעירים

## יוקטנו דירות לעולים חדשים

מאת אליעזר לוין
כופר „הארץ"
לענייני קליטה

במשרד השיכון הקפיא למעשה את התכנית להקטין את שטח הדירות לזוגות צעירים בשנת התקציב ה־נוכחית. על פי ספר התקציב הוק־בה הקטנת שטח הדירות מ־67 מ"ר ל־55 בממוצע.

הנימוק הרשמי להקפאה הוא, ש־התכניות לבנית שיכונים המוכנות היום אצל חברות הבניה והאדריכ־לים הם לפי הסטנדרט המקובל מ־שנים קודמות. בשל המלחמה נוצר פיגור ניכר בהתחלות הבניה, וה־כנת תכניות חדשות היתה דורשת חודשים ומגדילה את הפיגור. משום כך הוחלט להקפיא את תכנית ה־צמצום ולבנות השנה לפי התכניות המוכנות משכבר. יתכן עם זאת, שפה ושם ייבנו דירות קטנות בהקף מצומצם, אם באותו מקום קיימת תכנית מוכנה.

התכנית להקטין את שטח הדי־רות להוגים צעירים בשנה הנוכחית עוררה בשבועות האחרונים מחלוקת חריפה בין מנהלי חברות בניה, אד־ריכלים ופלכלנים.

לא ברור כיצד תתישב ההחלטה להמשיך לבנות דירות גדולות עם הנתונים שבספר התקציב. לפי התק־ציב המוצע, שעדיין לא אושר (ה־מדינה פועלת לפי תקציב ביניים), יוחל השנה בבנית 7000 דירות לזו־גות צעירים, ששטחן הכולל 385 אלף מ"ר, כלומר 55 מ"ר לדירה. במשרד השיכון יהיה חייב לבחור בין שינוי בכך שטח הבניה — דבר שיביא לגידול ההוצאה התק־ציבית בסכום הנאמד בין 70 ל־100 מיליון לירות, לבין הקטנת כספר הדירות שבבנייתן יוחל, כדי לעמוד במסגרות התקציבית. בשבוע הבא יופיעו ראשי משרד השיכון לפני ועדת הכספים, שתדון בתקציב ה־מוצע, ובוודאי יתבקשו לתת הסברים בנושא זה.

### דירות — לעולים

לעומת זאת, מבקש משרד השיכון לבצע את התכנית הראשונית לגבי שיכון עולים לשנה זו. שלפיה יוקטן השטח הממוצע לדירה לעולים מ־65 מ"ר ל־61, על ידי בניה של כספר ניכר של דירות בנות שניים ושניים וחצי חדרים. הבניה להקטנת שטח הדירות הוא סקר שערך ה־משרד, שהעלה כי 59 אחוז מכלל משפחות העולים הם בנות 2־3 נפ־שות, ודי להם בדירות של שני חדרים. משרד השיכון ער לצורך להקטין את הצפיפות החברתית ה־נוצרת כאשר עולים במשפחות קט־נות מקבלים דירות מרווחות, בעוד שלידם או בסביבתם גרים ותיקים בצפיפות רבה יותר. גם לאחר הקט־נת שטח הדירות לעולים, תהיה צפיפות הדיור שלהם קטנה יותר בכ־15 אחוז מממוצע צפיפות הדיור בארץ.


# טושיבה־ עולם חדש

Toshiba

TOSHIBA

ראה ושמע את מוצרי טושיבה
ב„אורית"
אחד העם 19 תל־אביב


כנס המתנחלים החליט:

# בשום מקרה לא יוזזו ההתנחלויות

(ע). „לא יכול להיות הסכם עם סוריה בלי להבטיח את ישובי רמת הגולן, כולל בקעת קוניטרה. הפס־קתי על־ידי השרים, השותפים לנו במעשה ההתיישבות, לזכור לכם ש־הם מודעים עם תביעותיכם, וש־הכנס ממלאים שליחות לאומית וב־זרים הזמנה אישית נעלה בעמיד־תכם בקו האש יום־יום" — אמר אתמול מנהל מחלקת ההתיישבות של הסוכנות, מר יחיאל אדמוני, בכנס ישובי רמת הגולן, שנערך בדיכות, שבדרום הרמה.

בכנס השתתפו נציגים מן הישובים וההתנחלויות מעבר לקו הירוק בהר חברון, גוש עציון, בקעת הירדן, פיתחת רפיח וסיני.

בפתיחת הכנס מסרו חברי ועד הפעולה, יהודה הראל ממרום גולן ומשה גורליק מרמת מגשימים, דו"ח מן הפגישות עם שרים, חברי כנסת ומזכירויות התנועות ההתיישבותיות מכל הזרמים. בכל מקום, אמרו, ניתקלו בהבנה אוהדה והזדהות עם מאבקם.

### החלטות

בתום הדיון הער, בו השתתפו נציגים מכל הישובים וההתנחלויות, נתקבלו פה אחד ההחלטות הבאות: א) ההתנחלויות, שהתכנסו לכינוס זירוז, ובתוכם הישובים המופגזים עתה יום יום, סונים לעם בישראל לעמוד איתנים במאבקים המכריעים העומדים לפנינו. ב) הכנס רואה ב־גולן, ממערב לקו הסגול, חלק בלתי נפרד ממדינת ישראל. ג) כל סטיה מן הקו הסגול, לרבות באזור קונייט־רה, כמוה פגיעה בבטחון הישו־בים והאדמות. ד) הכנס ער ללח־צים הבינלאומיים על הממשלה, וקורא לראשיה, שריה ויועציה לעמוד על החלטות ההתחייבויות קודמות, בהן מוצב הקו הסגול כגבול מדינת יש־ראל. ה) בשום מצב שיווצר, לא יוזזו ההתנחלויות ממקום התישב־תם. ו) הכנס רואה חשיבות עליונה בעמידתה האיתנה והאמיצה של ה־ממשלה בענין רמת הגולן, במסגרת המאבק על ארץ ישראל כולה. ז) בכל הסדר יש לדאוג, שהישובים יהיו מוגנים מבחינה בטחונית, בלתי ניצפים מצד האויב ולהרחיק את שריוניו ותותחיו מטווח הישובים ממזרח לקו הסגול. ח) הכנס קורא למפעל בארץ ובתפוצות לעלות ול־התנחל בישובים הקיימים, להקים ישובים נוספים בארץ בכלל ובגולן בפרט. ט) הכנס החליט לפתוח ב־מסע הסברה כדי להביא את העקרו־נות האלה לציבור.

### ההזהות

(צ). מליאת המועצה האזורית עמק הירדן ונציגי ישובי דרום הגולן, שהתכנסו אתמול לדיון, החליטו להז־דהות עם תביעות ישובי רמת הגולן.

המליאה חזרה על החלטותיה ה־קודמות בנושא זה, וציינה כי לאור הבריס המתנהל כעת על הפרדת כו־חות עם סוריה, מצהירה המועצה, כהיא רואה את הקו הסגול כגבול הבטחון של ישראל ומחזקת את ידי הממשלה בעמידתה על עקרון זה.

לגבי הבריס על הסדרים זמניים או קבועים בגולן, נאמר בהחלטות: „אנו רואים בהבטחת ראש הממשלה גולדה מאיר, שניתנה למשלחת נציגי הישובים בגולן ולראשי המועצות האזוריות בעמק הירדן ובגליל העליון להבטיח מעמדם ובטחונם של הישו־בים במסגרת ריבונות ישראלית, יסוד לכל הסדר בגזרה, שאין לוז ממנו".

מר גורליק מסר כי רוב השטחים החקלאיים ומקורות המים של שלושת הישובים בצפון וגם המטעים שלהם, מצויים מזרחית לקוניטרה או מס־ביב לה, כך שאם יימסרו שטחים אלה לסוריה, יהווה הדבר כישרד בטחוני וכן הפסד כלכלי, שיתבטא באבדן מרבית המים ורוב האדמות החקלאיות של הישובים. כן אמר, כי אין להעלות על הדעת נסיגה מצ־מת רפיח, אשר יקרב במקרה זה את הגבול לישובי הרמה.

# מינהל התעופה האזרחית מצדד בשימוש בין־לאומי בשדה עטרות

## יהודה רבין: החברה הגרמנית תקבל תשובה תוך מספר ימים

מאת אדר קיסרי
סופר „הארץ" לענייני תעופה

„נשבה לארח בשדה התעופה עט־רות כל חברת תעופה בין־לאומית ש־תרצה לנחות שם בתנאי שמטוסיה יותאמו לשדה ששופץ לאחרונה" — אמר אתמול מר יהודה רבין, ראש מינהל התעופה האזרחית.

מר רבין אישר כי חברת הצ'ר־טרים הגרמנית בירמן איר ביקשה ממינהל התעופה זכות נחיתה ל־30 טיסות צליינים בשדה עטרות. לפני מספר ימים השיב המינהל לנציג הח־ברה כי תוך 10 ימים תקבל תשובה על בקשתה. בתשובה לשאלה, אמר מר רבין כי במינהל לא יודע על כך שבירמן איר פנתה לבג"צ בבקשה להוציא צו על תנאי בענין זה.

אי אפשר היה להשיג אתמול את נציג בירמן איר, כדי לוודא אם אכן פנתה לבג"צ.

בתשובה על שאלה אמר מר יצחק זיעוני, הזכר לפספנגה בארץ, כי לחברה בישראל עוד לא ידוע על כוונת אל על (כפי שמסר על כך מר מרדכי בן ארי „הארץ" מאתמול) להנהיג קו ישיר וסדיר לצליינים מ־פרנקפורט לעטרות. „יותר", אמר, „כי להפעלת החברה הגרמנית נמסר על כך. אשר לטיסות הצ'רטר עמדת לופטהנזה זהה לעמדת אל על".

# הפגנה לשחרור ביאטה קלארספלד היום בתל־אביב

(צ). הפגנה למען שחרורה של ביאטה קלארספלד, שנעצרה ביום השואה על־ידי שלטונות גרמניה, הי־ערך היום בשעה 5 אחה"צ מול הד שגרירות הגרמנית ברחוב סוטין ב־תל־אביב, על ידי אגודות הסטודנ־טים של אוניברסיטאות בר־אילן ותל־אביב וכן על ידי המועצה המרכזית של תלמידי בתי הספר התיכוניים ב־תל־אביב וברמת־גן.

כן ישתתפו בהפגנה הורי השבויים בסוריה, לאות סולידריות עם גב' קלארספלד, אשר יצאה לפני מעצרה לדמשק לפעול למען שחרורם, והש־תתפה בישראל בעצרות למען שיח־רורם והטבת תנאיהם.

✱ יותר מ־1,000 איש נרשמו ל־כנס הארצי השישי לשלטון ומינהל מקומי, שייפתח מחר בבנייני האו־מה בירושלים.

✱ כיפו העתיקה ייבנה מיקלט ציבורי „בכל ההקדם האפשרי" — על כך הוחלט בישיבת הנהלת החברה לפיתוח יפו העתיקה עם הח"כ אברהם שכטרמן. כן הוחלט לחדש את הפע־לת הזזון האור קולי „יפו שער ל־אגדות" ולהפש דרך להפעיל תחבורה ציבורית אל גבעת יפו העתיקה.

משטרת נצרת עצרה בשבת 3 נערות בנות 16, ממגדל העמק, החשודות בפריצה לדירות באזור העמ־קים וחיפה.

# ספרים ב־15 אלף ל"י נמכרו באילת

מאת סופר „הארץ" באילת

לשכת בני ברית ומועדון רוטרי באילת, בשיתוף עם מרכז תרבות וספורט, הסתדרות המורים, והנוער העובד, פתחו בסוף השבוע את ירידי מכירת הספרים במסגרת שבוע הספר העברי בישראל. היריד הוקם בבית פיליפ מוריי והוא כולל עשר הוצאות ספרים. בערב הפתיחה ביקרו בו רבים מתושבי אילת ונמכרו ספרים ביותר מ־15 אלף ל"י. היריד יימשך שלושה ימים.

רב־ט
שלמה אורן ז"ל

במלאות 4 שנים לנפילתו נעלה לקברו ונתייחד עם זכרו בבית העלמין בגילת, ביום רביעי, ט"ז באייר תשל"ד (8.5.74) בשעה 5.30 אחה"צ.

האזכרה המסורתית תתקיים כיד־לאחר מכן בבית הכנסת „מגן שלמה" בגילה

המשפחה

# אברהמוביץ שוקל התפטרות מהמחלקה לאיגוד המקצועי

## בגלל צמצום סמכויותיו

מאת סופר „הארץ"

יו"ר המחלקה לאיגוד מקצועי ב־הסתדרות, מר אוריאל אברהמוביץ, הודיע אתמול כי בגלל צמצום סמ־כויותיו הוא שוקל אפשרות שלא לקבל על עצמו את התפקיד יושב ראש המחלקה. מר אברהמוביץ מסר על כך בישיבת הועדה המרכזת ש־אישרה אתמול את חלוקת התפקי־דים בין החברים ואיוש ראשי ה־מחלקות בועד הפועל.

מר אברהמוביץ הביע את תמהו־נו ממינוי ארבעה סגנים לו כ־ראש המחלקה כפי שהודיע על כך מזכיר ההסתדרות מר ירוחם משל, שהסביר כי בגלל הגיוון הרב במסד־לה המחלקה נאלץ ליצור מבנה זה. אם אמנם יעמוד מר אברה־מוביץ בסירובו לכהן בתפקיד יו"ר המחלקה, ירכז סיכויו של מר גדעון בן ישראל, שהתמנה כסגנו הממו־נה לענייני אקדמאים, לקבל את התפקיד.

אוריאל אברהמוביץ

הודות יהיה יו"ר המחלקה לכספים ולכח אדם של הועד הפועל. כן אישרה הועדה המרכזת חלוקת רא־שות מחלקות בהסתדרות לאלה ש־אינם חברים בועדה המרכזת: המח־לקה להשכלה גבוהה — היו"ר יהיה מר ישעיהו אברך, יו"ר המחלקה ה־ערבית יהיה מר יעקב כהן (השנים שימשו בתפקידים גם בקדנציה ה־קודמת).

בראש המחלקה לקשרים בין־לאו־מיים יעמוד מר משל וגם המחלקה להסברה ולתקשורת תהיה כפופה לו ובראשה יעמוד מנהל שעדיין לא נקבע.

### תפקידים אחרים

שאר התפקידים שחולקו ושעדיין לא נמסרו לפרסום הם מר שאול בן שמחון יו"ר היהיות למינהל וכח אדם בהסתדרות ההסתדרות; ישראל קיסר, שנועד לתפקידו כגזבר ההס־

# הופסקו שידורי

(סוף מעמוד 1)

והיטנה מוצא של הסלה האחרית על הנכברים בהפסקת שידורי הזי־רות.

נודע, כי בין בנאי התקיימה פגישה בנושא זה בלשכת שר־הבני־בית, שמעון פרס, בה נכחו מנכ"ל רשות־השידור, יצחק לבני, נציג קירת המדינה, יעקב ניצן, הממונה על השכר באוצר, אפרים ירמנת, ומנהל המחלקה לאיגוד מקצועי, אוריאל אברהמוביץ. בפגישה, שהתקיי־מה ביזמת ההנהלה, אמר השר פרס, שאם אין הסכמה לפיצוי על עבודת לילה, אין מנוס מהפסקת השידורים בלילה.

מקור בכיר ברשות השידור אמר אמש: השר פרס אינו יכול להציע להפסיק את השידורים, רק מליאת רשות־השידור רשאית לקבוע זאת והיא הוליכה להמשיך בשידורי הזי־רות. אנחנו מעוניינים בהמשך השי־דורים, אולם, איננו יכולים להיענות לתביעות העובדים שמשמעותם הי־דרדרות המשק כולו.

מנהל הרדיו, משה חובב, סירב ל־התייחס לנושא הציון, כי אינו מצד כן כה היו המגעים האחרונים בין ההנהלה והעובדים.

סמנכ"ל רשות השידור, אהרון כד־כל, אמר אמש: „שר התחבורה צריך בפגישה, כי אין להיענות לתביעות הרינעת גם אם המחיר בהפסקת שידורים. ההחלטה על הפס־קת השידורים איננה בידי ההנהלה אלא בידי מליאה הרשות או הממ־שלה. הצעתי לוועד הטכנאים לפנות בורר, אך הם לא הסכימו. להנהלה אין כוונה להפסיק את השידורים ב־יוזמתה. חבל שההסתדרות לא מבי־נה את דעתה כמה יש לשלם לעוב־דים בעד שעות לילה. בהפסקת ה־שידורים עושים העובדים משנה וכך לא יקדמו את המו"מ.


Manner
WIEN
LEBERKNOEDEL
נוגט משובח
ממתק עם אגוז מלא
יבוא: סוכנות יונתי
ת"א רח' רייגס 4
טל. 243041


חברה לפתוח תל־אביב בע"מ
מגרשי התעשיה לשעבר צפון ת"א, טלפון 442457
מודיעה
שהאסיפה הכללית
שהיתה צריכה להתקיים ביום 7.5.1974
נדחית
על כיצד הזמן נדחית
ההנהלה

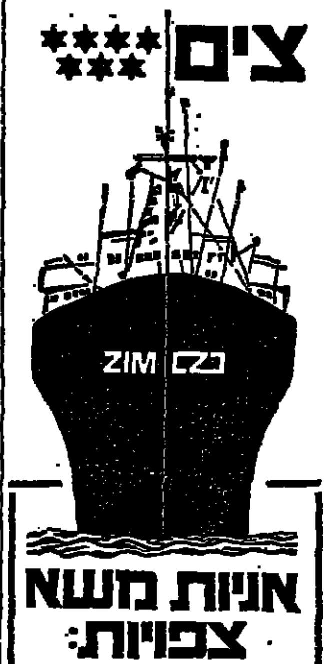
בבית המשפט המחוזי בתל־אביב־יפו
תיק עזבונות 2069/74
בענין: — המנוחה רחל פיין ז"ל ת.ז. 1299909 שנפטרה בבת־ים ביום 4.6.1973.
המבקש: — יצחק פיין ת.ז. 1299908 ע"י ב"כ עוה"ד דב טלמון ו/או אריה בר מרחוב באר"י 5, תל־אביב.

הזמנה

להווי ידוע כי הוגשה לבית המש־פט בקשה לתת צו הכרזה על יורש המנוחה הנ"ל, והנני מזמין כל אדם הטוען שיש לו זכות הבאה בי־ענבן הרוצה להתנגד למתן הצו הנ"ל, להגיש תוך 15 יום מפרסום הזמנה זו התנגדות לצוות הכרה, שאם לא כן יתן בית המשפט צו הנ"ל כטוב בעיניו.

דוד ולך, שופט
רשם בית המשפט המחוזי


# צים ★★★★ ★★★





# אניות משא צפויות:

נמלי חיפה ואשדוד

| | | |
|---|---|---|
| 6.5 | ירדן | |
| 6.5 | אשדוד KATHARINA | |
| 5.5 | אשדוד K. PROGRESS | |
| 6.5 | חיפה TUA | |
| 8.5 | חיפה אשדוד לילך | |
| 8.5 | אשדוד חיפה HOPE ISLE | |
| 9.5 | חיפה אשדוד אשדוד | |
| 9.5 | LONDIS | |
| 9.5 | אורנה | |
| 10.5 | MINHO | |
| 11.5 | VALENTINA P. | |
| 11.5 | נרקיס | |
| 12.5 | אשדוד אירים | |
| 11.5 | אשדוד SALZBURG | |
| 11.5 | ALEXANDROS | |
| 12.5 | דרור | |

לנמל אילת
10.5 OURANIA

ניתן לשינוי ללא הודעה מוקדמת

„צים"
חברת השיט הישראלית בע"מ

הסוכנים הכלליים:
ח. דיזנגוף ושות' בע"מ


מחר, יום שלישי, ט"ו באייר תשל"ד (7.5.74)
בשעה 4.00 אחר הצהרים נערוך
אזכרה וטכס גלוי מצבה
ליד קברו של יקירנו

# ד"ר אריה מן (לונקו) ז"ל

מקירי זכרו נפגשים בשעה 3.45 אחר הצהריים ליד השער הראשי של בית העלמין בחולון

תודתנו נתונה לכל מכרינו אשר הביעו בעל פה ובכתב את השתתפותם באבלנו הכבד

אשתו — כוכבה
הילדים — עידית, מירית ו־עודד
אמו — שרינה מנדלוביץ
אחותו — דורותיאה ויעקב דן

אנו מבכים את מותו של פקידנו המסור והנאמן

# משה ריבה ז"ל

ומשתתפים בצער המשפחה האבלה

אופטילון ישראל (1970) בע"מ

# לאהובה והילדים

הלהבים על מות הבעל והאב היקר

# משה ריבה ז"ל

חנה ומרדכי וכט
פניה ומשה וויינשטיין
סוניה ונחום כהן
יפה ואריה וכט
חנה וברוך וכט
תמר וד"ר חיים לין
באוה וישראל ליפשיץ
לאה וברונו גילת
ומשפחותיהם

בצער רב אנו מודיעים על פטירתו של בעלי, אחינו היקר הבלתי נשכח

# יוסף קפלן ז"ל

ההלויה תתקיים היום, יום שני, 6.5.74
אוטובוס יצא בשעה 11 לפנה"צ מבית הלויות סנהדריה בירושלים

המתאבלים:
רעיתו: אשקה
אחותו: בלה ביטקובר ומשפחתה
אחיו: ד"ר פאול קפלן ומשפחתו, ניו־יורק

יקירנו

# סגן דוד־יואל (דודי) כהן הי"ד

נפל במלחמת יום הכפורים

ההלויה תצא ביום שלישי, ט"ו אייר (7.5.1974), בשעה 10.30, מבית החולים המרכזי לנגב בבאר־שבע, אל החלקה הצבאית שבבית העלמין בבאר־שבע.

הסעה תועמד לרשות המלוים בשעה 08.00 מרחבת היכל התרבות בת"א, ובשעה 10.30 מבית החולים בבאר־שבע.

המתאבלים:
אשתו — חני
ומשפחות כהן — תלמי אליעזר
וליבוביץ — באר־שבע

במלאת שלושים לפטירת יקירנו

# אריה קורנגולד ז"ל

(בן שמחה יבל"א)

נעלה לקברו לאזכרה, מחר, יום שלישי, ט"ו באייר תשל"ד, 7.5.74, בשעה 15.15 (אחה"צ) בבית העלמין החדש כפר סמיר, חיפה.

נפגשים ע"י השער.

המשפחה

ביום השנה הראשון לנפילתו של יקירנו

# סא"ל דני שני ז"ל

(פרידברג)

נעלה לקברו להתייחד עם זכרו
ביום חמישי, י"ז אייר תשל"ד (9.5.74) בשעה 5.30 אחה"צ
בחלקה הצבאית בבית הקברות בראשון־לציון
תחבורה ב־5.15 מתחנה המרכזית בראשון־לציון

המשפחה

במלאת שנה לפטירת

# זלמן פלד ז"ל

נעלה לקברו ביום רביעי, ט"ז באייר תשל"ד, 8.5.74
בשעה 16.00 בבית העלמין בחולון.

אשתו: שושנה
בנו: אברהם ומשפחתו
בתו: ברוכה (בן־חיים) ומשפחתה
בנו: משה ומשפחתו
אחותו: צילה כהן

למשרד האוצר
ולמשפחת לחר

השתתפותנו הכנה בצערכם על פטירת

# אהרון לחר ז"ל

כמנהל הלשכה לנפגעים בגיוס של משרד האוצר

איגוד נכי רדיפות הנאצים
בהשתתפות של:
ארגון נכי רדיפות הנאצים
ארגון נכים נפגעי הנאצים
ארגון ארצי של אסירי הנאצים לשעבר
ארגון ניצולי מחנות ההשמדה
יוצאי יוון בישראל
ארגון נכי מחנות ההשמדה
ופרטיזנים

למהנדס יוסף רובינשטיין מנהלנו

השתתפותנו בצערך במות

# אביך

חברת י. רובינשטיין — י. פרג
מהנדסים וקבלנים לעבודות בנין בע"מ

למהנדס
יוסף רובינשטיין

השתתפותנו בצערך במות

# אביך

חברת י. פרג
עובדי והנהלת ההנהלה בע"מ
ההנהלה והעובדים

לד"ר שמואל אידלמן
מנהל מחלקה פנימית א'

המשתתפים על מות

# אמך ז"ל

ההנהלה ועובדי בית החולים
רמב"ם חיפה

# חברת ליאו גולדברג בע"מ

אבלה יחד עם המשפחות השכולות
של עובדים ובני משפחה,
שנפלו במלחמת יום הכיפורים

# יגאל הללי הי"ד

עובד החברה

# מרדכי בראון הי"ד

אחיה של זהבה בלוך

# יוסף מנטקה הי"ד

אחיו של בני מנטקה

ההנהלה והעובדים

# למירה אברך

המשתתפים על מות

# אביך ז"ל

זיוה ושלמה להט

## לשושנה בר־יוסף

השתתפותנו הכנה באבלך הכבד במות עליך

# אמך ז"ל

ההנהלה וחבר העובדים
במעבדה המרכזית

# למשפחת נגלר

אתכם באבלכם במות

# יוסף ז"ל

אליה נהגי אביב בע"מ

# למשפחת נגלר

אתכם באבלכם במות

# יוסף ז"ל

משפחת קרמר

# לחוה ושמואל נייזר וב"ב

אתכם באבלכם על מות

# יפה ז"ל

חברה ישראלית
לקרור והספקה בע"מ
ובשווקי פירות

## למר דן שטרום

משתתפים באבלך הכבד על מות

# אביך

ההנהלה וועד העובדים
מינהל מקרקעי ישראל

## לדני ברניצקי ומשפחתו

אתכם באבלכם הכבד על מות

# הבת

בני משה קרסי

# ספורט

בעריכת יחיאל ארזי

## הנבחרת הגיעה לברלין

### כדורגל

עם הרטה. לאחר אימון זה יצוות המאמן הלאומי דוד שוייצר את הרכב שיופיע בהתמודדות עם הרטה ברלין. יצויין שהכנות המשחק יוקדשו לפצועי צה"ל ולועד למען החייל, ואף שחקניה המקצוענים של הקבוצה הגרמנית הסכימו לוותר על הכנסותיהם המקובלות ממשחקים ידידותיים לכגון כגון זה.

עם הנבחרת הגיע לכאן גם הכדורגלן החיפאי כרדי ברגר, אשר נופה בסבוע שעבר מהסגל והוחזר אליו במוצאי־שבת. הדבר נעשה לאחר שבלום הפועל תל־אביב דוד פריבו נפצע במשחק הליגה בשבת, והמאמן שוייצר החליט לוותר על שירותו בבסיס כאשר נתברר, כי לא יוכל להשתתף במשחק נגד הרטה.

בנבחרת 16 שחקנים. עמם יצאו לברלין שלושה מעסקני ההתאחדות לכדורגל. כן מצויים במשלחת הישראלית רופא ומעסה.

קבוצת הרטה ברלין נוצחה בשבת במשחקי הליגה המערב־גרמנית על־ידי קבוצת קייזרסלאוטרן ביחס 3:1.

## איפסוויץ' מתנצלת

מאת כתב „ספורט הארץ"

מכתב התנצלות מהנהלת הקבוצה האנגלית איפסוויץ' נתקבל אתמול במשרדי ההתאחדות לכדורגל בתל־אביב.

במכתב זה מתנצלת הנהלת המועדון האנגלי על כך שביטלה ברגע האחרון את ביקור קבוצתה בישראל על כנת לקיים משחק ידידותי עם הנבחרת הלאומית בערב יום העצמאות.

נאמר במכתב, כי שפורסם גם קודם לכן, כי הביקור בישראל בוטל ברגע האחרון בשל התנגדות השחקנים לצאת לארץ, בניגוד לדעתם ולרצונם של ראשי המועדון.

דד מחר עם הרטה ✶ צורף במקום פרימו

5 (שרות „ספורט הארץ"). הכדורגל הלאומית של ישראל עה לכאן ביום א' (אתמול) לקיים כאן ביום ג' (מחר) ידידותי עם קבוצת הרטה ברלין ...ופסת את המקום השמיני הליגה המקצוענית הראשונה ...ב גרמניה. הנבחרת הישראלית ...הזור לארץ למחרת המשחק

...בי תקיים הנבחרת את האימון ...באיצטדיון בו יהיה משחקה

## כח רמת־גן חפש מגרש

...ורח בו בשבת את הפועל ירושלים

כתב „ספורט הארץ" הכדורגל של מכבי יפו להעביר את איכותה למגרש ...רמת־גן לאחר שמגרשה ...וסל ביפים הקרובים.

העומס הרב על מרבית ה... באיזור תל־אביב נפגעה ב... מכבי רמת־עמידר לבקשה ... והאפשר לקבוצה להתאמן ...

השבוע כבר הוצאו היציעים במגרש הישן של מכבי יפו יעקרו את הגדר המקיפה את

...ור בבגרים המעמד במצב ... אה אגודת הכח רמת־גן ... בשבת את הפועל ירושלים ... שבמבורגה „הביתי" הנר... של הפועל גבעתיים, יהיו ...ני משחקים אחרים: בני... נגד מכבי נתניה בליגה הל... הפועל רמת־גן נגד הפועל בליגה א'.

... המפסים הרפה־גנים מגרש ... רח בו בשבת את הפועל ירו...

## הוועד האולימפי מעבד הצעות תיקון לתקנון החובבנות

לונדון, 5 (אי. פי.). ראשי הוועד האולימפי הבין־לאומי עשו בימים אלה צעד הטוב להיהול המקצוענות המוסוה בשמחקים האולימפיים, אך נתקלו עם זאת בקשיים בכל הקשור למשחקי ההורף.

לורד מיכאל קילאנין, נשיא הוועד האולימפי הבין־לאומי, הציע שינויים כהפכיים בחוק מספר 26 — הוא החוק השנוי במחלוקת עוד מימיו של קודמו, אברי בראנדג'.

הצעותיו של קילאנין הועברו לכל חברות הוועד האולימפי לעיון, לקראת ההצבעה שתהיה באוקטובר בווינה. בין הצעות התיקון:

✶ הסרת הגבלת הזמן על תקופת אימוניהם של ספורטאים לפני האולימפיאדה.

✶ פיצוי כלא לספורטאים על אבדן הכנסות בעת ההכנה למשחקים האולימפיים, כל עוד התשלומים אלה לא עולים על הסכומים אותם משתכרים הספורטאים במילא בעיסוקים הרגילים.

✶ ביטול ההגבלה על ספורטאים להיות במלגות אוניברסיטאיות, הרדוה לכשרונם הספורטיבי.

עם זאת, ממשיך החוק המוצע לאסור פרסומת על תולדותיהם של ספורטאים, או חלקי לבוש אחרים, בתחרויות בין־לאומיות. בסעיף זה הובעה ההתנגדות מצד ראשי ספורט החורף.

נשיא ההתאחדות הסקי הבין־לאומית, מרק הולדר משווייץ, אמר, כי יתכן שנוהגי הסוסת להתחרות סקי יסכימו לפירסום על דגלים במקום על בגדיהם של המתחרים. לשעתו היה המוסר הסודי של ההתאחדות, סיג ברגמן, קיצוני יותר בהנהגתו. „אינני מאמין כן החוק המוצע. הסקי זקוק לעתוני חסות ולכסף. ההתאחדות הבין־לאומית לסקי חייבת לדחן בחוק הכוצע ולהחליט כיצד לנהוג. יתכן, כי פירוש הדבר הוא קרע בין ההתאחדות הסקי הוועד האולימפי".

אשר להגבה המגדירה את הרשאים להשתתף בתחרויות האולימפיות, הרי קן החוק הוא קובע כך: „רשאי להשתתף במשחקים האולימפיים כל ספורטאי אשר לא קיבל טובות הנאה הוכרות כעיסוק בספורט, הוא נוהג על פי החוקים של ההתאחדות הבין־לאומית המפקחת על הספורט בו הוא עוסק".

השאלה העיקרית היתה עתה כה פירוש ההגדרה „טובות הנאה חומריות".

אבל על כך יצטרכו להגה את הדעת בוועד אחר.

## כל נצחון בגרמניה יעלה לאוסטרלים 33 אלף דולר

### מענק 1000 דולר לכל שחקן על כל נצחון

סידני, 5 (אי. פי.). שחקני נבחרת הכדורגל של אוסטרליה אשר יופיעו בגמר הגביע העולמי במערב גרמניה, יקבלו כל אחד 3000 דולר עבור נצחון ולמחצית מסכום זה להיקו — הודיעה ההתאחדות הכדורגל של אוסטרליה.

הפרסים אשר סכומם עשוי להגיע ל־33 אלף דולר במשחק בו תנצח אוסטרליה, גוייסו על־ידי 11 חברות מסחריות אוסטרליה. צעד זה כפיר על ההתלהבות העצומה באוסטרליה לעובדה שנבחרת ארץ זו משתתפת לראשונה בהולדותיה בגמר הגביע העולמי בכדורגל.

## סין דורשת צירופה להתאחדות האתלטיקה הבי"ל

טוקיו, 5 (אי. פי.). סין העממית הודיעה בסוף השבוע, כי היוותה מחוץ להתאחדות הבין־לאומית לאתלטיקה היא מצב אבסורדי שיש לתקנו. ההצהרה ניתנה כפיו של חבר בכיר בהתאחדות הספורט של סין, אשר גינה יחד עם זאת את הודעה של ההתאחדות הבין־לאומית לפאקיסטאן, בה אסרה עליה לשתף אתלטים מסין באליפות הלאומית שלה.

ההצהרה, אשר שודרה באורח רשמי על־ידי סוכנות הידיעה של סין, טענה כי הזהתפותם על אתלטים מסין היא חלק מקנוניה של חילופי ספורטאים בין ארצות ידידותיות.

באותה הודעה נאמר גם, כי הפדרציה של משחקי אסיה סילקה כבר רותיה את סין הלאומנית (טייוואן) וקיבלה במקומה את סין העממית. „כאן היה צריך לבוא תיקון ביחסה של ההתאחדות הבין־לאומית, כדי לשבות את הנטיה ההיסטורית", נאמר בסיכום הדברים.

## מארי ראנד מגדלת אלופה אולימפית חדשה

מארי ראנד, בעלת מדליית הזהב לשעבר של האתלטיקה הבריטית, עדיין שרויה על כושרה באחד מסלולי הריצה של קליפורניה. בסופת השבוע. ילדתה בת ה־3, סמנטה, נגלה גם היא כנידה סימנים, כי היא בתכונה ללכת בדרכי אמה המפורסמה.

מארי ראנד, לשעבר אלופה אולימפית בקפיצה לרוחק, כהגודרה עם בעלה השני, אהלם קרב העשרה ביל תומי ועם שתי בנותיה, סמנטה ושירה. מה הפלא איפוא אם במשפחה כה ספורטיבית היתה לתורה השפעה מידית?

כאשר סמנטה הקטנה הולפת בדילוגים ובקלילות כלל המשוכה המבוכה המיוחדת שהותקנה למענה, אומרת האם הגאה: „היא אוהבת לרוץ על המסלול היא עושה זאת די מהר".

כאשר ראנד ומשפחתה גרים בבית מידות מפואר המשקיף לעבר האר קרנות הקקט בלאגונה ביץ'. מדליית הזהב שלה, בה זכתה במשחקים האולימפיים בטוקיו ב־1964, שוכנת בכבוד על מדף מיוחד.

### אלה חיים נהדרים

באחרונה ניסו אמרגני האתלטיקה המקצוענית של ארה"ב לפתות אותה לשוב למסלול אולם בלא הצלחה. היא החליטה שבנותיה סמנטה ושירה השובות מן הריצה. כיום, בגיל 34, נראה שהיותה זו החלטה טבעית. אבל יתכן שרצונה להיות בחברת בנותיה, כחיזוק נוכח העובדה שבעבר נאלצה להפרד מבתה הבוגרה יותר, אליסון, אשר נולדה מנישואיה הראשונים להוהר הבריטי סידני ראנד. הבת נמצאת ברשות אביה. בעלה השני של מארי, ביל טומי, הוא אלוף אולימפי בקרב עשרה, אשר פרש כן התחרויות זה מכבר. עתה הוא עוסק באימון אתלטים אחרים — בצד עסקי המשכנתאים.

האם חולמת מארי ראנד על עתיד ספורטיבי לבנותיה? — „אני סבורה שכן. אלה חיים נהדרים. הייתי מרבה לחזור על הכל מבראשית. אבל בה בבירה לא אתאכזב אם הן לא תהיינה ספורטאיות. לעולם לא אדחק בהן. אבל תמיד אמצא לצידן, אם יהיה צורך בכך, כדי לעודד אותן".

בתצלום: אמא כארי הבת סמנטה בת השלוש, כורעות זו לצד זו „לביצוע" והזינוק ביתה.

## מחר בבירה: יום ספורט לזכר אריינקה

מאת סופר „ספורט הארץ" בירושלים

יום ספורט ארצי של מכללות אס"א ע"ש אריינקה כהן (אריה כהן) ז"ל יהיה מחר במתקני האוניברסיטה העברית בירושלים בהשתתפות מאות ספורטאים־סטודנטים מכל המכללות במדינה.

הספורטאים יתחרו ב־13 ענפי ספורט (גברים) ו־6 ענפי ספורט (נשים). המקצועות בהם יתחרו הגברים: כדורגל, כדורסל, כדורעף, כדורייד, קליעה, שחיה, אתלטיקה, סייף, טניס־שולחן, ג'ודו, שחמט, סיוף וקראטה. הנשים יתחרו בטניס־שולחן, אתלטיקה, שחיה, כדורסל, כדורעף וטניס.

התחרויות יערכו מלבד מתקני האוניברסיטה, גם באולם הפועל ירושלים, באולם ימק"א ובמחנה אלנבי (קליעה).

## 352 אלף ל"י לחייל סדיר שניחש 13 בטוטו

חייל בשירות חובה משכונת אבו כביר בתל־אביב הוא היחיד שניחש השבת 13 תוצאות נכונות בטוטו, ויחד עם ניחושים נוספים יקבל סך 352 אלף ל"י בערך.

בפרס השני, בעד ניחוש 12 תוצאות נכונות, מתחלקים 20 משתתפים שכל אחד מהם יקבל 7,500 ל"י בערך; בפרס השלישי, בעד ניחוש 11 תוצאות נכונות, מתחלקים 415 משתתפים שכל אחד מהם יקבל 360 ל"י בערך; בפרס הרביעי, בעד ניחוש של 10 תוצאות נכונות, מתחלקים 3132 משתתפים שכל אחד מהם יקבל 48 ל"י בערך.

המינימום המובטח לפרס הראשון לניחושי השבת הקרובה הוא 275 אלף ל"י, והמינימום המובטח לכלל הפרסים הוא 600 אלף ל"י.


# *טיסות קבוצתיות ליוון

1260 ל"י + $45.—

המחיר כולל טיסה הלוך ושוב, מס נסיעות ושהייה חלקית.

פרסום קורן

מבחר ענק של תכניות 3 שבועות של חופשה

| מלון דרגה ג' | מלון דרגה ב' | מלון דרגה א' |
|---|---|---|
| $ 225 | $ 285 | $ 380 חצי פנסיון |

כמו כן מבחר תכניות נוספות ומעיינות מרפא.

המחירים אינם כוללים מיסוד פנים ארציות.

7 אלטרנטיבות לבחירתך —

1. שבוע באתונה + שבועיים בעיר חוף ביוון.
2. שבוע באתונה + שבועיים ברודוס.
3. שבוע באתונה + שבועיים בקורפו.
4. שבוע באתונה + שבועיים בכרתים.
5. שבוע באתונה + שבוע בכרתים, שבוע ברודוס.
6. שבוע באתונה + שבועיים בסלוניקי.
7. שבוע באתונה + שבועיים שכירות רכב (במחיר מיוחד).

יוון — מקום המפגש לתיירות העולמית
מזמינה אותך לבוא, לבלות ולהנות.
ביוון — תספיק לך הקצבתך
לנפוש, לבלות ועוד ישאר לך... לקניות.

✶ מינימום 15 נוסעים

# לכן השנה חופשה ביוון

פנה אל סוכן הנסיעות שלך לתכנון חופשתך ביוון

אל על בשתוף פעולה עם OLYMPIC AIRWAYS


### בבית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו

תיק עזבונות 2098/74

הזמנה

בעניין עזבון המנוח חיים בן יוסף צרפתי, מבתיים, רח' חנה סנש 9.

המבקש: מוריס צרפתי, כרח' בני דן 100 תל־אביב.

להוי ידוע כי הוגשה לבית המשפט הזה בקשה למתן צו קיום צוואת המנוח הנ"ל ומנוי המבקש כמנהל עזבונו.

הריני מזמין בזה כל אדם להתיצב בבית המשפט תוך חמשה עשר יום מיום פרסום הזמנה זו, וליתן טעם מדוע לא תקויים ולא תירשם הצוואה האמורה של המנוח הנ"ל ומדוע לא יתמנה המבקש כמנהל העזבון — שאם לא כן יעש בית־המשפט ליתן צווים כטוב בעיניו.

דוד הדן, שופט
רשם בית המשפט המחוזי

הזמנה

נושי המנוח משה דב לוין ז"ל כרחובות אשר נפטר בצפת ביום 1.12.1966 מוזמנים בזה להודיע בכתב על תביעותיהם לידי מר א. בבלי, רו"ח, רחוב אחוזת בית 5, תל־אביב, לא יאוחר מאשר תוך 3 חדשים מיום פרסום הזמנה זו.

מנהלי עזבון של המנוח משה דב לוין ז"ל
א. בבלי, רו"ח —
ל. אקר, עו"ד

### בבית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו

תיק עזבונות 1914/74

בעניין: צוואת המנוח הרי ס. דרדריך ז"ל שנפטר ביום 28.12.73 בתל־אביב.

המבקשים: אידה דירדריך, דוד אלדואי, שושנה גולדבלט והיה כמנגע ע"י ב"כ עו"ד איתמר ליף שכתובתו למסירת כתבי בי־דין היא רח' גורדון 61, תל־אביב.

הזמנה

להוי ידוע כי הוגשה לבית המשפט זה בקשה למתן תוקף לצוואת המנוח הנ"ל ולמינוי עו"ד איתמר ליף כמנהל עזבונו.

כל הטוען נגד מתן תוקף לצוואת המנוח ומינוי עו"ד איתמר ליף כמנהל עזבונו, עליו להגיש לבית המשפט זה את התנגדותו תוך 15 יום מיום פרסום הזמנה זו.

אהרון יהודה להלים על הקפות הצוואה ומינוי עו"ד ליף כמנהל עזבון.

דוד הדן, שופט
רשם בית המשפט המחוזי


# הטיול של השנה! ארה"ב — מחוף אל חוף

כולל מקסיקו

בטיול על רמה — עם 'טיולי רמה'

הכל בכל כלול
בלוח הכפול


### בבית המשפט המחוזי בתל־אביב—יפו

תיק עזבונות 2153/74

בעניין: הצוואה של המנוח יעקב פוגל ת.ז. 0808735, שנפטר ביום 17.3.74 בתל־אביב.

המבקשת: רות פוגל, משדרות ארלוזורוב 6, תל־אביב, ע"י ב"כ עוה"ד ב. ברגר אשר כתובתו למסירת כתבי בי־דין היא: שדרות רוטשילד 48, תל־אביב.

הזמנה

להוי ידוע כי הוגשה לבית המשפט בקשה ליתן צו קיום צוואה הנ"ל ומינוי מנהל עזבון המנוח.

הנני מזמין בזה כל אדם הטוען שיש לו טובת הנאה בעזבון המנוח הרוצה להתנגד לבקשה, להגיש תוך 15 יום מיום פרסום הזמנה זו את טעמי התנגדותו, שאם לא כן יתן בית המשפט צווים כטוב בעיניו.

דוד הדן, שופט
רשם בית המשפט המחוזי


# אתה לא אשם שהיא מפגרת אבל...

אתה באמת לא אשם שהיא מפגרת בשכלה, אבל אתה יכול להקל עליה, לסייע לה להשתלב בחברה, במקרים רבים כאדם יצרני.

שלושה מתוך מאה נולדים מפגרים.

אי־אפשר לרפא את כולם, אבל אפשר לסייע לחלקם הגדול ובטיפול מתאים, לצמצם את היקף פיגורם. יש רבים שאפשר ללמדם מקצוע, לעשותם עצמאיים, למצוא להם עבודה המתאימה למגבלותיהם. אין עובד מסור יותר מהם. הם יודעים להחזיר טובה לחברה שגאלה אותם.

אקים — האגודה לקימום מפגרים, מסייעת למפגר למצוא את מקומו בעולם מתנכר. בהבנתך, תיתן יד להקלת אחת המצוקות הגדולות ביותר של החברה האנושית.

עתה, יותר מתמיד, הרם תרומתך למיבצע „גג לילד המפגר"

מיבצע "גג לילד המפגר"
יום רביעי, 8 במאי 1974.

אקים-אגודה לקימום מפגרים



# שיטת הניקוד הוחמרה

מ־15.5.74 יחייבו בנקודות
כל עבירה תנועתית
צבירת נקודות מסכנת את רשיונך

הקפד לנהוג בהתאם לחוקי התנועה



# לוטו

השבוע בלוטו הסכום המיועד לפרסים (כולל העברה)

1,000,000* ל"י

*כפוף לערעורים

היום המועד האחרון למסירת טפסי הלוטו




مكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# עו"ד תמהים על סירוב ועדת אגרנט

## אחדים סבורים שגונן זכאי לפנות שוב לבג"צ

מאת סופר „הארץ" בירושלים

חוגים משפטיים בכירים הגיבו על הידיעה ב„הארץ" אתמול לפיה הודיעה ועדת אגרנט רשמית לרב־אלוף אלעזר והאלוף גונן כי אינה מוכנה להיענות עתה לבקשותיהם לעיין במיסמכים הסודיים ובחומר הראיות שעל פיהם קיבלה את מסקנותיה לגביהם.

כמה עורכי דין ידועים הביעו, על סמך הידיעה, תמיהה על סירובה של הועדה. לדבריהם, סעיף 15 של חוק ועדות החקירה ברור מאד. אם היה נראה כי אותם קצינים עלולים להפגע, הטעימו עורכי הדין, אפשר היה לצפות כי תתיר להם הועדה לעיין במיסמכים.

עורכי דין אחרים אמרו כי אין ספק שועדת חקירה אינה בית־משפט אלא גוף ציבורי ולמרות שחלק מחברי הועדה משמשים כשופטים, הם כפופים לסמכות בית המשפט הגבוה לצדק. אם ועדה ציבורית, הוסיפו אותם עורכי דין, מפרשת חוק בצורה בלתי נכונה, תפקיד בית המשפט הגבוה לצדק לתקן אותה. לדבריהם זכאי האלוף גונן לפנות שנית לבג"צ בבקשה לצוות על ועדת החקירה לתת לו לעיין בחומר הראיות ובמיסמכים הסודיים.

## 200 עצים לזכרו של ה„פרפר"

זכרו של ה„פרפר" (סאפיון) יונצח בנטיעת 200 עצים ביער קק"ל בבן שמן. ריטה שאריה, לבית־בן־סימון, אלמנתו של ה„פרפר", שהתפרסם בעקבות רב־ההכר, תרמה 2,000 פראנק בלשכת הקק"ל בפאריס, להנצחת בעלה.

# מבוי סתום בפרשת ג'ו נצר

## יתכן שחרור העצורים בקרוב

מאת יהודה ליטני
סופר „הארץ"

חוגים יודעי דבר מסרו אתמול כי יתכן שהמשטרה תשחרר בקרוב את כל העצורים בפרשת המו"ל של „אל־פג'ר", ג'ו נצר, שנעלם מביתו לפני שלושה חודשים. בשבוע שעבר שוחררו מהמעצר באג'ס ושמס־א־דין ג'עברי, פקידים בעיריית חברון וקרוביו של השייח' ג'עברי.

נמסר כי החוקרים הגיעו למבוי סתום בפרשה. הם סבורים כי העצורים (שלושה מבני משפחת ג'עברי, עורך המבוטה של „אל־פג'ר", ג'מיל חמד ויאסר כרכי ממזרח ירושלים) ביצעו את ההלכלה, אולם אין בידם, עד עתה, כל אפשרות להוכיח זאת.

נודע כי חוגים במערכת הבטחון הפעילו לחץ על המשטרה לזרז את הליכי החקירה ולסיימה.

# צים עלולה להעביר אניות המכולות שלה לנמל אשדוד

## בגלל נזקי־עיכובן בנמל חיפה

מאת סופר „הארץ" בחיפה

בעקבות נזקים גדולים הנגרמים לצים כתוצאה מעיכובן של אניות־מכולות בנמל חיפה, שוקלת ההנהלה להעביר, מיד עם השלמת מסוף המכולות בנמל אשדוד, חלק מאניותיה לטיפול שם — מסר לי אתמול מר כרמל הכהן סגן מנכ"ל בצים.

המדובר בשש אניות המכולות הגדולות של החברה שבבנייתן הושקעו 180 מיליון דולר ומפליגות בקו המזרח הרחוק־ארה"ב־נמלי ים התיכון, כשנמל הבית לכולן נקבע נמל חיפה. מר הכהן אמר כי ההוצאות לאניות־מכולות של צים מסתכמות בכ־100 אלף ל"י ליממה וכל עיכוב של אניה כזו, אף לשעות מספר, לא רק שגורם נזק כספי אלא משבש לוח זמני ההפלגה שלה לאורך הקו. מחושב, לדבריו, על פי הניסיון בנמלים אחרים, שעל האניה להתעכב לשם פריקה וטעינה, יומיים בנמל, אך בנמל חיפה נאלצת האניה להתעכב 4—5 ימים. הדבר נובע בין השאר, ציין, משיבושי העבודה בנמל, הנובעים מהפסקות־עבודה במסוף המכולות, שלשום עוכבה, בשליטת, אנית מכולות של צים בנמל חיפה. הוא הוסיף כי סיבה אחרת לעיכובן כאן הוא המחסור הרב של רשות הנמלים במתקנים ובציוד לטיפול באניות מסוג זה.

## יעקב גיל בראש משלחת ליפאן

מאת גדעון אלון
סופר „הארץ" בירושלים

מנהל אגפי הנוער, הספורט והחברה בעיריית ירושלים, מר יעקב גיל, יצא בראש משלחת בת 13 איש ליפאן בהוצאה של 72 אלף ל"י.

על מר גיל נמתחה באחרונה ביקורת בסידרת מאמרים ב„הארץ", איך נוסעים לחו"ל בעיריית ירושלים, על שאיפשר נסיעתם של כמה מבני משפחתו במשלחות העיריה לחו"ל.

לפני שבוע הודיע ראש עירית ירושלים, מר טדי קולק, בתשובה לשאילתה, כי מבקר העיריה נתבקש להכין דו"ח־ביניים לגבי שאלת הנסיעה והנהלים בשיגור משלחות. הוא הודיע כי אפשר יהיה להפיק לקחים מן הדו"ח לגבי העתיד. לדבריו בודק מנכ"ל העיריה, מר רוני פינשטיין, דרכים להכנים שיפורים בנושא זה.

במשלחות אחרות של עיריית ירושלים לחו"ל יצאו השנה נבחרי ציבור מבין נבחרי המועצה שעמדו בראש המשלחות. לארה"ב יצאו הגזבר, הממונה על המנגנון, אדריכל נוף, מנהל המחלקה לתרבות ומנכ"ל העיריה. לאירופה תצא משלחת בראשות סגן ראש העיריה מר יהושע מצא כדי ללמוד טיפול בענים הציבוריים.

## נערך טכס זבח פסח של השומרונים

(ע). טכס זבח הפסח של השומרונים נערך אתמול עם שקיעת החמה על הר גריזים בשכם, בהשתתפות של כ־500 בני העדה מחולון ומשכם.

# ארגון עובדי עת"א מאיים בשיבוש יחסי העבודה

## דורש מלהט להכחיש טענות על „1000 עובדים מיותרים" בעיריה

מאת סופרת „הארץ" בתל־אביב

איום „בשיבוש היחסים התקינים" בין ארגון עובדי העיריה לבין הנהלתה כלול במברק ששלח הארגון לראש העיריה שלמה להט, אם לא יכחיש ללא דיחוי בישיבת העיריה את קביעתם של סגנו דוד שיפמן וחבר ההנהלה י. כוריץ לפיה יש בעיריה כאלף עובדים מיותרים.

הדוברים במזכירות ארגון העובדים היו מאוחדים בדעה כי אלה „דברי השמצה ופגיעה" בציבור עובדי העיריה.

בדיון במזכירות ארגון עובדי העיריה הוכיח יו"ר הארגון, מר ת. קאופמן, כי גם בימי ראש העיריה בעבר, מר אריאל עמיעד (מעיד) נמתחה ביקורת פומבית על עובדי העיריה וגם במקרה זה הגיב הארגון בחומרה. אי לכך „אין מקום להגן על שלמה להט שכן הוא אשם משום שלא ידע להגן עלינו".

היחסים בין הנהלת הארגון לבין הנהלת העיריה התחדדו. תעיד על כך גם העובדה כי מאבקי התפתחה של בטאון העובדים „עצירים" מוקדשים רובם להאשמות סגן ראש העיריה דוד שיפמן וצריך כוריץ על עובדים מיותרים. מ"מ יו"ר ארגון העובדים, מר יששכר כהן, תובע באחד המאמרים „לבחון אם אכן ערוכה הנהלת העיריה לנהל את המשק העירוני כנדרש בשנות ה־70". במאמר אחר כתב דברי סגן ראש העיריה „דברי איוולת". עוד נאמר: „אם לא נקבל רשימה של מאות עובדים או אלף עובדים מיותרים, נדע כולנו כי היו אלה דברי הבל בלבד ואינם ראויים כי נתייחס אליהם כלל". במאמר אחר מתוארים דברי שיפמן וכוריץ כ„סיפור־זוועה נגד עובדי העיריה" ו„ציד־בסים המוכרים מהעבר". באחד המאמרים טוען מר בן עמי שני, מזכיר ארגון עובדי העיריה, כי „יש ממשיכים לכתבי „הארץ" בהשמצותיהם נגד עובדי העיריה".

הגיבה התוקפנית מצד ארגון העובדים נגד ההנהלה וראש העיריה החלה להסתמן כבר לפני כחודש, אולם עתה הפכו רמזים מהעבר לשימות גלויות ותוקפניות בכל הנוגע לתוכן ולסגנון כאחד.

# הפנתרים הפריעו לחנוכת גן הרפתקאות בהתקוה

## חיים טסה מאיים להתפטר

(ע). עשרות כילדי שכונת התקוה באו אתמול לגן ההרפתקאות שהוקמה בשכונתה עירית תל־אביב על שטח של שבעה דונמים. הגן, שנפתח בנוכחותו של ראש העיריה, מר שלמה להט, מוקם בתוך גן התקוה [illegible] במרכז הגן נבנה אמפיתיאטרון [illegible] 200 ילד. [illegible] מופעים לילדים.

### הפנתרים מפריעים

הפנתרים השחורים העיבו את שמחת טכס הפתיחה: הם הופיעו כשהם נושאים כרזות וצועקים „בוז" נגד חבר ההנהלה חיים טסה, שהוא יו"ר ועדת יפו והשכונות.

מר להט הפסיק את הטקס והודיע כי יחדש אותו רק כאשר יירגעו הרוחות. עם סיומו שוחח עם חלק מהמפגינים והבטיח להם לבקרם בעוד ימים מספר.

מאוחר יותר הודיע מר טסה להנהלת העיריה כי אנשים מתושבי השכונה איימו עליו כי יפרצו את ביתו, כיון שלטענתם אין הוא מייצג כראוי את השכונה.

סופרת „הארץ" בתל־אביב מוסרת: מר טסה איים אתמול כי יתפטר תוך שבועיים אם עד אז לא תגבש העיריה מדיניות ברורה שתאפשר בנייה בשכונת התקוה. הוא אמר זאת בעקבות סערת רוחות שאירעה בעת הטכס.

מר טסה דרש לאפשר תוספת קומה לבניינים חד־קומתיים בשכונה כדי לשפר את הדיור לנזקקים. הוא טען עוד כי המחלקה ליפו והשכונות פרוצה למעשה לשניים כאשר [illegible] מקבל את כל הסיוע [illegible] אינו מקבל שום עזרה ונתקל בקשיים בהסדרת ענייני השכונות בניגוד להבטחות שניתנו לו עם ראשית הקדנציה בהנהלת העיריה.

אמש השיב לו מר להט כי נושא של בינוי שכונה שלמה לא ניתן לפתרון תוך יום או יומיים ואי־אפשר לדון בו בחופזה על רקע תקרית זו או אחרת.

## שביתת־אזהרה של תלמידי המכון לקרימינולוגיה באוניברסיטה העברית

מאת סופר „הארץ"

תלמידי המכון לקרימינולוגיה באוניברסיטה העברית בירושלים עורכים היום, ל־24 שעות, שביתת אזהרה לפני עריכת שביתת לימודים כללית בשבוע הבא. דובר ועד התלמידים אמר אתמול כי עוד לפני שלוש שנים עובדה תכנית־לימודים במגמה להעניק תואר שני לתלמידי המכון, והשביתה היום נערכת במחאה על שעד היום לא הוגשמה.

הלימודים כיום נערכים במסגרת לימודי־תעודה לתלמידים שסיימו תואר ראשון.

## „אין יסוד לשמועות על מכירת רסקו"

מר כ. זה שליט, יו"ר הדירקטוריון של רסקו, השיב לפניית ועד העובדים של החברה, שאין שום יסוד לשמועות שנפוצו לאחרונה כאילו רסקו נמכרה וכן כי אין גם משא ומתן על מכירתה.

## חשש לשביתה בבית־חולים הדסה בירושלים

מאת סופר „הארץ" בירושלים

מועצת פועלי ירושלים הודיעה להנהלת בית החולים הדסה בכירה כי אם עד 14 במאי לא יימצא פתרון לסכסוך העבודה שפרץ בבית־החולים תיאלץ המועצה להכריז על שביתה במקום.

ועד העובדים תובע להשלים לעובדים הפורשים לפנסיה, מענק פיצויים בשיעור 2½% משכרם הכולל כפי שנהוג לגבי עובדים במוסדות המבוטחים בפנסיה מצטברת.

## הונצח שמו של מרסל טוביאס

(ע). אולם ספורט על שם סא"ל מרסל טוביה (טוביאס), מראשוני הצנחנים, שנפל בעת מילוי תפקיד בשנת 1972 בשליחות המדינה בחו"ל, נחנך אתמול בבית הספר אורנה ברמת גן, במעמד בני משפחתו ונציגי הצנחנים. דברים לזכרו השמיע ראש עירית רמת גן, ד"ר ישראל פלג, ותת אלוף מהצנחנים.


**הקלה לאלרגיה**

המחקר המדעי והרפואי הצליח סוף סוף לתת תשובה חותכת לבעייתם של חולי האלרגיה, הסובלים מחלקיקים בלתי־נראים באויר. נסיונות מקיפים בארץ ובמדינות רבות בעולם הוכיחו כי סינון יסודי של האויר ושיפור איכותו האלקטרוני עשויים להביא הקלה רבה ואף מכריעה לחולי קצרת, קדחת השחת ושורה של אלרגיות אחרות. פריו של המחקר הרפואי המדעי הוא היונוטרון של אמקור — מכשיר אלקטרוני חדיש המעשיר את האויר בביתך ובמשרדך ביונים בעלי מטען שלילי—הדרושים לבריאותך — ומטהר אותו מפיח, אבק וזוהמה מיקרוסקופית. מחקרים רפואיים שנערכו בארה"ב קובעים: „על בסיס נסיון קליני במשך 4 שנים ניתן לקבוע שהיוניזציה גורמת הקלה בסימפטומים הנגרמים על ידי אלרגיות הבאות בדרך האויר".

את היונוטרון החדש של אמקור תוכל לנסות במשך 30 יום ולקבל את כספך חזרה אם לא תיווכח אישית בהקלה הרבה שהוא מביא. הפעלתו פשוטה מאין כמוה: הכנס את התקע לשקע — ונשום לרווחה. תשיג אותו בסניפי אמפא או אצל סוחרים מורשים.

יונוטרון
אמקור



הקיץ נבלה ברומניה
גם הפעם— בטיול על רמה עם
'טיולי רמה'



**דירה זו יכולה להיות שלך**

דירת שיכון עובדים
בת 2 חדרים
במרכז הארץ
שיכון עובדים בע"מ
חברת הבניה
הגדולה והותיקה
שוכתה בתואר
המוצר הנבחר
לענף הבניה 1974

שיכון עובדים

**דירה זו תוגרל במבצע פרסים ענק של הלוח הכפול**

פרסם גם אתה
בלוח הכפול
ותשתתף
בהגרלת
הפרסים
הגדולה



**חליפות**
קיציות
לגבר
דגמים
אקסקלוסיביים
אצל
**שנידמן**
3 קומות של אופנה
דיזנגוף 128 ת"א



**ציזורות**
שמורים/מגולבנים/תקן
טל. 32792 ת"א



**טושיבה־ עולם חדש של צלילים.**

Toshiba
TOSHIBA

ראה ושמע את
מוצרי טושיבה
ב„אלרד"
אלנבי 106 תל־אביב

המטות
לבתי מרגוע
ומלונות
בכל הארץ, ללא
תשלום נוסף
רח' גורדון 28.
תל־אביב.
טל. 222042.
קל



הכל בכל כלול
בלוח הכפול
ראה עמודים: 17, 18, 19
הלוח הכפול


עירית קרית אתא

מכרז מס' 1/66/74 (מכרז הזוז)

בדבר בנית שלב ב' בחטיבת בינים דתית ברחוב פינסקר.

מודיעים בזה לקבלנים, כי מועד הגשת המכרז החוזר מס' 1/66/74 נדחה ליום רביעי כ"ג באייר תשל"ד (15.5.74) בשעה 12.00 (במקום 8.5.74).

צ. הרר, ראש העיריה

**ארגון בתי חולים פרטיים למחלות כרוניות בישראל**

הודעה לאסיפת חירום

הארגון מודיע לכל חבריו על אסיפת חירום אשר תתקיים ביום ג', 7 במאי 1974 בשעה 7.00 בערב במלון סמואל רח' טרומפלדור 1, ת"א.

על סדר היום:
קבלת החלטות מתאימות בקשר לקביעת מחיר הולם ליום אשפוז במוסדותינו.

ועד הארגון

**לציבור העובדים הסוציאליים**

העובדים הסוציאליים מוזמנים בזה

**לכנס ארצי**

בענין לוח התפקוד,
אשר יתקיים ביום ד' 8.5.74 בשעה 10.00
בבית החייל בת"א רח' ויצמן 60 ת"א

איגוד העובדים הסוציאליים

**לאורי מאיר**

הכתתפותנו הכנה באבלך במות עליך

**אמך ז"ל**

„דפי־זהב"
מחלקת חשבונות וגביה

**לאורי מאיר**

אתך באבלך הכבד במות עליך

**אמך ז"ל**

ל.מ. ברי
ההנהלה והעובדים

לחברנו
**יעקב ירוסט ומשפחתו**

משתתפים באבלכם במות

**האם ז"ל**

בית שיכון ופיתוח לישראל

**למשפחת קופטל**

המשתתפים הכנים על מותו של

**מיקי ז"ל**

חברה ישראלית
לקרור והספקה בע"מ
ומשווקי פילה


**השבוע לוטו**

הסכום המיועד לפרסים למעלה מ־
1,000,000* ל"י
(כולל העברה)
★ ★
הפרס הראשון
500,000* ל"י
(כולל העברה)
ויתר הפרסים מוגדלים
היום המועד האחרון להגשת טפסי הלוטו
* כפוף לערעורים.


**לצבי בנימין ומשפחתו**

השתתפותנו הכנה באבלכם במות

**האב ז"ל**

מונטנה — מפעלי ניר בע"מ
ההנהלה והעובדים

**לזאב בירגר**

ידידנו היקר

ברכות מקרב לב לרגל

**התמנותך למשנה מנכ"ל מסו"ת**

**יצחק שני יוסף דימנט**

וחבר העובדים

**אולפני ברקי פטה המפריס**

(ישראל) בע"מ

**עירית תל־אביב־יפו**

האגף לתרבות לנער ולספורט
שני ערבי אמנות במסגרת

**תערוכת 12 אמנים**

למען „קרן מילגות לנפגעי צה"ל"
בבית יד לבנים, רח' פנקס 63, תל־אביב

★ ביום ד' ט"ז באייר תשל"ד (8.5.74) בשעה 7.30 בערב
הרצאה בלווית שקופיות של
ד"ר אברהם רונן — ראש החוג לאמנות באוניברסיטת תל־אביב.
מנחה — הגב' פנינה בור — חברת הנהלת הקרן.

★ במוצ"ש, י"ט באייר תשל"ד, 11.5.74, בשעה 8 בערב
ערב נעילת התערוכה

בהשתתפות: א. בור — קלרינט ג. בור — פסנתר ש. כ"ץ — פסנתר

הכניסה חופשית

בוטיק
PIERRE CARDIN
PARIS
אופנאי מס' 1
באופנת גברים
מציע חליפות ובלייזרים
במבחר הגדול והמגוון ביותר
תל־אביב רח' אלנבי 94

# הארץ

יום שני, י"ד באייר תשל"ד
6 במאי 1974

ירושלים: רח' החבצלת 2, טל' 224245-6, ת.ד. 273
יפו: רחוב נורדוי 20, טלפון 5-661166, ת.ד. 5259
בתל־אביב: המערכת, ההנהלה, מחלקות המודעות, ההפצה והמנויים, רח' זלמן שוקן 21, טל' 824261 (30 קווים) ת.ד. 233
מו"ל: הוצאת עתון הארץ בע"מ. רח' זלמן שוקן 21 תל־אביב
העורך: גרשום שוקן. האחראי: גדעון סאמט.
[א]ין המערכת אחראית לתוכן המודעות ואינה מחזירה כתבי־יד.
HAARETZ Daily Newspaper. Tel-Aviv, Israel-P.O B. 233, Tel. 82426


## ענין למבקר המדינה

מר יצחק רבין היה מיטיב לעשות אילו הקדים להגיב על [...]גנות שהועלו בדבר הופעותיו בשכר או בתמורה אחרת בעת [...]יותו כשגריר ישראל בארה"ב. אילו כך נהג, היה חוסך מעצמו את [...]נונים וההתלהמויות בנדון, שאינם לכבודו ואינם לכבוד המדינה [...]ה ייצג או שבראש ממשלתה הוא מיועד לעמוד עתה. מכל מקום [...] צריכה הודעתו — המאשרת את עובדת הופעותיו בשכר — קובעת שהדבר מותר על פי התקשי"ר, — לסייע בבירור הפרשה.

ההתייחסות זו לסעיף מסעיפי התקשי"ר בהודעתו של מר רבין [...]ה מאוד את המבוך הטישטוש בנושא. כאשר קיימת הקנה מחייבת, [...] להשוות את התנהגותו של עובד מדינה לנורמה נתונה, ולהסיק [...]קנות, עשיית צעד זה הינה גם אפשרית וגם מחוייבת־המציאות.

בסופו של דבר נוהגיו של מר רבין הם נושא לגיטימי לדיון [...]ורי. כדובר באיש מדינה מן השורה הראשונה, והעניין ש[...]יכות הופעותיו של רבין בארה"ב קשור יותר בתפקידו ובמא[...]יד הנוכחיות מאשר בכהונתו בעבר. אך גם הדיון הציבורי מן [...]ראוי שיתנהל במסגרת סבירה: השאלה אם עשה דבר מותר או [...]ר קודמת לשאלה אם המעשה הוא אסתטי או לא.

המוסמכות להכריע בשאלה זו, הוא מבקר המדינה. יש כאן [...]וף של עיקרון עם החשיבות שזהות המעורב בפרשה מקנה לה: הם יחד מדברים בזכות חוות דעת של בר־סמכא שאין עליו [...]רער. בבקרה הטוב יוכל ד"ר נבנצל לשים קץ לרינונים. אך אם [...]א כי מר רבין לא נהג כשורה, יסיר בזה מכשול לפני ציבור [...]יד ינהגו שגרירים לא לפי תקדים מעורר ספק — ויאפשר דיון [...]ורי המבוסס על עובדות. על מבקר המדינה לעשות הכל לבירור [...]י כל העניין ולמסור את מסקנותיו בזמן הקצר ביותר האפשרי.

## עצרת או"ם שבוזבזה

בעצרת המיוחדת של האו"ם על המשבר הכלכלי העולמי שנפ[...] בראשית אפריל והסתיימה בסוף השבוע, הוחמצה הזדמנות [...]בה לטפל בסכנת הרעב המאיימת על עשרות מיליונים ואשר [...]ברה במיוחד עם ההעלאות האחרונות במחירי הנפט. במקום [...]ים ממשיים, קיבלה העצרת החלטות הצהרתיות ריקות מתוכן [...] יסייעו לפיתרון המצוקה הטראגית המאיימת על רבות ממדינות [...]ה ואפריקה.

היוזמה לעצרת ותיכונה יצאו מאלג'יריה, וכן הרגע הראשון [...] ברור כי היא תכוון לעימות בין המדינות התעשייתיות המערביות [...] המדינות המפגרות, כאשר בריה"מ — ובעיקר סין — מנסות [...]זה הון פוליטי כתעיכות, תוך העתקת הדיון לתחום חומרי הגלם [...]כוס בעיית מחירי הנפט.

אך גישה זאת סותרת את המציאות החדשה שהודגשה דווקא [...] העלאות מחירי הנפט. העולם אינו מתחלק עוד לשני סוגי [...]ות — מתועשות ועשירות מול בלתי־מפותחות ועניות. החלוקה [...] היא משולשת: המתועשות; הנחשלות אך עשירות בשל אוצרות [...] ואוצרות טבע אחרים; והנחשלות העניות שאין להן חומרי [...] הכוכבים. קבוצה אחרונה זאת היא שעלולה לסבול קשות כבר [...]יד הקרוב ביותר בגלל ההוצאות המוגדלות ליבוא דלק והמחסור [...]נים חיוניים לחקלאות הנובע מייקור הנפט שהוא מרכיב חשוב [...]גים המלאכותיים.

ארה"ב הציעה לממן־ממקורותיה־תוכנית מיוחדת של 4 מיליארד [...] למימון רכישת מזון ודשנים על־ידי הארצות הנחשלות העניות. [...] יוזמי העצרת המיוחדת העדיפו לקדם הצעת החלטה המכירה [...]ות להקים קרטלים של מדינות מפיקות חומרי גלם, להלאים [...]יזה זרות בלי פיצויים, להטיל הפליות על חברות רב־לאומיות [...]. אשר לסיוע ממשי למדינות העניות, דורשת ההחלטה להקים [...] מיוחדת של האו"ם ומזכיר האו"ם, ד"ר קורט ואלדהיים, נדרש [...]ים תרומות לקרן מבין חברות האירגון.

המדינות המתועשות המערביות התנגדו להצעות אלה וארה"ב [...]יצה על ביטול הצעתה לתרום 4 מיליארד. ברוב האוטומאטי [...]בכח כיום באו"ם, התקבלה כמובן הצעה של „העולם השלישי". [...]קום התחלת שיתוף פעולה בין המדינות המפותחות ומדינות בעלות [...]רי גלם לעזרת המדינות העניות — הוחרף אפוא העימות בין [...]לם התעשייתי לבין המדינות המתפתחות אך עשירות, עימות [...] רוב המדינות הנחשלות תהיינה קורבנו העיקרי.

# הבלי הדטאנט

## בריה"מ מפתה את המערב בסיסמאות


מאת ליאונרד שפירא
The New York Times
מיוחד ל„הארץ"


לונדון

כותב המאמר הוא סובייטולוג באוניברסיטה של לונדון.

ניתן לדבר על ארה"ב ועל בריה"מ כעל שתי מעצמות־העל הגרעיניות. אך מה בדבר אותה ישות בלתי־ברורה אירופה, שאליה משתייך, מבחינה גיאוגרפית, חלק גדול מבריה"מ ומן הדמוקרטיות העממיות של הקד־סרות הסובייטית?

מבחינה אחת אפשר לראות את אירופה כקבוצת מדינות, שחלק גדול מן ההיסטוריה המסורת שלהן משותף לכולן ושבניגוד לבריה"מ קשורות הן לארה"ב על ידי מוצא משותף ואורח חיים דמוקרטי. אך כיצד להתייחס במקרה זה לספרד, פורטוגל ויוון, שהן חיוניות למערכת ההגנה האטלנטית, אך רחוקות ממשטר דמוקרטי? או אל אחדות מארצות סקנדינביה, הנאחזות בצפרניים בניטרליזם שלהן?

הרעיון אירופה היה תמיד צירוף של ניגודים. למשתתפי הנוכחות יהיה הטוב ביותר להגביל את עצמם להברות האירופיות של נאט"ו, ולשכוח ששתיים מהן אינן דווקא חלוציה בהגנה על חופש האדם, שנאט"ו דוגלת בו.

ברור שמבחינה כלכלית יכולה אירופה להתחרות בשתי מעצמות־העל. מבחינה צבאית תוכל הענה להיות תלויה למשך זמן רב בעוצמתה הגרעינית של ארה"ב וכן בחיילים אמריקאים ובנשק קונבנציונאלי אמריקאי. אכן, נוכח מה שנתרחש בחודשים האחרונים מוכרח אדם להיות תמים מאד כדי להאמין שאין יותר צורך בהגנה ערה בפני בריה"מ.

ההסכם על הגבלת הנשק האסטרטגי רק חסך לבריה"מ הון עצום — שארה"ב יכולה היתה להשקיעו מבלי לפגוע קשה בעצמה, בצד שהשקעה כזאת מצד בריה"מ היתה מנחיתה עליה מהלומה מוחצת. על כל פנים בוטל ההסכם למעשה, בשל התקדמות טכנולוגיה סובייטית מהירה (ובלתי־צפויה).

מה שהתביעות לשלום מן הצד הסובייטי הן קולניות יותר, גדלה יותר העליונות שכתבנה בריה"מ לפני מה באגפה של נאט"ו; ואילו הכוונות ההדדיות על שיתוף פעולה למען השלום, הפכו להיות שרופות נוכח המדיניות הסובייטית בקשר למלחמה במזרח התיכון. הסובייטים הם שאיפשרו מלחמה זו, ונראה שעתה הם עושים כמיטב יכולתם, בעזרת בת־בריתם ההדוקה ביותר סוריה, שהיא תימשך זמן רב ככל האפשר.

במצב סכנה כזה אין דבר חיוני יותר להתקיימותו של העולם החופשי, כאחדות מערב אירופה ושיתוף פעולה הדוק בין אירופה לארה"ב — ולא רק כדי למנוע את בריה"מ מלנצל לשם החלשת נאט"ו, את הבדלנות האמריקאית ההגיבה אנטי־אירופית בקרב המדינות האירופיות. מדיניות זו מתבטאת מאליה כדי שחופש מדינות המערב לא ייצמד בסכנה אי יבוטל — אך היא לא תושג בין־לילה.

בצד האירופי אין מאמינים בסכנה הסובייטית, כן אין באירופה אמון בטוהר הכוונות האמריקאיות, ולפחות זה יש בה הכר (שהלוחמה הפוליטית הסובייטית מטפחת אותו) ... להסדיר בכן לבין עצמן את תגיות טקטיות איתן מדינות טורדניות קבנית, כן יש הצב — לא בלתי־מתברך — מפני אימפריאליזם כלכלי אמריקאי. למערב אירופים גם יש הרגשה חזקה, שבניגוד לאמריקאים עומדים הם בקו האש, ואם האמריקאים הימים להגנתו על קו זה — אף לתער להם מוחס מחיר — הם עושים זאת לא כדי לגמול חסד לאירופה, אלא כדי להציל את עורם הם.

התמרמרות כנה לא פחות קיימת בצד האמריקאי. נוכח הגלם שהפיאירה מלחמת ויאטנאם, לא קל לאמריקאים להשלים עם הרעיון שחייליהם משרתים בחו"ל, לבטח מה שביחסים אליו בקלות רבה כאל ענין של מדיניות זרה. יש מקיל לסכנה שאם ארה"ב נושאת בחלק כה גדול מן הנטל הצבאי של נאט"ו, זכאית היא לצפיה לקצת יתרונות כלכליים משותפי האירופים.

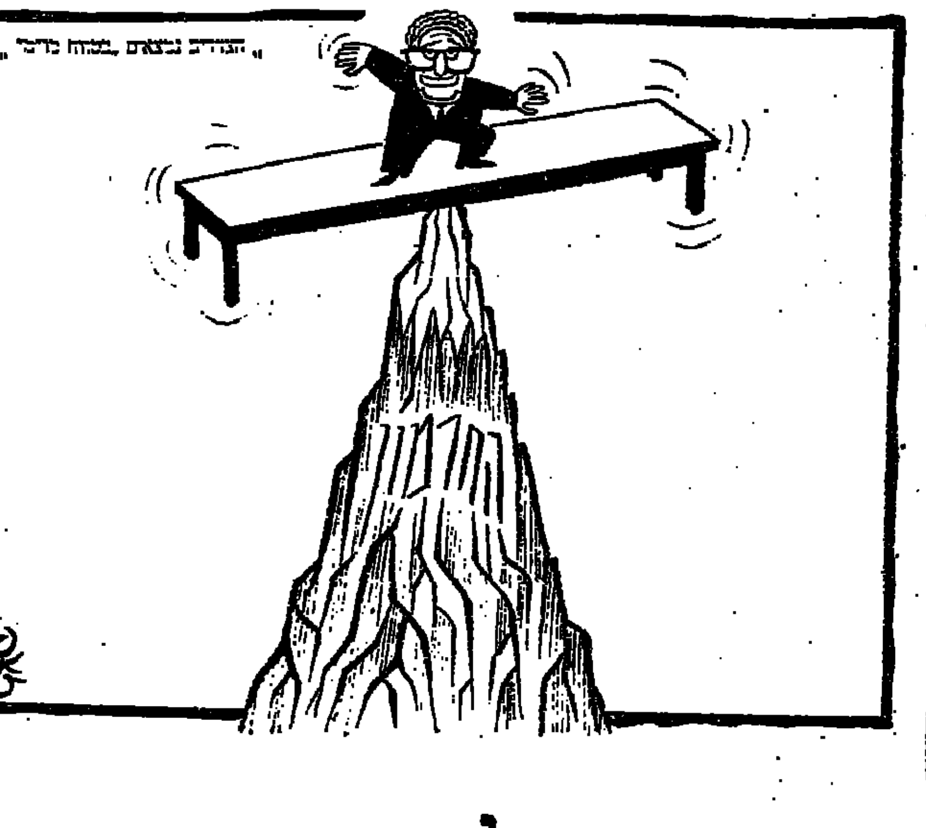
הדוקטרינה הידועה של „בלימה" היתה אולי פתרונית בתקופה כשעוד לא היה לסובייטים נשק גרעיני, וכש„שחרור" עשוי היה להצליח בה. אולם עתה היא ללא ספק חיונית לבטחון אירופה. הדבר מחייב הבנה ובצוף לאחוך כל הקו בשעת כינונה מחדש של האחדות בין מערב אירופה לארה"ב. בצד שעל האירופים ללמוד כיצד לפעול בצורה הדוקה יותר עם ארה"ב, צריכה ואשינגטון ללמוד כיצד לנהוג בעצוף רב יותר ביחסיה עם המדינות האירופיות. למשל, אך שווא הוא לצפות שמדינות אירופה יתאימו את עצמן בהכרח ולאלתר למדיניות האמריקאית במזרח התיכון, כשהן תלויות לצורך התקיימותן הכלכלית, לאין שיעור יותר מארה"ב בנפט הערבי, עוד למשך זמן רב בעתיד.

אך כשם שעל האירופים להשתחרר מאשליות מסויימות, צריכים לעשות זאת גם האמריקאים. בן הדין שמכל של ארה"ב הספיקה עתה ללמוד על פי פירות מדיניות ה„דטאנט" שמוטעה להניח כי מאז ביקור הנשיא ניכסון במוסקבה מובל עתה הקרמלין באור יבופה צופים; או קיים איזה יחס מיוחד עם בריה"מ כארה"ב הכל לפההי — אלא אם כן זה ההסדר הכיוה בין פוליפמוס לאודיסיאוס, שעליו מספרת האודיסיאה ושלפיו הבטיח הענק־המפלצת לגיבור היווני לבלוע אותו אחרון.

מעל לכל צריכים ה"ה קיסינג'ר וניכסון להפסיק את הפצת ההשקפה שמה שהם מכנים „דיטנט" הוא האלטרנטיבה היחידה להתלקחות גרעינית. אלה הם הבלים. כל הנסיון ביחסים בין ואשינגטון למוסקבה מאז 1962 מוכיח שהימנעות מסכסוך גרעיני היא העקרון המרכזי במדיניות הסובייטית; אין לה כל קשר להרגיל הסובייט המתוחם בלוחמה פוליטית שאיתו השכילו המנהיגים הסובייטים לכבור לאמריקאים בשם „דיטאנט", עשר שנים אחרי 1962.

אך כן הצד האמריקאי והאירופי כאחד צריכה להיערך גם מידה הגונה של מחשבה־מחודשת לגבי כל מדיניות המסחר המימון של ארה"ב ואירופה לגבי בריה"מ. למשל, האומנם נהגות הן בתבונה כשהן מחזקות את המשכן הצבאי הסובייטי על ידי מכירתו לרוסיה של שווה־הערך של שלוש שנות מחקר ופיתוח — כפי שהתפארה לאחרונה חברה למחשבים אלקטרוניים שעשתה? מסבכת את העבין הן בארה"ב הן במערב אירופה העובדה, שחלק גדול מן המסחר המערבי עם בריה"מ נמצא בידים פרטיות, כעדותה של עיסקת החיטה האמריקאית. אך האינטרסים של סוחרים פרטיים אינם זהים בהולם עם אלה של ארה"ב או של בריטניה.

על המנהיגים הסובייטים ללמוד שיש לשלם מחיר בעד משחק ה„דיטאנט" שלהם ועל השכר הכלכלי הפוטנציאלי שלו: ומעל לכל, שמליצות תפלות על שלום וידידות, שהן כה יקרות ללבם של המנהיגים הסובייטים (ואינן בלתי־נעימות למדינאים מערביים הבבונים לשפר את המוניטין הפוליטיים שלהם) אינן תחליף לשינויים פוליטיים אמיתיים ולויתורים. רק אם יחולו שינויים כאלה, אפשר יהיה לדבר על דיטאנט במשמעות מוחשית כלשהי של המלה. בינתיים העצה הטובה ביותר לארה"ב ולאירופה היא, כדברי הזו"ל מאו: „כשהשועל נוהג בידידות, הכפל את הבריחים על דלתות הלול".



# המשכיות בממשלה מתחדשת


מאת מתי גולן


בין אם יצליח יצחק רבין להרכיב ממשלה עכשיו, ובין אם יעשה זאת לאחר בחירות חדשות, אפשר לומר כמעט בוודאות כי בממשלה החדשה ייוותרו שיירים מעטים מאד, אם בכלל, ממטבחה של גולדה מאיר.

משה דיין האי ייצא לגלות פוליטית, ואת מקומו — גם במשרד הביטחון — וגם בחטיבה רפי — יתפוס ככל הנראה שמעון פרס. ישראל גלילי מבין שבממשלת רבין לא יגיע למעמד המיוחד בו זכה אצל הגבי מאיר — ולא מן הנמנע כי יעדיף פרישה על תפקיד ריק בתוכנו. סימן שאלה כרוך על עתידם של פנחס ספיר, אבא אבן ויגאל אלון.

לכאורה נראה שוב התפתחות רצויה כאן, העונה על הדרישה הפופולרית לחילופי המנהיגות של מלחמת יום הכיפורים. אולם במחשבה שניה קשה להשתחרר מן החשש שהחלפה טוטאלית של אישי צמרת הממשלה באישים שהם, יחסית, חדשים נסיון, עלולה ליצור תקלות לפחות בתקופת עבודתה הראשונה של הממשלה החדשה, שוודאי תהיה תקופה של הכרעות גורליות.

ככל הנראה, מודע גם רבין לבעיה זו, וודאי היה רוצה כי לפחות כמה מן השרים הבכירים שיעזרו לידו, יהיו בעלי נסיון עליהם יוכל להישען בתקופת ההרצה. ספק אם פנחס ספיר נכנס לקטגוריה זו. נוכחותו בממשלה עלולה להעמיד את רבין במצב של ראש ממשלה בובה העושה את רצון אדון המפלגה.

### אם רבין אינו מעוניין בעימות עם ספיר עליו לרתום גם כמה סוסים ותיקים

רבין האי ינסה, ולוא רק כמעשים של כבוד ומראית־עין, להשפיע על ספיר שלא יעזוב את הממשלה כדי ליטול את תפקיד יו"ר ההנהלה הציונית והסוכנות. אולם אין סיבה להאמין כי רבין יצטער אם מאמציו יעלו בתוהו.

**בעיית אבא אבן**

במטבח הפרטי שיקיים רבין יהיה מקומו של יגאל אלון שמור ובטוח — אם רק יאות לכך. גם אם אין רבין מתייחס בצורה רצינית כדי לנחת־הרוח שהביע אלון על עליית פיקודו לתפקיד הרם ביותר, אין לו כל סיבה שלא להתייחס אליו כאל בן־ברית, אולי בן הברית הנאמן ביותר שיהיה לו בממשלתו. אמנם אלון הוא היום אדם מאוכזב וממורמר. הוא מרגיש כי ניטל ממנו, שלא בצדק, התפקיד שהגיע לו מזכות. יתכן שאינו סובר כי בכך הגיע לקצה הדרך, וכי שעת־הכושר עוד תבוא. רבין יכול להיות מודע לכל אלה, אולם מעמדו של אלון במפלגה הוא כזה שאם תבוא של רבין רצה — לא מכיוון אלון תבוא. בסופו של דבר יאלץ אלון להסכין עם מצבו החדש, ואת מקום הצמד גולדה־גלילי יתפוס הצמד רבין־אלון, ואולי הטריאומווירט רבין—אלון—פרס.

הבעיה הקשה ביותר קיימת לגבי אבא אבן. מבחינה פוליטית ומדינית אין אבן ורבין רואים זה מזה במידה שאינה מאפשרת שיתוף־פעולה. התהום שנפערה בין השניים, בתקופת שרותו של רבין כשגריר בוושינגטון, היתה בעיקרה על רקע ניגודים אישיים. השאלה היא אם רבין ירצה למחוק קו על העבר. יתכן מאד שלא יהיה לו ברירה בענין זה, והוא ייאלץ לקבל את תכתיב המפלגה. ודאי שכך יהיה אם ספיר ידרוש.

חטיבת מפא"י לא תוכל ולא תרצה להסכים למצב בו תישאר ללא נציגות כלשהי בצמרת הממשלה. רבין עצמו אינו נמנה לבנות עם חטיבת מפא"י. אולם ראשי חטיבה זו אינם רואים בו עצם מעצמם ובשר מבשרם. למרות תחילת התהליך החיובי של טישטוש התחומים הסיעתיים במפלגת העבודה, קשה לראות את מפא"י מסכימה לכך שנוסף לראשות הממשלה ומשרד הבטחון תאבד גם את משרד החוץ — אפילו ישאר ספיר במשרד האוצר. מפא"י יכולה היתה לשגר למשרד החוץ נציג אחר מבקים אבא אבן. אולם לא נראה שיש לה מועמד לכך או שהיא מוכנת למצוא כזה.

אהרן ידיב, שהוזכר לפני כמה חודשים לתפקיד זה גם הוא אינו איש מפא"י. ונוסף לכך איבד מביוה רבות בתקופת שירותו הקצרה בממשלה. הביקורת שמתח על צורת עבודתה של המפלגה והממשלה, והשתתפותו בחוג אתגר, לא הגדילו את החיבה המועטה במילא כלפיו כלפי עסקני מפא"י, שראו בו קופץ בראש שגזל מהם כיסא ממשלתי.

**פרישת דיין וגלילי**

אם אין רבין מעוניין להגיע לעימות גלוי עם ספיר ואנשיו — ומהלכיו בשבועות האחרונים מעידים עליו שאינו מעוניין בכך — האי ינסה ליצור בסיס חדש לשיתוף פעולה עם אבן. אולי מתוך שהוא מבין שאם הוא חייב לבלוע איש מפא"י במשרד החוץ מוטב שיהיה זה אבן, ואולי מתוך הבנה שמשרה רמה בראשית הממשלה מרבה שיקולים לגופו של ענין. כשהוא מופקד על ההכרעה, עשוי רבין להחליט כי בין הסוסים העיקריים החדשים המובילים רצוי שיהיו גם כמה סוסים ותיקים שכבר עשו את הדרך.

אבן ודאי יהיה אחד מהם. שכן רצונו להמשיך בכהונתו הנוכחית אינו מוטל בספק. ככל הנראה ימשיך גם אלון, אם ברצון ואם מתוך היענות להפצרותיו של רבין. ספיר עשוי בהחלט לממש הפעם את רצונו משכבר הימים ליטול לידיו את הסוכנות היהודית. ואילו פרישתם של משה דיין וישראל גלילי נראית כוודאית.


יוצרי האוירה - צבעים

אוירה אינטימית וחמימה מעניק לחדר השינה הגוון הכחול סגלגל של הקירות הצבועים באמולזין של טמבור.
השילוב של כיסוי מיטה ורדרד עם לובן הדלת הצבועה בפוליאור מגוון של טמבור יוצרים ניגוד מרענן לגוון העמוק והעשיר של הקירות.

טמבור

לנוי והידור - אמולזין של טמבור


# עוד משרדים מיותרים

## לנושא התיירות מספיקה מחלקה במסו"ת


מאת עוזי בנזימן


מר גרשון אחיטוב, יהודי דק גיזרה, בעל קול נמרץ ונוהג לשרבב בדיבורו מונחים באנגלית, מתקשה להגדיר בדיוק את פעולות האגף לעידוד התיירות במשרד התיירות שבראשו הוא עומד. בכל האדיבות והתמיכות מסביר מר אחיטוב את פעולות האגף (67 עובדים בארץ ומחוצה לה, תקציב של 21.2 מיליון ל"י, ממנו לפחות מחצית מוקדשת למימון משכורות העובדים). אך הדברים אינם משכנעים. רשות הדיבור למר אחיטוב:

„אנחנו עוסקים בגיוס התיירים לבוא ארצה וביצירת כלים להנעים את שהותם בארץ. אנו עוסקים בתוכניות, קשרים, אספקת חומר כתאים לתיירים, ובמיכלול הנושאים הקשורים עם סוכני־נסיעות. איננו מסתפקים במתן עצות ורעיונות אלא משתתפים בכספים".

כדאי להאזין להסבריו של מר אחיטוב. הם סימפטומאטיים. הוא מרבה להשתמש במונחים כמו „תיאום", „קשרים", „תכניות". אלה מלים רמות שחשוב לבחון מה מסתתר מאחוריהן. כאשר בוחנים את פעילות האגף של מר אחיטוב (וברוך השם כולל האגף חמש מחלקות ויחידה אחת) מסתבר, כי במידה רבה הוא עוסק ב„עשיית רוח", ובכל, עשיית רוח היא מוצר־לוואי הכרחי בענף התיירות ומבחינה זו האגף של מר אחיטוב פרודוקטיבי אלא אם מתברר, כי יש כבר גורמים אחרים במערכת המימשל העוסקים בדבר חשוב זה, וכך הדבר.

כאחת הדוגמאות למבסק מר אחיטוב להדגמת פעילות אגפו. „אנחנו מחפשים תעסוקה בעציבות לסטודנטים ולנוער מחו"ל. למשל, אנו מפנים נוער מחו"ל לחפירות ארכאולוגיות, להתנדבות בקיבוצים או לסיורים של החברה להגנת הטבע. דוגמא אחרת: אנחנו פעילים באירגון קונגרסים בין־לאומיים. זה מפעל חשוב בצבר להיכס התיירי. יש לכך משמעות לאומית. אנחנו כאותרים ישראלים המשתתפים בועידה בין־לאומית והמדברים אתם להזמין את יוזמי הכנסים לקיים אותם גם בישראל".

**[illegible]**

כאן, הוכני, המגלה ריקנות מערכו של האגף לעידוד תיירות. שהרי גם ללא צבא הפקידים של מר אחיטוב מוצא הנוער המבקר השוהה בארץ את הקיבוצים ואת המשלחות הארכיאולוגיות (אם מכח פעילותם העצמית של גורמים אלה, אם מתוך חוש סקרנות בריא, ואם תודה לפעילותם של מחלקות בסוכנות היהודית המביאה נוער לארץ). הוא הדין בתחום הקונגרסים. גם ללא היוזמה של משרד התיירות קיימים מספיק כוחות היזומים למשיכת ועידות בין־לאומיות ארצה (אם כתוצאה מיוזמתם האישית של נציגים ישראליים בכנסים בין־לאומיים, אם תודות לחוש הפטריוטי הטבעי של ארגונים ישראליים המסונפים לאגודות בין־לאומיות, ואם מתוך סקרנותם של מנהלי העדות בין־לאומיות לערוך פעם את אתה ארץ־כנסם בישראל).

לא נוצק יהיה לבטל לחלוטין את פעילות אגפו של מר אחיטוב. תרומה כלשהי כן הספק הוא היום אך היכן היחס בין פעילותו למנגנון ולכספים המוקצבים לרשותו.

קיים יסוד מעניין נוסף בדבריו של מר אחיטוב. הוא מזכיר את הסיוע הכספי שמשיע האגף לעידוד התיירות לגורמים שונים עמם הוא „מתאם" „קושר" ו„יוזם" פעילות. וזו אכן תמצית פעילות אגפו (ואגפים אחרים במשרד התיירות): השליטה על תקציב. זו, במידה רבה זכות הקיום הבלעדית של האגף.

**פעילות נבובה**

בבניין אחר (בנין פרומין, שאיכלס בעבר את הכנסת ובו שוכן כיום משרד התיירות), שאינו מצליח להכיל את כל פקידיו, יושב יהודי אחר, נעים־סבר ובעל זכויות: דויד ויילק. הוא סגן מנהל משרד התיירות וראש אגף שרותי תיירות במשרד. גם כאשר מסביר הוא את פעילות האגף שב תוצר הרושם שהצטייר לשמע דבריו של מר אחיטוב.

אגפו של מר ויילק בנוי אף הוא מחמש מחלקות ויחידה אחת. כאשר בוחנים את פעילות המחלקות מסתבר, כי פעילותן נבובה, כי הן פועלות כאירגוני־רפאים ליד שלוחות ממשלתיות אחרות וכי תמצית עיסוקהן היא: הפננת נכסה.

המחלקה להכשרת כח־אדם באגף האמור מוריקה כספים ומשפיעה (בלשונו של מר וילק) על מסלולי לימודים בשני בתי־ספר לתיירות שקבו בישראל. תזכורת קטנה: בתיכון המקצועי עוסקים, ברוך השם, שני גורמים אחרים: משרד העבודה ומשרד החינוך.

המחלקה לביקורת שרותי־תיירות בודקת את רמתם של בתי־המלון. תזכורת קטנה: תפקיד שבודיה זהה, פחות או יותר, להפקדי ביקורת שבמפעיל משרד הבריאות.

המחלקה לעידוד השיווק עוסקת בביקורת בתי־עסק. תזכורת קטנה: פעולה זהה, פחות או יותר, מבצע משרד המסחר והתעשיה.

המחלקה לשרותי תיירות מספקת מידע כמודכן להייר (בלשונו של ראש האגף), יוזמת אירועים לתיירים ועורכת פעולות הווי. תזכורת קטנה: פעולות אלו מתבצעות במידה רבה על־ידי רשויות מקומיות ועל־ידי סוכני נסיעות.

המחלקה לעידוד תיירות פנים עוסקת בטיפוח הנופש בארץ ובמשיכתם הכוונתם של תושבי ישראל אל מקומות הקיט (כלשון פרסום רשמי של משרד התיירות). כי מכם חש בפעילותה של מחלקה זו (תקציב שנתי של 222 אלף ל"י שבשלים כמנו מכבן את משכורות עובדי המחלקה)? הרי בנושא הכוסל לכאורה על המחלקה עוסקים: רשות שמורות הטבע, העתיקות, רשות הגנים הלאומיים, החברה להגנת הטבע, הרשויות המקומיות.

**פונקציות זהות**

בבנין אחר (!) יושב שמחה פופס מנהל החברה לפיתוח מפעלי תיירות. מר פופס הוא איש אדמוני ושמנמן, כולו בטחון עצמי, בעל שטף דיבור נמרץ. מר פופס לבוש כהלכה: חליפה ירוקה, חולצה סגולה, סיגריה בפיו. שמחה פופס עומד בראש ארגון שתפקידו לממן ולפקח על הקמת בתי־מלון ומפעלי תיירות אחרים. בסוף שנת התקציב 1973 היה סך־הכל של ... לפיתוח מפעלי תיירות 470 מיליון ל"י. בתמצית אותה שנה העניקה החברה הלוואות חדשות בהיקף של 128 מיליון ל"י. היחס בין הוצאות החברה להכנסותיה הוא 32 מיליון ל"י הכנסות לעומת 15.7 מיליון ל"י הוצאות. לכן מפגין מר פופס שביעות־רצון. יש לו סיבות נוספות להיות שבע רצון מעצמו. הוא שוכן במשרד מהודר מרופד במרבדים, קורסן בתמונות יפות ובו ריהוט כהה. נעים לשהות במקום עבודה כגון זה.

כאשר מתבוננים מעט מקרוב בפעילות החברה שבראשה פופס מסתבר כי היא עוסקת בנושא דלהלן: כל יזם המבקש לפתח מפעל בענף התיירות נזקק לשורותיה של החברה. עליו לבוא, להציג את תוכניתו. אנשיו של פופס (עשרים ושמונה עובדים) בודקים אם תוכנית היזם תואמת את מדיניות התיירות. פופס כמפעיל בנקים חוברות חקירה כדי לחוות על קנקנו של היזם. הוא גם מחזיק ביחידה הנדסית הבודקת את טיבן ההנדסי של התוכניות היזם. הוא גם מעסיק עורכי־דין פרטיים כדי למלא את התפקידים המשפטיים של החברה (לרשותו גם יועץ משפטי אחד שהוא עובד קבוע בחברה). הוא מלווה את הקמת הפרוייקט עד להשלמתו.

לכאורה שפיר ההליך שמפעילה החברה לפיתוח מפעלי תיירות. מה טוב יותר בבדיקות מדוקדקות הנועדות להבטיח את כספי הציבור שמוריקה הממשלה ליזמים אלא שעל פי חוות־דעת המצויה בגנזי ועדת הייעול הממשלתית — חברתו של פופס מיותרת לחלוטין. פונקציות זהות ממלא הבנק לפיתוח התעשייה (כלפי מפעלי תעשייה). פופס אינו משלים עם חוות־דעת זו. אדרבא, לו תוכניות להפוך את חברתו לבנק בפני עצמו לפיתוח מפעלי תיירות. („החל מסדר גודל מסויים מוצדק להיות עצמאי" — הוא אומר). אם הבנק לפיתוח מפעלי תעשייה יעסוק גם במפעלי התיירות ייצא ענף התיירות מקופח — טוען פופס.

**אחוות עיניים**

האישים המוזכרים במאמר זה נבחרו במקרה. אין לי השגות אישיות על מישהו מהם. הם הוזכרו כדי להמחיש הערכה שמשרד התיירות (תקציב רגיל השנה 42.5 מיליון ל"י. תקציב פיתוח 142 מיליון ל"י. 245 עובדים) עוסק במידה רבה באחוות עיניים. להערכה זו שותף כנראה שר התיירות שעל פי גירסה מוסמכת למדי אמר, ערב כינון הממשלה הנוכחית, בעת דיון על חלוקת התיקים, כי הוא יודע שמשרד התיירות מיותר.

לכאורה מפריכים את ההערכה הזו הנתונים על היקף התיירות (661.000 תיירים והכנסות של 235 מיליון דולר בשנת 1973, לעומת 33,000 תיירים והכנסה של כ־10 מיליון דולר ב־1950). אך תרומתו הממשית של משרד התיירות לתנופה זו איננה ברורה לחלוטין והיחס בין פעילותו להשפעתם של משתנים אחרים (עליות וירידות במצב הבטחוני, מצב כלכלי וכדומה) לא נבדקה מעולם.

גורם ממשלתי כלשהו צריך כנראה לרכז את הטיפול בתיירות, אך לדעת מומחים מספיקה לכך מחלקה בינונית במשרד המסחר והתעשיה.

(מאמר שביעי בסידרה פאודליזם במימשל הישראלי)

## מצרים אחרי ההפרדה (י"ב)

# הסתייגות בצמרת


מאת עודד זראי


[...]א רק בזכות מה שאירע אחרי [...] באוקטובר 1973, העפילה הד[...]ו של הנשיא אנואר סאדאת ל[...]קים במצרים ומחוצה לה. גם בא[...] היתה הדמיתו בשפל המדרגה [...]ור שנת ההכרעה, אי־אפשר היה [...]ביע על ירידה פופולאריות [...]רת. לסאדאת שיטה עקבית וב[...]ה בעיצוב דמות ההנהגה הסוב[...] אותה. מאז הי"ג במאי 1971 אין [...]יאת מהסס לנטרל במחי יד כל [...]דות בצמרת (הרשימה ארוכה) [...]יה הפופולרית ביותר ולהצלות [...]קולה אישיות אחרת שתהבה לו [...] בירב האמבנות.

[...]אדאת נוהג לשתף את אישי ה[...]ית שהפלה בעצמו בדיונים כא[...] או אחרים, אולם זכות ההכרעה [...] ביעה הכופה שמורה לו. אולם [...]גבר כי בכביים שלאחר ההפרדה, [...]יעו בצמרת ניצנים של הסתי[...] בזכות ההכרעה הבלעדית ה[...]רה לסאדאת ביחס להלוק מהמה[...]ם הלא־שיגרתיים שלו.

[...]עיקר אמור הדבר לגבי התפנית [...]ר ארה"ב כצד אחד והיחס היה[...] עם בריה"מ כצד אחר תאת על [...]ן הסכם ההפרדה על כל המש[...]ע מכבו. לפחות ידוע על מקרה [...] של איש צמרת בכיר (כנראה [...]בו לענייני בטחון לאומי וראש [...]כתו ד"ר אשרף איסמאעיל, [...]: כיום שגריר במוסקבה) אשר [...]יע הסתייגות „בההיסתפות הבל[...]שקולה של הראים לעבר ארה"ב [...]בהת הידידות המקודשת עם בי[...]יה", איסמאעיל אף ניסה לשתף [...]יטה אישי צמרת אחרים בהס[...]גדויתו בצעדי סאדאת ובניהים [...] בבא אותו קבצת לפחות אצל [...]ר מהם.

**ברית הקומוניסטים עם המוסלמים הקנאים**

[...]מגם אין הסתייג נבנה ביותר [...]אנשי הצמרת ואילו בעל האוזן [...]שבת המבשך להיהנות פורמא[...]: עם ההנהגה מגוהל כליל — [...]ים לעצם התופעה נודעת חשי[...]: ביחס לעתיד. אם ההנהגה המצ[...]: הופיעו (ויודו בינתיים) ניצנים של הסתייגות בתחום הצר של „ההיסתפות לעבר ארה"ב" הרי שבמסגרת של היסודות העויינים למשטר ברחוב המצרי, קיימת התנגדות טוטאלית גם בתחומים אחרים.

באוניברסיטת קהיר ובמיוחד בפקולטה לכלכלה ומדעי המדינה ניתן למצוא קומוניסטים פרו־סובייטיים ופרו־סינים, סמאלניים בגוונה ארגוני החבלה (בעיקר פלשתינאים) ומוסלמים פרו־לובים. אלה הם כל צבעי הקשת העויינים למשטר שלמרות השוני בבניים חילוקי הדעות בפרטים, הם נפגשים במטרות. אחד הכרוזים שהודבק והולך באוניברסיטה הקהירית מדבר על „בעיית העימות עם האימפריאליזם הציוני" ובנו עיקר האנטי־מאבק של המסגרת הקבוצתית.

יש לשים לב כי בשאלות השנויות במחלוקת מעדיפים ראשי הקבוצות בפעילותם המשותפת שלא להתייחס אליהן. למשל, אין הקומוניסטים הסובייטים נפגשים עם עמיתיהם הסינים לגבי „הפקידה החיובית" אצל הראשונים ו„השלילי" אצל השניים של בריה"מ. היות ונקודת המפגש באותו נושא ביחס ליסודות האחרים רחוקה עוד יותר, אין אותו כרוז מתיחס לבריה"מ כלל.

**כרוז נגד מדיניות סאדאת**

הכרוז אומר: הפישה באוקטובר אישר שתי אמיתות יסודיות: גדולת היוצר המצרי: אפשר לנצח את ישראל באמצעות אדם המקלים והמתבגן ואין זה רק ענין של מגורי נשק וקשה פתרונות כביקים מאת האימפריאליזם האמריקאי. נקודת המפגש של אותם יסודות היא בתחום המלחמה והשלום ועל כך מטפים הכרוז: לדעתנו מה שקרוי דרך השלום (סלאם נוסח סאדאת) היא דרך הכניעה (אסתסלאם נוסח הממבלים השקעאליים). לכן הננו מזהירים מפני קבלת כל פתרון פשרה אמריקאי (נוסח שכיח בלכסיקון הקומוניסטי הערבי). אנו מוקיעים את השיחות עם ישראל בכל צורה שהיא (לכסיקון לובי שכיח). במשך 25 שנה סרבנו לשיחות עם ישראל כשהיינו מובסים ואילו עכשיו, כשנתעורר הבטחון בנצחון אנו ממהרים לשיחות.

אנו מזהירים לבל תיהפך הפסקת האש למצב של לא שלום ולא מלחמה, מצב שהיה ביטוי להתשת כל הכוחות הלאומיים. ברור כי אין כל מקום להשלמה בינינו לבין האימפריאליזם האמריקאי. אין תחליף למערכה ארוכה אשר הצבא יכנס לתוכה כהלוך של עם מגויס בכל תחומי העימות נגד ישראל. הננו דוחים את כל תבניות השלום האימפריאליסטיות האמריקאיות החל מהחלטה 242 ועד החלטה 338 והסכם 6 הנקודות. הננו מגנים את שיחות הק"מ 101 ומתנגדים לועידת ז'נבה. הננו מתנגדים לחידוש היחסים עם האויב האמריקאי (ביטוי חיים מאוחדים של עמדות הקומוניסטים, הפלשתינאים, והפרו־לובים).

היסודות הפלשתינאים אינם מוותרים על זכותם להיות מיוצגים בבירור ולפיכך באה הפיסקה הבאה: הננו מתנגדים לכל תכנית המאיימת על המאבק הלאומי הפלשתינאי המזוין. אותו הדבר אמור לגבי הקומוניסטים שאין הם יכולים להצביע במפורש על בריה"מ מהטעמים שהוזכרו ולפיכך באה הפיסקה הבאה: הננו נאבקים נגד המגמות שאי־אפשר להילחם נגד אמריקה המגמות שאפשר להביא את אמריקה לעמדה ניטראלית ולשכנע אותה כי האינטרסים שלה הם עם הערבים ולא עם ישראל...

פעילותם של היסודות העויינים למשטר איננה מצטמצמת בקמפוסים ואינה מבוצעת בהכרח במשותף ובאמצעות כרוזים. לכל קבוצה פעילות נפרדת משלה בין כתלי האוניברסיטאות ומחוצה להן. כרוזים, עלוני־קיר וסיסמאות הם רק אמצעי אחד לפעילות. קיימות גם תופעות של פעילות במסגדים בעיקר בתפילות יום השישי (לגבי המוסלמים הפרו־לובים), ביום תומכים גם באמצעות כסף. נשיונות חזירה לבשורי הממשלה ועוד. נוסף לכך עוסקות הקבוצות (לאחרונה ביתר־שאת) בהפצת שמועות „על מחדלי המשטר". החשובה בין הקבוצות הללו היא זו של הקומוניסטים. עליהם ברשימה הבאה.




هكذا من الأصل

# פגמים בחוק־היסוד לזכויות האזרח

מאת יעקב רוזנטל

## יש לדחות ההצעה הריקה־מתוכן בצורתה הנוכחית

זה 15 שנה ומעלה הוגים בכנסת על ביצה ישנה ־ הוק־יסוד בדבר זכויות האזרח.

### שלושה אבות

# בתי־זכוכית לעגבניות

### יום יום בדרום
מאת עמוס חדד

### סיגנון יומרני

### עירית אשקלון תובעת מנהל מקומי לחב׳ אפרידר

חברת אפרידר, שהוקמה ב־1951 על־ידי ממשלת ישראל והפדרציה של יהדות דרום אפריקה, כשותפים שווי ערך בבעלות החברה ובניהולה ואשר הועברה בתחילת 1969, לפי החלטת הממשלה, לאחריותו הישירה של משרד השיכון — אינה ממלאת את יעודה.

* * *

### שיקום עתיקות באשקלון

* * *

### מרפאות הדרכה באופקים

# האנדרטה שהוחבאה

## קשה מאוד לגלות את האנדרטה „מגילת האש" ביער הקדושים

### הטור שלי
מאת נתן דונביץ

האנדרטה „מגילת האש", יצירתו של הפסל נתן רפפורט

### סיפור בברונזה

### שהמשאיות


בהפרש מחיר קטן

יותר שעות אור עם נורות פיליפס

PHILIPS

פיליפס תמיד שווה יותר

ברסום שבי



הטכניון
מכון טכנולוגי לישראל

ביה"ס להנדסאים

משרד העבודה
משרד החינוך והתרבות

ההרשמה למגמה ל

# הנדסה רפואית (ביו־הנדסה)

תסתיים ביום שלישי 7 למאי ש"ז

תנאי הקבלה:

● פרטים והרשמה:

בשרד ביה"ס הארצי להנדסאים בקרית הטכניון חיפה, ת. ד. 4459 (אויטובוס 19, 1/19).

ההרשמה: — כל יום בשעות 09.00—14.00 בימים א׳ ג׳ 18.00—

# הוא יטיס אותך דרך לונדון לאמריקה ולכל מקום באירופה

10 טיסות ללא חניה תל־אביב־לונדון כל שבוע

| Frequency | Dep. | Arr. | Flight No. |
|---|---|---|---|
| DAILY | 0925 | 1335 | BE 483 |
| SUNDAY TUESDAY THURSDAY | 1520 | 1930 | BE 485 |

כל בוקר ב־09.25

יכול הקברניט שלך בנתיבי אויר בריטיים להטיסך מתל־אביב ללונדון בעוד מועד כדי להמשיך בטיסות היומיומיות שלנו לניו־יורק ויעדים אחרים בצפון אמריקה.

אנו גם טסים ישירות מלונדון לאירופה — לסקנדינביה למשל — וכמובן לכל מקום באנגליה.

אין עוד חברת תעופה היכולה להציע לך זאת.

**British airways**
BEA AND BOAC TOGETHER

ועכשיו בעולם כולו אתה בידיים נאמנות

תל־אביב, רחוב בן יהודה 59, טל. 229251
ירושלים בית יואל, רחוב יפו 33, טל. 233600, 233511
חיפה, דרך העצמאות 120, טל. 535360, 536745
לוד, נמל תעופה בן גוריון, טל. 971456

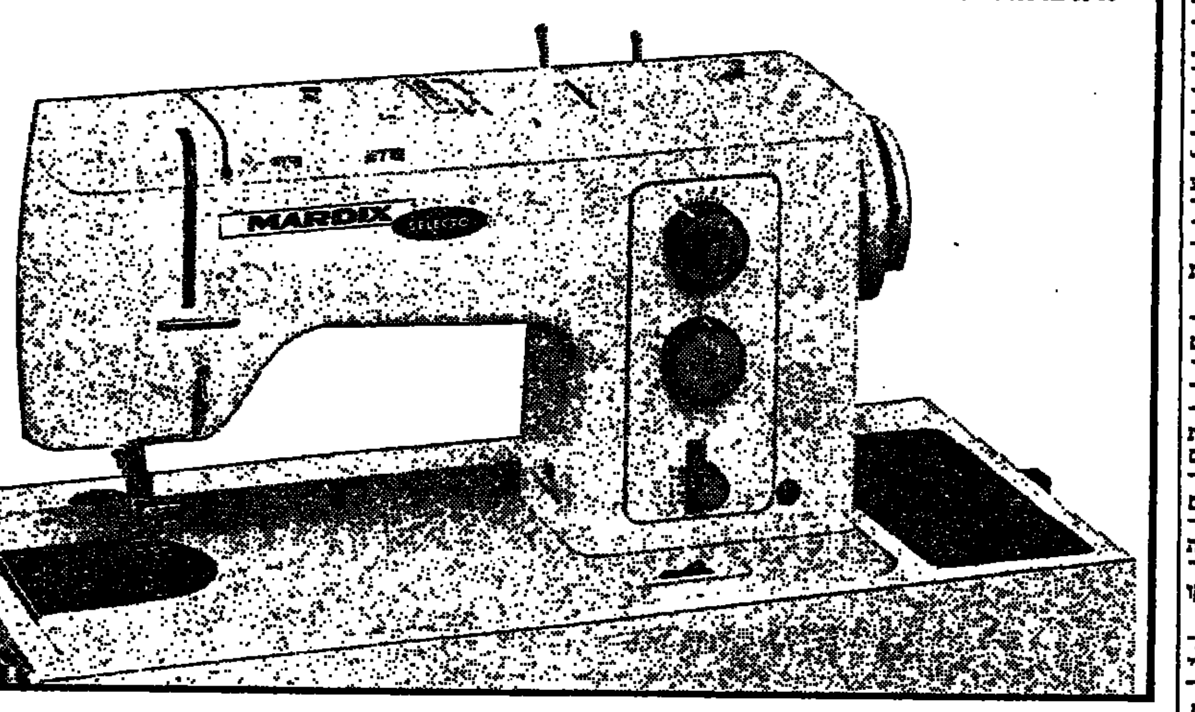
# מרדיקס עושה הכל..

חסכונית - מרדיקס מעמידה לרשותך עקרת הבית. מבחר של מכונות תפירה איתן תוכלי לחדש את מלתחתך. לתקן את בגדי ילדייך הגדלים. ולתפור להם בגדים חדשים. וכמובן לתפור לעצמך את מיטב האופנה ובהוצאה קטנה. צו השעה חסכון. לכן מרדיקס היא צו השעה.

למרדיקס מבחר של מכונות תפירה מעולות החל מהמכונה הפשוטה ועד למכונה סופר אוטומטית הלא היא מרדיקס 840. במכונות התפירה של מרדיקס תוכלי לתפור תת עומד. לולאות. כפתורים. פרנזים. אוברלוק. תפר נסתר. תפר סימון. רקמה ב 360 דוגמאות ועוד ועוד.

52 סוכנים מורשים עומדים לרשותך בכל רחבי הארץ. כל סוכן של מרדיקס הוא מכנאי מעולה של מכונות תפירה. ומדריך מוסמך מטעם המפעל. כל המכונות של מרדיקס הן בפיקוח מכון התקנים הישראלי ועומדות בדרישותיו.

MARDIX





# האקלים תעתע בחקלאי רוסיה

## מנהיגי הקרמלין חששו מרעב

מאת דורית לנדס

בשלהי 1972 דומה היה שהלום ביעותים רוסי מכר מהמשק הולך לעיניהם של ליאוניד ברז'נייב ושר-תפיו לפוליטביורו: מזג האוויר התעתע בחקלאי רוסיה, ולאחר חורף קשה בא קיץ שחון ויבש, וכל יבול החיטה ירד לטמיון. כל אוכלוסייתה של ברית-המועצות היתה צריכה להסתפק ב-יבולי קזחסטאן וסיביר — שגם כא-שר הם מצליחים ביותר אין ביכולתם לענות על צרכי מזונה של האוכלוסיה — ללא תוספת השליטים לרכוש בכמויות חיטה גדולות מארה"ב וקנ-דה, ואף ניהלו מו"מ לרכוש נוסף מצרפת ואוסטרליה. למרות שהתרופה הוקדמה למכה, עדיין חששו מנהיגי הקרמלין מרעב, ומערכת ההסברה נר-תמה שיגבה לאזרחים שלא יבזבזו מצרכי מזון.

בתחילת 1973 נעשו השינויים ה-אישיים הבלתי-נמנעים. הוחלף מי-ניסטר החקלאות, וולדימיר מאצק-ביץ', שהודח מאותו תפקיד ב-1960 על ידי חרושצ'וב, והוחזר על ידי ברז'נייב עם עלייתו לשלטון ב-1964. במקומו מונה דימיטרי פוליאנסקי, חבר פוליטביורו בכיר. גם סרגיי שוד-ביניקו, איש משרד החקלאות המנו-בה על מנהל המיכון החקלאי, הועבר מתפקידו כאשר התברר כי ליקויים בארגון ובסדר גרמו להליכים שונים — כלים חקלאיים לא הועברו ליעדיהם בזמן הנאות ולא הוחזרו בזמן ש-נקבע, רמת התחזוקה באותה לא נש-מרה ולא היה מלאי מתאים של חל-פים — כתוצאה מכך לא הספיקו ה-חקלאים לאסוף את היבולים בזמן. היבולים נשחתו בגשם והחקלאים הלכו באפס מעשה כשהם מחכים ל-טרקטורים, קומביינים ומשאיות.

### השבחת אדמות

בנאום של ברז'נייב בוועד המרכזי של המפלגה הקומוניסטית ב-10 ב-דצמבר 1973, הודיע כי החקלאות תאורגן מחדש. התוכניות המפורטות שהגיש אושרו, ובתחילת אפריל נודע מצו הוועד המרכזי כי בתוכנית ה-חומש החדשה, לשנים 1976—1980 יושקעו 35 מיליארד רובל במבצע ענק להשבחת אדמות באזורים שמ-חוץ לתחום האדמה השחורה המפו-רסמת זה דורות. חרושצ'וב התאמץ להתגבר על מפגעי החקלאות בעזרת ארגונים ושינויים אדמיניסטרטיביים חוזרים, עיבודן של אדמות בתולה באסיה התיכונה, זריעת תירס. אף לא באחד מאמצעים אלה נמצאה תרופת הפלא לחקלאות הסובייטית, ואי-ההצלחה היה אחד הגורמים ל-הדחת חרושצ'וב. עשר שנים לאחר מכן ניתן לקבוע שכיבושן של אדמות הבתולה היה מדיניות נכונה למרות קשיי השנים הראשונות. הראייה — כאשר בשנה ההבאה ברחבי רוסיה ואוקראינה, הצליח היבול בקזחסטאן וסיביר.

לחקלאות מוקצים 21.5% מכלל ה-השקעות בתוכנית החומש הנוכחית. אך גידולו של התוצר החקלאי בשנים האחרונות — אף שהוא מתמיד — אינו תואם את גודל ההשקעות. כל-כלנים מערביים שניתחו את בעיות החקלאות הסובייטית לאחר אסון 1972, סבור שלמתכננים הסובייטים שתי אפשרויות. האחת היא בדגם של בריטניה במאה ה-19, שהסתמכה על יבוא חקלאי. אלא שלבריטניה היתה אז תעשיה מתקדמת והיא יכלה לשלם במוצרים מוגמרים בעוד ש-ברה"מ עודנה מייבאת חומרי-גלם. בעייתה של ברה"מ אינה כיצד ל-שלם בעד המזון המיובא, אלא כיצד להגביר את תנובת שדותיה.

ברז'נייב הודה שלשם כך יוקצו להוכניות חומש רבות. לדבריו אין אספקת הלחם הקושי העיקרי אלא מרעה ומזון לבהמות; אם יועשר אפשר יהיה להרחיב את משק ה-בקר ותוצרת החלב. עד עתה הציל תמיד העולם את רוסיה בספקו לה את תבואתה בשנים של יבול רע. כלכלנים מערביים סוברים שלוא היו הסובייטים נכונים להסתגל לרעיון שתמיד ייבאו תבואה לבהמות, היו מצליחים להגדיל באורח ניכר את משק הבשר תוך שנים אחדות, והיו יכולים להתרכז בענפי חקלאות אח-רים. הסובייטים אינם מעוניינים ל-הסתמך דרך קבע על יבוא חיוני א-זשהו, מטעמים כלכליים ומדיניים גם יחד, ודי לזכור שב-1972 נאלצה הממשלה לדלות מרזרבות הזהב שלה כדי לשלם בעד התבואה במערב.

אפשרות אחרת — לדעת כלכלנים מערביים — היא להעביר את החק-לאות לחלקות קטנות יותר ולאפשר יוזמה פרטית. זוהי דרך המנוגדת ל-נטיה שניכרה בעשרים השנים האח-רונות, בהן עברו מיחידות ייצור קט-נות לחלקות גדולות ומבוקרות יותר. אמנם הגדילו את התמריצים הכלכ-ליים, העלו את מחירי המוצרים ה-חקלאיים והבונוסים המשכורות ה-משולמים לעובדי הסובחוזים והקול-חוזים, אך לא באה קפיצה גדולה ק-דימה בעקבות אלה. עתה הודיע ברז'נייב כי יוחש קצב הקמת הקונ-גלומרטים אינטרקולחוזיים ואגרוסוב-חוזים שהם השלובות חקלאיות תעשי-תיות שיעודן לנצל באורח מירבי את התפוקה החקלאית שבכל אזור.

בתוכנית החומש הבאה ייעשה מא-מץ לחסל את הפער ברמת החיים בין העיר לכפר. יינתנו הטבות ב-תנאי שכר ודיור ליהל העוברים מה-עיר לכפר. ישתדלו לאזן את הכנסו-תיהן הפרטיות של החוות החקלאיות השונות, ויקלו באמצעות תמריצים על המתמחים בגידול בקר וצאן. ה-מיכון, הדשנים הכימיים, והחלפים ירוכזו בדרגים רפובליקאיים ואזו-ריים. יוגדלו הגימלאות וההלוואות הממשלתיות לכל המתיישבים באזו-רי המזרח הרחוק הסובייטי שיעסקו בחקלאות.

האדמות שישובחו הן מרוסיה ה-אירופית עד למערב סיביר, וכדי לעבדן ייוצרו במסגרת תוכנית החו-מש החדשה 120 מיליון טונה דשנים, 380,000 טרקטורים, 94,000 קומביי-נים ו-230,000 משאיות. המאמץ ה-חקלאי מיתרגם למאמץ כלכלי — ו-אולי זה יהפוך את ברה"מ לבת שיח סבירה יותר בדיונים על צימ-צום הנשק הגרעיני וכוחות הצבא ה-מוצבים באירופה.

# הכחשות בשווייץ על מכירת נשק ללבנון

מאת ארתור כהן
סופר „הארץ" בשווייץ

באזל

הקונצרן השווייצי אֶרליקון-בירלֶא הכחיש ידיעות מביירות לפיהן נחתם בינו לבין מיניסטריון הבט-חון הלבנוני חוזה על אספקת 14 סוללות של תותחים אנטי-אוויריים. בתשובה לשאלה אמר דובר החברה פריץ שטרומייר, כי עצם סכום ה-חוזה שהוזכר בידיעה, 87,000 דולר, „רחוק לחלוטין מן המציאות". ל-דברי שטרומייר אין להשיג ביום בסכום זה אף ציוד ארטילרי ישן.

הידיעה מלבנון מיוסדת על חדשה בעתון הבירותי „ל'אוריין לה ז'ור" שבה נאמר כי ממשלת לבנון צרי-כה עדיין לאשר את חוזה האספקה, ושסוללות התותחים הן מייצור מפ-על היספאנו-סואיזה, השייך לקונצרן בירלֶא.

בתשובתו הצביע שטרומייר על האמברגו השווייצי על משלוחי נשק למזרח התיכון, העומד בתוקפו מאז 1955. אולם, הוסיף, גם חברות-בנות שבחו"ל של אֶרליקון-בירלֶא לא תחמנה על חוזים עם לבנון. לכל ה-יותר יתכן שהמדובר בנשק ישן מתוצרת היספאנו-סואיזה, כשהחברה זו עוד לא השתייכה לקונצרן בירלֶא. שטרומייר אמר שגם בבריטני-יה היו להיספאנו-סואיזה מתקני ייצור.

בתשובה לשאלה אם התקשר עם היספאנו-סואיזה, אמר הדובר: „לא היה נחתם חוזה על 14 סוללות של התותחים אנטי-אוויריים, היינו יודעים זאת. לא היה לנו כלל צורך לטלפן. אוכל לומר לכם רק דבר אחד: הידיעה היא בלתי-נכונה".

במיניסטריון הצבא השווייצי נמ-סר שאין יודעים שם על חוזה כזה, אך אפילו הוא קיים, לא יקבל אֶר-ליקון-בירלֶא „לעולם" היתר-יצוא משווייץ „אין מספקים כלום", אמ-נם, הטעים המיניסטריון, קונצרן בירלֶא מיוצג בארצות שונות, ואם הנשק ייצר בחו"ל, אין המיניס-טריון יכול להשפיע על מכירתו. הרי תמיד החשש שבאותן זה וישמט מידינו הפיקוח על איסור יצוא הנשק, העיר דובר של מי-ניסטריון הצבא.

שטרומייר גם הכחיש ידיעה מ-ביירות שלפיה נמצאו במזוודה של נציג אֶרליקון-בירלֶא „מטעני חו-מר נפץ". לדבריו הללו חקירות ש-נפתחו מיד, כי המדובר היה ב-שסתומים הידראוליים ובאביזרי מ-דידה, וכי יש צורך ב„דמיון פורח" כדי לראות בחפצים אלה מטעני חומר נפץ. המזוודה, שנועדה ל-מטען באמבארקו, לא פורקה שם ו-הגיעה במקום זה לביירות שבה נמסרה למשטרה הלבנונית. ביני-תיים, הטעים הדובר, מסרו אותה השלטונות הלבנוניים ללא כל קשי-יים לנציגים של אֶרליקון-בירלֶא.

שטרומייר גם הוסיף כי אֶרליקון-בירלֶא יפנה בחקירה כדי לברר מי מפיץ „ברווזים" כאלה המתרבים ב-זמן האחרון. לדבריו אין להוציא מכלל חשבון שהכוונה בהפצתם היא להזיק לעסקי החברה.

## זה קרה — בין בון לסידני

### גילוי נוסף בפרשת הריגול בגרמניה

# גיום קיים יחסי אהבים עם מזכירתו של אגון באר

בון. עשרות מכתבי אהבה אי-שיים נמצאו במגירה באחד ממשרדי ממשלת גרמניה המערבית, חשפו את סודות האהבה של מרגל ופילגשו. האיש בו מדובר הוא גינטר גיום בן ה-47, עוזרו של הקנצלר וילי בראנדט. הוא נעצר לפני 10 ימים כחשוד בריגול למען מזרח-גרמניה. ה-נערה היא מארי לואיז מילר בת 28, לשעבר מזכירתו של אגון באר, מאנשי סודו של בראנדט. אגון באר הוא שר לעניינים מיוחדים ונחשב לאדריכל מדי-ניותו של בון לשיפור היחסים עם הארצות הקומוניסטיות של מזרח אירופה.

הפרוש המעשי הוא שמארי לו-

מארי לואיז

איז היתה, בכוחות פוטנציאלית, מקור מצוין למידע ממנה יכול גינטר גיום לשאוב או להש-ליט אינפורמציה. פרשת האהבים בין השניים היתה ממושכת למ-די. עתה הוצאה מארי לואיז לחופשה, לאחר שנחקרה על ידי אנשי בטחון.

פקיד בכיר בממשלת מערב גר-מניה, אמר עם זאת כי לדעתו היו היחסים בין השניים על רקע רומנטי טהור, בלי כל קשר לפ-עילותו התתרנית של גיום.

אשתקד מונתה מארי לואיז ל-מזכירה ראשית בנציגות המערב-גרמנית במזרח-גרמניה, אשר נפ-תחה בסוף השבוע שעבר. בעק-בות ההתפתחות האחרונה לא תי-כנס לתפקיד זה.

סיפור אחר, שטרם ניתן לו אישור, עוסק בשמועות לפיהן היתה לגיום פרשת אהבים נו-ספת — עם מזכירה במשרדו של בראנדט.

# הגנב משוטר...

בריסל. שודדים גנבו מכספת הכבילה 1.2 מיליון פרנקים בל-גיים ורשימה של מוסרי מידע בין העולם התחתון — ממטה לשכת החקירות הפליליות של משטרת בלגיה — מסר מקורות משטרתיים בבריסל.

השודדים פרצו למטה החדש של לשכת החקירות, שם טרם הופעלו מערכות האזעקה. הלש-כה נוסדה בשנת 1971, והיא כפופה במישרין לשר המשפטים. היא פועלת בחשאי ובמטרה ל-הסתנן אל בין כנופיות פושעים. הכסף שנגנב נועד לסוכני מש-טרה בעולם התחתון.

# האנגלים מרבים להתאבד

בריימון. אחד מכל חמישה מק-רי חרום המובאים לבתי חולים בריטיים, הוא מנסיון התאבדות — נמסר כאן בהרצאה לפני כנס רפואי. ד"ר דייוויד קיי, פסיכי-אטר, גילה בהרצאתו בכנס הר-פואי השנתי של החברה המל-כותית, כי מספר נסיונות ההת-אבדות מתרבים באנגליה מדי שנה.

הנסיונות המוצלחים מתרבים בין גברים צעירים ונקים מבג-רות. הוא סיפר כי כ-50 אלף נפש מובאים מדי שנה לבתי חו-לים לאחר שניסו להתאבד. מס-פר זה גדל בשיעור של 10 אחו-זים כל שנה.

„מאחר והתאבדות קשורה בד-רך כלל לדכאון נפשי, או מח-לות נפש, הרי פרוש הדבר שיש בתגלית זו משום גורם שיש בו להדאיג את שרותי בריאות הנ-פש" — אמר ד"ר קיי.

# „אורי גלר" — בת 7 — בנורווגיה

אוסלו. העתון המקומי אפטן פוסטן, מגלה כי ילדה בת 7 מטרונגהיים מגלה יכולת דומה לזו של אורי גלר הישראלי: היא מכופפת מזלגות, סכינים וכל יתר כלי בית.

הילדה — אנה גרטה אינגב-רגסטן, עושה זאת באמצעות מ-גע קל באצבעותיה על העצם או-תו ברצונה לכופף.

מה דעתך אורי גלר?

## בקיצור

✱ סידני: הנשים העובדות באוסטראליה יקבלו החל מן ה-שנה הבאה שכר מינימום שווה לזה של גברים. זאת על פי פסי-קה של מבוזך לעניני עבודה. שכר המינימום באוסטראליה הוא 440 ל"י לשבוע.

## תגלית מדעית רבת חשיבות

# בקטריות בנות 10000 שנה ניגלו באנטארקטיקה והושבו לחיים

וואשינגטון. בקטריות אשר קפאו על קרקע אנטארקטיקה ובקר-חוני הקרח שלה, לפני כ-10000 שנה לפחות, הופשרו ושבו להתרבות בתנאי מעבדה — גילו מדענים אמריקאים. הבקטריות נתגלו בעומק של מאות מטרים, בשכבות קפואות של קרח ואדמה. מדובר בחמישה זנים שונים של בקטריות, אשר החלו להתרבות כאשר שכנו אותן בנוזל מזין.

ד"ר רוי קאמרון, ראש צוות המדענים, אמר שתגלית זו עשויה להיות בעלת חשיבות רבה בנסיונות לגלות חיים על פני כוכבי לכת — בעיקר המאדים. עוד אמר המדען כי עד כה לא ידוע על גילוי בקטריות מעידן המתקרב אפילו לתקופת הבקטריות שנמצאו בקרחי האנטארקטיקה.

שאלת אפשרות קיומן של בקטריות בתנאי קפאון, הועלתה מזה זמן מה, כאשר נשקלה אפשרות להביא לכדור הארץ דוגמאות של אדמה וקרח ממאדים. התגלית האחרונה מאשרת שאפשרות קיומן של בקטריות, בתנאי קפאון, היא ממשית ביותר.

עד כה לא זוהו הבקטריות ואין ידוע אם הן מסוכנות לאדם או לא. אין יודעים גם אם מקום משכנן הטבעי הוא היבשה או הים. עם זאת ברור שאין אלה בקטריות אשר התפתחו מזיהום שנעשה כבד בקטריות אחרות. הן הועלו ממעמקים והובאו למעבדה בתנאי בידוד מוחלטים.

גיאולוגים אשר בדקו את שכבות הקרח והאדמה מהן נלקחו הבקטריות סבורים שהן היו חלק מפני השטח לפני 10000 עד מיליון שנה. פירוש הדבר שיתכן כי כמה מסוגי הבקטריות היו בקפאון כמה מאות אלפי שנים.


**המועצה המקומית גבעת-שמואל**
**הודעה לציבור**

בהתאם לחוק עזר לגבעת שמואל — מפגעי תברואה — ק"ת מס. 2356 תשכ"ט עמ' 1009 נמסרת בזה הודעה לבעלי חלקות פנויות בגושים 6185—6189 בגבעת-שמואל כי תוך 10 ימים מיום פרסום ההודעה ברבים יש לבצע את כל העבודה הנדרשת לסילוק מפגעים בחלקותיהם ולסביבות השכונות.

במידה ובעלי החלקות האמורות לא יבצעו את הנדרש מהם לפי הודעה זו, המועצה המקומית גבעת-שמואל תבצע את הנדרש ותחייב את השכנים בהוצאות.

אברהם בוני, ראש המועצה



**המדור לידיעת הארץ תנועת המושבים**

# חג מתן תורה על הר סיני

שלושה ימים, משולב בשתי טיסות

**מסלול אחד** — 25.5.74 טיסה לאילת ברכב לנביעות, דהב, אופירה, אבו-רודיס — לינה. ואדי פיראן, נוה פיראן, סנטה קטרינה — לינה. עליה להר סיני בחג מתן תורה וטיסה חזרה.

**מסלול שנים:** ב-27.5.74 טיסה לסנטה קטרינה, עליה להר סיני — לינה. ואדי פיראן, נוה פיראן, אבורודיס — לינה. אופירה, דהב, נביעות, אילת וטיסה חזרה.

מחיר הטיול —.430 ל"י.

בדבר פרטים והרשמה נא לפנות למדור לידיעת הארץ, תנועת המושבים, רח' ליאונרדו דה וינצ'י 19 ת"א טל. 258473.
לקבוצות מאורגנות — הנחה.



# קופת חולים

של ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ-ישראל

החלה ההרשמה

## לקורס לאחיות מעשיות

לנשים מבוגרות ואמהות לילדים

הקורס יפתח במתכונת של שנת הלימודים הנהוגה במוסדות החינוך בארץ (בתי-ספר וגני-ילדים) ובשעות לפני-הצהרים.

מתקבלות נשים עד גיל 45 בעלות השכלה עממית לפחות.

לפנות ישירות למזכירות בית הספר לאחיות על יד בית החולים קפלן, רחובות, בכל יום בשעות 8.00 עד 16.00.

מרכז קופת-חולים



**המציאה האחרונה בהרצליה פיתוח!**

מעונינים במכירה מהירה

## ב־ 420.000 ל"י

אפשר לקנות עוד היום

# בית נאה ביותר

על ½ דונם

3 חדרי שינה, חדר אוכל, סלון יפה ומרווח, קמין, חימום, ארונות קיר, מחסן בגינה גרג' מקורה. טלפון, גן מטופח, רח' שקט.

„אלון", רח' המוסדות 4 הרצליה ב'
טלפון 930453.



# המכון לפריון העבודה והייצור

## מרכז הדרכה

אזור חיפה והצפון

מודיע על

# הרשמה לקורסים בחודשים מאי-יוני 1974

✱ **ניהול מכירות**
הקורס מיועד: למנהלי מכירות במפעלים תעשייתיים, בחברות ובארגונים עסקיים אחרים.
משך הקורס: כחמישה חודשים, פעמיים בשבוע.

✱ **ניהול קניות**
הקורס מיועד: למנהלי קניות ולממונים על נושא הקניות במפעלים ובמוסדות.
משך הקורס: כארבעה חודשים, פעמיים בשבוע.

✱ **ניהול מחסן**
הקורס מיועד: למחסנאים ראשיים ועובדי מחסן בכירים.
משך הקורס: 18 שבועות, פעמיים בשבוע.

✱ **ניהול אחזקה**
הקורס מיועד: למנהלי אחזקה ועובדי אחזקה בכירים, בעלי השכלה מקצועית ונסיון מעשי באחזקה.
משך הקורס: כשישה חודשים, פעמיים בשבוע.

✱ **קורוזיה — גורמיה והאמצעים למניעתה**
הקורס מיועד: למהנדסים, טכנאים ואנשי מקצוע העוסקים בתכנון, ביצוע, הפעלה, ואחזקה של מערכות מתכתיות על כל סוגיה.
משך הקורס: כשמונה שבועות, פעמיים בשבוע.

✱ **משק חום תסכוני (בסיסי)**
הקורס מיועד: לאחראים למשק חום ולאנשי אחזקה במפעלים ובמוסדות.
משך הקורס: כשלושה חודשים, פעמיים בשבוע.

✱ **מנהלי עבודה**
הקורס מיועד: למנהלי עבודה בפועל בעלי נסיון בניהול עבודה.
משך הקורס: כארבעה עשר חודשים, פעמיים בשבוע.

✱ **תמחיר ראשוני**
הקורס מיועד: לאנשים הרוצים להכשיר את עצמם לתמחירנים. אישור המועמדים יעשה בוועדת קבלת מיוחדת.
משך הקורס: כתשעה חודשים, פעמיים בשבוע.

בדבר פרטים והרשמה נא לפנות למשרדי המכון, דרך העצמאות 82 חיפה, ת. ד. 1873 31000 טל. 644296, 667635, 666388.

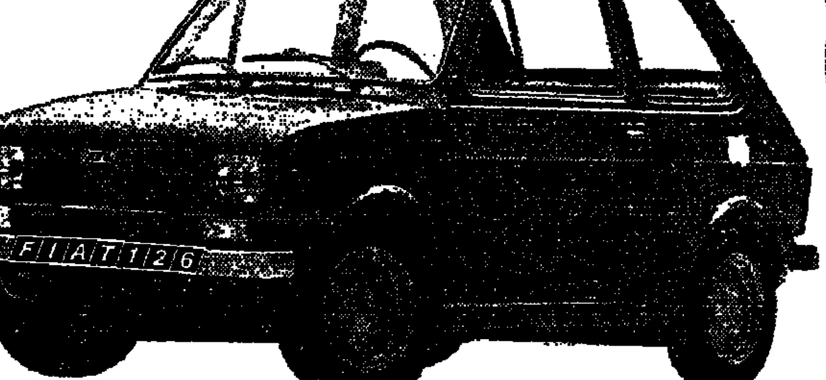


# אני יכולה "להחזיק" את ה"פיאט 126" בלי בעיות...

### גם אתם יכולים "להחזיק" אותה...

בהשקעה נמוכה אתם יכולים לרכוש מכונית משפחתית אשר הוצאותיה מינמליות ביותר — אגרת הרישוי, הביטוח השנתי, הטיפולים השוטפים, ומעל לכל צריכת הדלק הקטנה (כ-19 ק"מ לליטר) — מאפשרים לכם להחזיק מכונית משפחתית אשר הוצאותיה ל-4 נוסעים ומטענם, נמוכות אף מאלה של התחבורה הציבורית. ל„פיאט 126" מנוע חזק בן 600 סמ"ק המצטיין בכושר פעולה מעולה לאורך ימים...

**-.19,900 ל"י**




FIAT 126





هكذا من الأصل

هكذا من الأمل

# כלכלה ועסקים

## לא בדרך המלך

שר האוצר מר פנחס ספיר בישר בשבוע שעבר במהלך מסיבה לסיכום פעולות המטה לגביית מילווה המלחמה מרצון, כי בעוד חודשיים—שלושה יפנה שוב אל אזרחי ישראל לתרום למילווה זה. המטרה הפעם תהיה חצי מיליארד ל״י.

הודעה זו אינה צריכה להפתיע. על פי אומדן ההכנסות אמור היה מילווה המלחמה מרצון להכניס 1 מיליארד ל״י ב־1973 ו־0.5 מיליארד ל״י השנה. בפועל נאסף עד כה בסך־הכל 0.9 מיליארד ל״י. פירוש הדבר, שאם לא תינתן תנופה חדשה ונמרצת לגביית המילוות, יווצר גרעון ניכר ביותר בתקציבי 1973—74 בסעיף זה בלבד.

העיתוי למסע החדש טבעי — בעוד „חודשיים—שלושה" יקבלו השכירים תוספות שכר ניכרות (אף כי נומינאליות בעיקרן), ועל פי התחייבויות קודמות של מר ספיר, תוספות אלה אינן צילה ליוזמות פיסקאליות חדשות. על כן לא נותרה לכאורה אלא הדרך הידועה — מילווה מרצון — שלגבי סדרי גבייתו (מחברות, עצמאיים ושכירים) מתקיים הכלל: כופין אותו עד שיאמר רוצה אני. לאחר כל מבצע כזה של גביית מסים או מילוות ולהתנצאריים, מתפרסמות ידיעות למכביר על תופעות שליליות המתלוות לכך, והדברים אינם צריכים פירוט.

מדוע לא ילך האוצר בדרך המלך — ויפעיל את מס ערך מוסף, שלגביו אין התחייבות חד־משמעית להימנע מהפעלתו, והעשוי לתמוך את יתרונותיו הרופפות של אומדן ההכנסות גם בנקודות תורפה אחרות? בדו״ח האחרון של מבקר המדינה נאמר בענין זה: „הביקורת בדקה אם בכל השלבים עשה מינהל ההכנסות את שלו כדי להיות מוכן, תוך תקופה סבירה אחר מתן האות, להפעיל את המס. מן האמור לעיל עולה, שהייתה מצד המינהל פעולה שיטתית, מקיפה וסבירה על פניה, כאשר המידה, שבה ההכנות עונות על הצרכים, תוכל להתברר רק עם ההפעלה". מהדו״ח יוצא בבירור כי המנגנון עשה את שלו, והכדור עתה בידי הדרג הפוליטי. אלא שדרג זה שוקל מטבע הדברים שיקולים פוליטיים, למשל — מה תהיה השפעת הפעלתו של מס ערך מוסף על תוצאותיהן של בחירות העשויות להתקיים בסתיו 1974. על כן סביר לצפות כי האוצר יעדיף ללכת בדרכי העקלקלות של מילווה מרצון, מאשר בדרך המלך של מס ערך מוסף.

## 32 קומות מיותרות

במושב ועד הנאמנים של אוניברסיטת חיפה מסר מר אליעזר רפאלי (עד אז מ״מ נשיא האוניברסיטה ומאז — נשיאה) פרטים על התכנית הגרנדיוזית להקים את מגדל אשכול: 32 קומות, 15,600 מ״ר בנית, המיועדים לשמש חדרי סגל מחקר ומשרדי סגל מינהלי בכיר של המוסד. העבודה אמורה להתבצע תוך שלוש שנים. בידיעה שפורסמה בענין זה לא נמסרו פרטים על גודל ההשקעה אך ברור, על פי היקף הפרוייקט, שהיא נמדדת בעשרות מיליונים.

פעם בפעם עומדים תובעי הקיצוצים בהוצאות הציבוריות בפני השאלה הניצחת־לכאורה: איפה לקצץ? זו הזדמנות למר רפאלי ודומים נימצרים שכמותו ניתנת גם פעם בפעם האפשרות לענות לגוף הענין. והפעם התשובה המתאפשרת היא: מגדל אשכול. גם לוא נתברר שסגל המחקר והסגל המינהלי הבכיר של אוניברסיטת חיפה פועלים בתנאי מצוקת דיור קשה מאד, היה מקום לבקש מהם להתאזר בסבלנות עד שמדינת ישראל תוכל להרשות לעצמה הוצאות בסדר גודל זה כדי לתת יתר־רווחה לחוקרים ומנהלים. גם לוא נתברר שכל ההוצאה או רובה ממומנת ממקורות עצמאיים של האוניברסיטה, היה מקום לבקשה להימנע מההוצאה, כתוצאת ההשפעה של פרוייקט בסדר גודל זה על שוק הבניה המתוח. בניצול משאביו המוגבלים של ענף הבניה ראוי שמבנים לאוניברסיטאות, ואלה המקסימים לדיור אנשי סגל בפרט, יתפסו מקום מרוחק למדי בסדר הקדימויות.

יש לקוות כי שלטונות האוניברסיטה ייעצרו בעוד־מועד תנופת פיתוח מראצת־מדי זו; ואם לא הם — שיימצא גורם ממלכתי מוסמך שידאג לכך.

## כור תשקיע 3 מיליון במפעל חמת-ארמטורות

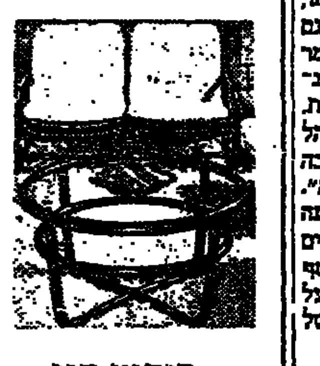
מאת סופר „הארץ" לעניני כלכלה

כור עומדת להשקיע 3 מיליונים ל״י במיתקן חדש לציפוי חלקי ארמטורות במפעל חמת־ארמטורות. חלק גדול מההשקעה, 450 אלף ל״י, מיועד למניעת מיטרדים אקולוגיים והמיתקן החדש יכלול מערכת לטיהור שפכים ושיכוך אדי הכים. מיתקן הציפוי יביא להגדלת התפוקה של המפעל פי ארבעה עם אותו מספר עובדים.

המיתקן החדש יהיה אוטומטי ויופעל בפיקוד אלקטרוני. נוסף להעלאת התפוקה גם יעלה את איכות הציפוי ויחסוך בחומר גלם יקר.

ההרחבה בחמת־ארמטורות כוללת גם קו ייצור של ציפוי פלסטיק בכרום, דבר שיאפשר עיבוד מוצרים חדשים במפעל.

## מה היה חסר?



### ריהוט דני מבמבוק פיליפיני

„באו פתיות הדדו לפני כשלש שנים, הביאו אלינו שי גולדין ושוקי לסמן, מנהלי חדדו שלושה סגנונות ריהוט" — נאמר בהודעה מטעם החברה. „הם היו הנציגי רעיון הריהוט בסגנון ספרדי המיוצר בארץ. לאחר־מכן פתחו חנות גדולה ברמת־גן לריהוט סקנדינבי, ועתה, בהמשך לשאיפתם למצוא סגנון שיתאים לאקלים בארץ, פנו לריהוט העשוי מעץ במבוק".

„חומר־הגלם — עץ הבמבוק — מיובא לדנמרק מהפיליפינים ר בית החרושת הדני הגדול והידוע הרטגנג, מעצב ומייצר את הריהוט. הבמבוק הוא עץ מלא, בעל תכונות המתאימות מטבען לארצות בעלות אקלים חם".

מי שחש צר כה בחסרונה של מערכת ריהוט־דני מבמבוק פיליפיני, יכול עתה לרכשה, הודות לשקידתם ולתושייתם של ה״ה שי גולדין ושוקי לסמן. המחיר: „כביב 5000 ל״י".

## קרן מימון לייצור ליצוא —מל״י לדולרים

### מחלוקת בשאלת העיתוי בין מסו״ת לבנק ישראל

מאת איתן ליפשיץ, סופר „הארץ" לעניני כלכלה

במשרדי האוצר, במשרד המסחר והתעשייה ובבנק ישראל קיימת הסכמה להמיר את המימון מקרן הייצור לשם יצוא ממטבע ישראלי למטבע חוץ. חילוקי הדעות הם בעניינים שניים בהסדרי המימון הם בשאלת העתוי.

במשרדים הכלכליים סבורים שהסדר הקיים גורם לעליה מלאכותית בשימוש בכספי קרן זו, בעיקר בשל הצפייה לפיחות. אם המימון יינתן במטבע חוץ, לא יהיה ליצואנים הנ־רין לקחת אשראי כעל לנגרים, ר לעכב החזרת הפדיון. הסינדיקטור לעליה המלאכותית קיים בתנאי הבורה שהאשראי לשלב השיווק מקרן המשלוחים, הנעשה במטבע חוץ לא עלה אלא יחד ב־55 מיליון ל״י בחודשים מארס ואפריל; ואילו האשראי מהקרן לייצור לשם ייצוא (בל״י), עלה ב־44 מיליון ל״י. שימוש כזה בקרן מהווה לדעת אנשי בנק ישראל גורם להגברת לחצי ביקוש עקב הרחבת אשראי באופן מלאכותי.

בבנק ישראל סבורים שאין בשינוי — אם ייעשה עתה — פגם, כי שאלה זו נדונה ולובנה במשך זמן רב עם אנשי המסחר והתעשייה וגורמים אחרים. באוצר סבורים שהרעיון חיובי, אולם העתוי בלתי מתאים עקב ההשלכות הפסיכולוגיות לענין הפיחות.

## הסינדיקט יספק יהלומי גלם מסוג חדש

מאת סופר „הארץ" לעניני כלכלה

סינדיקט היהלומים הזל בשנתון לספק לישראל חומר־גלם מסוג חדש, אבנים בינוניות, שעד כה לא סופקו לה, ונירכשו במחירים בארה״ב ר בלגיה.

המדובר הוא באבנים סיקס אנד אייט גריינר, שהם בגודל של קאראט וחצי ושני קאראט. קניית חומר גלם זה ביד שניה העלתה את מחירו ב־1%—3%. לשנים, כשהיה מחסור בחומר גלם זה, היה מחירו גבוה בקניה בלתי ישירה עד 20%.

ההקצבה הראשונה היתה בכמות קטנה בלבד, כמיליון חצי דולר, ר ניתנה למספר מצומצם של סוחרים. ביכים אלה צפויה לבוא בשלוחת של הסינדיקט לארץ ובין היתר ידונו עבה על הגדלת ההקצבה ופתיחה בין מספר גדול יותר של יהלומנים.

הסינדיקט החליט להקציב לישראל את האבנים הבינוניות לאחר שנוכח שבין כה וכה הן מגיעות לארץ ר משבודות כאן. בימי מלחמת יום הכיפורים, בעת צמצום היצור במפעלי היהלומים בישראל, נצטברה כמות גדולה של אבנים אלו בארה״ב, כי שם לא עיבדו אותן והיהלומנים קנו אותן מלכתחילה לשם מכירה בישראל. כתוצאה מכך ירדו המחירים בשיעור של 15%.

בענף היהלומים המצב כיום טוב בעיקר באבנים גדולות, ובהן חזרו כבר לרמה הטובה של ערב המלחמה. לאבנים אלה יש ביקוש טוב כיום ואף אי אפשר לספק את כל הצרכים. הסיבה לכך היא, כנראה, חשש להעלאה רשמית של מחיר הזהב ר בעקבות זאת העלאת מחיר היהלומים, המצמודים למחיר הרשמי של הזהב.

אך באבנים קטנות ההיצע עולה על הביקוש ולכן רמת המחירים טרם חזרה לזו שלפני המלחמה.

## נמשכים הדיונים בין האוצר ובנק ישראל על ני״ע חדשים

מאת סופר „הארץ" לעניני כלכלה

בדיונים שהתקיימו בין האוצר לבנק ישראל ובהנהלת השרים לעניני כלכלה עדיין לא הוחלט מי ינפיק ניירות־ערך חדשים, שנגיד בנק ישראל הציע להנפיקם בדו״ח השנתי שלו על עליית אגבעי התשלום.

בדין־וחשבון שהגיש המתגבר בנק ישראל על סעיף 47 לחוק בנק ישראל לפיו ראשי הבנק, לאחר התייעצות עם הוועדה המייעצת ובאישור הממשלה, להוציא ניירות־ערך של הבנק, לקבוע את תנאיהם לפדותם ולקנותם. עד עתה פעל בנק ישראל מכוח הסכם עם משרד האוצר, לפיו הונפקו אגרות־חוב לזמן קצר בשביל האוצר בשיעור עד 240 מיליון ל״י, והיתרה בשביל בנק ישראל, ברבית נמוכה כמוצעת של 9 אחוזים. יתרת אגרות־חוב אלו, אשר הונפקו עד לסכום של 800 מיליון ל״י, ירדה, עתה לכ־190 מיליון ל״י. ירידה זו נבעה מהעברת כספים לאגרות־חוב צמודות ופקדונות בבנקאים נוחים יותר.

הבנק ביקש אישור הממשלה, אשר יבוא לביטוי בהסכם חדש עם האוצר, לפיו ינפיק הבנק אגרות חוב תוך מתן שיקול דעת רחב יותר לבנק באשר לגובה הרבית ותנאי אגרות־החוב. בבנק ישראל סבורים שהנפקה זו לא תתחרה באגרות החוב הצמודות, כטענת האוצר. הנימוק — אגרות החוב האלה לא מיועדות לציבור הרחב, אלא לבנקים ומוסדות כספיים. הדבר יעודד את הבנקים שלא להרחיב את היקף האשראי אלא להזקק להשקעות ואגרות־חוב שינפקו בתנאים שישקפו את תנאי השוק.

באוצר אין התנגדות עקרונית להוצאת אגרות־החוב, אלא שלדעת ראשי המשרד צריכים ניירות־הערך להיות מונפקים על ידי האוצר עצמו. האוצר אינו מעוניין שהכספים שיגוייסו באמצעות ניירות הערך ידו רמו לבנק ישראל ויעוקרו על ידיו, ומעדיף שכספים אלה ישארו בקופת האוצר וישמשו לצרכים שייקבעו על ידו. אם יעוקרו הכספים בבנק ישראל יאלץ האוצר להזקק בכל פעם להגדלת האשראי מן הבנק.

ועדת השרים לעניני כלכלה החליטה בשבוע שעבר שנושא זה יידון בין האוצר לבנק, ושר האוצר והנגיד יכריעו בשאלה מי יפקיד את אגרות־החוב.

## גיבלי: השוק המקומי מועדף על היצוא

מאת סופר „הארץ" לעניני כלכלה

הביקוש הרב בשוק המקומי יצר מצב שבו הופנה כושר ייצור לסיפוק הצריכה הפרטית והציבורית הגוברת. מצב זה חייב להשתנות ע״י הקטנת הצריכה המקומית והגדלת הרווחיות של היצוא — אומר מר ב. גיבלי, יו״ר מכון היצוא, בסקרו את המצב ביצוא לקראת שבוע היצוא הנפתח השבוע.

ב. גיבלי

מר גיבלי מונה מספר דרכים להגדלה מקסימלית של היצוא כדי לצמצם את הגרעון במאזן המסחרי. כלפי התחזית יגדל היצוא השנה ב־300 מיליון דולר ויגיע ל־2400 מיליון דולר, לעומת גידול של 200 מיליון דולר בלבד בגרעון על אשתקד. הוא קורא לשיפור השיטות והדרכי הפ־ק; לניצול הפוטנציאל של מפעלים קטנים ובינוניים, המהווים את רוב התעשיה, והכנסתם למעגל היצוא, הגברת התמיכה הממשלתית בתחום היצוא, העסקות ביצוא בשביל יצרנים קטנים או יצואנים בענפים מסוימים ולאזורים מסוימים.

## „גשר הגשרים" של עובדי מינהלת תדיראן

## רוב מפעלי האלקטרוניקה עבדו ב־1 במאי

מאת אלעזר לוין, סופר „הארץ" לעניני כלכלה

חופשה בת ארבעה ימים נפלה בשבוע שעבר בחלקם של 250 עובדי מינהלת קונצרן תדיראן: בתוך במפעל ההסתדרותי־מעמדי, לא עבדו ביום רביעי, 1 במאי. שבוע העבודה בחברה הוא בן חמישה ימים, ואין עובדים ביום ששי. על כן החליט ועד העובדים של יחידת המינהלה לעשות את יום חמישי לגשר בין יום השבתון ליום החופשה — והעובדים זכו בסוף שבוע שהתחיל ביום ג' בצהרים והסתיים ביום א' בבוקר.

סגן מנכ״ל תדיראן, מר יצחק מולידאנו, אמר כי עובדי כל מפעל או יחידה בקונצרן יכולים „לעשות גשר" בכל מקרה כעין זה. 4000 עובדי מפעלי תדיראן עבדו כרגיל ביום החמישי.

כעשרה מפעלים בארץ עובדים חמישה ימים בשבוע, אך בכל אלו שבדקתי, להוציא את הנהלת תדיראן, עבדו ביום חמישי. במפעל מוטורולה עובדים בחודשי הקיץ (מאפריל עד ספטמבר) לסירוגין — שבוע של שישה ימי עבודה ולאחריו שבוע של חמישה ימי עבודה. השבוע שעבר היה של ששה ימי עבודה; מוטורולה אינו חוגג את 1 במאי, כך שהבעיה לא נתעוררה.

מפעלי האלקטרוניקה בארץ עובדים בדרך כלל חמישה ימים בשבוע. השנה החליטו כולם לעבוד ב־1 במאי, בשל הכבוד בטחוניות דחופות. אופייני המקרה של אלתא, חברה־בת של התעשיה האוירית: אשתקד שבת המפעל ב־1 במאי, אך השנה החליטה הנהלת התעשיה האוירית: לעבוד ביום זה. באלתא עבדו, לפיכך, בימים רביעי וחמישי גם יחד.

במפעלי ים המלח עובדים במשמרות, אך בהנהלה ובשרותים אינם עובדים ביום ששי. גם 1 במאי היה יום שבתון לעובדי ההנהלה והשרותים. האם ניצלו את יום חמישי ליצירת גשר? מנהל המפעל, מר אריה שחר, נשמע מופתע מהשאלה: חס וחלילה! זה היה בזיון ממדרגה ראשונה, אמר.

## תיא: מכירות ינואר־מארס עלו ב־17–32% ריאלי

מחזור הברת תיא לתמרוקים עלה בחודשים ינואר־אפריל 1974 ב־32% לעומת המחזור באותה התקופה אשתקד — מסר מר משולם בניגר, מנהל החברה. מתוך עליה זו, 15% מייצגים את ההתייקרות ו־17% גידול ראלי.

למרות הגידול צופה תיא לעתיד מתוך חשש, בגלל העליה הנמשכת במחירי חמרי הגלם בעולם ובארץ, ובגלל אי הנכונות של ספקים בארץ ובעולם להתקשר בחוזים שנתיים, שיבטיחו מחירים קבועים, מועדי אספקה וכמויות. שעור ההתייקרות הממוצע מאז אוקטובר אשתקד מגיע לדברי מר בניגר ל־100%, אולם קיימים חמרים שהתייקרו פי 5 בפרק זמן זה.

### למרו מספיקות הנפט

בארצות מסוימות קיימים כעין מונופולים על גידולים צמחיים המשמשים מרכיבים חיוניים בתעשית הקוסמטיקה. למשל, נחשבת הודו יצרנית בלעדית של שמן אתרי המופק מצמח מסוים. אותן הארצות „למדו את הסמנטי בארצות ערב המפיקות נפט, ואסרו על יצוא החומר עד לקבלת „תמורה הולמת". למשל, עלה מחירו של שמן צמחים מסוים מ־12 פראנק צרפתי לק״ג ל־75 פראנק צרפתי לק״ג וגם במחיר זה אין להשיג את הכמויות הדרושות.

המעבר לתחליפים מלאכותיים, המיוצרים בצורה כימית, העלה גם את מחירם, עד לשעור של 200%—300% מן המחיר הקודם.

תיא נוהגת להשתמש באריזות פונקציונליות ונמנעת בשימוש באריזות פאר. גם באריזות אלה חלה באוקטובר 1973 התייקרות, בעיקר במחירי נייר, פלסטיק, זכוכית, אלומיניום, והמחירים הוכפלו לעומת אשתקד. הספקים המקומיים של אריזות מסרבים להתחייב בחוזים לגבי מחיר, כמויות ומועדי אספקה.

תיא סומכת, לדברי מנהלה, על יציבות המחירים והיוזה אחראית להעלאת המחירים, כתוך נכונה לספק לקהל מוצר איכות במחיר עממי. העלאות המחירים האחרונות, אי היציבות בשוק חומרי הגלם, ושיטת האישורים של מסו״ת להעלאת המחירים, מערערים את סיכויי שמירת היציבות. לדוגמה, מוצר שמחירו היה 6 ל״י, וכתוצאה מהתייקרויות עולה לצרכן (כולל מס קניה) 7.50 ל״י, לגבי הצרכן חלה העלאה של 25%. אותו מוצר מתוצרת אחרת, שמחירו 20 ל״י, יתייקר ב־2 ל״י, חלה בו העלאה של 10% בלבד.

מר בניגר יצא בימים אלה לחו״ל כדי לנסות להבטיח אספקת חמרי גלם שוטפים. הוא יפגש גם עם לקוחות החברה בחו״ל כדי לבחון את אפשרויות המשך היצוא.

## מאמירים מחירי משרדים בת״א

**עיסקי נדל״ן**

מאת אלעזר לוין

מחירי משרדים בתל־אביב האמירו באחרונה והגיעו עד 4000 לירות למטר רבוע במשרד באזור טוב, המצויד במיזוג אוויר ובשירותים אחרים. למשל, מחירים כאלו נדרשים בעיסקות במגדל שלום, בבית יכין חקל (צומת אבן־גבירול־קפלן) ובמשרדים בודדים המתפנים פה ושם. בעד משרדים פחות מפוארים מבקשים כ־3500 לירות למ״ר. מחירים אלה כפולים מהמחיר לדירות בעיר.

עליית המחירים היא תוצאה ישירה של המחסור החמור במשרדים בעיר הכלכלה והמסחר המתפתחים. מגבילה הממשלה זה שנים בנית משרדים, בשל מדיניות ויסות הבניה. התוצאה היא שמאות דירות — כ־1500 בתל־אביב והסביבה בשנה האחרונה — הופכות למשרדים. הקבלנים הבונים את יכין־חקל מוכנים למכור חצאי קומות, ולא חדרים בודדים. כלומר, שטחה קומה 400 מ״ר, הרי המחיר כיום בעיסקה של 800 אלף לירות.

מי שאין ידו משגת, כגון עורכי דין צעירים או חברות מתחילות קטנות, יכולים לרכוש משרד בשיכון בינוני באזור לא־עסקי, למשל אזור המגורים של צפון תל־אביב (סביבות שדרות נורדאו, יהודה המכבי וכו'). שם ניתן להשיג משרד בעד כ־2000 לירות למ״ר. עקב האמרת המחירים והמחסור במשרדים, גוברת באחרונה הנדידה צפונה, ר משרדים רבים צצים, גם בניגוד לחוק, בבנייני מגורים.

### הנה בשכירות

רבים מעדיפים לשכור משרד ד לא לקנותו. במקומות הטובים בעיר משלמים בין 30 ל־40 לירה לחודש למ״ר, לפי החישוב שדמי השכירה החודשיים הם כאחוז אחד מערך הנכס. במקומות טובים פחות משלמים כ־25 לירות לחודש למ״ר. ניתן לשכור משרדים למספר שנים, אך תנאי בל יעבור הוא שדמי השכירות יהיו צמודים למדד המחירים לצרכן, ויותאמו אחת לששה חודשים או אחת לשנה. במגדל שלום, דמי השכירות גבוהים יותר ומגיעים ל־1.25% לחודש (או 15% לשנה) מערך הנכס, צמוד לכדה.

פרויקט המשרדים האחרון המוצע למכירה בעיר הוא מגדל החברה המרכזית, כאמור כיכר דיזנגוף. כאן נוהגת למכירה קומה קומה, אך הבעלים מעדיפים למכור בעיקר לתושבי חוץ. המחיר המבוקש ל־1000 דולר למ״ר.

### 12,000 ל״י למ״ר בקרקע

כל האמור לעיל מתייחס למשרדים בקומות, שמחירו בקומת הקרקע הם סיפור בפני עצמו, כיוון שבמקרה כזה ניתן לנצל את השטח לסניפי בנקים, משרדי נסיעות וכדומה. המחירים באזורים הטובים נעים בין 10,000 ל־12,000 ל״י למ״ר. את המחיר הגבוה יותר כבר הציעו באחרונה בעד פרויקט ברחוב אלנבי העומד להתבצע, השקוע אידאלי למכירת בנק.

### 3 עד 3.3 מיליון לדונם

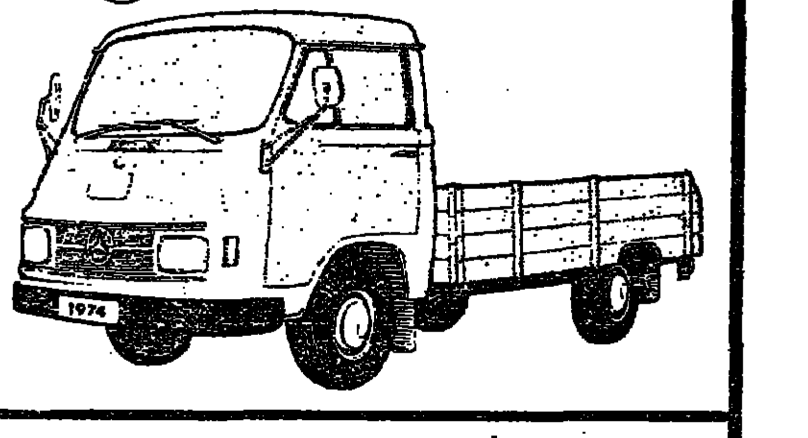
במקביל להתייקרות זו, עולים גם מחירי המגרשים המעטים שעוד ניתן להשיג כדי לבנות עליהם בנייני משרדים. לפני שנתיים קנתה חברת הבניה מישפר מגרש בן 600 מ״ר בשדרות רוטשילד 45, מידי אדם פרטי (צוקר), ושילמה בעדו 900 אלף ל״י. בכוונת מישפר היה להקים במקום בית משרדים בשטח 1200 מ״ר. בחודש שעבר מכרה החברה את המגרש לחברה הביתה ציון — המעוניינת בו כחלק מהמגרש להקים בתהדה את בית המשרדים הגדול כלה — ב־3 מיליונים ל״י, כלומר 3.3 מיליונים ל״י לדונם.

במקום אחר בשדרות רוטשילד מציע אדם פרטי למכירה מגרש בן 1200 מ״ר, תמורת בעדו 3.5 מיליונים ל״י (אפשר לקבל אישור לבנות על המגרש 2400 מ״ר משרדים), שהם כ־3 מיליונים לירות לדונם.

### דירות בחצי מיליון

סגן נשיא מרכז הקבלנים, מר אברהם שפירא, הציע בשבוע שעבר למכירה את דירתו הפרטית ברחוב קפלן בתל־אביב (של בית סוקולוב). הדירה היא בת ששה חדרים, צירוף של שתי דירות, והקבלן מבקש בעדה 480 אלף לירות. רבים מתעניינים. בתנאי השוק של היום, זהו מחיר מקובל: הוא נקבע לפי הכלל שדירה באזור טוב בבניה טובה בתל־אביב עולה 80 אלף לירות לחדר, אף אם הבית בן כ־15 שנה.


# האיכות והמוניטין של מרצדס בנץ



**משאית קלה [במספר דגמים]**

- מנוע חזק 1798 cc, 70 כוח סוס הנעה קדמית.
- שטח מטען גדול:
  מ״ר 5.2 מטר מרובע עד 7.5 מטר מרובע
  אורך הארגז מ־2900 מ״מ ועד 3900 מ״מ
  רוחב הארגז מ־1800 מ״מ ועד 1940 מ״מ
- יכולת נשיאת מטען מ־980 ק״ג ועד 1350 ק״ג
- קל לטעינה ופריקה:
  גובה מפני הכביש 57.5 ס״מ או 85.5 ס״מ
- תא נהג מרווח ומהודר – מושבים נוחים כניסה ויציאה קלות, הגה קל להפעלה.

**כלמוביל בע״מ סוכנים בלעדיים לישראל**

מפיצים:
חיפה: כלמוביל בבית דרך העצמאות 58 טל. 524256
תל־אביב: כלמוביל בע״מ רח' שלינקר 23
ירושלים:
באר־שבע:
קרית שמונה:



# חברה להשקעות של בנק לאומי בע״מ

הודעה

פדיון ראשון של 6¼% אגרות־חוב 1974—1983 צמודות למדד יוקר המחיה מסדרה 86.

ניתנת בזה הודעה כי בהגרלה שהתקיימה ביום 30 באפריל 1974 בפקה תל־אביב, עלו בגורל ועומדות לפדיון ביום 30 במאי 1974 תעודות אגרות־החוב לכוכ״ז מהסדרה הנ״ל שמספריהם מתחילים בספרה 1 (אחת).

הפדיון ייעשה כנגד מסירת התעודות המתאימות לחברה בצרוף תלושי הרבית שזמן פרעונם טרם הגיע.

י״ד באייר התשל״ד — 6 במאי 1974



# אוניברסיטת תל-אביב

ביה״ס למוסמכים במינהל עסקים ע״ש ליאון רקנאטי

להי״ב — לימודי הכשרה בניהול

בשיתוף

המרכז הישראלי לניהול — מדרשת רופין

## הרשמה למחזור ה' המרכז ללימודי ניהול

(19.5.74 — 16.8.74)

תסתיים ביום שישי 10.5.74

ההשתלמות מיועדת למנהלים בעלי נסיון

מטרתה הקניית ידע שיטתי בניהול עסקים

סגל ההוראה — מרצי בית הספר למוסמכים במינהל עסקים ע״ש ליאון רקנאטי, אוניברסיטת תל-אביב

משך הלימודים 3 חדשים בתנאי פנימיה

פרטים נוספים מזכירות להי״ב, אוניברסיטת תל־אביב טל: 414005, 420974

המרכז הישראלי לניהול, טל: 257202

מדרשת רופין, טל: 053—98383



# הבא מודעה זו לישיבת ההנהלה הבאה שלך

כי השם NCR משמעותו המוניטין הרב שרכשה חברת NCR, המיגוון הרחב של הציוד לעיבוד נתונים, שברשותה וההזדהות של מומחי NCR עם הבעיות המיוחדות שלך.

NCR מעמידה לרשותך קשת רחבה ועדכנית של ציוד — החל במיני מחשבים, מסופים ומערכות עזר לאיסוף ולהעברת נתונים מרחוק, ועד למערכות מחשבי ענק.

יתרון נוסף: יכולתם של מומחי NCR להעמיד לרשותך מאגר עצום של נסיון – ורצון לראות בכל בעיה שלך אתגר שניתן להתגבר עליו.

זו הסיבה שחברות ומוסדות כה רבים בישראל מפעילים בהצלחה רבה ציוד של NCR לסוגיו.

אנו בטוחים, כי שיקול המביא בחשבון את כל הגורמים הללו, חייב להוביל להחלטה הנכונה.

מאות מומחי NCR בישראל ישמחו לשרת אותך בכל אשר ידרשו.

NCR

Complete Computer Systems

י.א. מיטווך ובניו בע״מ

רח' דרויאנוב 5, תל-אביב, טל. 281151



חוק התכנון והבניה התשכ״ה — 1965

מרחב תכנון מקומי „שומרון"

בהתאם לסעיף 149 לחוק התכנון והבניה התשכ״ה — 1965, הרינו מודיעים בזאת כי הוגשה לועדה המקומית לתכנון ולבניה „שומרון" בקשה לשימוש חורג לתכנית הנ״ל

הקמה של 3 שנים בלבד להקמת קיוסק בתוך פלפתוים גוש: 4929 חלק בחלקה: 6.

כל מי שיש לו התנגדות להתנאה האשור הנ״ל בשקים זה, רשאי להגיש לועדה המקומית „שומרון" את התנגדותו המנומקת בכתב

ההתנגדות תתקבל במשך 14 יום מתאריך פרסום מודעה זו.

יו״ר הועדה

# ביטוח ימי הוא נושא רציני - תן לחברה רצינית לטפל בו.

**מגדל-בנין**
חברה לביטוח בע״מ


# פעילות ערה בכל ענפי הבורסה

במשתנים הורגשה הססנות מסויימת ונטיה למימוש.

בין המניות שבלטו:

✱ אי.די.בי. ר״ג׳ — עליה חצי נקודה ל־227.5, המחזור 117,000 ל״י ע״נ.

✱ ספוק בל״ל — ללא שינוי, 267.5, המחזור 226,000 ל״י ע״נ.

✱ אריה — ירידה 28 נק׳ ל־426 המחזור 44,000 ל״י ע״נ.

✱ הכשרת הישוב — עליה 7 נק׳ ל־197, המחזור 57,000 ל״י ע״נ.

✱ אתא — המניות ב׳ עלו 9.5 נק׳ ל־131.5 המחזור 45,000 ל״י ע״נ, מניות ג׳ עלו 6 נק׳ ל־129 המחזור 25,000 ל״י ע״נ.

✱ וולפסון, לב׳ — עליה 3 נק׳ ל־114 המחזור 116,000 ל״י ע״נ.

בשוק אגרות החוב שררה בדרך כלל מגמת עליה, תופעה מוכרת לקראת מחצית החודש, כמועד פרסום המדד החדש. המחזור היומי הסתכם ב־12.8 מיליון ל״י. שער הנתי״ד בשער יציב — 4.62 ל״י, המחזור — 147,000 דולר.

**בל״ל בנפיק 120 מי״ל ל״י שטרי הון**

בנק לאומי הודיע כי יונפיק שטרי הון בסך 120 מיליון ל״י. יהיו אלה שטרי הון ניתנים להמרה במניות א׳ של הבנק. שטרי ההון ישאו ריבית שנתית של 10%, שתשולם אחת לשנה.

שטרי ההון יעמדו להמרה החל משנת 1975 ויוצאו לפדיון במשך ארבע שנים, בין 1980 ל־1983. שטרי ההון שלא יומרו יהיו זכאים לתוספת רבית. שער התוספת ושער ההמרה ייקבעו סמוך למועד ההנפקה. זהו חידוש בתנאי ההנפקות, כשם שמפתיע היקף ההנפקה.

האמצעים ההוניים של בנק לאומי — הון מניות, קרנות ושטרי הון, הגיעו במאזן האחרון לסך 355 מיליון ל״י. לאחר ההנפקה הנוכחית והגידול בקרנות בשנה השוטפת יעברו אמצעי הבנק את חצי מיליארד הל״י. האמצעים ההוניים של קבוצת בל״ל יעברו בסוף שנה זו את סך שלושת רבעי מיליארד ל״י.

## בשוקי ההון והכספים

מאת מרדכי צבי

יום של פעילות ערה עבר אתמול על הבורסה התל־אביבית לניירות ערך. המסחר בשני הענפים העיקריים — מניות ואגרות חוב, התנהל במגמת עליה. הנתי״ד שמר על יציבות.

הפעילות בשוק המניות התרחבה והמחזור הסתכם ב־5.3 מיליון ל״י, מזה 1.7 מיליון ל״י בשלב השערים המשתנים. אף כי בדרך כלל גדל היקף המסחר בימי א׳, משום צבירת פקודות הלקוחות ביום ו׳ ויום א׳ בבקר, בולט הגידול בהיקף המחזור היומי ומשמש אינדיקטור לגאות הכללית בבורסה. בשלב הפתיחה התנהל המסחר במגמת עליה,

### מדד שערי המניות בבורסה התל-אביבית

100 = 31.3.67

| | 5.5.74 | 2.5.74 |
|---|---|---|
| כל המניות | 285.96 | 283.76 |
| כספים וביטוח | 243.46 | 242.66 |
| בנקים מסחריים | 263.99 | 263.73 |
| בנקים למשכנתאות | 233.12 | 228.95 |
| מוסדות מימון ענפיים | 189.69 | 187.66 |
| חברות להשקעה | 229.47 | 227.99 |
| תעשייה | 442.11 | 438.90 |
| מסחר והשרותים | 387.98 | 382.81 |
| מקרקעין, בינוי ופתוח | 248.30 | 245.30 |

### שערים של שטרי בנק זרים

בתוקף מיום 1.5.74

| השער בל״י | קניה | מכירה |
|---|---|---|
| **אירופה** | | |
| אוסטריה (10 שיל׳) | 2.22 | 2.33 |
| איטליה (1000 ל״י) | 5.60 | 5.95 |
| בלגיה (100 פר׳) | 10.35 | 10.85 |
| בריטניה (1 ליש״ט) | 9.75 | 10.25 |
| גר׳ מע׳ (10 מרק) | 16.50 | 17.25 |
| דניה (10 כתר) | 6.90 | 7.20 |
| הולנד (10 פלו׳) | 15.55 | 16.25 |
| נורבגיה (10 כתר) | 7.55 | 7.90 |
| פינלנד (10 מרק) | 10.85 | 11.40 |
| צרפת (10 פר׳) | 8.35 | 8.80 |
| שוודיה (10 כתר) | 9.25 | 9.75 |
| שוויץ (10 פר׳) | 13.80 | 14.45 |
| **אמריקה** | | |
| ארה״ב (1 דולר) | 4.20 | 4.235 |
| קנדה (1 דולר) | 4.30 | 4.43 |
| **אסיה** | | |
| ירדן (1 דינר) | 12.65 | |

### שערי ניירות ערך בבורסה התל־אביבית

5.5.1974

| | פתי | שינוי | סגה׳ |
|---|---|---|---|
| **מניות** | | | |
| **בנקים מסחריים וחברות לאחזקות בבנקאות** | | | |
| א.ה.ה. (ב) | 293.5 | +1.5 | (293.5) |
| אי. די. בי. בכ׳ | 276 | | 276 |
| אי. די. בי. ר״ב (ב) | 228 | +1 | 227.5 |
| אי. די. בי. ב (ב) | 258 | | |
| אגוד (ס) | 302.5 | +2.5 | (303) |
| אי׳ בריט׳ ר״ב (ב) | 350 | | (348) |
| אי׳ בריט׳ (ב) | 350 | | (348.5) |
| דיסקונט א׳ (ב) | 539 | | (525) |
| מזרחי (ב) | 193 | | 194 |
| פועלים ר״ב (ב) | 297 | +2 | (297) |
| פועלים (ב) | 281 | +3 | 282 |
| כלל (ב) | 268.5 | +1 | 267.5 |
| **בנקים למשכנתאות** | | | |
| אפותיקאי (ב) | 250 | +1 | 251 |
| כרמל (ב) | 187 | +10 | |
| משכנתאות בית | 260.6 | | |
| טפחות משכנ׳ (ב) | 274 | +5 | 274 |
| [illegible] | 173 | | |
| [illegible] | 186 | | 186 |
| [illegible] | 274 | −0.5 | 275 |
| [illegible] | 271 | | 271 |
| **מוסדות מימון ענפיים** | | | |
| שלטון | 108 | +3.5 | 109 |
| אוצר להעשיה | 226.5 | −0.5 | 227.5 |
| חקלאות | 75 | | |
| פת׳ הכוח בכ׳ | 69.5 | +0.5 | |
| **ביטוח** | | | |
| אריה | 428 | −26 | 426 |
| הסנה | 269.5 | −0.5 | 265 |
| סהר | 241.5 | +3.5 | |
| צור | 200 | −3 | (196) |
| **מסחר ושרותים** | | | |
| בית הרכב | 85.5 | −1.5 | (86.5) |
| דלק (ס) | 180.5 | +1.5 | (179) |
| דלק (ב) | 183 | | (186.5) |
| כרור 1 | 312 | | |
| כרור 10 | 191 | +4 | (191) |
| חשמל | 64.5 | | 65 |
| [illegible] | 180 | +9.5 | (183) |
| **מקרקעין, בינוי, פתוח, הדרים** | | | |
| אזורים | 200 | +5 | (200) |
| אפריקה 1 | 420 | | |
| אפריקה 10 | 356 | +5 | 353 |
| הכ׳ הישוב ס׳ | 193.5 | +1.5 | |
| הכ׳ הישוב ב׳ | 193.5 | +4.5 | 197 |
| מול בונה כ׳ | 144 | +6 | |
| [illegible] | 255 | | 256 |
| ישפרו | 161 | +2 | 162 |
| ישרס | 189 | | 185 |
| מהדרין | 200 | +2 | 203 |
| [illegible] | 98 | +3 | (96.5) |
| משקיעים | 170.5 | | |
| נאות אביב | 102.1 | +1.5 | (102) |
| פרי אור | 190 | +5 | |
| רסקו מכ׳ | 102 | −3 | (102) |
| רסקו רב׳ | 79 | +0.5 | 77.5 |
| **תעשיה** | | | |
| אליאנס | 473 | | |
| אלקו 1 | 120.5 | | |
| אלקו 2.5 | 105 | | 104.5 |
| אלקטרה 1 | 238 | +4.5 | (235) |
| אלקטרה 5 | 230.5 | +1.5 | 232 |
| ארגמן מב׳ | 324.5 | −5.5 | |
| ארגמן (ב) | 323 | −3 | (323) |
| אתא ב׳ | 129 | +7 | 131.5 |
| אתא ג׳ | 129.5 | +6.5 | 129 |
| דובק | 455 | | |
| [illegible] | 227 | | 225 |
| [illegible] (ב) | 1220 | | |
| כימיכלים | 102 | | |
| [illegible] | 69 | | (68) |
| כולר | 189 | +4.5 | |
| [illegible] (ב) | 113.5 | +4.5 | |
| [illegible] 10 | 113 | | |
| ניר הדרה | 314 | | 312 |
| עסיס | 230 | −3 | 229 |
| [illegible] | 455 | +5 | |
| עלית | 304.5 | +3.5 | 305 |
| ערד | 87.5 | +1 | |
| פוליגון | 222 | −3 | |
| שמן | 133 | −2 | |
| תעל | 242.5 | +11 | 249 |
| **חב׳ להשקעות** | | | |
| אלגר (ב) | 91 | | (92) |
| אלרן (ב) | 200.5 | −2.5 | 200 |
| [illegible] | 203 | +1 | (203) |
| פועלים השק׳ | 237 | +2 | 237.5 |
| 10 | 101.5 | −0.5 | (101) |
| וולפסון 1 | 173 | +12 | |
| וולפסון 10 (ב) | 114 | +3 | 114 |
| אמפא | 127.5 | +2 | 130 |
| דיסקונט השק. (ב) | 251.5 | +2 | (252.5) |
| מזרחי השק. | 120 | | 120 |
| בל״ל השק. | 228.5 | −0.5 | 228.5 |
| פריון | 104.5 | +1 | 105 |
| [illegible] | 100 | +5 | (100) |
| יצוא השק. | 85 | −1 | 83 |
| כור | 186.5 | +4 | |
| כלל השק. | 198 | −1 | 199 |
| כלל תעשיות | 180.5 | | 191 |
| [illegible] | 188 | | |
| [illegible] | 63 | | |

| | פתי | שינוי | סגה׳ |
|---|---|---|---|
| **נפט** | | | |
| נפטא | 90 | | (90) |
| לפידות (ס) | 178 | | (178) |
| לפידות (ב) | 239 | | |
| **אגרות חוב להמרה** | | | |
| אי. די. בי. ס.ה. | 94 | −0.5 | (94.5) |
| אגוד ס.ה. | 102.5 | | |
| המזרחי ס.ה. | 116 | +1.5 | (117) |
| הפועלים ס.ה. | 107 | +1 | |
| בל״ל ס.ה. | 161 | +1 | (162.5) |
| בל״ל ס.ה. | 126 | | (126) |
| אפותיקאי | 105.5 | | |
| פת. מקב. | 125 | | (125.5) |
| פת. כלכב. | 99 | | (99) |
| סנה | 103 | | |
| ספנות | 123 | | |
| אוצר להי׳ | 101 | | |
| דלק | 92.5 | | (83.5) |
| הכ. הישוב | 87 | +2 | |
| ישפרו | 119 | +4 | |
| אתא | 87 | +2.5 | (89.5) |
| עלית | 86 | | (86) |
| הפועלים השק. | 102.5 | | |
| דיסקונט השק. | 116 | | (116) |
| דיסקונט השק. | 89 | +3 | (91) |
| מזרחי השק. | 98 | +3.5 | (98) |
| בל״ל השק. | 96.5 | +0.5 | |
| כלל תעש. | 100 | | |
| צור | 96 | | |
| **מניות הנסחרות במטבע חוץ** | | | |
| אוניקו א׳ (ס) | 66 | +3.5 | |
| 8% אוניקו (ב) | 76.5 | +3 | |
| 7% פ׳ התעשיה (ס) | 193 | | |
| 6% פ׳ התעשיה ב׳ (ס) | 165 | | |
| 6% פ׳ התעשיה בב (ב) | 105.5 | | |
| **אגרות חוב•** | **שער** | **שינוי** | |
| **צמודות לדולר** | | | |
| 5% זומא ים המלח (ס) | 236 | −2.0 | |
| 6% חשכל חסיבה ב׳ (ס) | 142 | | |
| 5% גבים ים המלח (ס) | 145.5 | | |
| הוללים 6 | 146.5 | +1.5 | |
| הוללים 7 | 148.5 | +1.0 | |
| הוללים 8 | 104.5 | −0.5 | |
| הוללים 9 | 106 | −0.5 | |
| הוללים 10 | 107.7 | | |
| הוללים 11 | 105 | −1.5 | |
| הוללים 13 | 106.3 | −0.5 | |
| הוללים 14 | 106.5 | −0.5 | |
| הוללים 15 | 104.2 | −0.5 | |
| הוללים 16 | 104.2 | −0.5 | |
| הוללים 17 | 108.9 | | |
| הוללים 18 | 106.1 | +0.1 | |
| הוללים 19 | 103.1 | −0.9 | |
| **מלוה פתוח (ברירה)** | | | |
| **פריון 1974** | | | |
| קל״ה | 260.5 | +0.3 | |
| קל״ו | 260.5 | +0.5 | |
| קל״ז | 259.5 | +0.5 | |
| קל״ח | 260.5 | | |
| קל״ט | 260.5 | +1.5 | |
| קמ׳ | 259.5 | +2.0 | |
| קמ״א | 258 | +2.0 | |
| קמ״ב | 258 | +2.5 | |
| קמ״ג | 257.5 | +2.5 | |
| קמ״ד | 258.5 | | |
| קמ״ה | 257.5 | −0.5 | |
| קמ״ו | 264 | | |
| קמ״ז | 262.5 | −3.0 | |
| קמ״ח | 264.5 | +1.5 | |
| קמ״ט | 262 | +2.0 | |
| קנ׳ | 258 | | |
| **פריון 1975** | | | |
| קנ״א | 256 | | |
| קנ״ב | 232 | −1.0 | |
| **פריון 1976** | | | |
| קנ״ג | 222.5 | −1.5 | |
| קנ״ד | 217 | | |
| קנ״ה | 219.5 | +3.5 | |
| קנ״ו | 213 | −1.5 | |
| קנ״ז | 210.5 | +2.5 | |
| קנ״ח | 211.2 | +2.0 | |
| קנ״ט | 211 | +1.0 | |
| קס׳ | 210.5 | −2.5 | |
| קס״א | 211.5 | +1.5 | |
| קס״ב | 211.5 | +1.5 | |
| קס״ג | 211.5 | +1.5 | |
| קס״ד | 211.5 | −0.5 | |
| קס״ה | 211 | +0.5 | |
| קס״ו | 209.5 | −0.5 | |
| קס״ז | 210 | +1.0 | |
| קס״ח | 209.5 | +1 | |
| קס״ט | 202 | | |
| קע׳ | 203 | +1.0 | |
| קע״א | 204 | +1.9 | |
| קע״ב | 202.5 | +1 | |
| קע״ג | 198.5 | +1.5 | |
| קע״ד | 197 | | |
| קע״ה | 197.5 | +0.5 | |
| קע״ו | 193.5 | −0.5 | |
| קע״ז | 193.5 | | |

מקרא: ר״ם — רגילות מבוקרות; א׳ — מניה א׳; ב׳ — מניה ב׳; ג׳ — מניה ג׳. (ס) — על שם; (ב) — בוכין; (מ) — בלתי מסומנות — מניות רגילות: ● — מוכרים בלבד; ✱ — קונים בלבד. שערים שנקבעו בשלבי המסחר המשתנים ונוסחו בסוגריים — אינם מסמנים שערי פתיחה ביום המחרת. • סדרות נבחרות של אגרות חוב... חולקו ל־5 קבוצות; שערי כל קבוצה מתפרסמים בתום לסבוב ביום קבוע.

### שערי חליפין רשמיים במט״ח (העברות והמחאות)

ביום 3.5.74

| המטבע | יחידה | שער מכירה | שער קניה |
|---|---|---|---|
| דולר קנדי | 1 | 4.3919 | 4.3499 |
| לירה שטר. | 1 | 10.2480 | 10.1010 |
| דולר אוסטר. | 1 | 6.2706 | 6.1866 |
| רנדים דרא״פ | 1 | 6.2097 | 6.1257 |
| פרנק שווייצי | 10 | 14.3885 | 14.1557 |
| פרנק צרפתי | 10 | 8.5960 | 8.4780 |
| כתר דני | 10 | 7.1672 | 7.0588 |
| כתר שוודי | 10 | 9.8824 | 9.7313 |
| כתר נורבגי | 10 | 7.9275 | 7.8038 |
| פלורין הול. | 10 | 16.3107 | 16.0612 |
| מרק גרמני | 10 | 17.2555 | 16.9766 |
| מרק פיני | 10 | 11.5021 | 11.3253 |
| שיל. אוסטרי | 10 | 2.3283 | 2.2902 |
| פרנק בלגי | 100 | 11.1776 | 11.0164 |
| לירטה איט. | 1000 | 6.7013 | 6.6064 |
| ין יפני | 1000 | — | — |

(שער החליפין של הדולר ארה״ב קבוע 4.203 מכירה, 4.200 קניה)

### שערי מטבע חוץ בין בנקאיים (Interbank)

ביום שישי (3.5.74) באירופה (פנירה)

מסירה מיידית (Spot)

| | | |
|---|---|---|
| $ ארה״ב | 2.4180/2.4190 | ל־1 £ שטרלינג |
| מרקים גרמניים | 2.4635/2.4650 | ל־1 $ ארה״ב |
| פלורינים הולנדיים | 2.5967/2.5992 | ״ |
| פרנקים שוויצריים | 2.9585/2.9635 | ״ |
| פרנקים בלגיים | 37.90/37.95 | ״ |
| פרנקים צרפתיים | 4.9438/4.9488 | ״ |
| לירות איטלקיות | 631.00/632.00 | ״ |
| יינים יפניים | 279.40/279.60 | ״ |

מסירה מאוחרת (Forward)

שער הזהב: $ 169.40/170.40 ארה״ב לאונקיה.

| | £/$ | פר״ש/$ | מר״ג/$ |
|---|---|---|---|
| 1 חד׳ | 2.4086/2.4106 | 2.9470/2.9540 | 2.4540/2.4575 |
| 2 חד׳ | 2.3955/2.3975 | 2.9432/2.9502 | 2.4485/2.4525 |
| 3 חד׳ | 2.3835/2.3855 | 2.9395/2.9465 | 2.4460/2.4500 |
| 6 חד׳ | 2.3435/2.3455 | 2.9345/2.9435 | 2.4385/2.4430 |

הנתונים נמסרו על־ידי בנק דיסקונט לישראל בע״מ


**בנק דיסקונט לישראל בע״מ**

| | מחיר היחידה | מחיר פדיון |
|---|---|---|
| ארלון | 168.71 | 164.58 |
| דקל | 518.3 | 494.2 |
| ברוש | 203.1 | 193.7 |
| אורן | ב.ד.122.38 | ב.ד.119.38 |

המנהל: חברה להשקעות של בנק דיסקונט בע״מ


# עליות חדות במחירי מתכות וקקאו

## בשוק הסחורות

שירות ,,הארץ״

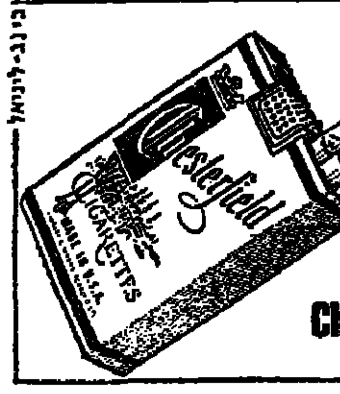
כל התקוות להתייצבות במחירי המתכות והמוריגלם התנפצו בשבוע האחרון, כאשר גל של עליות מחירים פקד את שוקי לונדון. מחיר הנחושת עלה לשיא היסטורי של 1,339 ליש״ט לטונה (זינוק של 46 ליש״ט תוך שבוע). וכל המתכות הלכו אחריה, מי ברב ומי במעט. הגורם הישיר לכך הוא העלאה כללית של 17.5% במחירי הקתודות, שעליה הכריזו כל הצרכנים האמריקאים הגדולים, עם תום תקופת יצוב המחירים שעליה הכריזה הממשלה.

מחיר אבץ זינק ב־102 ליש״ט, עד 682 ליש״ט לטונה, אחרי שהביקוש הגובר נענה בהצע מוגבל. המצב החריף עקב שביתה במפעלי אבץ בקנדה, אוסטרליה והולנד. בדיל יקר ב־62 ליש״ט ל־3,958 ליש״ט לטונה. עופרת יקרה ב־20 ליש״ט ל־314 ליש״ט לטונה. דווקא הזהב שמר על יציבות מחירו — 169 דולר לאונקיה. מחיר הכסף עלה בהקבצה ל־227 פני לאונקיה.

ספקולנטים הסתערו על שוק הקקאו והביאו לעליה דרמטית של 166 ליש״ט, עד לשיא היסטורי של 1,250 ליש״ט לטונה — כמעט פי שלושה מהמחיר לפני שנה! פורסמו התחזיות של מומחים, החוזים לשנה הקרובה מחסור של 80 עד 100 אלף טונות קקאו, כלומר 6־7 אחוזים מהאספקה העולמית.

נמשכת העליה המחודשת במחיר סוכר — השבוע עלה המחיר ב־15 ליש״ט ל־247 ליש״ט לטונה. קשה מאוד להשיג סוכר למסירה מיידית, ועיקר העיסקות נעשות לחצי שנה, כאשר המחיר למסירה באוקטובר עלה ב־33 ליש״ט ל־217 ליש״ט לטונה.

קפה יקר ב־4 ליש״ט ל־600 ליש״ט לטונה. כותנה הוזלה ב־1.6 פני ל־69.1 פני לפאונד. ראשי־צמר הוזלו ב־11 פני, ל־122 פני לקילו.

טעימה יותר
קרירה יותר
מרגיעה יותר
Chesterfield King


# כלכלה ועסקים

# התאוששות טכנית

## השבוע בוול־סטריט

מאת אריה ליף

לאחר שבועות של ירידה כמעט תמידית, היה בשבוע האחרון ביקוש למניות והדבר התבטא בעליה ששיאה היה ביום ד׳, כאשר מדד דאו־ג׳ונס עלה ביום אחד ב־17.13 נקודות. בשאר ימי השבוע לא היה דבר מיוחד לא במגמת העסקות ולא בהיקפן, והסיכום השבועי הראה עליה כללית של 11.26 נקודות.

היו שהגדירו את העליה כהתאוששות טכנית גרידא אולם היו גם אחרים שסברו שהעליה מסמלת את תחילת הסוף של תקופת השפל ואת הצפיה לרבית יורדת, שבעקבותיה תגבר הפעילות הכלכלית.

בשני המקרים הדעה הרווחת שההתאוששות הכלכלית הצפויה אינה עומדת בפתח וכי יעבור זמן ניכר עד שתיתן את אותותיה.

אם היו תקוות בעבר שאנו חוזרים לגאות כלכלית כבר ברבעון השלישי של 1974, הרי תקוות אלה נמוגו לאחרונה נוכח ההתפתחות הלא־צפויה בשערי הרבית הרשמיים ופעולתו של הפדרל רזרב לצמצום כמויות האשראי.

הסכנות בדרך להתאוששות עדיין רבות. ראשונה — האינפלציה הדוהרת, המרוששת את הצרכנים ומונעת התאוששות סקטור המסחר הקמעוני. שניה — ולא פחות חשובה — הגישה האמוציונית שהשתרשה בקרב הקהל ואנשי העסקים המתנהגים בחששות כבדים מפני שפל כללי צפוי.

אם נוסיף לכך את גובה שערי הרבית הנגיעה כבר ל־11 אחוז ולעתים יותר, נבין את ממדי הפגיעה של כוחות אלה בפעילות הכלכלית — המיידית (ריסון קניות) והעתידה (מיעוט השקעות לכלאי על ידי אנשי עסקים).

תחזיות הבית הלבן אמרו שהמחצית הראשונה של 1974 תהיה מלווה בירידה בפעילות הכלכלית ואילו במחצית השניה תבוא התאוששות כללית.

עד כה נתאכזבה תחזית זו רק בחלקה — לגבי המחצית הראשונה של 1974. ברבעון הראשון חלה ירידה בתפוקה הלאומית בשעור של 5.8%־. ברבעון השני צפויה ירידה קטנה יותר. אשר למחצית השניה של 1974 סבורים מרבית הכלכלנים שאפילו אם תבוא התאוששות הרי, נוכח צמצום האשראי על ידי הפדרל, היא תהיה קלה וספק רב אם תחזיר את התפוקה שאבדה ברבעון הראשון של 1974.

נוכח התפתחות זו מובנת החרדה בקרב הכלכלנים. אותה ביטא אחד מהחשובים שבהם, אוטו אקשטיין, לשעבר יועצו הכלכלי של הנשיא ג׳ונסון, שיצא בקריאה דחופה לפדרל רזרב בורד ולמנהלו ארתור ברנס לבל יתמידו במדיניות האנטי־אינפלציונית של צמצום דרסטי באשראי. הוא טען שיותר משישיגו הישגים אנטי־אינפלציוניים הם עלולים לשחוט את התרנגולת כליל.

# 68,000 תיירים באפריל — ירידה של 18% לעומת אפריל 1973

באפריל באו לארץ 68,100 תיירים ובכך נרשם גידול כדי 12.5% לעומת החודש שקדם — מרס 1974. העליה בתיירות בחודש האחרון נובעת מהתיירות המוגברת לקראת חגי הפסח והפסחא. רמת התיירות הנכנסת מראה באפריל על ירידה ניכרת לעומת הרמה הממוצעת בשלושת החודשים הראשונים של השנה (לאחר ניכוי ההשפעות העונתיות הרגילות) פרטים אלה מסרו בירושלים דוברי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה ומשרד התיירות.

מספר התיירים באפריל היה נמוך ב־18% לעומת אפריל 1973, בו באו 83,500 תיירים.

בארבעת החודשים הראשונים של השנה באו לישראל 194,200 תיירים, לעומת 212,300 תיירים בתקופה המקבילה אשתקד. דהיינו ירידה של 8% לעומת התקופה המקבילה אשתקד.


# רק לט.וו.א. יש שירות יומי לבומבי בנגקוק והונג־קונג

שרות אמבסדור של ט.וו.א. למזרח הרחוק מציע לך מושבים נוחים עם מרחב גדול יותר לרגליים, מבחר של שלוש מנות עיקריות במחלקת תיירים וחמש במחלקה הראשונה.

וכל יתר היתרונות העושים את שירות אמבסדור לתמורה הטובה ביותר שאתה מקבל בעד כספך בטיסות למזרח הרחוק.

התקשר אל סוכן הנסיעות שלך או אל ט.וו.א.

**רומניה יפה וזולה!**

גבי פניה אהרונוביץ, מנהלת מדור רומניה במשרדנו, חזרה זה עתה מביקור של מקומות המרפא והנופש של רומניה, ושמחה לשתפכם בתכנון נסיעתכם השנה לרומניה.

רומניה היום היא הארץ הזולה ביותר באירופה עם שרותים מעולים.

הביקוש רב — הזמינו מקומותיכם עתה!

**סונדוס תורס**

תל־אביב, בהלת בנימין מס. 33 טלפון 622606/7

27 שנים בשרות התייר הישראלי



**להנהלת מלון ,,מגדל שלום״**

ברכותינו הלבביות
על יוזמתכם
בהתקנת דשא מלאכותי
סביב בריכת השחייה ועל הגג
להנאת אורחי המלון

**חגיל בע״מ יבואנים**
דיזנגוף 241 ת״א טל. 242435



המכללה

המדרשה למינהל
מיסודה של הסתדרות הפקידים
בשיתוף
**נציבות מס הכנסה**

מודיעים על קיום יום עיון בנושא:

**השינויים החדשים בחוק מס הכנסה בכל הנוגע ל:**

**מיסוי חברות לסוגיהן**
**מיסוי רווחי הון**
**פחת נוסף להפרשי הצמדה**

בהשתתפות ה״ה:
מ׳ מידרפר — הממונה על הכנסות המדינה.
פרופ׳ י׳ טמן — הפקולטה למשפטים של אוניברסיטת בר־אילן.
ד״ר הלפרין — עוזר מקצועי לנציב מס הכנסה.
י׳ יולוס — עורך דין.
ט׳ מועלם — סגן נציב מס הכנסה.
ד׳ מינר — היועץ המשפטי של נציבות מס הכנסה וסגן הנציב.
י׳ שטראוס — רואה חשבון.
ד׳ יוחנס — יו״ר הנהלת המכללה למינהל.

יום העיון יתקיים ביום ד׳ 22 במאי 1974 במלון ,,הילטון״ בתל־אביב.

יום העיון מיועד: למנהלי ומזכירי חברות, לרואי חשבון, לכלכלנים, לעורכי דין, למנהלי מוסדות ומפעלים, לחשבים, למבקרים ולמנהלי חשבונות ראשיים.

פרטים והרשמה: הסתדרות הפקידים, רח׳ ארלוזורוב 93, תל־אביב, טל. 261111.

עץ מוגן עם XYLADECOR
נשמר שנים רבות

XYLADECOR CONSOLAN-S
נבדק לפי DIN 68800

·מונע תולעת, רקבון ופטריות
·מותאם לעץ בחוץ ובפנים
·נטול צבע ומבע
·פליסנדר, טיק, מהגוני וכו׳ מתאים ציפוי קיר, חלונות ודלתות, ארגזי רוח וכו׳

שלמה דן, אספקה לנגר בע״מ
רח׳ רענן 33, טל. 829783, ת״א



**כתיבה במכונה**
תלמיד ויסב ב־12 שעות
בבית הספר למסחר
**,,רימון״**
ת״א, דיזנגוף 85, טל. 281985
שיטה עיוורת פיקוח ממשלתי



**אוניברסיטת תל-אביב**

ביה״ס למוסמכים במינהל עסקים
ע״ש ליאון רקנאטי
להי״ב — למודי הכשרה בניהול

סמינר בנושא:

**,,פתרון בעיות תכנון וייצור בעזרת המחשב״**

בהדרכת
פרופ׳ ארנסט פרנקל
ד״ר ישראל בורוביץ
ד״ר צבי ליבר
מר משה בן-בסט

יתקיימו בימים ב׳, ג׳, ד׳ 13—15 במאי 1974
בבנין רקנאטי, קרית האוניברסיטה רמת אביב

ההשתתפות פתוחה אך ורק לנרשמים מראש.

דמי הרשמה בסך —.400 ל״י (כולל ארוחות צהרים וכבוד קל) יש לשלוח למזכירות להי״ב, ביה״ס למוסמכים, אוניברסיטת תל־אביב, עד יום 10.5.74. פרטים ניתן לקבל בטל: 414005, 420794.



**אם אתה נוסע לאמריקה קח אתך את המדריך לתייר הישראלי בארצות הברית**
מאת **ורדה יהל**
בהוצאת ״שקמונה״
להשיג בחנויות הספרים



עירית נהריה
מכרז מס׳ 7/74
**להקמת בנין בית כנסת בגבעת שרת בנהריה**

עירית נהריה מודיעה בזה על הארכת מועד להגשת הצעות לעבודה הנ״ל עד יום 15.5.74 שעה 12.00.

א. שריר, ראש עירית נהריה.




مكبرا من الأصل

هكذا من الأصل

# בנק כרמל למשכנתאות והשקעות בע"מ, חיפה

## מאזן ליום 31 במרס, 1974

(בלירות שלמות)

| | ל"י | ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|---|
| **הלוואות ופקדונות** | | | |
| הלוואות כנגד משכנתאות ומשכונות אחרים בחלקן על אחריות האוצר, בניכוי הפרשה לחובות מסופקים (באור 1) | | 80,541,007 | 47,506,220 |
| הפקדות באוצר של מדינת ישראל | 12,000,000 | | 3,500,000 |
| ריבית הצמדה שנצברה | 3,674,073 | 15,674,073 | 581,293 |
| פקדונות בבנק (כולל ריבית שנצברה) | | — | 4,941,877 |
| | | 96,215,080 | 56,529,390 |
| **חייבים ויתרות חובה** | | 3,769,722 | 2,209,299 |
| **מזומנים בבנקים** | | 1,507,718 | 410,154 |
| **במניות — לפי עלות** | | | |
| מלווה ממשלתיים (באור 3) | 346,994 | | 207,072 |
| מניות בחברה, בערך נקוב | 1 | | 1 |
| | | 346,995 | 207,073 |
| **רכוש קבוע** | | | |
| מחירי הבנק לפי העלות, בניכוי פחת (באור 4) | 190,000 | | 477,000 |
| רכב בערך סמלי | 1 | | 1 |
| | | 190,001 | 477,001 |
| **הוצאות נדחות** (באור 5) | | | |
| הוצאות בהנפקת אגרות חוב בניכוי הפחתה | | 744,500 | 355,000 |
| | | 102,774,016 | 60,187,917 |

הבאורים לדו"ח הכספי מהווים חלק בלתי נפרד ממנו.

| | | רשום ל"י | מונפק ונפרע ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|---|---|
| **הון, קרנות ועודפים** | | | | |
| הון מניות | | | | |
| 500,000 | מניות יסוד א' ע"ש בנות 1.— ל"י | 500,000 | 500,000 | 500,000 |
| 3,000,000 | מניות רגילות ע"ש בנות 1.— ל"י | 3,000,000 | 2,050,001 | 2,050,001 |
| 1,500,000 | מניות רגילות למוכ"ז בנות 1.— ל"י | 1,500,000 | 1,500,000 | 1,500,000 |
| 1 | מניה בת 5.— $ | 21 | — | — |
| | | 5,000,021 | 4,050,001 | 4,050,001 |
| קרן לחלוקה מוצעת של מניות הטבה | | | 405,000 | — |
| פרמיה על מניות | | 21,658 | | 21,658 |
| פחות: העברה לקרן לחלוקה מוצעת של מניות הטבה | | 21,658 | | — |
| | | | — | 21,658 |
| **עודפים** | | | | |
| קרן כללית | | 700,000 | | 350,000 |
| רווח — יתרה שלא יועדה | | 280,580 | | 227,027 |
| | | | 980,580 | 577,027 |
| | | | 5,435,581 | 4,648,686 |
| **אגרות חוב** | | | | |
| צמודות למדד המחירים לצרכן ומובטחות בשעבוד שוטף על הרכוש (באורים 1, 6) | | 22,200,000 | | 12,600,000 |
| הפרשי הצמדה שנצברו | 12,076,946 | | | 4,090,860 |
| רבית הצמדה שנצברה | 903,459 | 12,980,405 | | 263,140 |
| | | | 35,180,405 | 16,954,000 |
| **פקדונות למתן הלוואות** (באור 1) | | | | |
| האוצר של מדינת ישראל | | 25,921,904 | | 13,865,388 |
| אחרים | | 27,466,820 | | 20,852,813 |
| | | | 53,388,724 | 34,718,201 |
| **זכאים ויתרות זכות** (באור 7) | | | | |
| כולל הפרשה למס הכנסה | | 6,977,341 | | 2,853,557 |
| דיבידנד מוצע, לאחר נכוי מס הכנסה | | 364,500 | | 273,375 |
| | | | 7,341,841 | 3,126,932 |
| **עודף מהתאמת יתרות צמודות** (באור 2) | | | 1,427,465 | 740,098 |
| | | | 102,774,016 | 60,187,917 |

חברי הדירקטוריון: מ. כהן — יו"ר הדירקטוריון
א. דייק — חבר דירקטוריון
י. פנט — חבר דירקטוריון
ע. ורדי-זר — חבר דירקטוריון, מנהל כללי

## דין וחשבון המבקרים לבעלי המניות של בנק כרמל למשכנתאות והשקעות בע"מ, חיפה

בדקנו את המאזן של בנק כרמל למשכנתאות והשקעות בע"מ ליום 31 במרס, 1974, ואת דו"ח רווח והפסד לשנה שנסתיימה באותו תאריך. בדיקתנו נערכה לפי תקני בקורת מקובלים, הכוללים את אלה שנקבעו בתקנות רואי חשבון (דרך פעולתו של רואה החשבון) תשל"ג — 1973, ובהתאם לכך נקטנו באותם נהלי בקורת אשר חשבנום לדרושים בהתאם לנסיבות.

לדעתנו, המאזן ודו"ח רווח והפסד הנ"ל משקפים באופן נאות בהתאם לכללי החשבונאות המקובלים את מצב עסקי הבנק ליום 31 במרס, 1974, ואת תוצאות פעולותיו לתקופה שנסתיימה באותו תאריך, ולדעתנו הם ערוכים בהתאם לתקנות ניירות ערך (עריכת דוחות כספיים), תשכ"ט — 1969.

אנו מציינים שקבלנו את כל הידיעות והבאורים שנדרשו על ידינו וכי חוות דעתנו על המאזן ועל דו"ח הרווח וההפסד ניתנת לפי מיטב ידיעותינו והבאורים שקבלנו וכפי שנראה מתוך פנקסי הבנק.

2 במאי, 1974.

הפט, גרינבאום ושות'
רואי חשבון.

## דו"ח רווח והפסד לשנה שנסתיימה ביום 31 במרס, 1974

| | ל"י | ל"י | 1.1.72 — 31.3.73 (15 חודש) ל"י |
|---|---|---|---|
| הכנסות מריבית לרבות הפרשי הצמדה על הריבית | 5,016,384 | | 3,873,068 |
| הכנסות מהפרשי הצמדה קרן | 1,628,922 | | 1,329,823 |
| | | 6,645,306 | 5,202,891 |
| **פחות:** | | | |
| ריבית ששולמה לרבות הפרשי הצמדה על הריבית | 3,409,890 | | 3,131,069 |
| הפרשי הצמדה קרן ששולמו (באור 8) | 827,025 | | 621,024 |
| | | 4,236,915 | 3,752,093 |
| | | 2,408,391 | 2,450,798 |
| הכנסות שונות | | 101,111 | 68,351 |
| | | 2,509,502 | 2,519,149 |
| רווח ממכירת רכוש, דמי שכירות וכו' (באור 9) | | 419,032 | 107,281 |
| | | 2,928,534 | 2,626,430 |
| **בניכוי:** | | | |
| הוצאות מינהל וכלליות | 613,483 | | 563,904 |
| הפרשה למס קרנות | 83,000 | | — |
| הפרשה לחובות מסופקים * | — | | 335,000 |
| הפחתת רכוש קבוע | 101,553 | | 108,494 |
| הפחתת הוצאות בהנפקת אגרות חוב והוצאות דחויות | 78,042 | | 49,745 |
| | | 876,078 | 957,143 |
| רווח עסקי לפני הפרשה למסים | | 2,052,456 | 1,669,287 |
| הפרשה למסים | | 1,100,000 | 900,000 |
| | | 952,456 | 769,287 |
| הוצאות ע"ח שנים קודמות | | — | 69,750 |
| רווח עסקי נקי לאחר הפרשה למסים, ליעוד הרווחים | | 952,456 | 699,537 |

* לא נעשתה הפרשה לשנת 1973/4, כי פגורי הלווים קטנו.

## חשבון יעוד הרווחים לשנה שנסתיימה ביום 31 במרס, 1974

| | ל"י | ל"י | 1972/73 ל"י |
|---|---|---|---|
| יתרת הרווח משנה קודמת | | 227,027 | 104,773 |
| עודף הפרשות מס הכנסה שנים קודמות לאחר הוצאת שומות | | 198,939 | — |
| רווח נקי מדו"ח רווח והפסד | | 952,456 | 699,537 |
| | | 1,378,422 | 804,310 |
| העברה לקרן כללית | | 350,000 | 131,658 |
| | | 1,028,422 | 682,653 |
| דיבידנד מוצע 12% ברוטו (486,000 ל"י) | 364,500 | | 455,625 (15%) |
| העברה לקרן לחלוקה מוצעת של מניות הטבה בשעור של 10% — 405,000; בניכוי — הון פרמיה על מניות 21,658 | 383,342 | | |
| | | 747,842 | — |
| יתרת הרווח שלא יועדה | | 280,580 | 227,027 |

## באורים לדו"ח הכספי ליום 31 במרס, 1974

### באור 1 — הצמדת נכסים והתחייבויות

הרכב ההלוואות, הפקדות, אגרות החוב והפקדונות למתן הלוואות הכלולים במאזן הוא:

**א. הלוואות**

| | 31.3.74 לפי מדד | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 לפי מדד | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|---|---|
| • בהצמדה למדד המחירים לצרכן, עלית כל נקודת מדד | 202.0"2/74 | 37,652,527 | 146.9"2/73 | 17,944,713 |
| • בהצמדה למדד המחירים לצרכן, עלית מדד בשעור 5% לפחות | 202.0"2/74 | 1,217,090 | 146.9"2/73 | 1,939,880 |
| בהצמדה למדד ת"ח משכנתאות האג"ר שפורסם | 107.3"12/66 | 3,465,811 | 107.3"12/66 | 4,045,988 |
| ללא הצמדה מ־כספי מפקידים ממשלתיים וציבוריים | — | 38,785,579 | — | 24,155,639 |
| | | 81,121,007 | | 48,086,230 |
| בניכוי — הפרשה לחובות מסופקים מבוססת על פגורי הלווים בהתחשב בשבק האוצר** | | 580,000 | | 580,000 |
| סך כל ההלוואות | | 80,541,007 | | 47,506,230 |
| ערך מקורי | | 67,959,778 | | 42,411,027 |
| הפרשי הצמדה שנכללו | | 13,161,229 | | 5,675,193 |
| ערך מותאם | | 81,121,007 | | 48,086,220 |
| • בסעיפים אלה נרשמו גם הלוואות שיתרותיהן סך | | 31,005,658 | | 12,675,282 |

שנתנו למשתכנים ללא הצמדה לפי הסכם עם האוצר שעליו לבטח את הבנק בסוח הצמדה על הלוואות אלה. תמורת התחייבות זו של האוצר התחייב הבנק להעביר לו פרמיה בסכום הריבית העודפת מעל ה־ריבית של 8%—8.75%. פרמיה זו נכללת בדו"ח רווח והפסד בסעיף "ריבית" בקבוצת ההוצאות.

** ראה הסבר בדו"ח רווח והפסד. החלק מיתרות ההלוואות שבאחריות האוצר סך 15,329,607 (31.3.73: 12,340,077)

| | 31.3.74 לפי מדד | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 לפי מדד | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|---|---|
| **ב. הפקדות באוצר** — בהצמדה למדד המחירים לצרכן | 202.0"2/74 | 15,674,073 | 146.9"2/73 | 4,081,293 |
| **ג. פקדונות בבנק** — ללא הצמדה ולזמן קצר | | — | | 4,941,877 |
| **ד. אגרות חוב** — בהצמדה למדד המחירים לצרכן | 203.0"2/74 | 35,180,405 | 146.9"3/73 | 16,954,000 |
| **ה. פקדונות למתן הלוואות** | | | | |
| בהצמדה למדד המחירים לצרכן | 202.0"2/74 | 8,386,622 | 146.9"2/73 | 4,144,607 |
| בהצמדה למדד המחירים לצרכן (עליה בגובה ה־מדד של 5% לפחות) | 202.0"2/74 | 30,259 | 146.9"2/73 | 125,443 |
| בהצמדה למדד ה־משכנתאות המאורך שפורסם | 107.3"12/66 | 8,214,503 | 107.3"12/66 | 8,930,306 |
| ללא הצמדה ממפקידים ממשלתיים וציבוריים | — | 36,757,340 | — | 21,517,845 |
| סך כל הפקדונות | | 53,388,724 | | 34,718,201 |
| ערך מקורי | | 49,669,132 | | 33,120,616 |
| הפרשי הצמדה שבכלל | | 3,719,592 | | 1,597,585 |
| ערך מותאם | | 53,388,724 | | 34,718,201 |

| מועד הפרעון | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| בשנה הבאה | 1,133,331 | 617,255 |
| בשנה השניה | 1,185,827 | 784,610 |
| בשנה השלישית | 1,444,775 | 835,440 |
| בשנה הרביעית | 1,367,216 | 1,086,170 |
| בשנה החמישית | 1,437,840 | 1,040,120 |
| בחמשת השנים הבאות | 8,424,688 | 5,552,060 |
| בחמשת השנים הבאות | 10,173,093 | 6,290,230 |
| בחמשת השנים הבאות | 8,265,768 | 4,786,490 |
| בחמשת השנים הבאות | 4,557,547 | 2,683,230 |
| עד שנת 2002/3 | 474,726 | 574,576 |
| פקדונות שפרעונם מותנה בגביה הלואות שנתנו מהם | 14,893,914 | 10,468,020 |
| | 53,388,724 | 34,718,201 |

### באור 2 — עודף מהתאמת יתרות צמודות

יתרה זו נובעת כעודף יתרות ההלוואות והפקדונות הצמודים למדד על יתרת החוב וההתחייבויות והעודף הצבורה כמפורט בבאור 1 (לבעד הפרשי הצמדה בגין תשלום קרן של אגרות חוב הצמוד לפרעון בשנת 1974/5 בסך 456,000 ל"י (בשנה הקודמת 220,000 ל"י), שלא הועבר לדו"ח רווח והפסד כמוסבר בבאור 8, לפי הפרוט: —

| | 31.3.74 ל"י | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|---|---|
| על הלואה | 13,161,229 | | 5,675,193 | |
| על הפקדה | 3,364,540 | | 533,350 | |
| הפרשי הצמדה על יתרות הנכסים | | 15,525,769 | | 6,208,543 |
| על פקדונות | 3,477,835 | | 1,597,585 | |
| על אגרות חוב | 11,620,469 | | 3,870,860 | |
| הפרשי הצמדה על יתרות ההתחייבויות | | 15,098,304 | | 5,468,445 |
| עודף ההצמדה | | 1,427,465 | | 740,098 |

### באור 3 —

**א. מלוות ממשלתיים**

| | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| רשומים בבורסה, לפי עלות | | |
| מלווה קליטה — צמוד למדד המחירים לצרכן | 76,951 | 91,671 |
| מלווה בטחון — בתנאי בחירה | 37,500 | 37,500 |
| | 114,452 | 129,171 |
| השלומים על השבון | | |
| מלוה בטחון — צמוד למדד המחירים לצרכן | 166,835 | 50,000 |
| מלוה חסכון — צמוד למדד המחירים לצרכן | 63,708 | 27,901 |
| * ערכם בספרים לפי עלות | 346,994 | 207,072 |
| ערכם בשוק של הרשומים בבורסה | 591,651 | 226,791 |

* לפי מדיניות ההנהלה מוצגים מלוה אלו במחיר עלותם היות וההנהלה לא מתכוונת למכור לפני מועד פרעונם.

**ב. מניות בחברה**

| | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| מניות בחברה קישון חברה להשקעה בע"מ | 1 | 1 |

### באור 4 — רכוש קבוע

| | עלות ל"י | שעור הפחת % | פחת שנצבר ל"י | עלות מופחתת ל"י |
|---|---|---|---|---|
| משרד הבנק הכולל קרקע | 288,184 | 33⅓ | 98,184 | 190,000 |
| רכב | 36,093 | 100 | 36,092 | 1 |
| * סה"כ רכוש קבוע 31.3.74 | 324,277 | | 134,276 | 190,001 |
| סה"כ רכוש קבוע 31.3.73 | 636,092 | | 159,091 | 477,001 |

* בשנת החשבון 1973/4 מכר הבנק את המשרד הישן וציודו במחיר ברוטו של 343,625 ל"י המופיע בסעיף רווח ממכירת רכוש בדו"ח רווח והפסד.

### באור 5 — הוצאות נדחות

| | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| הוצאות הנפקה של אגרות חוב — מופחתות על פני תקופת הפרעון ויתרה ליתרות בתאריך המאזן | 744,500 | 355,000 |

### באור 6 — אגרות חוב

כוללות 5 סדרות "על שם" צמודות למדד המחירים לצרכן (באור 1) המובטחות בשעבוד שוטף על רכוש הבנק.

| | המדד היסודי בסיס 1969 | שעור ריבית % | 31.3.74 סכום הקרן ל"י | 31.3.73 סכום הקרן ל"י |
|---|---|---|---|---|
| סדרה א' 1972/81 | (94.3) | 5.5 | 3,300,000 | 3,600,000 |
| סדרה ב' 1976/85 | (97.3) | 5.5 | 4,000,000 | 4,000,000 |
| סדרה ג' 1982/93 | (145.5) | 6.5 | 5,000,000 | 5,000,000 |
| סדרה ד' 1982/93 | (164.8) | 6.5 | 7,000,000 | — |
| סדרה ה' 1979/90 | (168.4) | 6.0 | 3,000,000 | — |
| | | | 22,200,000 | 12,600,000 |
| מדד | | | (202.0"2/74) | (146.9"2/73) |

האגרות עומדות לפרעון בשנים הבאות לאחר התאריך המאזן לפי הפרוט:

| שנת הפרעון | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| בשנה הראשונה | * 1,759,936 | * 886,335 |
| בשנה השניה | 856,477 | 623,195 |
| בשנה השלישית | 1,686,642 | 623,195 |
| בשנה הרביעית | 1,686,642 | 1,226,915 |
| בשנה החמישית | 1,686,642 | 1,226,915 |
| בחמשת השנים הבאות | 10,643,670 | 5,912,193 |
| בחמשת השנים הבאות | 9,309,723 | 3,831,200 |
| עד שנת 1992/3 | 7,550,673 | 3,624,053 |
| סך כל אגרות החוב כולל רבית הפרשי הצמדה | 35,180,405 | 16,954,000 |
| כולל הפרשי הצמדה לפי מדד | (202.0"2/74) | (146.9"2/73) |

* כולל רבית צמודה 903,459 ל"י (ב־1972/73 263,140 ל"י).

### באור 7 — זכאים ויתרות זכות

| | 31.3.74 ל"י | 31.3.73 ל"י |
|---|---|---|
| סעיף זה כולל בין היתר: | | |
| א. חשבון שוטף של חברת האם | 1,622,597 | 31,093 |
| ב. עתודה לפצויי פרישה | 23,179 | 51,393 |

הסכום של 23,179 ל"י מהווה את ההשלמה לסכומים המופקדים בקופת פצויים מאושרת ומכסה את כל התחייבות הבנק לפצויי פרישה ליום 31.3.74.

### באור 8 — הפרשי הצמדה קרן

בדו"ח רווח והפסד נכללו הפרשי הצמדה על כל יתרות הצבורה שזמן פרעונן הגיע עד סוף השנה (ראה באור 2).

לא כולל דו"ח רווח והפסד לשנת 1973/4 הפרשה בסך 456,000 ל"י (ב־1972/3 220,000 ל"י) עבור הצמדת השיעור של אגרות החוב סדרה א' בסך 400,000 ל"י קרן, העומד לפרעון בשנת 1974/5.

### באור 9 — רווח ממכירת רכוש וכו'

| | 31.3.74 ל"י |
|---|---|
| הרכב הסעיף: | |
| רווח ממכירת המשרד הישן וציודו | 343,625 |
| רווח ממכירת חשבון קפת פצויים | 51,404 |
| שכירות חלק מהמשרד | 24,000 |
| | 419,032 |

### באור 10 — שומות מס הכנסה

לבנק הוצאו שומות מס הכנסה סופיות עד סוף שנת 1971. עודף ההפרשה מעל המס שחויב על פי השומות כלול בדו"ח יעוד הרווחים.


הטכניון - מכון טכנולוגי לישראל
המדור ללימודי חוץ
מודיע כי נותר עוד מספר מקומות לקבוצה נוספת של
**קורס הכנה יסודי**
**לבחינות המיון לטכניון**
דצמבר 1974
שיפתח בחודש מאי 1974
הקורס מיועד לבוגרי המגמות הלא ריאליות המבקשים להשלים וללמוד את החומר הנדרש וכן למועמדים שהפסיקו את לימודיהם לפני מספר שנים רב.
מועמדים בעלי טופס של חייל משוחרר לפי חוק חיילים משוחררים (הוראת שעה) תשל"ד 1974 זכאים ללמוד בקורס חינם.
בדבר פרטים והרשמה נא לפנות אל: המדור ללימודי חוץ, חדר 422 בבנין הטכניון הראשי בהדר הכרמל חיפה טל. 667818, 661151, ת.ד. 4959 חיפה.



**קופת חולים**
של ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ-ישראל
התחלה ההרשמה
**לקורס לאחיות מעשיות**
אשר ייפתח בחודש
אוגוסט—ספטמבר 1974
ליד בית חולים „השרון" בפתח-תקוה
מתקבלות מועמדות בנות 17—45 בעלות השכלה של 8—10 שנות לימוד לפחות.
לפנות ישירות להנהלת בית הספר במקום.
מרכז קופת-חולים



**עיריית רמת-גן**
מכרז מס': 13/74
**לבצוע עבודות ביוב ותעול קטנות בכל חלקי העיר**
עירית רמת-גן מכריזה בזה על קבלת הצעות מקבלנים לבצוע העבודות הנ"ל.
המפרטים, תנאי המכרז וטפסי הצעות המחירים אפשר להשיג במחלקת ההנדסה, רח' המעגל מס' 26, ר"ג, בשעות העבודה הרגילות, תמורת תשלום של 100.— ל"י (תשלום זה אינו מוחזר).
כל המעונין להשתתף במכרז זה יגיש לעיריה הצעה ב־2 עותקים על גבי הטפסים שיימסרו לו. ההצעה תוגש במעטפה סגורה והיא תוכנס לתיבת ההצעות במזכירות העיריה בחדר מס' 31, שבבנין העיריה, רח' ביאליק מס' 35, עד ליום רביעי — א' סיון תשל"ד — 22.6.74 שעה 12.00 בצהרים.
על המעטפה יש לציין: „הצעה לבצוע עבודות ביוב ותעול קטנות בכל חלקי העיר".
על מגישי ההצעות לצרף ערבות במזומנים או ערבות בנקאית בשיעור של 10% בתוקף הצעתו לתקופה של 3 חדשים, אחרת לא תידון ועדת המכרזים בהצעתו; את הערבות יש להכניס לתוך מעטפה נפרדת, שתצורף כמעטפה נוספת להצעה, ועליה יש לציין: „ערבות למכרז מס': 13/74".
ערבויות כשירות תתקבלנה:
1. הפקדת מזומנים בקופת העיריה
2. ערבות בנקאית כבנק מוכר
3. המחאה בנקאית כבנק מוכר
4. התחייבות כספית של עירית רמת-גן
5. מכתב לשעבוד כספים בגזברות העיריה, כאשר ע"י גזבר העיריה.
את ההצעות יש להגיש בהתאם לתנאי המכרז וכל שינוי בהן עלול לגרום לביטולה.
בעת הדיון בהצעה תתחשב העיריה ביכולתו הכספית של המציע וב־כושרו לבצע את העבודה, כפי שהוכח נבחן מעבודותיו הקודמות וכן בותקו ובנסיונו בעבודות דומות.
רשאים להשתתף במכרז הנ"ל רק „קבלנים רשומים" לעבודות מסוג זה בהתאם ל„חוק רשום הקבלנים לעבודות הנדסה בנאיות תשכ"ט—1969 ותקנותיו".
על המציע לצרף אישור בהתאם על רישומו וסיווגו, אחרת לא תידון הצעתו.
אין העיריה מתחייבת לקבל את ההצעה הזולה ביותר או כל הצעה שהיא.
ד"ר ישראל פלד, ראש העיריה



**המועצה המקומית נוה אפרים מונוסון**
בתוקף סמכותי לפי סעיף 3 לחוק העזר לנוה אפרים מונוסון (סלילת רחובות) תשכ"ד 1964, הנני מודיע לכל בעלי הנכסים הגובלים עם הרחובות כלהלן, כי המועצה המקומית בישיבתה מספר 6 מיום ה־29.4.74, החליטה לאשר סלילת כבישים, הרחבות הנחת אבני שפה, ברחובות הבאים:

| מספר | סוג העבודה | רחוב | קטע |
|---|---|---|---|
| 1 | כביש ואבני שפה | אלמוג | לכל אורכו |
| 2 | כביש ואבני שפה | שבזי | לכל אורכו |
| 3 | כביש ואבני שפה | תרשיש | לכל אורכו |
| 4 | כביש ואבני שפה | הפנינים | לכל אורכו |
| 5 | כביש ואבני שפה | ענבר | לכל אורכו |

גדעון ארבל
ראש המועצה המקומית
נוה אפרים מונוסון



חוק התכנון והבניה תשכ"ה — 1965
**מרחב תכנון מקומי ערד**
**הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת**
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה — 1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז הדרום ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה ערד הופקד שינוי תכנית מפורטת הנקרא „שינוי מס' 1 לתכנית מפורטת מס' 107/03/24 — רובע געשים", ביחד עם התשריט המצורף אליה.
ואלה הם עקרי הוראות התכנית: ייעוד שטח למרכז קניות שכונתי, במערב — רח' הפלמ"ח ובדרום — דרך מתוכננת לאיזור תעשיה.
כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בו ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.
כל מעונין בקרקע, בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי שינוי התכנית או גובל איתו רשאי תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לשינוי התכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.
כ"ה בניסן תשל"ד 17.4.74.
י. ורדימון
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה
מחוז הדרום



חוק התכנון והבניה תשכ"ה — 1965
**מרחב תכנון מקומי ערד**
הודעה בדבר הפקדת תכנית מפורטת
נמסרת בזה הודעה, בהתאם לסעיף 89 לחוק התכנון והבניה, תשכ"ה — 1965, כי במשרדי הועדה המחוזית לתכנון ולבניה, מחוז הדרום ובמשרדי הועדה המקומית לתכנון ולבניה ערד, הופקדה תכנית מפורטת הנקראת „תכנית מפורטת מס' 106/03/24 (ת/4/16/18) — רובע אבישור כערב", ביחד עם התשריט המצורף אליה.
ואלה הם עיקרי הוראות התכנית: גבולות התכנית: בדרום ובמערב רח' יהודה, בצפון רח' א. בן־יאיר, במזרח גבול שכונת בתים טרוביים. מטרת התכנית: ליעד שטח למגורים 180 דירות.
כל המעונין בשינוי התכנית רשאי לעיין בו ללא תשלום בימים ובשעות שהמשרדים האמורים פתוחים לקהל.
כל מעונין בקרקע בבנין או בכל פרט תכנוני אחר הרואה את עצמו נפגע על ידי התכנית וכן מוסד ועדה מקומית שמרחב התכנון שלה כלול בתחום התכנית או גובל אותו, רשאי תוך חדשיים מיום פרסומה של הודעה זו ברשומות, להגיש התנגדות לתכנית במשרדי הועדה המקומית האמורה.
כ"ה בניסן תשל"ד 17.4.74.
י. ורדימון
יו"ר הועדה המחוזית לתכנון ולבניה
מחוז הדרום

ספרים חדשים

# קיסינג'ר: עקרונות ומעשים

הנרי קיסינג'ר: „נשק גרעיני ומדיניות חוץ", הוצאת „ברית", 212 ע'.

כפתיע הדבר שרק באביב 1974 בא לאור לראשונה בעברית ספר פרי עטו של הד"ר הנרי קיסינג'ר. כבר כבר פעמים מספר שמיניסטר החוץ האמריקאי מייצג אותו מקרה יד בן מדינאי חשוב ביותר ביסא דעותיו לפני שהיה יכול להוציא דבריו יחד מעשה מדיני.

יש כמובן הבדל גדול בין המדיניות המומלצת ע"י פרופסור לבין מדיניות המבוצעת על ידו, כשהוא נעשה שר חוץ. אך המעניין יותר הוא, שבמקביל לשוני רב בין הלכה למעשה, אפשר להבחין עתה, בזיקות המצע, ברבים מהרעיונות והעקרונות שהוגדרו בתקופת ההלכה — אלא שלעתים קרובות לא רק בקשר אחר אלא אף לגבי מסקנה שונה. רושם זה מתקבל גם כשמעיינים מחדש בספרו „נשק גרעיני ומדיניות חוץ", שהופיע לראשונה בשנת השישים.

זה הספר בו הצביע הד"ר קיסינג'ר על חלוקת העולם למדינות „לגיטימיסטיות" המעוניינות בסטאטוס־קוו ולמדינות מהפכניות כגון בריה"מ, שמעוניינות להפר את יסודות הסטאטוס־קוו. מו"מ של פשרה יתכן רק בין המדינות השייכות לקבוצה ראשונה, שכן הן מקבלות כללים בסיסיים של יחסים בינלאומיים, בעוד כהמדינות המהפכניות רוצות הרס בסיס זה.

## מיבחן־הכוח הבא

„בריט, לגבי הדוקטרינה הלניניסטית, הוא כלי אחד מיני רבים לנהל מלחמת המעמדות הבינלאומית... לא גלום בו שום ערך מוסרי כלעצמו... אצל הקומוניסטים משמשת ועידה כאמצעי להרוויח זמן או להגדיר את המסגרת המדינית של מיבחן־הכוח הבא או לאסור כצב „אובייקטיבי"... אצל המנהיגים הסובייטים הסדר משקף יחסי־כוחות זמני, שאינו יציב מבחינה מהותית ושאין לקיימו אלא עד שמאזן הכוחות ישתנה".

הד"ר קיסינג'ר שינה, מאז כתיבת השורות האלה, את דעתו מן הקצה אל הקצה. הוא סבור עתה כי לא רק בריה"מ אלא גם סין הקומוניסטית הפכו למעצמות „לגיטימיסטיות", מפני שהן כבר מעוניינות בקיום הסטאטוס־קוו, ולכן אפשר לנהל איתן מו"מ על הסכמים שהם יקיימו ויכבדו. הנחה זאת היא ביסוד מדיניות הדטאנט של מיניסטר החוץ קיסינג'ר. אך סובייטולוגים רבים ומכבדים חולקים עליה באופן מוחלט.

המפתיע הוא בכך שד"ר קיסינג'ר מתעלם כמעט מניתוחו שלו עצמו לגבי אפשרות השינוי בגישה הקומוניסטית: „אך כלום לא יתכן מפנה? האם אין המנהיגים הסובייטיים יכולים להיות כנים בהצהרותיהם על כוונות שוחרות־שלום?... קשה לדעת מה פירושה של כנות במקום שבו טובתו־של־הנגוע־בדבר זהה עם הימנעות ממלחמה טוטאלית; כל עוד „יחסי־הכוחות" אינם נוטים בביותר לצד הסובייטים, מייעצת התורה הלניניסטית לדאוג לכך שמידת־ההתגרות תישאר מתחת לרמה העלולה להביא להתמודדות מכרעת; דו־קיום בשלום מהפך אפוא לטקטיקה התקפית והיעילה ביותר, האמצעי הטוב ביותר לערער את הסדר הקיים".

התיזה החשובה ביותר של הספר היתה הגדרת הצורך בפיתוח תורת לחימה גרעינית מוגבלת, כברירה שלישית בין מלחמה קונבנציונאלית (בה יש יתרון לסובייטים) לבין מלחמה גרעינית טוטאלית (אשר בגלל עצם סכנתה מאבדת הרבה מאמינותה ולכן מכוחה המרתיע).

אופייני לסביבות הנושא, המחלוקת שקמה עתה בקרב פרשנים אמריקאים בקשר לכוונות החדשה על הבטחת הנשק הגרעיני, עליה הכריז לאחרונה מיניסטר ההגנה שלזינגר, לפיה יכוונו עתה חלק מהטילים האמריקאים לא רק אל מרכזי אוכלוסיה סובייטים אלא גם למטרות צבאיות מוגבלות; יש הרואים בכך הסלמה בנטילת הסיכונים כי הדבר עשוי לעורר אצל הסובייטים חשש מפני הכוונה למכה מבע גרעינית מצד ארה"ב — דבר הסותר את כוונת הד"ר קיסינג'ר בפיתוח תורת הלוחמה הגרעינית המוגבלת. ויש הרואים בכך דווקא ביצוע רעיונות אלה, ומזכירים שד"ר קיסינג'ר אף הציע אסטרטגיה של הכרזה הדדית על הערים הגדולות כ„ערים פרוזות" כדי להרחיק סכנת פגיעה גרעינית.

### הערות אקטואליות

אחת ההנאות בקריאת ספריו של הד"ר קיסינג'ר הן ההערות הצדדיות השזורות לאורכם, ואשר תמיד מוצאים בהן אקטואליות גם לגבי מדינות ולמצבים שהמחבר בוודאי לא התכוון אליהם. כך, למשל, התכוון הד"ר קיסינג'ר למעצמות־העל כשניתח את האלטרנטיבות שבפניהן „הנחה כי נכונות־ההחלטיות שלנו שווה לזו של יריבנו — שום אסטרטגיה אינה יכולה להיות פוריה בלעדי זה..." אך כלום אין כוונה של קביעה זאת יפה גם לגבי יחסי כוחות בין מדינות קטנות יותר, למשל בין ישראל ושכניה?

ומי, בישראל שלאחר מלחמת יום־הכיפורים, יכול שלא להתרשם מהערתו מאמצע שנות הששים, כי „שום דבר אינו מכלה את המחשבה הצבאית כפי שעושה זאת מלחמה שנסתיימה בנצחון, כשם שבמקרה זה חייב המנצח לעבור את כל שלבי הוכח־המעט, שקיבלו הכשר חוקי מכוח ההצלחה"?

א. סלפבור

# ירושלים ללא חומה

עזרי בנזימן: „ירושלים, עיר ללא חומה", הוצאת שוקן, תשל"ד.

כרבית הספרים על מלחמת ששת הימים מקדישים מקום מרכזי למערכה על ירושלים, לכיבושה בידי הישראלים ולסיפוחה למדינת ישראל. כל למתרחקים מאורעי יוני 1967 הופכת פרשת ירושלים כבוקר רב, צבאי ומדיני, על אותם ששת ימים ששינו את המפה של הארץ הקדושה, והיו עד בהחיר נושא להיסטוריונים ולספרים. כל שנה נוספת המפרידה בינינו למלחמת 1967, מעשירה אותנו במידע נוסף, משפת פרטים בלתי־ידועים ונותנת לחוקר אפשרויות חדשות להעמקת עיונו לתוך אחת הפרשיות הסעירות של זמננו הנוכחי.

הפרספקטיבה ההיסטורית וכשרון חקר אפשרו לעזרי בנזימן, חבר מערכת „הארץ" ובן למשפחה החיה בירושלים שבעה דורות, לתאר את מערכת שחרור העיר והכללתה בתחום מדינת ישראל, מאספקטים שאליהם טרם הגיעו כותבי ספרים אחרים על ירושלים. בנזימן, בעזר העתונאות והיסטוריה וכתב בעל עין, עלה לתאר (בספרו) את עיקר הנושאים שהעסיקו את קברניטי המדינה הנבעב בהקשר למערכה על ירושלים. הוא ניגש לטפל בנושא שנים אחרות, מתוך ראיונות עם כמעט כל האישים שהיו קשורים במערכה, ראיין 130 אנשים שנבחרו במרכז ההכרעה, עיין בפרוטוקולים ובתעודות שהיו לפניכן חסויים והצליח לחבר סיפור מרתק על לידתה של ירושלים המאוחדת.

### כיבוש העיר — פרי אילתורים

אבל בעתיד עוד יהיה להוסיף לא מעט על מערכת ירושלים, ביחוד על היעדרה של קונצפציה בתוכנו שלא היה שלם עם כיבוש העיר ואיחודה; כן אין להבית שבנזימן הצליח להדבב את רוב הגורמים הערבים שהיו אחראים למה שעבר על העיר בתוך החומה. הסיפור המלא של ירושלים, יתגלה רק כאשר תיווצר ההזדמנות לשוחח עם מיניסטרי ממשלת ירדן באותם ימים, עם מפקדי הלגיון הערבי שלחמו על העיר והסוגו מכוכה מוכי הלם, עם נציגים של המדינות הזרות בירושלים המאוחדת, שהיו כותפים ונברכים ואצרו שפע מידע מדיני על עבודת מדיניותיהם מכח התמורה שהתחוללה במהירה כזאת בתולדות העיר הקדושה.

אבל גם ללא פרטים אלה הגיש לנו בנזימן יצירה מצויינת ומדוייקת, כתובה בספראגמנט. אולי ההישג החשוב ביותר בספרו הוא אישור ההנחה כי כיבושה של ירושלים ואיחודה היו פרי של אילתורים שבהם ביצבצו לא פעם הבדה־כוונות פלסטיניות ותגובות ישראליות. הדכבי שרק עתונאי מסוגל להעניק לספר על נושא חשוב כל כך. פתיחתו רפורטזית טיפוסית המאפשרת בשורת ספרות כי כיבוש ירושלים לא תוכנן מראש ולכי היה פרי חוזר ואולי לילות ללא שינה של אישים אחדים בלבד.

„אשכולן בגין ואני הגצים את ירושלים", יגאל אלון אמר דברים אלה בצהרי ה־5 ביוני 1967 כאשר נכנס ללשכת ראש הממשלה בתל־אביב. עמו היה מנחם בגין שרקות, ספורות קודם לכן שיתף את אלון בהרהורים על שחרור ירושלים העתיקה. אשכול התבונן בשניים כבקבלהשקפה. הזיק הפגרה שנצץ תמיד בעיניו הנעם באותם ימים. הוא היה נבוע והאשכבל בא אלון לצרף לממשלה את משה דיין כשר הבטחון ואת גרש תרות־ליברלים. כעוד מעכל את דברי יגאל אלון חשב על העיצות האישי שלו עם הנסיבות הנדירות... אשכול לא רצה ששמו יתקשר לטוב עם הססנות ורתיעה בבעשה. הוא הבין יפה את השיברתה של השעה ואת ההזדמנות שהיא מספקת כדי לקדש איננרם לאוהבי ראשון בבעלה. „עם אין א גוזאנק" (זה רעיון) — אמר לאלון ולבגין כשהוא כופה על כגוש.

תוך שעות אחדות הפך הנצרעת לכפורה, לתכנית, לשאיפה. שטף המאורעות מתואר על־ידי בנזימן בצורה חיה בעזרת צמידות מבציה ללוח כרונולוגי. במקום להלעיט את הקורא בתאור מהלך העניינים לפי סדר התרחשותם, בחר המחבר בשיטת הרפורטאזה העתונאית בה שילב דו"חות מפגישות ראשי המדינה, אירועים באחורי הקלעים בחוגים ישראלים, תקוות ואכזבות בציבור הערבי. כל פרק מכיל גרלויים שמהם ניתן לצבור על דמות מנהיג זה או אחר ועל מידת כשרונו להשתלב ברגע הנכון במהלך המאורעה שתבעה הכרעה מידית, הצוזה התקיפה.

### האפיפיור אינו אוכל ואינו ישן

בא שחרור „הר הצופים", הגל ישראל הבהר מעל כוזיאנן הקפלד. ציין מונה מושל ירושלים המהרהר. אשרין ליש מונה קצין קישור עם הפרידה הערבית, ירושלים שבתוך החומות נפלה כתפוח בשל בידי צה"ל, אין בן קשה כזה במבצע כוק מעל פני האדמה את שכונת המוגרבים כדי להפכה לרחבת ענק לקראת הנהירה ההמונית לכותל המערבי של יהודים שקוטי שכרון איכר, כורת ירושלים סופחה לתחום המדינה.

השרים התווכחו, המדינאים היססו ועשרים יום אחרי תום המלחמה הקיץ הקץ — במפגש מאולתר בסלון גלוריה במנורת העיר — על מועצת הפירה בראשות מר רוחי אל חטיב. האירועים הגיעו לשיא עם פתיחת שערי העיר העתיקה הרוסה רבבות יהודים לתוך החומות. ואלפי ערבים נבוכים אל העיר החדשה. איחוד ירושלים היה לעובדה.

תוך כדי כך דיווח שגריר ישראל ברומא, מר אהוד אבריאל, כי בותיקן אמרו לו ש„הוד קדושתו האפיפיור אינו אוכל ואינו ישן בגלל דאגתו למקומות הקדושים". היאור מלחמת הצבבים שניהל הותיקן נגד ישראל, בהווה אף היא חומר קריאה עוצר נשימה.

„עיר ללא חומה" מגולל את עיקר המאורעות בעיר הנצח מאז מלחמת ששת הימים על ההצלחות של הממשל הישראלי שפתח את המסגדים הקדושים לתפילה לערביי השטחים ושל ישראל, איפשר לישראלים לבקר במסגדים וטיפל ביעילות בסבך הבעיות שהלכו נערמות על דרכו: התנגדות ראשי העדה המוסלמית לסדרים החדשים, ההצתה באל אקצה, הסיורר, הלחץ הבינלאומי, מלחמת היהודים סביב הכותל המערבי. יחד עם זה נמנע עזרי בנזימן ליטול על עצמו את סיכון ההתנבאות על עתיד העיר. מה שקרה ב־1967 הוא לדעתו קטע זעיר בלבד בספר דברי ימיה של ירושלים.

חבל שבעבודה כה חשובה נעדרה מפתח שמות היכול לסייע לחוקרים שירצו לשאוב מידע במחקרו של בנזימן.

חביב כנען

# באלט צרפתי

**מחול**

**מאת ד"ר חיים גמזו**

„תיאטרון־באלט בן זמננו" — ב„היכל התרבות" — ת"א.

„תיאטרון באלט בן זמננו" הוא מרכז כוריאוגראפי צרפתי לאומי ראשון מיסודו של המיניסטריון לתרבות. בהתאם לשיטת הדה־צנטרליזציה של מוסדות האמנות ומרכזי התרבות הנהוגה בצרפת, הוא קבע את מקום מושבו בעיר אמיין. הוא שואף להיות מקום־מפגש בין האמנויות השונות ונהג להזמין את מיטבי הציירים, הפסלים והמפאדרים כדי לחדש בתחומי המחול הבימתי. מכדי חמש שנות פעילותו ביקר „תיאטרון באלט בן זמננו" בארצות הברית, קנדה, דרום אמריקה, הארצות אירופה שונות והציג קרוב ל־450 הצגות. הוא בא לארץ לאחר סיבוב במזרח הרחוק.

„תיאטרון באלט בן זמננו" מהוה, לאמיתו של דבר, חתירה לסינתיזה מסויכת לא רק בין האמנויות השונות, כי אם גם בין המחול המודרני הכלכותי של הבאלט הקלאסי. לא תמיד מוכנת הסינתיזה בצורה נאותה; לעתים נוטה כף המאזניים אל החדיש ויחוד שבו אל טיקוסינהר של האלכנסים הגימנסטיים האקרובאטיים ושותפי־יתר של הנות הרגיל; אך מציאותם של כחות מקצועיים כבלים, רקדניות ורקדנים נדירים, בפיגנתו של הצוות, מעניקה ללהקה מיוחדת במינה זו, את מלוא כוחה. המטרה היא למהדך אל הצגותיו של „תיאטרון באלט בן זמננו" קהל רב ככל האפשר. קהל שלא יהיה מורכב מבאלטומאנים חובבים או מושכבים בלבד, כי אם ציבור רבגוני. שיפשה את הקשר האמנותי הזה ללהקה עממית במובנה המשובח ביותר של מלה זו. על כן גם סגנון הלהקה אינו זה של „אוואנגארד" בלעדי.

זהו נוסח המהווה גשר גביים ועביר בין העבר וההווה. על כך מעידים מגבונה של הלהקה, הרפרטואר שלה, הופעתם של סוליסטים הנותנים לצוות את הטון, כשכשים דוגמה ומשפיעים על רמת־הביצוע הכללית הגבוהה.

לאמיתו של דבר אין הלהקה מפתיעה את חובבי־המחול הישראלים, כי אין שוני רב בין אופיה היא לבין אופיין של שתי להקותינו הראשיות: „בת־שבע" ו„בת־דור". תוכניתה מזכירה את תכניותיהן. עם כל הכיבוד לכל אחת מהן. גם אצלנו גדול ההבדל בין רמת הסוליסטים לבין רמת יתר חברי הלהקה. העוד צד משותף לאורחינו מצרפת ולנו: אריכותם של המחולות, המלאת (מהמלה: לאות) את הקהל (וקיים חשד שגם את חברי הלהקה). יש הרגשה שברוב התוכניות של להקות המחול המודרני אין הכוריאוגראפים שוקים את חשבונו של הצופה, את כושר־הקליטה שלו, כי אם את חשבון עיתויה של תוכנית הערב. יחדיה־בא לי להעיר שבתוך ארבעה מחולות „תיאטרון באלט בן זמננו", שלושה מבקפים ל„..היקצר; כל אחד בוקות בספר, ואלה הם הרגעים שאין ביכולתם לעבור את מחסום עייפותו של הצופה. כי צופה עייף הוא צופה המגיע לגבול כושר קליטתו. כמו בכל הצגה, כך גם במחול: מוטב להשאיר את הקהל קצת רעב מאשר שבע מדי.

ארבעה מחולות הוצגו בערב: „הו־קי או", „המפוע" — מוסיקת־פפי, „רקויים", „מחול קונצרטאנטי". האחרון עם מוסיקה של איגור סטראווינסקי, כוריאוגראפיה — פליקס בלסקה, תפאורה: טוביה דלידניי. תיפעתי לשאה תפאורה זו (וגם של יתר המחולות) ולא מצאתיה. הבלו באלט ללא תפאורה הכרה לו — כלהבנה — המסגרת הנאותה. אמנם הרבה ציירים בני זמננו תוסכים הוצאותיה של זו, אך סיבת הנוהדה של תפאורה בלהקה שלפנינו היא פשוטה לחלוטין: אין ב„היכל התרבות", של במגם, מקום להתפאורות. לדעתי, העדרה של תפאורה מפריעה פחות לאופרה קונצרטאנטית, מאשר למחול קונצרטאנטי, כי עיקרו של המחול אינו האלמנט השמיעתי (הגם שאין לזלזל בו), כי אם הראייתי. התנועה, התאורה והתלבושות הם יסודות אורגניים באמנות המחול ואין להם תחליף. הסרוכה של תפאורה שצריכה להיות תואמת גם את התלבושות (ולהיפך), מהווה חלק בלתי מבוטל מן ההנאה האסתטית שהיינו יכולים להפיק מלהקת „תיאטרון באלט בן זמננו".

עם כל הנאמר יש בלהקה רקדניות ורקדנים סוליסטים מצויינים כגון הגברות מארטין פארטיין, מריאל בלסקה, כרג סורדי ואדילקאראדר הגבורים אייזקו לגרוב, ססטאנו סאקאי, ז'אן־קלוד ג'יאודג'יני ואנדזה לפנטא. אמני המחול הללו הם בעלי איכויות ביצועיות, יכולת טכנית ולעליליהם קשה לתאר את קימות של הלהקה. הנשים כגברים שהוזכרו הם בעלי טכניקה ויכאת כן הגלל, המתגברת ללא מאבק על ביצוע התנועות הקשות והמורכבות ביותר. רמת הביצוע שלהם היא גבוהה ולגברות ולהם מצויים בתחומי העבודה היום־יומית של מקצועם, ודיקדם מצטיין בקלות המגבלת בספונטאניות. אהבתם את מקצועם והסירותם לו מרחיקים מהם כל סכנת שיגרה.

הייתי, אולי, מסתייג קצת מן הסטיליזאציה האכספרסיוניסטית המאפיינת כמה מחלקי המחולות של הלהקה, או מן ההפרזה בשימוש באלמנטים גימנסטיים־אקרובאטיים. אך אני מבין כי אין זה סם שהלהקה סבורה כי היא חייבת להדגשת אופיה ה„עממי" ולמשיכת המונים להופעותיה. אך איכותם ודמעות־הביצוע של הסוליסטים היא משקל־כנגד לסכנת הגימנאסטיקה והתיאורליות. איני יודע באיזו מידה מתבטאת בלהקה זו סגנוניות האמנויות, אך איכותם המעולה של כל רקדן ראשי ושל כל פרימה־באלרינה היא ערובה למציאת סגנון מקורי זה שבו יכה החזות הביבוש והגבישות ידוררו זה בצד זה תוך השפעה הדדית מבורכת.




## הלוח הכפול הארץ ידיעות אחרונות

למשרד בת"א דרושה
**פקידה כתבנית**
למשרה מלאה.
בעלות נסיון בהדפסה ובעבודה משרדית
יפנו טלפונית ל—259785.

לבידי אשקלון בע"מ
דרושה
**מזכירת הנהלה**
הכישורים: ידיעת השפות עברית ואנגלית
לקביעת ראיון: טלפון 051—2271 או בכתב למחלקת כח אדם ת. ד. 84 אשקלון.

לשירותי כימאויר בשדה תעופה הרצליה
**דרושים:**
1. מכונאי מטוסים הליקופטרים
2. פחחי מטוסים
3. יוצאי צבא עם רקע טכני.
להתקשר: טלפון 6—984095

**מנהל מפעל גדול**
(באיזור תל־אביב)
מנוסה ובעל קשרים מצויינים בחו"ל. ממונה על צוות גדול. בעל נסיון מינהלי ומשפטי רב —
מעוניין בשותפות בעסק מסחרי או מפעל.
אפשרות השקעה רצינית
שולט בשפות על בורין: עברית, ערבית, אנגלית וצרפתית
בהצעות לכתוב להד"ד 2150 ירושלים, עבור מס' 330.
סודיות מובטחת

ללבידי אשקלון בע"מ
דרוש
**מהנדס אחזקה מוסמך**
בעל נסיון של 5 שנים לפחות באחזקת מפעל בינוני או גדול.
ידע בחשמל, צנרת וקירור.
לקביעת ראיון: טלפון 051—2271 או בכתב למחלקת כח אדם ת. ד. 84 אשקלון.

לחברה רצינית
דרושה
**פקידה צעירה**
היודעת לכתוב במכונה עברית ומוכשרת למגע עם קהל
בא לפנות לטלפון 36611, תל־אביב

סברינה
מפעלי מקבסל בע"מ
למפעלנו בנתניה
דרוש
**מחסנאי**
רצוי נסיון בניהול מחסן, כולל רישום בכרטסת מלאי.
בדבר פרטים בא לפנות למנהל המפעל, טל: 053—24024 או: 053—91258.
sabrina

אולמיד אלקטרוניקס
elmid electronics
חיפה, ת. ד. 1616
דרושים
* מהנדס אלקטרוניקה / חשמל
* הנדסאי אלקטרוניקה
בעלי רקע בנושאי חשמל ומכשור תעשייתי.
* מזכירה
— בעלת נסיון בניהול משרד באופן עצמאי
הצעות נא להפנות בכתב יד בצירוף קורות חיים, השכלה ונסיון לת.ד. 1616, חיפה.

מלון גדול בירושלים
דרושים
1. סגן מנהל
2. מנהל קבלה
3. פקידה למחלקת ההזמנות
המעוניינים יפנו בכתב לת. ד. 16060 מחלקת כח האדם עם פירוט נסיונם
סודיות מובטחת
למועמדים המתאימים — תנאים טובים

לחברת ביטוח בתל־אביב
דרושים
1. פנסיונר או (שליחה)
לעבודות קלות (כולל שליחויות)
2. פקידת נשיונל
עם נסיון מוכח
שעות העבודה מ־7.30 עד 2.30 אחה"צ
תנאים טובים להתקדמות
לפנות טלפון 625455 או ת.ד. 1595 ת"א אל משה.

לכלל—טקס
שווק מוצרי כותנה בע"מ
דרושים:
1. פקיד/ת ייצוא
שנתיים נסיון בעבודת ייצוא, ידיעת אנגלית הכרחית; ידע בהנהלת חשבונות; לאחר שרות צבאי.
2. פקידה
בעלת נסיון של שנתיים לפחות בעבודה זו במשרד כולל הדפסה.
בדבר פרטים נא לפנות לטלפון 622571 שלוחה 494 בשעות אחה"צ ליגאל.

לחברת שמירה ובטחון בע"מ
דרושים
**נהגי אוטובוס**
לעבודות לילה באיזור ת"א
לפנות לשרת, רחוב הנגב 8/10 קומה ג' כל יום בין השעות 9.30—13.00
טלפון 36616; 35657

דרוש
**עובד במחלקה לסטטיסטיקה**
בעל השכלה של מספר שנים בכלכלה
לאיסוף ועיבוד נתונים
מועמדים יפנו אל בלה, טלפון 614701 במרכז הקבלנים והבונים בישראל לתיאום מועד הראיון.

למוסד גדול בתל־אביב
דרושים
1. מנהל חשבונות עצמאי
בעל נסיון של 5 שנים לפחות
2. מנהל חשבונות
למועמדים המתאימים — תנאים טובים
בא לפנות לת. ד. 7083, תל־אביב ולציין „מחלקת המנגנון"
סודיות מובטחת

גוף ציבורי מפלגתי
מחפש
מזכיר אזורי
וכן
צעיר לתפקיד ראש לשכה
באזור תל־אביב
כישורים: ענין בעסקי ציבור, כושר ניסוח ויחסי ציבור, שקדנות, נכונות לעבוד בשעות לא סדירות בנאמנות.
המעוניינים יפנו: תולדות חיים וכישורים לת.ד. 23076, תל־אביב.

לחברה בתל־אביב
דרושה
**נערה לפני גיוס**
לביצוע עבודות משרדיות שונות
לפנות: ת. ד. 1290 תל־אביב
עבור „עבודות משרדיות"

דרושים
**קבלני משנה**
**לבצוע עבודות מוזיאקה**
בבתי מגורים ברחובות וסביבות תל־אביב
רק בעלי נסיון ורמה טובה
מתבקשים לפנות
לטלפון 03—446156

דרושים
חברת מוסדות חינוך ותרבות בנצרת עילית בע"מ
בית־הספר המקיף העברי השש־שנתי ע"ש משה שרת נצרת עילית
לקראת שנת הלימודים תשל"ה
**דרושים מורים**
למקצועות הבאים:
* אנגלית — 3 משרות
* תנ"ך — 1 משרה
* גיאוגרפיה — 1 משרה
* חינוך גופני — 2 משרות (לבנים ולבנות)
* ביולוגיה וכימיה — 1 משרה
* מתמטיקה — 2 משרות
* מהנדס בנין להוראה
* מהנדס חשמל ואלקטרוניקה להוראה
* מהנדס מכונות להוראה ורתכות
* מורים מקצועיים להוראת מקצועות המתכת והמכונאות — 2 משרות
* מורים במקצועות הפקידות והמנהל
* מורים לחינוך הביתי: 3 משרות
* מורים להוראת העברית לעולים חדשים: 2 משרות
* מורה למוסיקה ½ משרה (ולניצוח על מקהלת בית־הספר)
מועמדים בעלי כישורים מתאימים (בעלי תואר אקדמאי ובעלי היתרי הוראה) מתבקשים לפנות בכתב להנהלת בית־הספר המקיף העברי ע"ש משה־שרת — נצרת עילית או טלפונית לקביעת ראיון 065—55414.

מכוניות „הדר" בע"מ
סוכנות ראשית של
AUDI NSU
דרושה
**מזכירה**
למנהל מחלקת מכירות
הכישורים הדרושים:
* השכלה תיכונית
* ידיעת השפה האנגלית
* הדפסה טובה בעברית
שעות העבודה: 08.00—17.00
תנאים מצויינים
לפנות אישית, בין השעות: 08.00—11.00 למזכירת מחלקת המכירות, דרך פתח־תקוה 72, תל־אביב.

למוסד צבורי גדול בתל־אביב
דרושים לעבודה קבועה
1. נקבניות יב.מ.
בעלות נסיון של 1 שנה לפחות. העבודה במשמרות.
2. כתבנית נשיונל
בעלת נסיון או אחרי קורס. העבודה במשמרות נוחות. אפשרי גם בחורה הרוצה ללמוד את המקצוע.
3. קופאים עדיפות לבעלי נסיון.
4. נער או נערה
לעבודות מסור ושליחויות.
5. מנהל חשבונות
סוג ג' — המעוניין להשתלב בעבודה במחלקת הכספים.
מועמדים מתאימים לכשרות, הגיל הרוצים להשתלב בעבודה בבוטר, מתבקשים לפנות לת.ד. 817 כפר שמריהו, מיקוד 46910 ולציין קורות חיים והשכלה.
תנאי השכר יקבעו לפי כישורי המועמדים.
סודיות מובטחת

דרושות
* כתבנית עברית
עם ידע בסיסי באנגלית
* כתבנית אנגלית
שפת אם אנגלית.
נא לפנות ל:
איטרוניקס בע"מ
רח' רוזאניס 11 תל־ברוך טל. 475151

דרושה מפעילה למכונת אדז × ו/או אוליבטי
ליום עבודה רגיל, בעלת נסיון קודם
לפנות ישירות: אמפיסל, רח' המלך ג'ורג' 47 ולבקש את מר ברודי בשעות הבוקר

טכנולוגיה נודעת בע"מ
דרושות
לעבודות ייצור והרכבה אלקטרונית
**עובדות ייצור מנוסות**
• עבודה מגוונת בייצור דגמים וסדרות קטנות.
• דרוש נסיון של 4 שנים לפחות בעבודות דומות.
• 5 ימי עבודה בשבוע.
• שעות העבודה 8.00—17.15.
תנאים טובים למועמדות המתאימות
לקביעת ראיון נא לפנות ישירות למפעל, רחוב המדע, אזור התעשייה הרצליה ב' או טלפונית 930281.
סודיות מובטחות.

מכתשים באר־שבע
מפעלים כימיים בע"מ
דרושים למחלקת אחזקה
• **חשמלאים**
הכישורים: בוגרי בתי ספר מקצועיים במגמת החשמל בעלי ידע מפורט במערכות פיקוד ובקרה. קריאת תכניות חשמל מורכבות. ידע במנועי חשמל בעלי רשיון „חשמלאי מוסמך". נסיון בעבודה בתעשיה הכימית.
• **צנרים—שרברבים**
לתפקידי הקמת מערכות צנרת במיתקני תעשיה כימית ואחזקתן.
הכישורים: רצוי בוגרי קורס שרברבות ו/או בעלי נסיון בעבודות צנרת במפעלי ייצור.
• **מסגרים**
מסגרי מכונות בוגרי בתי ספר מקצועיים במקצוע המסגרות.
הכישורים: נסיון במערכות הנעה בתעשיה הכימית.
• **פוליאסטר**
למקצוע חדש — עבודה בחומרים פלסטיים.
הכישורים: נסיון קודם בעבודות צנרת.
ההכשרה למקצוע זה תינתן תוך כדי העבודה.
תנאים טובים מובטחים למועמדים המתאימים
סודיות מובטחת
מועמדים יפנו בכתב בציון נסיון קודם ופירוט קורות חיים למחלקה כח אדם ת.ד. 60 באר־שבע 84100

התעשיה האוירית לישראל בע"מ
למפעלנו באזור ראשל"צ
דרושים:
* טכנאי חשמל
רצוי בעל רקע תעשייתי בחשמל.
* טכנאי אלקטרוניקה/אלקטרונאי
בעל נסיון של שנתיים בעבודות יצור ואחזקה של ציוד אלקטרוני.
* מכונאי אחזקה
בוגר בי"ס מקצועי במגמת מכונות/מתכת.
* מכונאי מזוג אויר
בוגר בי"ס מקצועי לעבודות אחזקה.
• מועמדים מתאימים מתבקשים לפנות אישית או בכתב אל: יחידת התעסוקה, התעשיה האוירית לישראל בע"מ, נמל־התעופה ע"ש בן־גוריון.

הסתדרות מדיצינית הדסה
הנהלת הדסה מבקשת
מועמדים לתפקידים הבאים:
1) מנהל אגף האחזקה — 74/20
דרוש מהנדס מכונות או מהנדס חשמל רשום ורשוי בעל נסיון רב בארגון ובניהול יחידות אחזקה בהקף רחב, וכושר ניהול הארגון בהם עובדים רבים, רצוי בעל תואר שני בניהול. התפקיד כולל אחריות לאחזקת מערכות מכניות, חשמל, אלקטרוניקה, מבנים ושטחים במרכז הרפואי בעין כרם.
2) מנהל מחלקת אחזקת חשמל — 74/21
דרוש מהנדס חשמל רשום ורשוי בעל נסיון רב לתפקיד מנהל המחלקה לאחזקת מערכות חשמל במרכז הרפואי בעין כרם.
3) מנהל מעבדה לאלקטרוניקה — 74/22
דרוש מהנדס אלקטרוניקה רשום ורשוי בעל נסיון רב לתפקיד מנהל המעבדה לאחזקת ציוד ומכשור אלקטרוני — רפואי וכללי במרכז הרפואי בעין כרם.
4) מנהל יחידת מחשב — 74/23
דרוש מנהל ליחידת המחשב בעל השכלה אקדמית, רצוי בתחום האלקטרוניקה ומדעי המחשב, ונסיון בארגון וניהול צוותי עבודה גדולים. עדיפות לבעלי נסיון ביחידת מחשב רפואי.
נא לפנות בכתב לת. ד. 499 ירושלים, 91.000 ולציין מספר המכרז.


مكذا من الأمل

هكذا من الأصل

# הלוח הכפול | הארץ | ידיעות אחרונות

## פרקי היום בתנ"ך
• תהלים, כ"א-כ"ב.

## המשנה היומית
• בכורות, ה' (דחו).

## הדף היומי
• מנחות, צ"מ.

## ההלכה היומית
• שבת, שכ"ם (ד-ו).

# רדיו

### שידורים קבועים
חדשות בעברית
ברשת א.ב.ג. — כל שעה
ברשת ה — 10.00, 20.00
חדשות בלועזית
רשת א'
באנגלית: 06.55, 10.05, 17.55
בצרפתית: 10.05, 18.50
רשת ב'
6.05 התעמלות בוקר
6.15 שעון מוסיקלי
7.25 זמר זמר לך
7.55 אור ירוק
8.10 בוקר טוב
10.05 כאן בית
11.50 לאן הערב
12.05 במקצב יוצר
12.30 תן חיוך
13.25 שירים כולנו
18.45 היום בספורט
רשת ה'
19.05 נעימה וזמר
גלי צה"ל
0.05, 17.05, 12.05, 8.05 יומני הרשות

# גלי צה"ל
14.05 גלים צוהלים
16.05 פלוס ארבע חמש
17.40 מזמונים לכולכם + ד"ניסים
18.05 תיק אישי — עם מנו יוסי גור, מספר פוצב ב' רפה, בעת המלחמה
19.05 שעת רצון — עם נר' קון האוזנר
20.05 בצמר המוזמנים
22.05 הלילה עם ערגה שבים
23.55 שיחת חצות: שיחתו על דן צלכה על "האנשים שליהם אני חושב — ג'ורג' ברנאנוס"

# טלוויזיה
17.30 חדשות
17.32 חלוניות
18.00 כה לראות
18.30 (ע) קיצור החדשות
18.32 (ע) מבזרום
19.17 (ע) זרקור
19.27 (ע) סקירת תכניות
19.30 (ע) חדשות
20.00 "פוליאנה"
20.30 כבם לחדשות
21.00 בירור הו"ל — "ג'וני פיצ'יני"
21.30 תעורה — "צ'יץ נגר רביבוביץ'"
22.45 קון

# לימודית
טלוויזיה לימודית —
08.15 אנגלית ו'
08.40 תכנות ו' — תילוק כ' שברים עשרוניים
10.00 ביולוגיה ט' — הרשה
10.30 אנגלית ה'
11.05 יעוץ והכוון ה' — קוצים ופרחים
11.25 מתמטיקה ה'
12.00 ביולוגיה י'
12.30 מבע ו' — תנועה בים
13.00 ביולוגיה ט' — בעיה
13.20 מבע ו' — הדם
16.00 הדג והתתול
16.30 אנגלית
16.40 הורמונים — ביולוגיה
17.08 "דני וגיל במכק בלתי רגיל"

# גל א'
0805 "מיגוון אמנים" עם ה' מנצח ארתור דניגבנוו, ה' כנר איזאק שטרן, הזמרה אליזבת שוואג, להקת ה' ג'ז הלונדונית...
09.05 "קלאסי וקל"
10.05 "נגינה בצוותא" ה' רביעייה הישראלית החד שה...
11.15 שידורים לתלמידים — לכתות ב', ג': לימוד שיר
11.55 שיר ומוסין
12.15 שידורים לתלמידים: היסטוריה לכתות ו', ז', ח' — התיאוריון באתונה
12.35 "פרקי נגינה"
13.05 "קונצרט צהרים"
14.10 לאם ולילד
15.05 "רדיודע" — מבוא ל' אינסטרומנטציה
15.50 שעור בתלמוד
15.50 מאוצר הספרים
16.05 "מנחה מוסיקלית"
17.05 "מוסיקה ברגע קל"
18.05 ילקוט לתרבות ואמנות
18.25 קלאסי וקל
19.50 פרקי היום בתנ"ך
20.05 "רון פסקואלה" — אר' פרה מאת דוניצטי
23.02 "מוסיקה קלאסית בקצב"

# הגל הקל
14.10 כאן אחור מגור
15.05 על רגל אחת
16.05 מקים בזמרת
21.05 אני חדש בארץ — עם משפחות עולים
21.35 פינת הג'אז
22.05 "על הסמורגש" — מיקרופון בספסום
23.32 הלילה הזה


מבצע פרסים ענק
הלוח הכפול
בפרס היומי בסך: 150 ל"י
זכה מפרסם מודעה זו
• לגבר האוהב את עצמו חויה ע"י מסג'יסטית — 29028
מר קווי זסורה, הה' פרישמן 29


## קבלנים
## דירות למכירה
## וילות ובתים
## דירות
## חדרים מרוהטים
## אולמות
## הצעות עבודה
## מחסנים
## משרדים
## בתי מלאכה
## חנויות
## עסקים
## דירות בשכר חודשי
## דירות בדמי מפתח
## דירות מרוהטות
## ביקוש דירות
## מגרשים
## ביקוש עבודה
## מכוניות
## שידוכים
## שרותים
## בולים ומטבעות
## נופש
## מי מצא?
## דודי שמש וחשמל
## אופנועים וקטנועים
## רהיטים
## השכרת רכב
## רוצים לקנות
## מקררים
## מציעים למכירה
## כלי נגינה
## ספסים
## טלוויזיה
## טיולים
## חוגים
## הלבשה
## הלוואות
## תריסים

## תורנות רופאים לפי המקומות
תל-אביב
• ד"ר סגל, בלוך 12 טל. 247860.
• ד"ר הר-אבן, אפשטיין 6, טל. 443281.
• מד"א, טל. 101; 614333 רופא בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר. המבקר חולים בביתם.
• הזמנת רופאים במקרים דחופים מ־8 בבוקר עד למחרת ב־7 בבוקר טל. 101. בתחנת מד"א מרפאה ורופא לטיפולים דחופים בלבד.
• ער"ן — עזרה ראשונה נפשית, טלפון 02—69911.
חיפה
• רופא תורן במגן דוד אדום, טל. 101.
קופת חולים מכבי
• תורנית לילה במד"א בין השעות 8 בערב עד 7 בבוקר.
• בת־ים טל. 863333.
• ירושלים טל. 101.
• לוד. טל. 962133.
• נתניה. טל. 3333.
• פתח-תקוה. טל. 912333.
• רחובות. טל. 51333.
• ראשון-לציון. טל. 943333.
• תל-אביב טל. 101.
• גוש דן טל. 781111.
• חיפה. טל. 101.
• אשדוד. טל. 22222.
• חולון. טל. 843133.
• הרצליה. טל. 981333.

## תורנויות בתי חולים
תל-אביב
• איכילוב.
ירושלים
• הדסה (ילדים — עיניים). שערי צדק
הדסה (פנימית — כירורגיה — עיניים).
חיפה
• רוטשילד.

## תורנות בתי מרקחת
תל-אביב
• בנגרשוב, בנגרשוב 60, טל. 223889.
• ככר המדינה, ה' באייר 48, טל. 258046.
• גורדאנ, בן־יהודה 183, טל. 242673.
ירושלים
• ד"ר בלה, דוד המלך 6, טל. 224856.
אל שעב אל בדידה, בתוך שער שכם, טל. 283401.
פרסי: תבא סניקרא, מוסכה אמריקאית, טל. 283059.
חיפה
• מרכז הנשיא 130, טל. 81979.
מכל הארץ
• נתניה: גבע, שער הגיא 14, טל. 22695.
• מחוז השרון: רבים, הוד השרון, המיסד הקר 7.
• רמת-גן ובני-ברק: חן, דבוטינסקי 99, טל. 794434.
• חולון: שרינץ, סוקולוב 68.
• בת־ים: הופמן, דניאל 4.
• רמלה-לוד: המרכז, רמלה, דבוטינסקי 13.

## הלוח הכפול — הארץ — ידיעות אחרונות

### חקלאות
[illegible]

### חיפוש קרובים
[illegible]

### וילות ובתים
[illegible]

### קבלנים
[illegible]

### הצעות עבודה
[illegible]

### מציעים למכירה
[illegible]

### תבוניות
[illegible]

### לוח ירושלים

### דירות למכירה
[illegible]

### אשדוד

### דירות למכירה
[illegible]

### דירות מרוהטות
[illegible]

### ביקוש דירות
[illegible]

### הצעות עבודה
[illegible]

### מכוניות
[illegible]

### לוח חיפה

### דירות למכירה
[illegible]

---

דרוש
**מנהל עבודה מנוסה**
לעבודות בנין
לפנות טלפון 243894 חיפה
בין השעות 1800—1600.

---

בחיפה דרושה
**פקידה כתבנית**
שעות העבודה: 13.00—08.30
19.00—16.00
לפנות טלפון 669119—04, 664693—04

---

מוסד כלכלי גדול בחיפה
מחפש
**נקבנית מעולה**
לתפקיד של אחראית
למחלקת הניקוב
תנאים טובים ● סודיות מובטחת
נא לפנות לת. ד. 1211, חיפה

---

דרושה
**מרכזנית**
שעות העבודה מ־4.00—8.00
נא לפנות בכתב לת.ד. 20207 ת"א.

---

למפעלנו בהרצליה דרושה
**מזכירה בכירה**
הדרישות: ניהול משרדי, קורספונדנציה, ידיעה מושלמת באנגלית ו/או צרפתית.
המועמדות מתבקשות לפנות למשרד ה־מפעל ברחוב המרכבה 4 אזור התעשיה חולון.

---

לחברת יבוא
דרושה
**עוזרת למנהל חשבונות**
בעלת נסיון עם ידע בעבודות משרד
לפנות למר זאב
טל. 612553, 622138

---

למפעל תעשייתי גדול במרחב תל־אביב
דרושות
**נקבניות י.ב.מ.**
עם נסיון בעבודת ניקוב
● על המעונינות נא לפנות לת.ד. 6397, תל־אביב, בצירוף תולדות חיים
סודיות מובטחת

---

למשרד עורכי־דין בת"א
דרושה
**מזכירה כתבנית**
עם נסיון. רצוי ליום מלא, אפשרי גם ½ יום
● תנאים טובים למתאימה
טלפונים: 612605, 623298 בין 8—13.00 וב־16—19

---

חברה ציבורית־כלכלית במרכז העיר תל־אביב מחפשת
**פקידה** עם נסיון
בכתבנות עברית וכן בעלת ידע בהנהלת חשבונות. שעות העבודה רצופות, בשעה 8—3 אחה"צ. כתובה בעלות הכישורים הנ"ל, מתבקשות לפנות לת.ד. 11272, ת"א. תנאי עבודה טובים.

---

דרושות
**קבוצות קבלניות לעבודות שלד**
לפנות טלפון 243894 חיפה
בין השעות 18.00—1600

---

לחברה גדולה
בענף האופנה
באיזור הצפון — 25 דקות מחיפה
דרושה לתפקיד בכיר
**מזכירת מנכ"ל**
בעלת נסיון בעבודה דומה מספר שנים
שפות עברית ואנגלית על בורין.
שפות נוספות יתרון.
הדפסה במכונת כתיבה
עברית ואנגלית.
תנאים טובים למתאימה.
המועמדות המתאימות תפנינה בכתב לת.ד. 127 קרית ביאליק (עבור מזכירת מנכ"ל)

---

דרושה
**פקידה כתבנית**
בעברית רצוי עם ידע באנגלית
ליום עבודה רצוף.
נא לפנות כל יום בין 08.00—1.00
לשד' רוטשילד 50, ת"א, חדר 402.

---

דרושה
**נקבנית**
בעלת שנתיים נסיון לפחות
פרטים: טל. 613299

---

למפעל תעשיתי גדול למזון באיזור תל־אביב
דרוש:
**בקטריולוג או מיקרוביולוג**
בעל תואר שני עם נסיון של לפחות 2 שנים.
על המועמד לנהל מעבדה תעשייתית ולפי הצורך לעסוק בפיתוח מוצרים חדשים ולנהל צוות עובדים במעבדה.
מועמדים מתאימים למשרה הנ"ל, מתבקשים לפנות לת.ד. 817, כפר שמריהו מיקוד 46910 ולציין קורות החיים והשכלה.
השכר לפי כישורי המועמד.
סודיות מובטחת

---

ליפאורה בע"מ — רחובות
דרוש/ה
**מנהל/ת חשבונות**
סוג ג' או ד', בעל/ת נסיון
המעונינים יפנו טלפונית 957151
או בכתב לת.ד. 540 רחובות

---

דרושים
למפעל בענף המתכת — אשדוד
מנהלי קוי ייצור — אנשי אחזקה — ומחסנאים
לפנות לת. ד. 30106 ת"א בצרוף פרטים על נסיון קודם.
סודיות מובטחת.

---

דרוש
**מנהל למוסד כספי**
בעל ידע בנקאי מסחרי
עם נסיון לפחות 6 שנים עד גיל 50
מועמדים העונים לכשורים הנ"ל יפנו הצעותיהם לת.ד. 26012 ת"א
ויוזמנו לראיון.
— סודיות מובטחת —

---

דרוש
**מחסנאי פקיד טכני**
עד גיל 40
צעיר, לאחר שרות צבאי, בעל נסיון של מע"מ, ידיעת השפה האנגלית הכרחית
שעות העבודה: 8.00—15.00
ו. טורנהיים ובניו בע"מ
רח' לינקולן 12, תל־אביב,
טלפון 624708, 613052

---

**דרוש חרט**
מעולה
תנאים טובים
משכורת טובה
אפשרות של שיתוף פעולה בקבלן משנה
לטלפן
854225, 849426

---

דרושים:
**שרברבים**
סוג א' א'
דחופים
עבודה קבועה
תנאים טובים
לפנות יעקב קליין
786811

---

לחברה תעשייתית גדולה בירושלים
דרושה
**פקיד/ת מכירות**
לעבודה משרדית במחלקת המכירות של החברה
מועמדים רציניים המו־כנים ליום עבודה ארוך יפנו בכתב לת.ד. 3336 ירושלים (עבור „פקיד מכירות")
סודיות מובטחת

---

דרוש
**טרקטוריסט**
לשופל 950
לעבודה בשטחי
לטלפן 280795—03
כל היום.

---

דרושה
**גרפיקאית**
מנוסה
לעבודה בסוכנות
[illegible]
לקביעת ראיון לפנות למשרדי שפרון אילן רח' המלך ג'ורג' 33 א' תל־אביב, טל. 239237

---

לחברת טקסטיל בת"א
דרושים
1. מנהל סניף
2. מוכר מנוסה
לפנות עם פרוט נסיון והמלצות לת.ד. 29632 ת"א, טלפון 57951 מ־8 עד 1.00
251840

---

לחברת שרות גדולה דרוש בהרצליה
**מחסנאי טכני**
לניהול מחסן חלקי חילוף
עדיפות תנתן למועמדים ששרתו בצה"ל כמחסנאים טכניים.
רצוי רשיון נהיגה.
מועמדים רציניים יפנו בכתב לת.ד. 4104 ירושלים

---

לחברת שרות גדולה דרוש באר־שבע
**מחסנאי טכני**
לניהול מחסן חלקי חילוף
עדיפות תנתן למועמדים ששרתו בצה"ל כמחסנאים טכניים.
רצוי רשיון נהיגה.
מועמדים רציניים יפנו בכתב לת.ד. 4104 ירושלים.

---

למפעל תעשייתי בירושלים
דרוש(ה)
**פקיד/ת חשבונות**
לעבודה במחלקת הנהלת החשבונות
תנתן עדיפות למועמדים בעלי נסיון קודם בעבודה חשבונאית.
מועמדים מתאימים המוכנים ליום עבודה ארוך יפנו בכתב לת.ד. 3336 ירושלים (עבור „פקיד חשבונות") ויפרטו קורות חיים ונסיון קודם.

---

**חיילת משוחררת**
לנו דרושות
✶ **פקידה**
לעזרה בהנהלת חשבונות
✶ **פקידה**
למחלקת מכירות
✶ **פקידה**
עם נסיון
לניהול משרד ידע במלאי, השבונות, קבלות וכו'.
המשכורת לפי הכישורים
בפרסים לפנות
למפיצי
Miele
בישראל
מונטיפיורי 32 ת"א
(פינת אלנבי)

---

דרוש
**צבעי**
העובד בהתזה ותנור קליה
חמישה ימי עבודה בשבוע
טל. 868468, 821228

---

לחברה בת"א
דרושה
**שליחה**
אחראית ומסורה
לעבודה מגוונת
לפנות
טלפון 54594 ת"א

---

לחברה דינמית
בע"מ
דרושה:
**פקידה מזכירה**
ידיעת הנהלת חשבונות — יתרון.
לפנות רחוב ה' באייר 28 תל־אביב (ככר המדינה) 264666.

---

**אם רצונך להיות עתונאית**
אם את סטודנטית,
אם את עירונית,
אם את חשה שאת עתונאית בדם,
ורוצה להיות עתונאית —
פני לשבועון „לאשה"
ת.ד. 28122.
נא לפנות אך ורק בכתב

---

למחלקת המעליות
דרוש
**שרטט מכונות**
בעל ניסיון בבנין
נא לפנות למחלקת כח אדם
דרך יפו—ת"א 7 תל־אביב
חרוש

---

לסברינה
מפעלי טקסטיל בע"מ
דרושים
**גזרנים**
✶ רצוי נסיון בגזירת לבני נשים.
✶ תנאים טובים למועמדים המתאימים.
✶ העבודה במפעלנו בבני־ברק.
נא לפנות אישית למנהל המגזרה בדרך הנשיא 9 בני־ברק (בנין ארגמן).
סודיות מובטחת!
sabrina

---

מלון שלום ירושלים
בית וגן
דרושה
**מזכירה למנהל**
הכישורים הדרושים:
1) נסיון קודם בניהול משרד
2) שליטה בשפות אנגלית ועברית, רצוי במצא אנגלו־סכסי
המעונינים יפנו ישירות למלון לגאן או בטל. 533131 בין השעות 9.00—13.00
למועמדת המתאימה תנאים טובים

---

**בגד עוד [1968] בע"מ**
מגדל העמק
אנו מחפשים
**ראש לשכת המנכ"ל**
נדרש: השכלה תיכונית, ידע השפות עברית, אנגלית ו/או צרפתית על בורין.
שפות נוספות יתרון. הדפסה במכונת כתיבה ב־2 השפות.
נסיון בתפקיד דומה — הכרחי.
**תנאים טובים מובטחים.**
נא לפנות בכתב־יד למנהל כח אדם במגדל העמק ת.ד. 16.

---

למפעל מזון
באיזור תל־אביב
דרושות:
1. **עובדת מטבח נסיוני**
בוגרת בית ספר להתנה — בעלת נסיון.
2. **מבקרות טיב**
(עבודה ב־2 משמרות)
רצויה השכלה מקצועית.
ההכשרה תינתן על ידי המפעל.
נא לפנות בכתב יד לת. ד. 1578 תל־אביב, ולציין פרטים אישיים. על גבי המעטפה לציין את שם המשרה, רצוי לציין מספר טלפון.
סודיות מובטחת

---

קרן הנגב
רח' שאול המלך 35 ת"א ת. ד. 33145
**לבית בן־גוריון בתל־אביב**
אשר ישמש כמוזיאון וספריה לעיון ומחקר
**דרוש מנהל הבית**
אנשים בעלי נסיון וכשורים התואמים תפקיד זה, יפנו בכתב בצרוף תולדות חיים לת. ד. 33145 ת"א.

---

**הפניקס הישראלי**
חברה לבטוח בע"מ
לסניפנו ברחובות
**דרושות כתבניות פוליסות**
נא להתקשר בטלפון 952859
רחובות, רח' בן־גרא.

---

**דרוש מהנדס אלקטרוניקה בכיר**
לתפקיד מינהלי — מקצועי
במוסד ציבורי בי־ם
נסיון של עשר שנים במקצוע,
כולל פרק זמן בניהול צוות עובדים גדול
לפנות לת.ד. 1082 ירושלים.

---

לבית חרושת גדול בענף המזון
בגוש דן
**דרוש מנהל שיווק**
בעל נסיון
לפנות בכתב יד בציון קורות חיים ונסיון קודם לת. ד. 36654 תל־אביב, עבור „מנהל שיווק"
סודיות מובטחת

---

נציבות שירות המדינה מודיעה כי
**דרושים צעירים/ות לתפקיד בטחוני מענין**
במשרד התחבורה
מינהלת נמל התעופה בן גוריון (לוד)
תכונות נדרשות:
● לאחר שירות צבאי מלא
● בעלי 12 שנות לימוד
● ידיעת השפה האנגלית
● הופעה נאה
הערה: העבודה היא במשמרות
על המעונינים בעלי הכישורים המתאימים לפנות אישית למינהלת נמל התעופה בן גוריון (לוד) בנין משרד הבריאות (סמוך לאולם המכס) ביום ה', 9.5.74, בשעה 9.00 בבוקר ולהביא עמם תעודת זהות, פנקס מילואים ותעודת שחרור מצה"ל.

---

למפעל מתפתח באזור תל־אביב
דרושים:
✶ **הנדסאים/טכנאי אלקטרוניקה**
בעלי נסיון בעבודה במעבדה לאחזקת ציוד מדידה אלקטרוני והתמצאות במעגלים אנלוגיים ודיגיטליים.
✶ **טכנאי אלקטרוניקה**
לעבודה בתחום בקרת מערכות אלקטרוניות ובקרה
● המעונינים יפנו טלפונית לבטי 757211 במחלקת כח־אדם, לקביעת ראיון אישי.

---

**אלקטרה**
**דרושים**
1. **מזכירה** — לשעות אחה"צ (13.00—18.00) בוגרת תיכון, כושר ניסוח, הדפסה - וידיעת אנגלית
2. **שרטטים** — לעבודות תכנון ושרטוט של מערכות מיזוג אויר
3. **פקידה כתבנית**
4. **נערה** — לעבודות משרדיות
5. **נערים** — לעבודות מיזוג אויר
6. **מנהל/ת חשבונות** — עם 3 שנות נסיון בהנהלת חשבונות, דרגה ג'
לפנות אישית או טלפונית, אלקטרה, מח' כח אדם, השפלה 3, טלפון 614631; 39721 תל־אביב
**לסניפנו בחיפה**
**דרושים**
1. **מהנדס מזוג אויר** — עם נסיון של 2—3 שנים
2. **טכנאי קרור** — עם נסיון של 2—3 שנים
3. **מפקח עבודה** — רצוי תושב סביבת חיפה
לפנות אישית או טלפונית
אלקטרה, מח' כח אדם, רח' אחד העם 10
טלפון 661313, חיפה

---

קופת חולים מכבי
דרוש
**גובה**
הכישורים הדרושים:
✶ שליטה בשפה העברית וידיעת שפה נוספת
✶ בעל רכב פרטי
✶ רצוי נסיון בגביה
מקום העבודה: תל־אביב והסביבה
— סודיות מובטחת —
מועמדים מתאימים יפנו בכתב יד עם ציון קורות חיים ונסיון עבודה קודם לת. ד. 4026 ת"א, מיקוד 61040, למח' המנגנון, או טלפונית ל־614401 לקביעת ראיון.



هكذا من الأصل

هكذا من الأصل

# מכתבים למערכת הארץ

## מצבן של אלמנות המלחמה

עקבתי אחרי כתבותיו של אמנון ברזילי „אלמנות המלחמה" („הארץ" 8, עד 15 באפריל). הוא ביצה את הנושא בכללו והתריע על הליקויים הקיימים בחוק, האמור לבוא ולסייע למשפחות השכולות. באשר להורים שכולים, באיזה מקום בכאבורו האחרון הוא כותב שנפגש עם הממונים של משרד הביטחון וקיבל את דעתם, כי מצבם של ההורים השכולים — אני בכסף — „הוא בכי טוב וכי נפילת הבן הוא כבב מיפי שאין אגף השיקום יכול לשנותו". יוצא איפוא, כאילו מר ברזילי עבר על טענתם זו בשתיקה.

ירושה לי לציין כי מר ברזילי השתדל בסוף המאמר לתקן את הסון של ביקורתו הקודמת כלפי כובחי משרד הביטחון, אשר היוה להם היד בקביעת זכויות המשפחות של חללי צה"ל. ע"י חקיקת חוק נוקשה שלא ניתן למימוש. ובאשר להוברת המתייחסת לזכויות ולהטבות שיינתנו להורים שכולים, נוסחה זו בצורה כשרופלת שלא עומדת בקנה מידה אחד עם נוסח החוק הקיים, הבעדה להשלוה את המשפחות השכולות.

לגבי טענת הממונים שאין מה לתקן במצב המשפחה השכולה, אני כותן כי ההורים השכולים ציפו לשחרור בניהם אשר יכלו להיות להם למשענת טובה אחרי שחרורם. ובאשר לעזרה הניתנת לאם שכולה, חולה, שהתמוטטה כבחינה פיזית ונפשית עקב האסון שפקד את המשפחה, החוק קובע כי ניתן להגיש לה עזרה ביתית. אולם יחד עם זה פקיד משרד הבטחון דוחה מתן הגשת עזרה מעין זו לאם השכולה, משום שמשכורת בעלה עולה על התקרה של 1,100.— ל"י ברוטו! המשפחה, איפוא, נאלצת להתקפל, להצטמצם מבחינה כלכלית כתוך ניכוק מוטעה זה.

החוק כפי שמר ברזילי תיאר אותו, ובצדק, הינו כשטר שאין לו כיסוי והחוברת נוסחה כדי להתנות או להוליך שולל את המשפחות השכולות.

אב שכול
(השם והכתובת שמורים במערכת)

*

בכתבתו על אלמנות מלחמה מה־14.4.74 אומר אמנון ברזילי בשם ראשי אגף השיקום של משרד הבטחון: „בסירת עבודת המחקר (על מצבן של אלמנות מלחמת ששת הימים) לגבי שמגר היתה טעות שכן היא עצמה אלמנה מלחמת ששת הימים..." מכיון שלא ראיתי הכחשה העניין אני מניחה כי ראשי אגף השיקום עומדים מאחורי ציטוט זה. אי־לכך ברצוני להעיר שתי הערות בהקשר זה:

* אינני ובשום לא הייתי אלמנת מלחמה ששת הימים (אם כי תולדות חיי כוללים בתוכם כ־10 שנות אלמנות), ועובדה זו ידועה היטב לאנשי אגף השיקום.

* סירוב לקבל מימצאי מחקר על־סמך טענה מסוג זה, דומה לסירוב לקבל טיפול כירורגי מרופא שעבר ניתוח תוספתן. המסקנה המתבקשת מדברי ראשי אגף השיקום היא כי רק מי שאינו מכיר את הנושא ו/או אינו מעוניין בו ו/או חסר מעורבות בו. הוא האדם המתאים לעסוק בחקירתו.

לאה שמגר־הנדלמן
תל־אביב

*

כאלמנת מלחמת יום הכיפורים, אני רוצה להביע את הזדהותי המלאה עם תוכנם של מאמריו של א. ברזילי. הערכתי הרבה לביקוי הרחב והמצאה שניתן לבעיות המציקות לנו. בתקופה שחלפה מאז אבדתי את בעלי, באוקטובר 73, היו לי הזדמנויות להתנסות בבעיות אשר מר ברזילי פירט במאמריו.

בעובדה שאין כל אירגון המייצג את אלמנות המלחמה הרגשתי לא אחת ואני מרגישה כיום כי קיומו של אירגון כזה הוא חיוני ביותר עבורנו. ארגון חזק של אלמנות מלחמה יוכל לטפל בעניינים אישיים של אלמנות, לנהל מו"מ עם משרד הביטחון על שיפור תנאים הכרחיים, לסייע בידי אלמנות הזקוקות לכך, להקים מעונות יום לילדי אלמנות וכו'. יתר־על־כן — אפילו נישאת אלמנה בשנית, נשארים ילדיה בחזקת יתומי מלחמה עד הגיעם לבגרות, והאירגון המתאים יכול לסייע להם.

אני פונה בזה לכל ציבור אלמנות המלחמה לגלות ערות לנושא והדכיות אלמנות המעוניינות כבמני כי יפנו אלי באמצעות מערכת העיתון כדי להתחיל בהקמתו של אירגון זה.

עתליה פלוטמן
חיפה

## הכשרת דירות לעולים

בימים אלה מפרסמת הסוכנות היהודית מודעות, לפיהן היא ממשיכה לשכור דירות עבור עולים חדשים וכי שכר הדירה שיתקבל על דירות אלו הנה פטור ממס.

החוק כפי שהוא כיום פוטר ממס, ההכנסות מהשכרת דירות בהתמלא בין היתר התנאים דלהלן:

* הדירה הושכרה עד 31 במרץ, 1974.

* שכר הדירה אינו עולה על 550 ל"י לחודש.

יוצא, לכן, כי פירסומי הסוה"י עומדים בסתירה לחוק הקיים וכל עוד לא הוקן החוק, כל הכנסה מדירה שהושכרה אחרי 31 במרץ 1974 חייבת במס.

היקפד זה ראוי לצמוד על היבט נוסף של החוק: עבור דירות שהושכרו במהלך שנת 1973 שילמה הסוה"י לשכר דירה שהגיע עד 550 ל"י לחודש, ואי לכך הכנסות אלה היו פטורות ממס. בשנת 1974 משלמת הסוה"י הפרשי הצמדה על שכר הדירה שנקבע בשנת 1973 ושכ"ד עולה ברוב המקרים על סך 550 ל"י לחודש.

ציבור המשכירים חי בהרגשה שההכנסה מהשכרת הדירות לסוה"י בשנת 1974 פטורה ממס ואינו מודע לעובדה כי מאחר ושכ"ד החודשי עולה על 550 ל"י, הרי לפי החוק שהנו בתוקף כיום, הכנסה זו תהיה חייבת במס.

כן הראוי שלשלטונות המס יבהירו עמדתם בנושא זה ואם יש כוונה לתקן החוק כן הראוי היה להודיע על כך ברבים, כי אחרת יש בפרסומי הסוכנות היהודית משום הכשלת הצבור.

נפתלי אורן
רואה חשבון
תל־אביב

# עקרות־בית ורמת הלימודים

ברצוני להגיב לקטע אחד במאמרו של אריה נשר „אוניברסיטת חיפה: סיכום־ביניים" („הארץ" 28.4) הטענה שהעובדה שכ־60% מהסטודנטים הן נשים מביאה שחלק ניכר של אוכלוסיית הסטודנטים הן עקרות־בית, ושיש קשר בין נוכחות עקרות־בית באוניברסיטה ובין הורדת רמת הלימודים.

יש בארץ פחות או יותר מספר שוה של נשים וגברים, בחורים ובחורות, בנים ובנות. לכן, אין זה פלא שיהיה מספר פחות או יותר שוה של סטודנטים וסטודנטיות במוסדות להשכלה גבוהה, ואין להניח שאם המספרים שווים, אזי רוב הסטודנטיות עקרות־בית — אלא אם כן, כביכול שכל אשה היא עקרת־בית. אם נניח שנבין כי יש מספר רב של עקרות־בית הלומדות באוניברסיטה — או מה?

עקרת־בית — ד"א, אשה שהתעסוקה העיקרית שלה היא ניהול משק בית. אשה היוצאת לעבודה מחוץ לביתה אינה מוגדרת עוד כעקרת־בית. אשה היוצאת ללימודים כדי להכשיר את עצמה למקצוע אינה עוד עקרת־בית — היא סטודנטית ומגיעה לה הזכויות של כל סטודנט אחר. ההנחה שעקרות־הבית לשעבר אינה סטודנטית רצינית, ולכן תורמת להורדת הרמה, היא הנחה מבוססת על דעות קדומות נגד נשים ותו לא.

הייתי מרצה באוניברסיטת חיפה, וראיתי שבין הסטודנטים הרציניים ביותר נמנות עקרות־בית לשעבר. הן באות ללמוד לא מתוך רצון להתעסק בשעות שהילדים בבית־ספר, אלא בדרך־כלל, מתוך רצון ליצור לעצמן אורח־חיים מעניין ומשמעותי יותר מזה של עקרות־הבית. עלינו לכבד את רצונן ואת מאבקיהן המיוחדים להתגבר על הדעות הקדומות של החברה כלפיהן — לפחות אין לזלזל בהן.

נכון הדבר שהיא, ברוב המקרים, עומדת בפני בעיות מיוחדות בזה שהיא אם לילדים קטנים, אבל האם עלה על דעת מר נשר לקשר את רמת הלימודים באוניברסיטה מסויימת עם העובדה שלומדים באותה האוניברסיטה אבות לילדים קטנים? האם אנחנו מוכנים גם לזלזל באשה, וגם להעניש אותה משום שהיא אמא — או האם עלינו להכיר בבעיות המיוחדות של אמהות כדי לאפשר להן להיות סטודנטיות?

אני מבקשת שנעשה חשבון־נפש רציני בעניין הזה — מה, למשל, כשתמצא מהנמסיה שלנו לבלוש מהעובדה שכ־60% מבין הסטודנטים הן נשים, אל העובדה שהאוניברסיטה אינה מוסד רציני.

ח"כ כורשה פרידמן
הכנסת

אריה נשר מגיב: אנשי סגל בכירים באוניברסיטת חיפה איפרו לי כי קיימים לחצים להקל בדרכים שונות על חיילים משוחררים, סטודנטים ערבים ועקרות־בית. משמעות הדבר — הורדת הרמה.

# עוד חטא

**טלוויזיה**
**מאת הדה בושם**

חבל מאד שתיאטרון סידורי ישראל לא חסך מאתנו את הגירסה המסכנית של התסריטאית חנה בך ואדי המפיק־במאי אפרים סטן למערכה הראשונה של „בראשית", מחזהו של אהרן מגד שהוצג בשעתו ב„הבימה" והוקרן על המסך הקטן בשינויים ובקיצורים בליל שבת האחרון.

היה זה תרגיל מגומגם שהינו באליזציה של סיפור גן־העדן התנכ"י. אפשר אולי להסכים בלית ברירה עם הקביעה ש„כל הדברים הנבונים הם בנאליים", אבל משום כך אין עדיין צורך דחוף לומר אותם, ולחזור ולזכור אותם בפה מלא כמו היו תגליות חשובות הרות־משמעות.

הסיפור: חוה בת שמונת הימים שנבראה מצלעו של אדם, משתעממת בחברתו של אדם, הנכנע לרצונותיו של בעל־הגן. השניים אוכלים בננות ואינם מעזים לטעום מן התפוח שריחו מסחרר. ככל עקרת בית משועממת, מטיחה חוה האשמות באדם. הנחש הערום מופיע ומפתה את חוה, חוה טועמת מן הפרי ומן החטא ומכבדת גם אדם הנדהם. בעל הגן מגרש את השניים מגן עדן, אבל חוה מתריסה כנגדו, קים לטעום מן הרע כדי לדעת את טעמו של הטוב. בעל הגן הבודד שופך את ליבו בפני הנחש, אם כי שניהם ידעו כמותו את סופו של הסיפור מתחילתו ולא נידונו להפתעות בלתי צפויות.

על רקעה של תפאורה שכמו הובאה ברגע האחרון מחנות לרהיטי פלאסטיק ולצעצועי ילדים כרי־טעם, הסיזו בנו המשתתפים אבירות שפר הגעותיות ומשמעותיות. הבמאי עשה מאמצים רבים כדי שנחוש באקטואליות המודרנית של הדברים. הדגש הושם על האינטונציה של חוה ועל התנהגותה והשחקנית הנאה אריאלה וויס הפכה לנערת רחוב ישראלית וולגארית. השחקנים האחרים (שמעון לב־ארי, יוסי בר־בר ויהודה פוקס) ניסו לעשות כמיטב יכולתם, אבל לא טכסט וללא פעילות מתאימים עלו מאמציהם בתוהו.

איני מבינה מדוע מתעקשים בטלוויזיה שלא לבטל את תיאטרון סידורי ישראל. איש אינו יוצא נשכר מניסויים פסבדו־דראמתיים אלה. דור חדש של יוצרים לא קם תודות להם, כפי שניבאו בזמנו כמה מעמיתי.

* * *

### קצין ושמו יודקה

בביקורת הקשה המושמעת לאחרונה על צה"ל נגרם לעתים עוול רב לאותם „ישראלים היפים", שפעם בפעם אנו חוזרים ומגלים אותם מחדש ומופתעים שוב ושוב למראיהם.

כתבתו של נחמן שי ב„השבוע", על המלחמה ברמת הגולן, הציגה אולי שלא בכוונה, פורטרט של קצין צה"ל בשם יודקה. היה זה פורטרט של מפקד בצה"ל שהמחיש לנו שוב פעם את משמעותו ומהותו של צבאנו, שלמרות ועל אף כל מה שקרה לפיקוד העליון, הוא עדיין צבא נבחר במיטבו.

יודקה אינו מרשים אותנו לראשונה. הוא נמנע מלהביס בבהלמה הדיבורו האיטי הקצוב אפילו כיינגנ. אולם לפתע אנו מוצאים את עצמנו סומכים על יודקה וחשים הרגשת בטחון בנוכחותו. הוא אינו מאבד לרגע את קור רוחו. הוא נמצא בכל מקום מבלי להפגין את נוכחותו.

יודקה מכיר את השטח ואת הפעילות בו. יודקה יודע לתת את הפקודות הנכונות. הוא דואג לאנשים, וכאשר הוא מגיע אל הפצועים, אנו חשים הרגשת רווחה אמיתית ומקווים שהכל יהיה בסדר. רק על משפט אחד הוא חוזר פעמיים: „תודיעו לי אם צריך הליקופטר לפינוי". אבל הבעת פניו אינה משתנה ואפילו לא לרגע.

במהלך הכתבה הנגלו פרטים על יודקה. הוא בן שלושים ושלוש. חבר קיבוץ. נפצע פעמיים. השתחרר מצה"ל וחזר שוב לשרות בצבא ב־1970, בימי מלחמת ההתשה. אין הוא שש למלחמות. הוא רוצה כמו כולנו בשלום. אני יכולה לראות את יודקה בקיבוץ שלו עם אותה הבעת פנים ואותה שלוות נפש. אבל עד שיגיע השלום הנכסף הוא ממלא את חובתו בשקט ובהצינות כדבר מובן מאליו.

„אולי זאת היא ציונות" אומר יודקה ברגע נדיר של חשבון הנפש. ואכן היא הציונות האמיתית, הטובה והנכונה, אליה שואפים רבים היום. יודקה קונה את לבנו למרות שאין הוא עושה כל מאמץ לשם כך.

רק בסופם של הדברים מרים יודקה לרגע את עיניו ומחייך בפעם ראשונה לבבלמה חיוך נבוך וסימפאטי להפליא. יודקה הוא „הישראלי היפה" באמת.

**הארץ ממליץ**

### ● קולנוע

**תל־אביב.** העוץ הבת (חן), כך היינו (מוגרבי), אהבת החיים (פאר), רבי יעקב (תל־אביב), הפרפר (אסתר).
**ירושלים.** אין עשן ללא אש (אורגיל), בננות (ארנון) והתפוז המיכני (ירושלים), הערפדים (סמדר).
**חיפה:** כך היינו (אורה), פיט וכילי (אורלי), אהבת החיים (פאר).

### ● טלוויזיה

**תעודה** (בשעה 21.30) צ'יץ נגד רבינוביץ. זהו סרט תעודה העוקב אחרי המירוץ לראשות עיריית תל־אביב. הסרט, שצילומיו החלו בחודש יולי 73, מתאר את המאבק בין שלמה להט ליהושע רבינוביץ, משקף את אופי הבחירות בסוף המגמה ומתאר את אישיותם של המבים על רקע המעטה כאחורי הקלעים. הפיקה וביימה: אסתר דר.

### ● רדיו

**מנחה מוסיקלית** (רשת א', 16.06) בתוכניה יובאו יצירות מאת פאהלבל, הניצבל, דביוסי, דראגאן והינדמית.

### ● מוסיקה

בתזמורת הפילהרמונית הישראלית קונצרט למנויים מס' 9. מנצח: פיירו בלוצ'י, סולן: מיכאיל פין — פסנתר. בתכנית: סרנאדה נוקטורנה ברה מאז'ור לשתי תזמורות ק. 239 מאת מוצרט, קונצ'רטו בלה מינור לפסנתר ולתזמורת מאת שומאן, קונצ'רטו לתזמורת מאת בארטוק (הערב, ת"א, היכל התרבות).

### ● מחול

**תיאטרון מחול בת־שבע** להקת מחול־כוריאוגרפי אחרות בנפרבת הרוקדת מיצירותיהם של פיבריה אדרה, בינן בטלר, פליקס בלסקה ושירק (בעיני) סנפורס (הערב, בהרות, הנד).
**בת שבע** בתכניתה של להקת המחול: „פלפולי" מאת מיתילה שורן, „אלגיה" מאת רנה שבלה. „קונצ'רטו עד הכונבו" מאת ג'ין קרנקו. „חורזי" כרכון מרדיס (הערב, ת"א, גלגאי).

# איך משפרים מכונית מעולה?

עושים אותה שקטה יותר • עושים אותה רכה יותר • עושים אותה נוחה יותר
עושים אותה בטוחה יותר • עושים אותה חסכונית יותר •

ועכשיו היא עשויה ומוכנה לשמושך המיידי.

# CORTINA '74

Ford

חברה ישראלית לאוטומובילים בע"מ
מפיצי פורד בישראל

תל־אביב, חיפה, ירושלים, אשדוד, אשקלון, באר־שבע, חדרה, נצרת, נתניה, עפולה, ראשון לציון, רמלה, רמת־גן, אזור התעשיה רמת החייל, קרית־ביאליק.

משרד הבריאות

## החלה ההרשמה לביה"ס לפיזיותרפיה

בית הספר לפיזיותרפיה ליד בית החולים „אסף הרופא" צריפין, מודיע על התחלת ההרשמה לביה"ס לפיזיותרפיה — מחזור כ"ב — לשנת הלימודים השלישית אשר תחל בחודש ספטמבר ש. ז.

יתקבלו מועמדים מגיל 18 עד 30 שנה, בעלי תעודת בגרות המשתחררים משרות חובה בצה"ל.

המעוניינים יפנו למזכירות בית הספר שליד בית החולים „אסף הרופא" בצריפין.

ההרשמה תסתיים ב־31 במאי 1974.

משרד הפנים

## הכנס הארצי הששי לשלטון ולמינהל מקומי

יתקיים בבנייני האומה ירושלים
בתאריכים ט"ז־ט"ו באייר, תשל"ד [7־8 במאי 1974]

דיונים במליאה:
1. חלוקת התפקידים בין השלטון המקומי לבין השלטון המרכזי.
2. העיר בשנת 2000

כבעבה־דיון בנושאים הבאים:

המדרות בארגון ובמינהל המקומי
מינהל ופוליטיקה בשלטון המקומי
משאבי כוח אדם במינהל המקומי
כלכלת הרשויות המקומיות
השירות לאזרח והביורוקרטיה המוניציפלית
הרשות המקומית ואיכות הסביבה
מינהל מקומי משווה

במסגרת הפתיחה של הכנס יעניק שר הפנים את פרסי השלטון המקומי.

כיבר פרטים והרשמה נא לפנות אל: חברת „כנס" רחוב דיזנגוף 30, תל־אביב. טלפון: 281225(03) או ביום הפתיחה החל בשעה 08.30 בבוקר, ב„בנייני האומה" ירושלים.

בדוק מהירות קריאתך והבנתך - חינם
לאחר מכן תוכל להצטרף לקורס

## קריאה מהירה של מיל"ה

תוך שבועיים תכפיל את מהירות קריאתך מבלי לפגוע בכושר הבנתך.
הקורס יפתח בבית ציוני אמריקה, אבן־גבירול 26, תל־אביב
היום, יום שני, 6.5.74, בשעה 6 בערב
לפגישה ראשונה — הכניסה חפשית.
קורס לקריאה מהירה בביתך — פרטים: ת. ד. 470
פתח־תקוה

**מחסן 300 מ"ר**
ע"י בית הדר ת"א,
כולו קומת קרקע,
גישה נוחה לרכב.
**בשכ"ח**
מעוניינים רציניים יפנו
סימן בע"מ, נכסים
והשקעות פסג' אלנבי
113, ת"א.


בבית המשפט המחוזי
בירושלים

ת.פ. 325/74

בעניין: עזבון המנוח כדורי נחום ז"ל שנפטר ביום 2.11.73 בירושלים.
המבקשת: מזל נחום, ע"י ב"כ עוה"ד ד"ר ק. סטנר ו/או א. גרינברים ו/או י. אורון מרחוב כורש 12, ירושלים.

הזמנה

להוי ידוע כי הוגשה בתיק הנ"ל לבית המשפט בקשה ליתן צו המצהיר על ירושה.
כל אדם הטוען שיש לו טובת הנאה בעזבון והרוצה להתנגד לה, יגיש התנגדות להכרזה תוך ארבעה עשר יום מיום פרסום הזמנה זו, שאם לא כן, יתן בית המשפט צו כטוב בעיניו.

יהודה וייס שופט